

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

#### Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

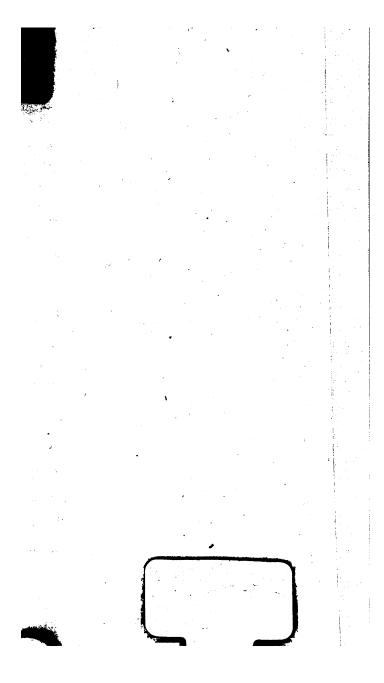
Nous vous demandons également de:

- + Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

#### À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com

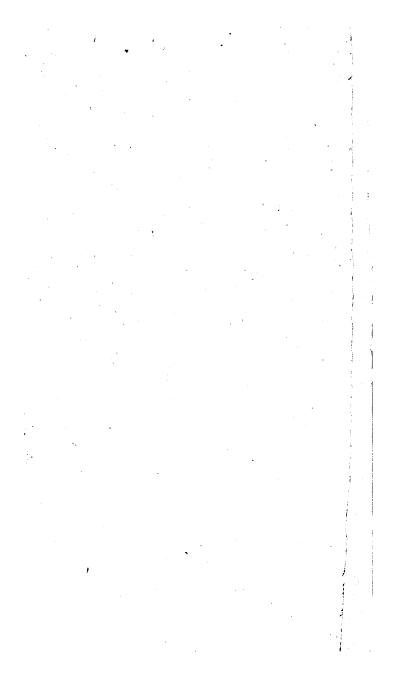


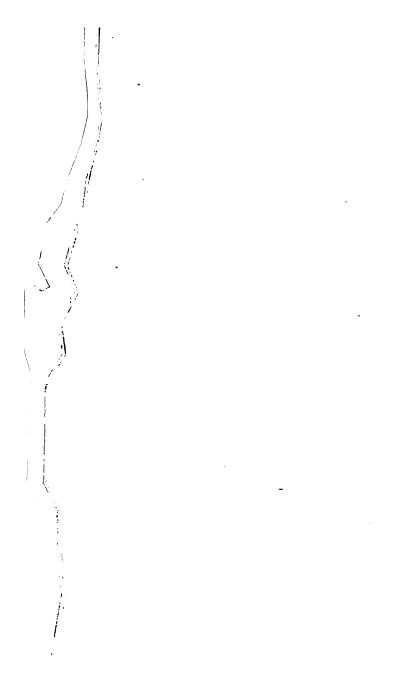


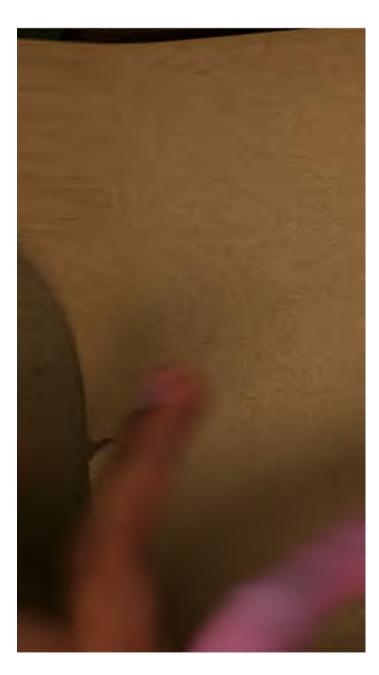
La Dlater

provide come "Same of the White the secretary of the com-

DW.







# VIE DE L'EMPEREUR JULIEN,

Par M. l'Abbé DE LA BLETERTE, Professeur d'Eloquence au College Royal; & de l'Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres.

## NOUVELLE ÉDITION.

Trois livres relié.



## A'PARIS,

Chez

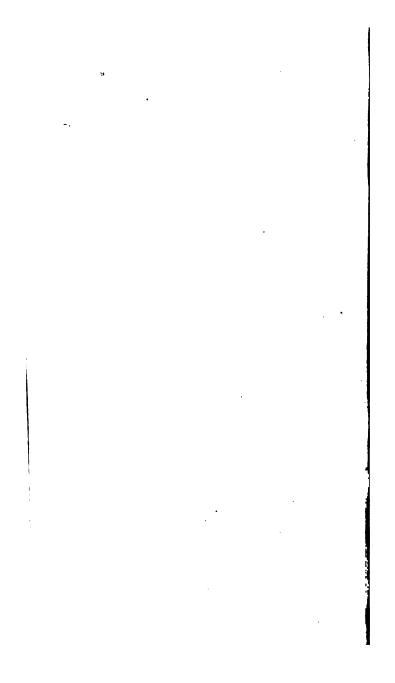
la Veuve S A V O Y E, Libraire, rue S. Jacques, SAILLANT, Libraire, rue S, Jean-de-Beauvais, la Veuve D E S A I N T, Libraire, rue du Foin-S. Jacques,

DELALAIN, Libraire, rue de la Comédie Françoise,

BAILLY, Libraire, Quai des Augustins.

M. DCC. LXXV.

Avec Approbation, & Privilege du Roi.



## VIE DE L'EMPEREUR JULIEN,

Par M. l'Abbé DE LA BLETERIE, Professeur d'Eloquence au College Royal; & de l'Académie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres.

## NOUVELLE ÉDITION.

Trois livres relié.



## ARIS.

la Veuve SAVOYE, Libraire, rue S. Jacques, SAILLANT, Libraire, rue S. Jean-de-Beauvais. la Veuve DESAINT, Libraire, rue du Foin-

DELALAIN, Libraire, rue de la Comédie Françoise, BAILLY, Libraire, Quai des Augustins.

M. DCC. LXXV.

Avec Approbation, & Privilege du Roi.

, 特性的人的特 

#### AVERTISSEMENT.

L est juste que je rende compte au Public de l'occasion & des motifs qui m'ont engagé à écrire la Vie de Julien. Je tombai, il y a plusieurs années, sur ses ouvrages. Malgré la juste horreur que m'inspire son apostasie, je le trouvai aussi éloquent, aussi ingénieux, & peutêtre plus digne d'être lu, que plusieurs des anciens écrivains du paganisme. Outre que sa morale est plus épurée que la leur, parce qu'elle a conservé une teinture de la nôtre, j'apperçus dans ses écrits une infinité de choses utiles pour l'histoire; d'autres, contre l'intention de l'auteur, très-avantageuses & très-honorables à la religion. Il me parut fâcheux que des scrupules mal fondés empêchassent de traduire en notre langue ce qui mériz

#### iv AVERTISSEMENT.

toit d'être traduit. L'empereur Jovien, disois-je en moi-même, tout zélé qu'il étoit pour la foi, ne crut point qu'il fût incompatible avec le véritable esprit du christianisme, de faire orner le tombeau de Julien, & d'honorer jusques dans les cendres de ce prince réprouvé la qualité d'homme ou d'empereur. Seroit-ce donc un crime de ne pas négliger les productions de fon esprit, & de les tirer de l'obscurité des langues favantes? L'excellente version latine du P. Petau a déjà mis Julien à la portée de ceux qui n'entendent pas assez le grec pour lire l'original: & la célebre satyre des Césars, donnée en françois par M. Spanheim avec un long & docte commentaire, a instruit les plus habiles

fans scandaliser les plus ignorans.

Je ne rapporterai point toutes les réslexions qui me vinrent à l'esprit sur l'utilité des ouvrages de Julien.

Je les détaillerai en temps & lieu. Il sussit de dire ici que j'en traduiss

## AVERTISSEMENT. v quelques-uns. Jusqu'à présent, des occupations plus pressantes ne m'avoient pas permis de songer à mettre au jour ce qui est en état de paroître. Etant enfin résolu de le donner au Public, j'ai cru qu'il étoit d'une nécessité indispensable d'y joindre un abrégé du caractere & des actions de Julien, pour servir d'introduction à ses ouvrages. Mais j'ai bientôt senti qu'il eût fallu le pinceau de Plutarque, pour peindre Julien tout entier dans un espace aussi borné que celui d'un discours préliminaire. J'ai craint de ne faire qu'effleurer un sujet qui vaut la peine d'être approfondi : & c'est ce qui m'a déterminé à écrire plus au long la vie de ce prince. Ainsi les traductions ont enfanté naturellement l'idée d'une préface : & l'impossibilité de dire dans une préface tout ce que j'avois à dire, a produir un livre, qui sera bientôt suivi des traductions dont il est l'annonce &

l'avant-propos.

a iij

vi AVERTISSEMENT.

Plus j'ai étudié Julien, soit dans ses propres écrits, soit dans les autres monumens de l'antiquité, plus il m'a paru intéressant. Le contraste de ses vices réels & de ses vertus apparentes, joint à la diversité de ses situations & de ses avantures, forme un morceau d'histoire, où l'on trouve, avec la plus exacte vérité, le merveilleux des fictions. Si le tableau est amusant, il n'est pas moins instructif. On y voit résulter de l'assemblage des qualités les plus éminentes un tout ensemble défectueux & mal afforti; parce que ce n'est point la religion & la raifon, mais uniquement la vanité, qui les domine & qui les met en œuvre. On y découvre quel est le vuide & le danger des talens humains; & de quelles extravagances. deut se repaître un esprit dégoûté du vrai, & abandonné à sa propre inquiétude. L'homme est destiné, quoi qu'il fasse, à croire & à se soumettre. S'il seçoue le joug de

AVERTISSEMENT. vij la foi, il faut qu'il sacrisse sa raison à des opinions arbitraires, insensées, & plus incompréhensibles que les mysteres qu'il rejette. Julien abandonnant la religion chrétienne pour se livrer aux illusions du paganisme & de la théurgie, est un exemple dans lequel tout incrédule doit plus ou moins fe reconnoître. La persécution que ce prince fait aux Chrétiens, offre un spectacle frappant. Elle force, si j'ose m'exprimer ainsi, la Majesté suprême à sortir de fon secret, pour soutenir par de nouvelles preuves le christianisme attaqué d'une maniere nouvelle: & ces preuves sont si éclatantes, que les Payens mêmes les ont transmises à la postérité. En un mot le sujet est heureux, & doit, ce semble, réussir même entre les mains d'un auteur médiocre.

Ornari res ipsa negat, contenta doceri.

viij AVERTISSEMENT.

C'est, je l'avoue, ce qui m'a le

plus encouragé.

Je n'ai en vue que de bien faire connoître celui dont j'écris la vie. Il y a peu de princes sur lesquels nous ayons plus de mémoires : mais, qu'il me soit permis de le dire, la plupart de ces mémoires n'ont pas été écrits avec assez de sang froid. C'est le sort des hommes extraordinaires, d'avoir des admirateurs & des censeurs trop prévénus, sur-tout lorsque des intérêts aussi viss que les intérêts de religion, empêchent les fuffrages de se réunir. La juste indignation des Chrétiens contre un apostat, contre un persécuteur, ne leur a pas toujours permis de faire attention à ce qui pouvoit mériter en lui quelque estime. La reconnoissance aveugle des Payens envers le restaurateur de l'idolâtrie, leur a fermé les yeux sur les désauts les plus essentiels. Sans parler des Orateurs, de qui l'on AVERTISSEMENT. ix n'a pas droit d'attendre une exactitude si scrupuleuse, les Historiens mêmes cessent d'être historiens, dès qu'ils parlent de Julien, & deviennent des accusateurs ou bien des panégyristes. Il faut pourtant excepter un petit nombre d'écrivains de part & d'autre, qui lui ont rendu assez de justice.

Au fond, on ne doit pas s'imaginer qu'il foit toujours impossible de concilier les auteurs
qui ont parlé le plus diversement de Julien. Comme ils ne
l'ont pas regardé dans le même
point de vue, ils en disent, il
est vrai, des choses fort dissérentes, mais qui ne sont pas toujours opposées: & pour l'ordinaire, si les Chrétiens & les
Payens paroissent se contredire,
c'est que Julien étoit lui-même un
amas de contradictions. M. Fleury
observe judicieusement, qu'il y
avoit dans ce prince un tel mê-

#### \* AVERTISSEMENT.

lange de bonnes & de mauvaises qualités, qu'il étoit facile de le louer & de le blâmer, sans alté-rer la vérité.

Comme j'ai examiné Julien à charge & à décharge, & que c'est le résultat de cet examen que je présente à mes Lecteurs, j'en ai dit également le bien & le mal. Je ne crois point que le bien que j'en ai dit doive peiner les consciences les plus délicates. Ce seroit trop priser les vertus hu-maines, que de se persuader contre l'expérience de tous les siecles, que Dien ne les donne jamais à ses plus grands ennemis. J'ai représenté celles de Julien dans le vrai, c'est-à-dire, toujours défigurées par quelque défaut : & d'ailleurs il les à tournées contre leur auteur: ce' qui doit nous les odieuses.

Quelques lecteurs trouveront peut-être que je coule trop légérement sur certains endroits de l'his-

AVERTISSEMENT. xi toire de Julien; que je ne détaille pas toujours les expéditions militaires ; que je ne décris point les batailles, &c. Mais je les supplie de vouloir bien ne pas perdre de vue le but que je me suis proposé, & de se rappeller ce qu'a dit Plutarque au commencement de la vie d'Alexandre, pour prévenir une semblable critique. Je me sers de la version d'Amyot. » Les plus hauts & les plus glo-» rieux exploits, dit-il, ne sont pas » toujours ceux qui montrent » mieux le vice ou la vertu de » l'homme : ains bien fouvent une » légere chose, une parole ou un » jeu, mettent plus clairement en » évidence le naturel des person-» nes, que ne font pas des défaites » où il fera demeuré dix mille » hommes morts, ni les grosses » batailles, ni les prises des villes » par siege ni par assaut. Tout ainsi » donc comme les peintres qui » portrayent au vif, recherchent

## xii AVERTISSEMENT.

» les semblances seulement, ou » principalement en la face & aux » traits du visage, esquels se voit » comme une image empreinte des » mœurs & du naturel des hommes, » sans guere se soucier des autres » parties du corps: aussi nous doit-» on concéder que nous allions » principalement recherchant les » signes de l'ame, & par iceux » formant un portrait au naturel » de la vie & des mœurs d'un » chacun, en laissant aux Histo-» riens à écrire les guerres, les » batailles & autres telles gran-» deurs ».

## APPROBATION.

JAi lu par l'ordre de Monseigneur Ie Garde des Sceaux, les Vies des Empereurs Julien & Jovien, par M. DE LA BLETERIE: le mérite de ces Ouvrages est assez connu, & l'on ne peut qu'applaudir au projet d'en multiplier les éditions. A Paris le 12 Mai 1775.

Signé FOUCHER.

VIE



# VIE DE L'EMPEREUR JULIEN.

### LIVRE PREMIER.

L n'y a rien de plus opposé que les différentes idées qu'on se forme de

Junen. Plusieurs, qui ne le connoissent que par son apostasie,
en sont un monstre semblable
aux Nérons & aux Domitiens.
D'autres, éblouis de ses qualités
brillantes, voudroient l'égaler
aux Trajans, aux Antonins &
aux Marc-Aureles. Pour moi,
sans être surpris de ces deux ju-

A

gemens, je ne puis approuver ni l'un ni l'autre. Julien a eu fans doute de grandes qualités; & la religion, qui nous ordonne de prier pour nos perfécuteurs, tandis qu'ils peuvent se convertir, ne nous permet pas de noircir injustement leur mémoire, lorsqu'ils ont reçu leur condamnation: mais il eut aussi de grands désauts; ensorte qu'après avoir distingué avec précision l'apostat du philosophe & de l'empereur, je trouvé qu'il ne sur point un grand homme, mais un homme singulier.

Il n'eut point ce fonds de bon sens, qui doit être le centre & le point fixe des vertus; qui n'en laisse briller aucune aux dépens de l'autre; qui ne les outre jamais; qui les regle, les unit, & par un heureux concert, forme l'homme vertueux. Une passion déréglée pour la gloire le porta avec une espece de fanatisme à

JULIEN. LIV. I. 3 tout ce qui lui parut estimable; &, par un goût faux, il estima tout ce qui pouvoit le singulariser. Exempt des vices grossiers qui humilient l'orgueil, il eut les défauts qui le slattent, & ceux que l'amour-propre n'apperçoit que dans les autres.

Tandis qu'il fut dans l'obscurité de la vie privée, ou qu'il n'occupa que le second rang, la crainte de l'empereur Constance régla en lui les bonnes qualités, & réprima les mauvaises; mais l'indépendance & le pouvoir souverain le développerent tout entier. Je tâcherai de le peindre au naturel, en choisissant parmi ses actions & ses paroles ce qui sera le plus propre à le caractériser. Quoique les évenemens auxquels il eut part soient intéressans, & qu'ils semblent, par leur variété, assortis à la bizarrerie de son caractere, je n'y toucherai qu'au-

4 VIE DE L'EMPEREUR tant qu'ils serviront à faire connoître sa personne, parce que je n'écris pas son histoire, mais sa vie.

Liban.Or.X. L'EMPEREUR CONSTANCEP. 262.
Du Cange, CHLORE (a), pere du grand
Bytant. Fam. Constantin, laissa, entr'autres enfans, JULE-CONSTANCE,
prince doux & modéré, qui vit
sans jalousie le diadême sur la
tête de son frere, & l'aima toujours sincérement. Jule-Constance épousa d'abord Galla, dont
il eut une fille & deux fils. On
ignore le nom du premier. Le
second est le césar Gallus. Après
la mort de Galla, Jule-Cons-

tance se remaria avec Basiline, fille du préset Julien (6), qui

(b) On a sujet de croire que c'est Anicius-Julianus, qui sut consul en 322. La maison

<sup>(</sup>a) Constance-Chlore étoit fils d'Eutrope, homme de condition, d'une des meilleures maisons d'Illyrie, & de Claudia, fille de Crispus. frere de l'empereur Claude II.

Julien. Liv. I. fut le particulier de son siecle le plus illustre par sa naissance, par ses richesses & par son crédit, & peut-être le premier sénateur de Rome qui ait fait profession publique du christianisme. Il avoit été engagé dans le parti de Maxence: mais Conftantin, après la victoire, respecta dans ce grànd homme des talens supérieurs, & une vertu encore supérieure aux talens. Il le fit consul, préset, & enfin beau-frere. Du mariage de Basiline avec Jule-Constance, nâquit à Constantinople, le 6 Novembre 331 (a), fous le cont Aude J.C.

des Anices étoit la plus illustre de Rome dans les Ive. ve. & vre. siecles. Sa noblesse remontoit jusqu'au temps de la république. On trouve un L. Anicius-Gallus, consul, l'an de Rome 593 ou 594. Vers le même temps, Cius-Anicius eut l'honneur du triomphe, & mena devant son char Gentius, roi d'Illyrie, qu'il avoit vaincu.

(a) M. Du Cange fait naître Julien un an plus tard. J'ai suivi M. de Tillemont, 331.

fulat de Bassus & d'Ablave, FLAVIUS - CLAUDIUS - JU-LIANUS, qui sut depuis empereur. On dit que Bassline, prête d'accoucher, songea qu'elle mettoit Achille au monde (a), & qu'à son réveil, pendant qu'elle racontoit ce songe, elle ensanta Julien presque sans dou-leur.

Jul. Misopogon, Id. ad
Athenienses. encore au berceau. Il n'avoit que Greg. Nat.
Or.111.p.53. fix ans accomplis, lorsqu'il pensa

- Hieron. Chron.

Zof. 1, 11. & je le suivrai d'ordinaire. Il mérite la préférence par son exactitude infinie & par son amour pour la vérité, même dans les plus petites choses. J'en ai tiré de grands secours.

(a) Zonaras avoit pris ces particularités vraies ou fausses dans quelque ancien. Il n'y a pas d'apparence que les nouveaux Grees

les aient inventées.

(b) Cette princesse mourut à la fleur de son âge: elle paroît avoir été Arienne & persécutrice, ce qui n'est pas étonnant, si elle étoit parente d'Eusebe de Nicomédie. Il est certain que Julien étoit parent éloigné de cet évêque, dit Ammien, vraisemblablement du côté de Basiline, dont la mere, aïeule maternelle de Julien, pouvoit être d'Ionie ou de Bithynie.

Julien. Liv. I. périr dans la sanglante tragédie qui suivit de près la mort de Constantin. Sous prétexte d'assurer l'empire aux enfans de ce prince, & de prévenir les guerres civiles, l'armée se souleva contre tout le reste de la maison impériale. L'empereur Constan-= ce, le seul des trois augustes An 337. qui fût à portée d'arrêter le soulévement, en étoit peut-être auteur. Ses deux oncles, dont l'un, sçavoir Jule-Constance, étoit aussi fon beau-pere (a), & ses cousins germains, au nombre de sept, furent les victimes de sa politique, ou du moins de sa foiblesse. Gallus & Julien auroient eu le même sort que leur pere & leur frere ainé, si des amis fideles ne les avoient dérobés à la premiere fureur des meurtriers (b). Le céle-

(b) Il semble qu'on les cacha dans une église.

<sup>(</sup>a) L'empereur Constance avoit épousé la fille de Jule-Constance. On ne sçait point le nom de cette princesse.

VIE DE L'EMPEREUR bre Marc, évêque d'Aréthuse, sut un de ceux qui aiderent à sauver Julien, sous le regne duquel il sut traité si cruellement.

Jul. ad Athen.
Il Misopog.
Socr. l. 111.
c. 1. Amm.
Marcell. l.
XXII. 6. 12.

Constance ne put long-temps ignorer ce qu'étoient devenus les deux princes. Lorsqu'il le sçut, on dit qu'il délibéra s'il les feroit mourir. Mais comme de pareilles exécutions, faites de sangfroid, n'auroient pu être rejettées sur la cruauté du soldat, il prit le parti de les épargner. D'ailleurs Gallus, qui n'avoit que treize ans, paroissoit attaqué d'une maladie mortelle; & Julien n'étoit pas encore en âge de se faire craindre. Il se contenta donc de les éloigner. Gal-

S. Basyle, prêtre d'Ancyre, qui fut martyrisé dans la persécution de Julien, dit que ce prince ingrat avoit oublié le taint autel qui lui avoit servi d'asyle. Non est recordatus quomodo eruerit eum (Deus) per sanctos suos sacerdotes, abscondens eum sub sancto & admirabili altari ecclessa sua, V. A. sincera.

lus fut relégué en Ionie, & Julien envoyé à Eusebe de Nicomédie son parent. Ce fameux évêque de cour, le chef & l'ame de l'intrigue arienne; étoit peu propre à lui donner une idée juste de la religion. Mais il pouvoit être plus capable qu'un autre d'entrer dans les vues que Constance avoit peut-être dèslors sur le jeune prince, en le portant à embrasser l'état ecclésiastique. Constance s'étoit emparé de tous les biens de Julien, & ne lui rendit que ceux de sa mere. L'effet le plus précieux de cette succession fut un gouverneur nommé Mardonius. C'étoit un eunuque, Scythe de nation, que l'aïeul maternel de Julien avoit fait élever avec soin, pour expliquer à Basiline Homere & Hésiode. Mardonius ne songea pas moins à former les mœurs de son nouvel éleve, qu'à lui cultiver l'esprit: il s'appliqua sur-tout 10 VIE DE L'EMPEREUR à lui inspirer de la gravité & de la modestie, du mépris pour les plaisirs des sens, de l'aversion pour le théatre, de l'estime pour une vie sérieuse & retirée. Il ne lui laissa apprendre de chemin que celui qui conduisoit chez ses maîtres: il l'obligeoit, en y allant, de marcher les yeux baissés. En un mot, il ne lui permettoit d'amusemens que ceux de la lecture, principalement des belles descriptions d'Homere.

Une pareille éducation eût Ep. LVI. Id. rebuté Julien, s'il eût eu moins Eutrop.l.XVI. de goût & moins de facilité. Eunap. vitá Mais, dès l'enfance, une curio-Maxim. p. 68. Liban. Or. x. sité insatiable tourna son génie vif Socr. l. III. & ardent du côté des sciences. Sa pénétration & sa présence d'esprit étoient soutenues par une mémoire prodigieuse : il continuellement, retenoit tout ce qu'il lisoit, & n'oublioit rien de ce qu'il avoit une fois appris;

ensorte que ses maîtres se plai-

Jul. Ep. IX.

JULIEN. LIV. I. gnoient de n'avoir plus rien à Iui enseigner. Julien étudia d'abord la grammaire suivant l'usage des anciens, qui vouloient que les enfans apprissent leur langue par regles, & la parlassent purement. Le latin étoit toujours la langue de l'empire; on s'en fervoit dans les actes pu-blics; mais, depuis la fondation de Constantinople, le grec se parloit communément, même à la cour. C'étoit en quelque sorte la langue maternelle de Julien. Il s'appliqua donc extrêmement à la lecture des écrivains de l'ancienne Grece; &, dans le commerce assidu qu'il eut avec ces grands maîtres, il devint lui-même un modele semblable à eux. Il ne négligea pas non plus le latin, quoiqu'il n'en fit pas la même étude. Environné de Grecs, gens ac-coutumés à n'estimer que leur nation & leur langue, il se rem-A 6

12 VIE DE L'EMPEREUR plit à cet égard de leurs préjugés & même de leur pédanterie, & se piqua toujours d'être Grec plutôt que Romain. D'ailleurs, on ne songeoit point à en faire un empereur, mais seulement un homme de lettres; & le grec suffisoit à ce dessein. Cependant il apprit le latin autant qu'il étoit nécessaire pour le parler avec facilité : il eut aussi du goût pour la poésie. Nous avons encore de lui une quinzaine de vers, où l'on apperçoit du génie & de la délicatesse. Lorsqu'il fut empereur, il montra combien il estimoit la musique, en assignant des fonds pour élever de jeunes musiciens dans la ville d'Alexandrie, & promettant de grandes récompenses à ceux qui excelleroient dans cet art, qu'il appelle un art divin. On ne peut lire ses ouvrages, sans se convaincre qu'il n'ignoroit rien de ce qu'il falloit sçavoir alors

JULIEN. LIV. I. 13
pour être un sçavant universel.

A l'âge de quatorze ou quinze socomen. I.v. ans, on le retira des écoles, pour de la lus, qu'on avoit conduit d'Ionie dans un château de Capadoce, fitué au pied du mont Argée. C'étoit une maison royale appellée Macelle, assez voisine de Césarée, capitale de la province. Quoique les deux freres y sussent pour eux qu'une magnifique prison, si l'on en croit Julien.

«Pendant les six années, dit-il » dans son maniseste aux Athé» niens, que nous passames dans » une terre qui ne nous appar» tenoit point, on nous gardoit » comme si nous eussions été » prisonniers dans quelque châ» teau de Perse. Aucun de nos » amis n'avoit la permission de » nous aborder. Nous n'avions » la liberté ni de rien apprendre » qui en valût la peine, ni de

» voir les honnêtes gens. Au mi» lieu d'un domestique nom» breux & magnisique, nous
» étions rédults à n'avoir pour
» camarades que nos propres
» esclaves, & à faire nos exer» cices avec eux. Les jeunes gens
» de notre âge & de condition
» libre ne pouvoient nous ap» procher.... Si mon frere a eu
» dans l'humeur quelque chose
» de dur & de sauvage, il le
» tenoit en partie de cette édu» cation solitaire ».

Greg.Or.III. Cependant saint Grégoire de 58. Nazianze assure que l'empereur Max. 68. leur avoit donné à Macelle toutes Soçom, l. v. sortes de maîtres; mais apparament que Julien, devenu apostat, compte pour rien, & même pour mauvaise compagnie, ces maîtres qui étoient chrétiens, & chargés de l'instruire, lui & son frere, de la véritable religion, plus encore que des sciences humaines. On

Julien. Liv. I. ne se bornoit pas à leur enseigner les dogmes de cette divine philosophie, on les exerçoit à la pratique des œuvres qu'elle prescrit; on leur expliquoit avec soin les livres crés; on les accoutumoit aux veilles, aux jeûnes, à la priere, à respecter les ecclésiastiques, à fréquenter les tombeaux des martyrs, à faire des présens aux églises. Les deux freres furent même ordonnés lectours, &, en cette qualité, lurent publiquement, dans l'église de Nicomédie, les divines écritures.

Je ne sçais si l'on ménageoit assez un esprit capable de grands écarts, comme Julien. En l'astreignant à une vie surchargée d'exercices de piété, & assez tant de multiplier les engagemens pour l'attacher à la religion, on contribua peut-être réellement à l'en détacher. Ces nouveaux liens venant en pre-

16 VIE DE L'EMPEREUR mier de la main de Constance, main ennemie & justement suf-Greg. Or, III. pecte de politique, P. 61. 59. propres à faire naître dans son cœur un fond d'antipathie contre le christianisme, sans qu'il s'en apperçût lui-même alors. On dit que, dès ce temps - là, il laissoit entrevoir quelque penchant pour l'idolâtrie. Quand on proposoit à son frere & à lui, pour sujet de déclamation, la controverse des chrétiens & des payens, il se chargeoit de plaider la cause payenne, sous prétexte qu'elle étoit la plus difficile, & la faisoit valoir de son mieux. On assure même que Dieu donna à entendre, par un prodige, que le culte de Julien ne lui étoit pas agréable. Les deux princes avoient entrepris de faire bâtir une église sur le tombeau de saint Mamas, il-1ustre martyr de Césarée en Cappadoce. Ils avoient partagé l'ou-

III. ¢. 2.

Julien. Liv. I. 17 vrage entr'eux, & chacun faifoit travailler à l'envi à la portion qui lui étoit échue. Tandis que les travaux de Gallus avançoient, une main invisible s'opposoit, dit-on, à ceux de Julien. Tantôt on ne pouvoit en asseoir les fondemens, tantôt la terre rejettoit ceux que l'on avoit posés: enfin ce qu'on avoit élevé avec bien du temps & de la peine, se trouvoit soudainement renversé; de sorte qu'il fut impossible de finir. Saint Grégoire de Nazianze dit qu'il tient ce fait de témoins oculaires, & Sozomene prétend l'avoir oui dire à ceux qui avoient vu de ces témoins.

Il y avoit six ans qu'ils étoient Mat. Chron. die château de Macelle, Socr. 1. 12. lorsque Constance, demeuré seul c. 28. Eunap. V. auguste par la mort de Constan. M. p. 62. tin & de Constant, ses freres & ses collegues, obligé de faire la guerre à Magnence en occi-

dent, menacé en orient d'une irruption des Perses, se voyant fans ensans & sans neveux, se trouva contraint de chercher un appui dans la personne de Gallus. Il le créa césar (à) le 15 de

<sup>(</sup>a) Les empereurs communiquoient le nom de cæsar à ceux qu'ils destinoient à l'empire; mais ils ne leur donnoient point les titres d'imperator, ni d'augustus : c'eût été les affocier actuellement. Ces deux derniers titres marquoient la puissance souveraine. Celui de césar n'étoit proprement qu'une défignation à cette puissance, qu'une adoption dans la maison impériale. Avant Dioclétien, on avoit déjà vu plusieurs empereurs & plusieurs césars à la fois; mais ces empereurs possédoient l'empire par indivis : ils étoient maîtres, solidairement avec leurs collegues, de tout ce qui obéissoit aux Romains. Dioclétien introduisit une nouvelle forme de gouvernement, & partagea les provinces romaines. Chaque empereur eut son département : les césars eurent aussi le leur ; mais ils étoient au dessous des empereurs; ils étoient obligés de les respecter comme leurs peres; ils ne pouvoient monter au premier rang que par la permission de celui qui les avoit fait césars, ou par sa mort; ils recevoient de sa main leurs principaux officiers. Ordinairement ils ne portoient point le diadême, que les augustes avoient coutume de porter depuis Dioclétien.

Julien. Liv. I. Mars 351; & après lui avoir donné en mariage Constantine, sa sœur, il le sit partir pour Antioche, d'où il devoit gouverner tout l'orient. La nouvelle fortune de Gallus & les représentations de ceux qui avoient soin de Julien, obtinrent à celui-ci la liberté de venir à Constantinople perfectionner ses études. Les écoles étoient florissantes dans cette grande ville: on y trouvoit plusieurs sophistes; c'est ainsi qu'on appelloit les professeurs d'éloquence. Ce nom étoit alors honorable, quoiqu'à dire vrai, il convînt à presque tous ceux qui le portoient, dans le mauvais sens que nous y attachons aujourd'hui. La rhétorique qu'ils enseignoient étoit l'art de déclamer sur toutes sortes de sujets, pour ou contre, d'une maniere plausible, & de séduire l'auditeur par des lieux communs & des vraisemblances

20 VIE DE L'EMPEREUR populaires, sans se soucier de la vérité.

Libanius, natif d'Antioche; Li. Or. x. de tous les sophistes de son Socr. 1. III. siecle estimé le plus éloquent, étoit revenu de Nicomédie dans la capitale, à peu près dans le même temps que Julien. Mais, malgré sa réputation, il eut la douleur de voir en d'autres mains le jeune prince, qu'on n'avoit garde de confier à un payen déclaré. Ecébole eut la préférence, quoiqu'il ne sçût pas son métier, si l'on en croit Libanius. Mais la cour voulut récompenser son zele pour la vraie religion; zele au reste d'autant plus outré, qu'il étoit apparemment contrefait: car il n'y eut jamais de conscience plus souple que celle de ce sophiste, qui sut toujours de la religion du souverain, & n'en avoit peut-être aucune. Sous Constance, il s'étoit mis à la mode par ses invectives contre les

dieux des payens. Il déclama depuis pour les mêmes dieux, & fon zele lui tint encore lieu de talens, lorsque Julien, son disciple, eut r'ouvert les temples. A la premiere nouvelle de la mort de ce prince, il joua le rôle de pénitent. On le vit étendu par terre à la porte de l'église, criant aux sideles, d'une voix lamentable: Foulez-moi aux pieds; je

Tel étoit le sophiste qu'on choisit pour être le maître de Julien. Celui-ci, encore Chrétien d'éducation & d'habitude, l'écoutoit sans peine, & alloit prendre ses leçons, toujours accompagné du sage Mardonius & d'un autre homme de lettres. Il avoit des habits simples, un air modeste & affable, répondoit à ceux qui lui adressoient la parole, sans rebuter les plus pauvres, & ne se distinguoit des autres étudians que par son

esprit & par son travail: il écoutoit comme eux, se tenoit debout comme eux, entroit & sortoit avec eux. A le voir, on ne l'auroit jamais pris pour le proche parent de l'empereur, ni pour le frere du césar.

Liban.Or.x. Son mérite fit du bruit dans

Jul.Ep.xil.

Socr. l. III. mençoit à dire qu'il étoit digne

Socom. l. v. de régner. L'empereur, qui avoit

paru favoriser ses études jusqu'à

paru favoriser ses études jusqu'à lui donner des sujets de déclamation, sut allarmé (a) de ces discours, & lui commanda de se retirer à Nicomédie, ou en tel autre lieu de l'Asie mineure qu'il jugeroit à propos. Mais, parce que Libanius étoit aussi retourné à Nicomédie, Constance lui désendit expressément de l'aller écouter. Ecébole lui sit même promettre, avec les ser-

<sup>(</sup>a) Tavra en ila naselden Karsarrior. Hæç non sinebant dormire Constantium. Liban.

Julien. Liv. I. mens les plus terribles, de n'être jamais disciple de Libanius; précautions capables de donner à Julien plus de goût pour ce sophiste. Cependant, lorsqu'il fut en Asie, il respecta la désense de l'empereur & ses propres sermens: mais il se faisoit apporter en secret, & à grands frais, les pieces de Libanius; ensorte qu'il vint à bout d'en imiter le style beaucoup mieux qu'aucun de ceux qui l'avoient écouté. En confrontant les ouvrages de l'un & de l'autre, on trouve effectivement que Julien ressemble (a) à Libanius, mais en beau, & de la maniere qu'un homme de qualité, qui parle bien sans affectation, peut res-

<sup>(</sup>a) O'Der, oimay, red rois velor in wis with resident to solve it is a solve in the red species of the red s

24 VIE DE L'EMPEREUR sembler à un rhéteur qui s'étudie à bien parler.

Julien n'étoit pas tellement Sul, ad Tho-occupé de ses études, qu'il n'employat à faire du bien la liberté que l'empereur lui laissoit, & l'espece de crédit que lui donnoit l'élévation de Gallus. Il fit plusieurs voyages en différentes provinces d'Asie pour assister ses amis, quelquefois fans qu'on l'en priât, & même aux dépens de sa santé. Mais l'amitié ne l'aveugloit pas: car, en Ionie, il travailla contre un de ses parens, son ami intime, qui avoit tort, en faveur d'un sophiste étranger, qu'il ne compoissoit presque Quoiqu'il ne riche, il étoit très-libéral. Voici ce qu'il écrivoit depuis, étant empereur : « Qu'on me montre » un homme qui se soit appauvri » par ses aumônes. Les miennes » m'ont toujours enrichi, mal-» gré mon peu d'économie .... » J'en

Julien. Liv. I. J'en ai souvent sait l'épreuve » lorsque j'étois particulier. En » partageant avec les pauvres le » peu que j'avois, je retirai des » mains des usurpateurs la suc-» cession de mon aïeule. Don-» nons donc à tout le monde; » plus libéralement aux gens de » bien; mais sans refuser le né-» cessaire à personne, pas même » à notre ennemi : car (a) ce » n'est pas aux mœurs ni au ca-» ractere, c'est à l'homme que » nous donnons ». Julien fit toujours gloire de pratiquer cette maxime: heureux s'il avoit conservé la véritable religion où il l'avoit puisée!

Nous avons déjà dit que dès le temps qu'il demeuroit à Macelle, il laissoit entrevoir quelque opposition au christianisme. Sa haine contre l'empereur Cons-

<sup>(</sup>a) Tộ vậc बंगीवाहीयूक प्रवो है रहे रहत्वक कैंडिन्या,

26 VIE DE L'EMPEREUR tance, chrétien très-zélé, quoique persécuteur des catholiques, en fut peut-être l'origine. Mais d'ailleurs la soumission qu'exige la foi pouvoit révolter un esprit curieux & enslé des sciences humaines. Il étoit sans doute frappé des funestes divisions qui déchiroient l'église sur-tout de cette controverse scandaleuse, où il s'agissoit de sçavoir si Jesus-Christ est le Dieu souverain, ou bien une créature; du relâchement des chrétiens, des violences exercées contre les orthodoxes par la faction arienne, de la politique & de la foiblesse des principaux membres du clergé. En lisant nuit & jour les auteurs payens, il s'étoit familiarisé avec leur maniere de penser. L'estime outrée qu'il faisoit des grands hommes de l'antiquité, le portoit insensiblement à souhaiter qu'ils eussent tou-

jours raison. C'est ainsi qu'au com-

JULIEN. LIV. I. 27 mencement du seizieme siecle, quelques-uns des sçavans qui contribuerent au rétablissement des lettres, étoient, dit-on, payens dans le cœur, plus encore par pédanterie que par libertinage; ensorte qu'il n'eût pas tenu à eux de ramener le culte des dieux d'Homere & de Virgile.

La tentation étoit bien plus délicate pour Julien. Les édits de Constantin & de ses enfans avoient ébranlé le paganisme, sans le détruire. S'il est vrai que la désense de sacrisser sût générale (a), du moins elle étoit mal

<sup>(</sup>a) M. le Baron de la Bassie, dans sa Disfertation sur le souverain Pontificat des Empereurs Romains (IIIe Partie), prouve que jamais Constantin n'a fait de loi qui désendit absolument de sacrisses qui servoient de prétexte à la débauche, & ceux qui, se faisant en secret ou pendant la nuit, donnoient lieu à des assemblées suspectes, les opérations de la magie & de la théurgie, &c. Prétendre que Constantin sit une désense générale, ce seroit sermer les yeux à l'évidence des faits, & sou-

observée. Les temples les plus célebres subsissoient encore, & leur vue entretenoit toujours le souvenir des sêtes payennes, ces sêtes si riantes & si flatteuses pour l'imagination corrompue. Ils n'étoient pas sermés en plusieurs endroits, sur-tout à Rome, où la

tenir le contraire de ce que dit Constantin lui-même dans ses lettres & dans ses discours. qui doivent servir d'explication, ou, si l'on veut, de correctif à quelques passages d'Eusebe, peu exacts ou mal entendus. La loi de Constance & de Constant est expressément relative à celle de leur pere, & ne fait que la renouveller. Il est vrai que, dans le code Théodossen, on trouve deux loix attribuées à Constance, dont l'une désend, sous peine de mort, de sacrifier aux idoles, ou de leur rendre un culte religieux, & l'autre ordonne de fermer les temples. Mais M. de la Bastie conjecture qu'on ne les publia point du vivant de cet empereur. Ce furent de simples projets qui demeurerent parmi les papiers de la secreçairerie d'état, in scriniis memoriæ. On y suppléa les dates au hazard, lorsque Théodose le jeune les fit insérer dans le recueil des ordonnances de ses prédécesseurs. Le sçavant Académicien appuie cette conjecture de réflexions & de faits qui la rendent extrêmement vraisemblable. Voyez les Mémoires de l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres, tom. XV.

Julien. Liv. I. majesté du sénat autorisoit les anciennes cérémonies. On voyoit encore des payens déclarés occuper les premieres charges de l'empire. Une infinité de gens de toute espece avoient été entraînés dans l'église par la foule & par le torrent de l'exemple, sans quitter leurs préventions. Mais l'idolâtrie n'avoit point de meilleur appui que les gens de lettres. Tout ce que Julien estimoit, grammairiens, poëtes, sophistes, philosophes, si l'on en excepte un petit nombre, tenoient pour les vieilles superstitions.

Comme ils en sentoient le ri- Greg.N.Or. dicule, que les chrétiens leur III. p. 104. Jul. remettoient incessamment sous or. VIII. les yeux; ils employoient ce qu'ils avoient de littérature & d'esprit pour donner au paganisme un tour plausible, & en former un système moins insensé. Ils avouoient que la mythologie étoit insoutenable prise à la

lettre; mais en même temps elle contenoit, selon eux, sous l'emblème des sictions, les prosondeurs de la physique, de la morale & de la théologie. L'absurdité de la lettre (a) montroit assez qu'il falloit aller plus avant, & percer les enveloppes grossieres pour découvrir un sens plus sublime (b). Un air de mystere convenoit à la vérité. On l'avoit ainsi voilée pour la rendre plus respectable à ceux qui la

(b) Φιλεί γαρ ή φύτις κρύπεθαι, κώς το εποκικρόμμενον της των θιων κοίας έκ ενέχετας γυμνοίς είς εκαθάρτους έκους ρίπεθαι ρίμασι. Ετenim gaudet natura abscondi, & arcanam deorum naturam impuras in aures absici nuda oratione non patitur. Id, ibid. p. 216.

<sup>(</sup>a) Κατὰ μὲν διάνοιαν ἀπεμφαίνιντες ὅταν οι μῦθοι γίγνονται περὶ Τῶν θείων, ἀύῖοθεν ἡμῖν ἄσπερ δοῶσιν κου διαμαρτύρονται μη πισεύειν ἀπλῶς, ἀλὰ τὸ λεληθος σποπεῖν κὰ διερευνὰςθαιο Quando diffentaneæ & abhorrentes secundùm sententiam de divinis rebus fabulæ confinguntur, statim nobis quodammodo clamant atque contestantur, ne sidem iis quæ dicuntur simpliciter habeamus; sed ut quod latet consideremus atque scrutemur. Jul. Or. VII. p. 222. edit. Lipsiensis.

Julien. Liv. I. recherchoient, & pour la dérober à ceux qui ne s'en rendoient pas dignes par leurs recherches.

Jul. Ep.

Au reste, ils faisoient prosesfion de reconnoître un seul Dieu LXIII. fuprême (a), fource & principe Crill, I. II. de tous les êtres. Les autres di- Id. Or. VII. vinités étoient en partie ses attributs personisiés, en partie des ministres subalternes, dont il étoit le pere & le roi. Il avoit empreint dans toute la nature l'image de ses perfections. On devoit regarder l'univers comme un tableau, dont le grand Dieu étoit à la fois l'original & le peintre. Donc en honorant la créature, disoient-ils, on ren-

<sup>(</sup>a) A'M' ster pir ir piqu ber or Beis ortes, reg to Aomá. Sed illi quidem (nimirum Judæi) ex parte Dei cultores existunt, quandoquidem illum colunt qui revera sit potentissimus & optimus, quique sensibilem mundum regit : qui equidem, Ut optime novi, A NOBIS ETIAM ALIIS colitur nominibus. Id. Ep. lxiii. P. 454.

32 VIE DE L'EMPEREUR doit hommage au créateur. La nature étoit peuplée de dieux ou de génies de différentes especes, qui en faisoient mouvoir les ressorts, & en régloient les opérations. Ces intelligences présidoient aux astres, à la terre, à la mer, aux royaumes, aux villes, aux lieux particuliers, aux sciences, aux arts, aux vertus, chacune selon le poste que le maître commun avoit bien voulu lui confier. Les ames vertueuses, après avoir quitté leurs corps. étoient admises au nombre des dieux, sous le nom de héros ou de demi-dieux. Il étoit juste d'honorer les dieux & les héros. comme les lieutenans de la maiesté souveraine. & les distributeurs de ses bienfaits.

A l'égard du culte des statues (a), ils disoient qu'il n'a-

<sup>(</sup>a) A' yahuara 38, 1991 Buubs, 1991 nugas abblise Quhando, 1991 natura andos tal toiauta pupusa el natupes élevre A napousias

JULIEN. LIV. I. 33
voit pour objet ni le bronze ni
le marbre, mais le dieu à qui
la statue étoit consacrée. Etant
unis à une portion de matiere,
il nous falloit des symboles qui
fussent à portée de recevoir des
attentions extérieures, & des
hommages corporels que nous

T leur, org ira catira leus rouloumer, am ira di autur bere bepaulurumer . . . . H'mas อาโลร 🖒 เต่นสาย ขอนสาเหล่ร เ้อิค สอเยโบยละ รอุโร Bee s nay this harpitas . . . i Esupily yiros ayahparar, eis o ras beganitus intergrees, iautois eumenis ene tene un mentromen. Deres 28 oi T Baoidian begaverories eindras dubir deautgur, speus ifinersay studiover its invrus, ure nì oi bian bepamesorres Ta ayahpara nì to h. Nam simulacra ipsa & altaria, nec non æterni custodiam ignis, & ut uno verbo dicam, cæ:era id genus omnia, deorum præfentiæ figna majores nostri constituerunt, non ut ista deos esse credamus, sed ut ipsos per illa veneremur... Nos in corpore degentes consentaneum etiam corpori cultum adhibere diis opportebat .... Simulacrorum genus est inventum, ad quod cultum nostrum accommodantes, deos nobis propitios reddemus. Quemadmo um en m qui imperatorum venerantur imagines, etsi nihil opus istis e a veneratione sit, eorumdem camen benevolentiam in sese provocant; sic q i deorum simulacris honorem habent, &c. Jul. fragm. Orat. sive Epist. p. 292.

34 VIE DE L'EMPEREUR ne pouvions rendre immédiatement aux dieux. Ce culte matériel ne laissoit pas de leur plaire, parce qu'ils en connoissoient le motif. C'est ainsi, disoit-on, que les empereurs nous sçavent gré des honneurs que nous rendons à leurs images, quoiqu'ils pussent bien s'en passer. On ne manquoit pas d'appuyer ces raisonnemens d'oracles & de prodiges prétendus, de traditions populaires érigées en faits authentiques, de l'exemple de tant de siecles & de tant de nations; enfin de la prospérité des Romains, qui, par leurs conquêtes, avoient assez justisié leur religion. Telle étoit la méthode (a)

<sup>(</sup>a) Cette exposition du paganisme n'étoit pas nouvelle. Il y avoit long-temps que
les philosophes, sur-tout les Platoniciens, choqués d'une religion indigne tout à la fois de
Dieu & de l'homme, n'en connoissant point,
ou n'ayant pas la force d'en embrasser de
meilleure, essayoient de spiritualiser les opinions dominantes, & de les ajuster aux idées

JULIEN. LIV. I. 35 qu'on employoit pour farder le paganisme, & pour en déguiser les égaremens.

Julien ayant en Asie une entiere liberté de voir toutes sortes

plus saines qu'ils avoient de la nature divine. Mais leurs efforts faisoient plus d'honneur à leur esprit qu'à leur bonne foi : car, 1°. des réflexions venues après coup ne pouvoient refondre le paganisme, qui est essentiellement mauvais, puisqu'il consiste à rendre à la créature un hommage qui ne lui est pas dû, à la substituer au créateur, à le confondre avec elle. Le fystème des philosophes n'étoit point celui de la multitude, qui, sans parler du culte direct & immédiat qu'elle rendoit aux statues, aux animaux, &c. adoroit des êtres vicieux & abominables, qu'elle reconnoissoit pour tels, & prétendoit les honorer par des crimes. Elle attribuoit au Dieu souverain, dans la personne de Jupiter, toutes les infamies imaginables. Il n'y avoit rien de si obscene ni de si scandaleux dans la mythologie, qu'elle ne prît au pied de la lettre. Afin de prévenir toute chicane, je prie le lecteur de bien remarquer que les philosophes n'étoient point en état de montrer au peuple qu'il avoit perdu l'esprit de sa religion, ni que le paganisme eût été originairement tel qu'ils vouloient le représenter. Il n'avoit point & n'avoit jamais eu de titres primordiaux qui en continssent les principes; point d'ins-

Bó

de sçavans, dût entendre plusieurs fois de pareilles apologies faites avec art, & fortisiées de tout ce que l'incrédulité payenne objectoit contre notre religion.

tituteur dont on pût compulser les écrits, pour réformer les abus postérieurs. C'étoit un corps de chimeres formé à l'avanture des délires de l'esprit humain, & dont l'origine n'avoit pas été la même dans tous les lieux. En général l'amour des objets sensibles avoit fourni le fonds. L'équivoque, le mal-entendu, l'ignorance, le caprice, les passions, la flatterie, le respect & la reconnoissance d'une nation pour son chef, pour un légissateur, pour d'autres morts utiles à la société pendant leur vie; enfin les fictions des poetes avoient élevé cet édifice monstrueux. Les dernieres pieces du système étoient aussi autorisées que les premieres. Ce n'étoit donc ni dans les subtilités, ni dans les souhaits inutiles des philosophes, qu'on devoit chercher la vraie notion de l'idolâtrie. Il falloit la prendre cette notion, & dans la croyance des peuples, & dans le culte qui étoit commun au vulgaire & aux sages prétendus. Ceux-ci, philosophes dans la spéculation, suivoient le peuple dans la pratique, & lui donnoient même l'exemple. 20. Il s'ensuit de ce que je viens de dire, que les apologistes du paganisme parloient en l'air, lorsqu'ils avançoient que toute leur mythologie & tout leur culte

JULIEN. LIV. I. 37 La foi s'éteignoit insensiblement dans son cœur: il étoit sur le bord Jul. Ep. 11. du précipice; mais il se soutint Conful. 175.

étoient allégoriques. La lettre est incroyable & absurde, disoient-ils; donc il faut la creuser, & y chercher un autre sens. Mais on pouvoit leur fermer la bouche en répliquant : Commencez donc par démontrer que les auteurs d's fables & des cérémonies ont prétendu faire des emblêmes, ou bien prouvez une bonne fois que tout ce qui est extravagant est symbolique & mystérieux, & qu'il n'y a point de délire qui ne renferme quelque vérité. D'ailleurs, pouvoit-on ajouter, une religion qui ne tend point à rendre les hommes meilleurs, porte sa condamnation sur le front. Or le paganisme, même en le supposant allégorique, n'est propre qu'à entretenir le genre humain dans fa corruption, & à l'y enfoncer de plus en plus. Les hommes sont paresseux & corrompus. Le nombre de ceux qui pensent est le plus petit. Tandis que vous leur présenterez des emblêmes qui flatteront leurs penchans déréglés, ils seront toujours littéraux : ils n'auront garde de s'alambiquer l'esprit aux dépens de leurs passions. La plaifante maniere d'établir la vertu, que de débiter des fables qui canonisent le vice! Il vaudroit autant donner du poison à un malade, parce qu'à l'aide de la chymie on en peut tirer un bon remede. Je pourrois développer davantage ces réflexions & en ajouter d'autres; mais c'en est déjà trop pour une note.

38 VIE DE L'EMPEREUR par la force de l'éducation jusqu'à l'âge de vingt ans. Ce fut alors que l'envie de connoître l'avenir lui fit consulter un devin échappé à la rigueur des loix, qui se tenoit caché dans Nicomédie. On ignore ce que le devin lui prédit. On sçait seulement que ses prédictions le frapperent, & le prévinrent avantageusement en faveur de l'idolâtrie. Mais la gloire funeste de séduire entiérement ce malheureux prince étoit réservée aux philosophes Platoniciens.

Spanheim. Le Platonisme de ce temps-là Eunap. V. n'étoit pas la pure doctrine de Ædesii. p.33 Platon: on y avoit joint quelques dogmes des autres philosophes, & sur-tout la cabale des Orientaux. Dans cette secte, on enseignoit à tout venant une philosophie ordinaire; mais on gardoit un silence prosond sur la partie mystérieuse du système, principalement depuis les em-

Julien. Liv. I. pereurs chrétiens, qui ne faisoient aucune grace à tout ce qui avoit l'air de magie. On ne s'ouvroit qu'à des gens d'une fidélité éprouvée, ou dont on étoit assuré d'ailleurs. On apprenoit à ceux-ci une philosophie occulte sur les différentes especes de divination, sur la nature & la subordination des dieux & des génies, touchant leur culte secret & les cérémonies nécessaires pour lier commerce avec eux : car les Platoniciens pr8mettoient de rendre l'homme parfait & heureux, en lui procurant une union intime avec la divinité; & comme, selon Platon, l'espace immense qui nous sépare de Dieu est rempli d'êtres subordonnés les uns aux autres. ils prétendoient, à l'aide d'une longue chaîne de héros, de génies & de dieux, faire arriver l'ame par degrés & de proche en proche jusqu'à la vue la

40 Vie de l'Empereur plus immédiate du Dieu souverain, pour y devenir Dieu ellemême, en se plongeant & se perdant dans l'abyme de l'Etre, du Vrai, & du Bien. Leur science s'appelloit théurgie. Les chrétiens & les payens convenoient qu'il y avoit du furnaturel dans cette secte. Et en effet des hommes superbes, qui dédaignoient l'entremise du seul & unique médiateur, méritoient bien de prendre pour guides, sans le sçavoir, les puissances des ténebres. Si Dieu a permis au pere du mensonge de susciter Jamnès & Mambrès pour résister à Moise; s'il doit un jour lui permettre d'opérer des prodiges par l'homme de péché, il a pu lui laisser faire de semblables efforts, pour arrêter la chûte de l'idolâtrie.

Peut-être aussi que toute la magie des platoniciens se réduisoit à la connoissance de secrets pu-

Julien. Liv. I. rement naturels, accompagnée de beaucoup d'imposture & de charlatannerie. Puisque mysteres théurgiques tendoient à soutenir le paganisme, ces philosophes étoient sans doute les instrumens du démon. Mais sans le faire intervenir en personne, il n'est pas impossible que des fourbes, animés de son esprit, soient venus à bout d'éblouir un prince de vingt ans, que son amour pour le merveilleux faisoit donner de lui-même dans les pieges qu'on lui tendoir.

Edésius, alors chef des platoniciens, disciple & successeur
d'Iamblique, demeuroit à Pergame, ville de Mysie. La réputation de sa doctrine attira Julien, v. Max. p. 69.
qui vint à Pergame avec la 70.
magnificence d'un grand prince:
car il avoit des revenus immenses,
dit Eunape. C'est qu'il jouissoit
depuis peu de la succession de
son aïeule. Edésius étoit acca-

miracles, ce sont des ill sions es des extravagances qu'il faut laisser aux insensés qui ont commerce avec les puissances matérielles. Julien, entendant tous les jours la même chose, prit Chrysanthe en particulier, & lui dit: Si vous aimez la vérité, mon cher Chrysanthe, expliquez-moi, je vous en conjure, ces paroles qu'Eusebe nous répete éternellement. Vous ferez mieux, répartit Chrysanthe avec un air de mystere, de vous adresser à luimême.

la premiere entrevue; & Eusebe lui répondit : « Maxime est un » des plus anciens & des plus » habiles disciples d'Edésius; » mais il donne dans des folies. » Il n'y a pas long-temps qu'il » nous conduisit tous tant que » nous étions au temple d'Hé» cate. Quand nous sûmes arri» vés, & que nous eûmes salué

Julien. Liv. I. » la déesse, il nous dit: Asseyez-» vous, mes chers amis; vous » verrez si je suis un homme » ordinaire. Nous nous assîmes. » Il purifia un grain d'encens, » & récita tout bas je ne sçais » quelle hymne. Aussi-tôt la sta-» tue de la déesse se mit à sou-» rire. Nous fûmes effrayés; mais » il nous dit : ce n'est qu'une ba-» gatelle; les flambeaux qu'elle » tient vont s'allumer. En effet » les flambeaux s'allumerent avant » qu'il eût fini de parler. Nous » fûmes frappés un instant de » ces prestiges: mais il n'y a rien » là qui m'étonne, ni qui doive » vous étonner. L'essentiel est » d'épurer sa raison. Je vous laisse » avec vos raisonnements, reprit » brusquement Julien. Adieu, » vous m'avez montré l'homme » que je cherche ». Il embrassa tendrement Chrysanthe, & prit la route d'Ephese. Dans ce détail que j'ai tiré d'Eunape, disciple de Chrysanthe, on voit, ce me semble, un complot formé entre ces philosophes, qui avoient partagé les rôles, pour donner une haute idée de leurs mysteres, sans se commettre. Craignant la légereté de Julien, ils ne s'ouvrent point; mais ils irritent sa curiosité, & viennent à bout de le mettre entre les mains de Maxime, plus hardi qu'eux, & plus capable d'achever cette importante conquête.

Maxime d'Ephese, étoit un

7.73.74.76. homme déjà vieux, qui portoit
Liban. Pa. homme déjà vieux, qui portoit
une longue barbe blanche: il
avoit de la naissance & du bien,
l'esprit vis, les yeux perçans, la
voix forte & insinuante, une
éloquence rapide. Le ton de sa
voix & le mouvement de ses
yeux étoient si heureusement afsortis, qu'il enchantoit ceux qui
l'approchoient, & s'en faisoit
écouter comme un oracle. Ju-

Julien. Liv. I. 47 lien se livra sans réserve à sa conduite; & dès qu'il eût pris ses leçons, il brisa, dit Libanius, comme un lion en sureur, tous les liens qui l'attachoient à la

religion chrétienne. Maxime, qui avoit peut-être besoin d'un second, lui persuada de faire venir Chrysanthe; & ces deux philosophes, quelqu'habiles qu'ils fussent, ne pouvoient suffire qu'avec peine à l'avidité de leur disciple, qui croyoit n'avoir rien appris, tant qu'il lui restoit quelque chose à apprendre. Enfin ils l'introduisirent dans le fecret de leurs mysteres. On dit que le philosophe qui devoit Theodor. lib. l'initier (c'étoit sans doute Ma- Greg. N. Or. xime ) l'ayant mené dans un "11, p. 71. temple, le fit descendre dans une grotte souterreine, Quand les évocations furent achevées, on entendit tout à coup un bruit effroyable; on vit paroître des spectres de feu. Julien, encore

48 VIE DE L'EMPEREUR novice, fut saisi de frayeur, & fit par habitude le signe de la croix. Tout disparut à l'instant; & la même chose étant-arrivée jusqu'à deux fois, Julien ne put s'empêcher de dire à Maxime qu'il admiroit la vertu de ce signe des chrétiens. Maxime, qui vit chanceler son prosélyte, lui dit d'un air d'enthousiaste : Quoi donc, croyez-vous avoir fait peur aux Dieux? Non, prince; mais les Dieux ne veulent point avoir de commerce avec un profane comme vous. Julien se paya de cette raison, ne troubla plus la cérémonie, & se laissa initier.

Ce qu'il y a de certain, c'est que Maxime lui prédit l'empire; qu'il sit briller à ses yeux le projet singulier de détruire la religion deminante, pour rétablir celle de ses ancêtres; & qu'à force de prédictions, de flatteries & de pressiges, il le rendit le payen le plus convaincu

JULIEN. LIV. I. 49 & le plus fanatique qui fut jamais. Si Julien n'adopta les fables populaires qu'en partie, les choses merveilleuses qu'il vit effectivement, ou qu'il crut voir sous la direction de Maxime, lui firent adopter le culte payen dans toute son étendue. Son ame crédule & superstitieuse embrassa ce culte extravagant, comme l'unique qui pût honorer la divinité.

Julien ne se regarda plus que Liban. Or. comme un prince appellé par x. p. 266. les dieux, pour être le restau-neg. 174-les dieux, pour être le restau-neg. 174-lin. rateur de leurs autels. Il soupi-c. 1. roit en voyant l'état du paganisme; il s'attendrissoit jusqu'aux larmes sur la ruine & l'abandon des temples, dont les dépouilles étoient en proie aux favoris de Constance. Il disoit quelquesois à ses amis que, s'il devenoit empereur, le monde seroit heur reux; & le sondement du bonheur qu'il promettoit à l'univers

étoit le rétablissement de l'idolâtrie, qu'il appelloit la vraie piété. Dès-lors, il commença à régner sur les cœurs de ceux d'entre les payens qui sçurent son changement. Ils offroient pour lui des sacrisses en secret. Quelques-uns entreprenoient des voyages, uniquement pour voir & pour entendre celui qu'ils considéroient déjà comme leur libérateur.

sozom.l.v. Cependant Julien gardoit tou
sozom.l. III. jours les dehors du christianisme;

hilostorg. & pour comble d'hypocrisse;

l. III. c. 27. scachant qu'on avoit à la cour

Ep. Galli Cess.

quelques soupçons de ce qui

Jul. ad Ath. s'étoit passé, il se sit raser la

tête (a), & embrassa la vie mo
nastique. Il exerçoit l'office de

lecteur dans l'église de Nicomédie, fréquentoit les lieux cor-

sozom.

<sup>(</sup>a) E's zoute neighet. Tês rês pouzues sunt entre par le prouve sunt entre entre par le confus me nasticam vitam simulavit. Socrat.

E's zou instearo, ni rès posazinès imanifere slog.

Julien. Liv. I. sacrés à la priere, & ne quittoit plus les tombeaux des martyrs. Par cette dissimulation profonde, que les payens même devoient condamner, il réussit à tromper Constance & Gallus. Celui-ci, qui avec beaucoup de vices, allioit je ne sçais quelle piété extérieure, qui coûte peu & qui rassure, allarmé des bruits qui se répandoient au sujet de son frere, dépêcha vers lui un célebre évêque Arien nommé Aëtius, pour l'affermir dans la religion chrétienne. Aëtius revint édifié de Julien, dont il rendit bon témoignage à Gallus. Nous avons encore une lettre de ce prince à Julien, où il le félicite de sa persévérance, & l'exhorte à ne se jamais démentir. Au reste, les deux freres n'avoient presque aucune relation ensemble: ils ne s'écrivoient que rarement & sur des bagatelles, non par indifférence l'un pour l'autre (car ils s'aimoient tendrement), mais pour ménager la délicatesse de Constance, prince ombrageux & timide, toujours prêt de sacrisser à sa sûreté le sang qui lui devoit être le plus cher. Néanmoins il s'en fallut peu, malgré ces précautions, que Julien ne sût enveloppé dans la ruine de son frere.

Jul. ad Ath. Constance avoit commencé Philostorg. L. de porter envie à Gallus, dès Eutrop. l. x. qu'il l'eut fait césar. Cette basse Ann. L. x. y jalousie avoit été augmentée par Lib. Or. x. quelques avantages que le césar remporta sur les Perses qui

jalousie avoit été augmentée par quelques avantages que le céfar remporta sur les Perses, qui étoient en possession de vaincre. Constance, toujours malheureux dans les guerres étrangeres.
Les eunuques & les flatteurs, qui faisoient de cet empereur leur jouet & leur esclave, ayant connu son soible, n'omettoient rien d'un côté pour l'indisposer contre Gallus, & de l'autre pour

Julien. Liv. I. faire commettre des fautes jeune prince, en l'irritant par des lettres & par des avis secrets. Gallus, naturellement crédule & farouche, encore aigri par Conftantine sa femme, (a) que les historiens nous dépeignent comme une furie altérée de sang, ne se prêta que trop aux vues de ses ennemis par ses cruautés & par sa mauvaise conduite. Les eunuques l'accuserent alors d'aspirer à l'indépendance, & de vouloir se faire proclamer auguste. Sa perte fut résolue. Constance An 354. l'attira par adresse en Occident, où il lui sit ôter la pourpre, & ensin la vie (b). Ainsi périt Gallus à l'âge de vingt-neuf ans, après avoir plus d'une fois éprou-vé la bonne & la mauvaise fortune. Il étoit cousin germain de

(b) Il lui fit couper la tête à Flanone en Dalmarie.

<sup>(</sup>a) Megara quædam mortalis, inflammatrix fævientis afficur, &c. Amm.

54 VIE DE L'EMPEREUR

Constance, & doublement son An 354. beau-frere. La nature lui avoit donné un extérieur avantageux & propre à inspirer du respect; mais il fut incapable de régner de l'aveu de son frere même. Il avoit porté le titre de césar environ quatre ans.

Les auteurs de cette cruelle Liban.Or.X. Jul. ad Ath. intrigue risquoient trop en lais-XXI.c. 16.

Ammian, l. fant la vie à Julien. Ils l'impli-Zosim.1, 11. querent donc, sur les prétextes les plus frivoles, dans les crimes de Gallus. Il fut arrêté & livré à des gardes, dont l'inhumanité lui fit souhaiter plusieurs fois d'être au fond d'une prison. Ils le traînerent de côté & d'autre pendant sept mois, & le conduisirent enfin à Milan, où la cour étoit alors. Il y fut long-temps entre la vie & la mort, accusé par les eunuques, & protégé par l'impératrice Eusebe. Cette princesse, qui avoit beaucoup d'amour pour les sciences, & un

JULIEN. LIV. I. 55
cœur tendre (a) pour les malheureux, employoit en faveur An 354.
de Julien tout le pouvoir que
fa beauté & fa fagesse lui donnoient sur l'esprit de l'empereur.
Mais il étoit à craindre que
son crédit ne pût tenir contre
l'énorme puissance des ennemis
de Gallus, & en particulier de
l'eunuque Eusebe, grand chambellan, le plus dangereux de tous.

Julien étoit soigneusement Liban.Or.x. gardé. On épioit toutes ses pa-\(^{p.267.\cdot\cdot}\_{Amm.l.xxv.}\) roles: on eût voulu deviner ses con eût voulu en faire des crimes. Il étoit perdu sans responses il lui sût échappé quelque plainte. Il falloit qu'il cachât au fond de son ame la vive douleur qu'il ressentit de la perte de son frere, & de ses propres malheurs; affreuse situation pour un prince (b) qui n'étoit point

<sup>(</sup>a) In culmine tam celfo humana. Amm.

<sup>(</sup>b) Linguæ fusioris & admodum rard silentis. Ib.

56 VIE DE L'EMPEREUR

ordinairement maître de sa langue: mais il le fut en cette occasion. Julien eut assez de courage pour ne point faire sa cour en chargeant la mémoire de Gallus, & assez de prudence pour ne rien dire à sa décharge; ce qui n'eût pas manqué de mettre Constance en fureur. Au bout de six mois, l'impératrice l'emporta sur le favori. Elle obtint une audience à Julien, & l'exhorta elle-même à se défendre. L'empereur parut assez content, & promit de l'écouter encore une fois. Mais l'eunuque, qui craignoit que son maître ne goûtât Julien, & ne prît quelque confiance en lui, fit manquer cette seconde audience. Le prince fut donc obligé d'achever justification par l'entremise de

Amm.l.xv. Pendant qu'on faisoit les pré-

Asie.

sa protestrice, qui lui obtint la permission de retourner en

Julien. Liv. I. paratifs de son voyage, il alla passer quelque temps dans la ville de Côme, foit que l'eunuque id. or. III. Eusebe lui eût fait ordonner de mil. M. ad Thesortir de Milan, soit que lui-Greg.or.xx. même, de concert avec l'impé-12.00.1v. ratrice, eût pris le parti de s'é-132. loigner de la cour, de peur d'irriter ses ennemis, en jouissant sous leurs yeux de l'espece de victoire qu'il venoit de remporter. Mais, dans cet intervalle, l'empereur changea d'avis; & sur les nouvelles de quelques soulévemens arrivés dans l'Illyrie & dans les Gaules, il ne voulut plus que Julien allât en Asie. On ne conçoit pas comment ces révoltes pouvoient influer dans la destinée de Julien, à moins qu'on n'eût fait craindre à l'empereur que ce prince, enhardi par les circonstances, ne songeat à former un parti dans un pays où il possédoit de grandes terres, & où il s'étoit

fait généralement estimer. Eusébie, qui sçavoit le goût de Julien, lui ménagea un ordre de se retirer en Grece. Ce voyage avoit tout l'air d'un exil; mais il souhaitoit passionnément de le faire. Il vola donc à Athenes, qui, depuis tant de siecles, étoit le centre de la littérature, & le rendez-vous de la jeunesse la plus brillante.

Julien y trouva S. Basile & An 355. S. Grégoire de Nazianze. CeluiGreg.Or.Iv. ci, qui étoit destiné à épuiser,
Amm. l' contre la mémoire de ce prince
Id. XXV. c.4. apostat, toute la force de l'éloJul. Misop.
quence dans des discours com-

parables aux Philippiques de Démosthene & de Cicéron, assure qu'en le voyant, il apperçut le déréglement de son esprit dans sa physionomie & dans son maintien. En esset, lorsqu'on rapproche avec équité les dissérens traits que ce Pere, les autres auteurs, & Julien lui-même, Julien. Liv. I.

nous en ont laissés, il faut convenir que sa figure & tout son An 355. extérieur n'étoient pas moins singuliers que son caractere. Il avoit une taille médiocre, le corps bien formé, agile & vigoureux, la démarche peu asfurée; des épaules larges, qui se haussoient & se baissoient tour à tour; le cou fort gros & penché; la tête toujours en mouvement; les cheveux naturellement arrangés; les sourcils & les yeux parfaitement beaux; le regard d'un feu surprenant; mais on y lisoit de l'inquiétude & de la légereté: le nez droit, la levre inférieure allongée, l'air railleur, une barbe hérissée, qui finissoit en pointe. C'est ainsi du moins qu'il la porta lorsqu'il fut empereur. Il parloit & rioit avec excès Comme sa langue, toute rapide qu'elle étoit, ne pouvoit pas toujours suivre ses pensées, son discours étoit quelquesois

### 60 VIE DE L'EMPEREUR

entrecoupé, & sa parole hésitante. La vivacité lui saisoit souvent faire des questions & des réponses hors de propos, ou qui manquoient de justesse.

Lilan.Or.x. Ceux qui n'avoient pas les P. 269. Greg.Or.IV. mêmes lumieres que S. Grégoire, Greg.Or.IV. mêmes lumieres que S. Grégoire, Jul. Mis. ne faisoient attention qu'à ce Eunap. V. qu'ils voyoient ou croyoient voir d'estimable dans Julien. Ils ad-

qu'ils voyoient ou croyoient voir d'estimable dans Julien. Ils admiroient sa pénétration, l'étendue & la variété de ses connoissances, la douceur de son commerce: ils lui trouvoient une éloquence modeste, qui persuadoit l'auditeur, en paroissant le respecter: car, si nous en croyons Libanius, il ne pouvoit parler sans rougir. Sa naissance, sa jeunesse, les malheurs de sa maisson, sa fortune présente, jointe à la qualité d'héritier présomptif de l'empire, donnoient du relies à ses talens & à son mérite. Les préjugés de la religion les grossissionent encore dans l'esprit des

payens, qui sçavoient ou qui devinoient ses sentimens. On voyoit An 355. sans cesse autour de lui une foule de jeunes gens & de vieillards, d'orateurs & de philosophes, de maîtres & de diseiples confondus dans la foule de ses admirateurs. Mais ce n'étoit pas uniquement pour conférer avec des gens de lettres, ni pour voir les antiquités de la Grece, ni même pour fréquenter les payens les plus superstitieux de tout l'empire, que Julien avoit entrepris le voyage d'Athènes; il y venoit chercher le pontife d'Eleusine, qui passoit pour être encore plus profond que Maxime dans la science de la théurgie. Julien forma une liaison étroite avec ce pontife, & se remplit avidement de sa sagesse prétendue. Il s'ouvrit encore à d'autres payens, qu'il jugea dignes de sa confiance.

On comprend aisément quels Lib. ibid. 60 charmes devoit avoir pour lui le Jul. al And.

62 Vie de l'Empereur

= séjour d'Athenes. Il chérissoit

An 355. cette ville comme sa véritable patrie: il eût voulu s'y fixer pour toujours; mais son bonheur Jul. ad Athe. fut bientôt troublé par un ordre qui le rappelloit à la cour. Conftance se rendoit enfin une justice qu'il ne s'étoit jamais rendue, & avouoit qu'il n'étoit plus capable de gouverner seul. L'empire étoit attaqué de toutes parts. Les Gaules, ravagées par les barbares, demandoient la présence d'un prince; & l'empereur croyoit avoir de bonnes raisons pour ne pas quitter alors l'Italie. L'impératrice n'omettoit aucune occasion de parler en faveur de Julien. Constance n'avoit d'héritier que lui, & n'étoit pas sans remords fur la maniere dont il avoit traité les princes de la maison impériale. Ne pouvant avoir d'enfans mâles, il regardoit ce malheur comme une juste punition de Dieu. Il lui vint donc en Julien. Liv. I. 63

pensée d'élever Julien à la dignité de césar. S'il croyoit que ce An 355. prince n'avoit pas sujet de l'aimer, au moins espéroit-il que la pourpre lui feroit oublier le passé. Il comptoit sur la modération de Julien, dont les inclinations, différentes de celles de son frere, faisoient dire qu'il ressembloit à Titus, comme Gallus avoit refsemblé à Domitien. A tout événement, Constance se promettoit de prendre de si justes mesures & de faire si bien observer le nouveau césar, qu'il ne pourroit sortir du second rang, ni se faire empereur malgré lui. Libanius prétend que Julien, en recevant l'ordre qui le rappelloit à la cour, apprit aussi les vues qu'on avoit sur lui; mais il n'en regarda pas moins cet ordre comme un arrêt de mort. L'image sanglante de Gallus se présenta d'abord à ses yeux : il leva les mains vers le temple de

64 VIE DE L'EMPEREUR

Minerve, qui étoit la citadelle d'Athenes: il y alla lui-même avant que de partir; & en préfence de quelques payens, se tenant attaché à la balustrade sacrée, qu'il arrosoit d'un torrent de larmes, il supplia la déesse de ne point abandonner le plus sidele de ses serviteurs.

Amm. 1. xv. A peine fut-il arrivé à Milan;

Jul. ad Ath. que l'empereur proposa dans son

Zost. I. III. conseil le dessein où il étoit dele faire césar. Les favoris mirent
en œuvre toutes les ressources
de la flatterie pour parer ce
coup. Mais Eusébie appuya le
sentiment de l'empereur avec
tant de force & d'adresse, que
la promotion de Julien sut résolue. Il apprit cette nouvelle
avec une extrême douleur; &
comme l'impératrice lui avoit
permis & même ordonné de s'a-

dresser à elle avec une entiere confiance, il lui écrivit pour la conjurer, par tout ce qu'elle JULIEN. LIV. I.

avoit de plus cher au monde, de lui obtenir la permission de retourner dans sa patrie (a).

Quand il eut écrit sa lettre, il

An 355.

craignit qu'elle ne fût interceptée, & pria ses dieux de lui faire connoître s'il étoit à propos de la risquer. Les dieux, à ce qu'il

assure, le menacerent, s'il le faisoit, de la mort, & de la mort la plus honteuse. Il la sup-

prima donc, & commença cette même nuit à faire de profondes

réflexions. « Quelle est ma pen-» sée, disoit il? Je voudrois ré-

» sister aux dieux, & régler ma

» destinée plus sagement que » ceux à qui rien n'est inconnu.

» C'est assez pour la prudence

» humaine de ne point trop s'é-» garer dans le petit cercle des

» objets qui l'environnent. Elle

» n'apperçoit que ce qu'elle tient

<sup>(</sup>a) Julien appelle ainsi l'Asse mineure ; où il avoit été élevé.

An 355.

» dans ses mains, & tout au plus » un avenir prochain qui com-» mence à se développer. Les » conseils des dieux embrassent » tout. Auteurs de l'avenir le plus » éloigné, comme du présent, » ils connoissent également l'un » & l'autre: ils nous conseillent » & font toujours ce qui nous » est le plus utile. Tu te met-» trois en colere, si quelque » chose de ce qui t'appartient se » vouloit soustraire à ton usage; » si ton cheval, par exemple, » refusoit de te porter. Et toi, » qui prétends être un homme, » (& quel homme encore)! tu » te dérobes aux dieux. Ils ont » des desseins sur toi; & tu re-» fuses de t'y prêter. C'est une » folie, c'est une injustice. Te » voilà donc prêt à flatter & à » faire des bassesses pour éviter » la mort, quand tu dois, » l'exemple de Socrate, te livrer » à la Providence, faire ce qui

Julien, Liv. I. 67

» dépend de toi, & lui laisser An 3550 » faire le reste! Il ne s'agit point » d'usurper la pourpre, ni de » faire des pas pour l'obtenir, » mais de la recevoir de la main » des dieux qui te la présentent ». Il se rendit à ces réflexions : il vit l'empereur & l'impératrice, qui l'encouragerent de plus en plus. En attendant le jour destiné pour la proclamation, quelques officiers du palais s'assemblerent autour de lui, le raserent, lui arracherent le manteau de philosophe, & l'habillerent en homme de guerre. Ce nouvel équipage lui alloit tout-à-fait mal: il ne pouvoit prendre les airs de la cour, & marchoit les yeux baissés, comme s'il eût encore été sous la discipline de Mardonius. Sa métamorphose fut une espece de mascarade, qui divertit la cour pendant quelque temps.

Enfin le 6 Novembre 355, Amm.l.xv.

#### 68 VIE DE L'EMPEREUR

Fous le consular d'intétion & de An 345. Lollien, l'empereur sortit du pasocr. l. III. lais, pour se rendre au lieu où soçom.l.v. il avoit sait assembler les soldats.

Là sur un tribunal élevé, environné des aigles romaines, & tenant par la main Julien, qui entroit ce jour-là même dans sa vingt - quatrieme année, après avoir parlé en peu de mots des besoins de l'empire & du mérite du jeune prince, il déclara qu'il avoit résolu de le créer césar, si l'armée le jugeoit à propos. Sur quoi ayant été interrompu par un murmure d'approbation, il le revêtit de la pourpre & le proclama césar. Jamais promotion ne fut plus universellement applaudie. On fit des acclamations à la louange de l'empereur: on en fit à la louange du césar : mais on ménagea tellement cellesci, qu'elles firent honneur à Julien, sans désobliger Constance. La joie éclatoit dans toute l'assem-

Julien. Liv. I. blée. Julien même, qui avoit = paru rêveur & embarrassé pendant An 355. la cérémonie, ne put s'empêcher d'être sensible à des démonstrations si sinceres. Son visage s'ouvrit (a) & ses regards s'animerent. On vit dans ses yeux une noble fierté, mêlée de douceur. qui parut annoncer un grand prince, & un prince aimable. Constance le sit monter dans son char & le conduisit au palais, où Julien ne put se voir qu'avec horreur au milieu des meurtriers de tous ses parens. Il répétoit de tems en tems un vers d'Homere qu'il (b) appliquoit à sa nouvelle dignité, donnant à entendre qu'il regardoit la pourpre comme une deftination à la mort, ou plutôt

( 2 ) Oculos cum venustate terribiles vulcum que excitatius gratum. Amm.

comme la mort même.

<sup>(</sup>b) Emaße Topover dantes nut poien

70 Vie de l'Empereur

Amm.l.

XXVI. c. 5. Id. l**. xv.** 

A dire vrai, la conduite qu'on tenoit à son égard n'étoit pas pro-Jul. ad Achen. pre à dissiper ses frayeurs. Sous Eurap. v. prétexte de lui faire sa maison, II. V. Orib. on ne lui permit de retenir que quatre de ses anciens domestiques, Evémérus son bibliothécaire, & Oribase de Pergame son médecin, qui étoient les confidens de son apostasie, & deux autres, qui n'étoient que des enfans. Ses gardes furent plus chargés d'observer ses démarches, que de veiller à la sûreté de sa personne. Constance prit la peine d'écrire de sa propre main une instruction très-détaillée pour régler les moindres actions du césar. Il y spécifioit le nombre & la qualité des plats qu'on serviroit à sa table; ensorte qu'on eût pris Julien, dit un auteur original, pour un jeune homme, que son beau-pere (a) envoyoit

<sup>(</sup>a) Ut privignum ad studia mittens. Amm.

Julien. Liv. I.

An 355.

aux écoles. Aussi l'empereur n'en vouloit-il faire autre chose qu'un fantôme revêtu de pourpre, qui pût figurer à la tête des armées, & promener de ville en ville l'image du souverain. Il ne devoit agir que dépendamment des officiers qui commandoient dans les Gaules: & ceux-ci eurent ordre de s'en défier comme de l'ennemi même. Cependant Constance voulut qu'il épousat Hélene sa sœur, & le désigna son collegue dans le consulat pour l'année suivante. L'impératrice, de son côté, lui donna une belle & nombreuse bibliotheque d'auteurs grecs. Ce présent l'empêcha de regretter celle qu'il avoit laissée en Asie, & lui fit retrouver la Grece au milieu des Gaules. C'est ainsi qu'il s'exprime dans l'éloge de la bienfaictrice; discours moins étudié peut - être, mais certainement plus sincere, que ses deux

# 72 VIE DE L'EMPEREUR panégyriques (a) de Constance.

(a) Ces deux panégyriques contiennent beaucoup de faits & d'excellens principes de gouvernement. On croit que Julien n'étoit pas encore césar lorsqu'il composa le premier. Il fit le second dans les Gaules. On trouve dans l'un & l'autre quelques phrases payennes: ce qui feroit croire qu'il les auroit retouchés depuis qu'il se fut déclaré Payen.

### LIVRE SECOND.

JULIEN partit de Milan le premier de Décembre, & pais les Alpes, accompagné seu-Lib. Or. x. lement de trois cens soixante solpartit dats. C'étoit la coutume, aux réceptions solemnelles des princes, & dans les autres réjouissances publiques, de suspendre au milieu des rues des couronnes de feuillage. Dans une petite ville des Gaules, la premiere que Julien trouva sur sa route, une de ces couronnes se détacha d'ellement,

JULIEN, LIV. II. même, & se posa sur sa tête: ce qui parut un présage des victoires qu'il alloit remporter. On prétend aussi, que lorsqu'il faisoit fon entrée à Vienne, une vieille femme aveugle s'écria qu'il rétabliroit les temples des Dieux. Quoi qu'il en soit, il arriva dans cette ville avant la fin de Décembre, & y fut reçu avec une joie inexprimable. Tous les habitans coururent fort loin à sa rencontre, sans distinction d'âge, de sexe, ni de rang. On croyoit voir en sa personne un génie tutelaire, dont la présence alloit mettre fin aux malheurs publics.

Je ne sçais sur quel fondement Liban.Or.X. on pouvoit appuyer de si grandes P. 262. ibid. espérances. Dès le temps où Ma-Jul. ad Abb. gnence avoit usurpé la pourpre dans les Gaules, Constance, par une politique avantageuse à l'empereur, mais sunesse à l'empereur, mais funeste à l'empire, avoit écrit aux \* Allemans, pour Alamanni.

74. VIE DE L'EMPEREUR les engager à faire une diversion en sa faveur. Ils passerent volontiers le Rhin; mais après la défaite du tyran, ils ne voulurent plus le repasser. Lorsque Julien vint dans les Gaules, ils avoient ruiné environ quarante-cinq villes, sans compter ni les châteaux ni les bourgs. Ils occupoient la largeur de quinze lieues le long du Rhin, depuis la source de ce fleuve jusqu'à son embouchure,& ravagoient impunément trois fois autant de pays. Les Gaulois échappés à la mort ou à la servitude, éprouvoient dans les villes toutes les horreurs de la captivité. L'ennemi venoit enlever sous leurs yeux leurs troupeaux & leurs moissons, & les réduisoit à vivre du peu de bled qu'ils semoient dans l'enceinte de leurs murailles. La frayeur avoit rendu désertes plusieurs villes encore éloignées des Barbares. Dans de pareilles circonstances, que de-

Julien. Liv. II. voit-on se promettre d'un jeune = prince, élevé à l'ombre des An 355. écoles, qui n'avoit jamais vu d'épée nue, ni connu la guerre que dans les livres? Mais la lecture lui tint lieu d'exercices, comme autrefois à Lucullus; ensorte qu'il justifia bientôt les pressentimens des Gaulois.

Dans les Gaules la campagne ne commençoit pas avant l'été. An 356. Julien employa donc aux prépara- 2. XVII. 8. tifs nécessaires l'hiver & le printems; & sans écouter les conseils des flatteurs & des officiers de Constance, qui ne songeoient qu'à lui inspirer l'amour des plaisirs & leur propre lâcheté, il partit de Vienne pour aller chercher les Allemans, qui venoient de lever le siége d'Autun, & couroient encore le pays. Le césar arriva dans Autun le vingt quatrieme de Juin, montrant toute la résolution & toute la

76 VIE DE L'EMPEREUR

fagesse d'un vieux capitaine, dit Ammien. Cependant il y eut peut-être plus d'intrépidité que de sagesse à s'opiniâtrer, comme il fit, à choisir des deux chemins qui conduisoient d'Autun à Auxerre, celui qui étoit le plus court, mais le plus dangereux. Sur la route d'Auxerre à Troyes, il fut souvent attaqué par différens corps de Barbares : mais quoiqu'ils fussent supérieurs en nombre, il en tua une partie, fit les autres prisonniers, & mit tout le reste en suite. De Troyes ayant pris par Reims le chemin du pays que nous appellons aujourd'hui la Lorraine; les ennemis, embusqués dans une forêt, penserent à la faveur d'un brouillard lui enlever son arriere-garde. Cette surprise l'obligea à marcher avec plus de précaution, & lui apprit qu'une sage défiance est la qualité la plus essentielle à un général.

.Quelque tems après, il se vengea proche de Brumat \*. S'étant An 356. ouvert les chemins par la vic-c 3.4. toire, il pénétra jusqu'aux rui-gu. nes de Cologne, que les Barbares avoient détruite dix mois auparavant: car ils ruinoient les places, quand ils les avoient prises, au lieu de s'y fortifier; ne voulant point demeurer dans les villes, qu'ils appelloient des tombeaux & des prisons. Julien après avoir rétabli les murs de Cologne, & contraint par la terreur de ses armes quelques rois des François à faire treve avec les Romains, vint passer le reste de l'hiver à Sens, où il se vit aussitôt assiégé par une multitude de Barbares. Il avoit peu de monde avec lui; parce qu'il comptoit sur Marcellus, généralisme de la cavalerie, qui avoit son quartier dans le v oisinage. Marcellus qui avoit reçu ordre de se défier de Julien, crut que cet ordre

disoit plus qu'il ne sembloit dire, & n'envoya point de secours. Ce prince ensermé dans la ville, travailloit à réparer les murailles. Il étoit nuit & jour sur les remparts, frémissant de colere de se voir abandonné, prêt à repousser l'ennemi en cas d'attaque; mais trop soible pour tenter une sortie. Ensin les Barbares, qui ne s'étoient pas attendus à trouver tant de résistance, se retirerent au bout d'un mois.

Liban. Or. Telle fut la premiere campa-Cons. P. 2377. gne de Julien, qui devoit lui être 7. 12. encore plus glorieuse. Mais il Zosm. 1. 111.

encore plus glorieuse. Mais il étoit sous la tutelle de ceux qui commandoient les soldats. Ils ne songeoient qu'à le traverser: & par leur jalousse & leurs contradictions, ils donnoient plus d'exercice à sa patience, qu'ils n'en laissoient à sa valeur. Le trait de Marcellus étoit si noir, que l'empereur n'osa le dissimuler. Sévere fut mis à sa place pour la remplir

JULIEN. LIV. II. dépendamment de Julien, qui = obtint enfin le commandement des armées par le crédit de l'impératrice. Sévere étoit un officier plein d'honneur & de désintéressement. Ses longs services ne lui avoient inspiré ni hauteur, ni esprit de décision. Il étoit capable d'exécuter les projets de Julien avec l'habileté d'un capitaine, & l'obéissance d'un soldat d'aussi bonne soi que s'il en eût été l'auteur. Julien ne pensa donc plus qu'à seconder les efforts que Constance vouloit faire contre les Barbares. Le plan de l'empereur étoit juste. Le césar devoit marcher vers le haut Rhin, & Barbation, partant d'Italie à la tête de vingt-cinq mille hommes, devoit s'avancer à sa rencontre. Il falloit que l'ennemi, ferré & renfermé de la te, pérît ou repassât en Allemagne.

Les deux armées romaines s'ap-

An 357.

prochoient déjà, lorsque les Létes (a) s'étant glissés entre les deux camps, pénétrerent jusqu'à Lyon, qu'ils penserent surprendre. La ville se désendit : mais ils pillerent & brûlerent les environs. A la premiere nouvelle, Julien envoya, pour se saisir des chemins par où ces avanturiers devoient s'en retourner, trois détachemens de cavalerie, qui tuerent tout ce qui se présenta de leur côté. Les autres passerent impunément à la vue de Barbation, qui sembloit n'être venu dans les Gaules, que pour faire échouer les entreprises de Julien. Une partie des Allemans se tenoit retranchée dans le pays qu'ils occu-

<sup>(</sup>a) Si, comme le pense un habile critique, on appelloit Læii, non un peuple particulier, mais les Barbares à qui les Romains avoient assigné des terres; cette peupla de Létes, qu'Ammien appelle Germani, s'étoi: jointe aux Allemans contre les Romains.

Julien. Liv. II. poient en deça duRhin. Ils avoient abattu les arbres sur tous les che- An. 357. minspour les rendre impraticables. Les autres, cantonnés dans les îles que le fleuve forme aux environs de Bâle, faisoient retentir le rivage de hurlemens & d'imprécations contre le césar & contre les Romains. Julien voulut attaquer ces derniers. Mais Barbation aima mieux brûler tout ce qu'il avoit de batteaux, que d'en preter sept, qu'on lui demandoit pour cette expédition. Le césar fit donc passer quelques troupes, moitié à gué, moitié à la nage dans l'île la plus voisine. Les Romains massacrerent tout ce qui s'y rencontra, sans épargner ni les femmes ni les enfans. Les Barbares voyant que rien n'étoit inaccessible aux soldats de Julien, abandonnerent les autres, & transporterent leurs effets au-delà du Rhin. Il résolut alors de rebâtir le fort de Saver-

= ne, place importante, capable An 357. d'empêcher l'ennemi de pénétrer dans les Gaules. L'ouvrage avança plus qu'il n'eût ofé l'espérer. Il y mit garnison avec du bled pour un an, que les soldats avoient recueilli dans les terres ensemencées par les Allemans. Ces moissons étoient l'unique ressource de Julien. Car des convois arrivés depuis peu pour la subsistance des deux armées Barbation avoit pris ce qui lui convenoit, & brûlé le reste; foit par extravagance, soit par jalousie; soit enfin qu'il ne se pût ôter de l'esprit, qu'il seroit sa cour à l'empereur, en laissant périr le césar. En effet on s'obstinoit toujours à dire que l'empereur l'avoit envoyé dans les Gaules chercher la mort; sans que la punition de Marcellus trop

légere, & méritée par d'autres endroits, eût fait taire des bruits

si dangereux pour Julien.

JULIEN. LIV. II.

Pendant que le prince fortifioit \* Saverne, Barbation, crai- An 357. gnant qu'il ne partageât avec lui la Liban. Or. X. défaite des Allemans, que le con-seq. Tres-Ta. cert des deux chefs auroit rendu berna. infaillible, entreprit de faire un pont sur le Rhin, & de porter seul la guerre en Allemagne. Mais les ennemis l'attaquerent lui-même, rompirent le pont, le mirent en fuite, lui enleverent son bagage, & le réduisirent à retourner auprès de l'empereur faire la guerre à Julien par ses calomnies. Les Allemans enflés de cette victoire, réunirent toutes leurs forcés pour accabler le césar. On vit paroître tout-à-coup sept de leurs rois à la tête de trentecinq mille combattans. Parmi ces Barbares, Chnodomaire avoit la principale autorité; Chnodomaire accoutumé à vaincre les Romains & à désoler leurs provinces, également hardi dans les conseils & heureux dans l'exé-

## 84 Vie de l'Empereur

cution. Son air & sa taille répon-AN 357. doient à sa valeur. La confiance que lui donnoit une longue fuite d'exploits, n'avoit point rallenti son activité naturelle, qui le multiplioit, pour ainsi dire, & le rendoit présent tout-à-la fois dans chaque partie du vaste corps dont il étoit l'ame, pour y inspirer son courage & sa haine contre les Romains. Il avoit autrefois défait en bataille rangée le césar Décentius, frere de Magnence; & brûloit de remporter sur Julien une semblabse victoire. Il envoya sommer ce prince de sortir d'un pays, qui appartenoit, disoit-il, aux Allemans à double titre; par le droit de l'épée, & par la cession que Constance leur en avoit faite. Le héraut qui portoit la parole, produisoit les lettres que cet empereur avoit écrites aux Barbares du tems de Magnence. Julien, sans témoigner ni crainte ni colere, répon-

JULIEN. LIV. II. dit avec un souris méprisant, que les envoyés ne pouvoient An 357. être que des espions & des gens sans aveu, puisqu'il n'y avoit point au monde de prince assez hardi pour lui faire une pareille fommation. Sous ce prétexte, mais en effet de peur qu'ils ne rendissent compte de l'état de son armée, qui n'étoit que de treize mille hommes, il les retint jusqu'après la bataille, & marcha dès le lever du soleil vers l'ennemi, dont le camp n'étoit éloigné que de huit lieues.

Julien avoit fait une part i ede Amm. E. ce chemin: & comme on étoit dans les plus grandes chaleurs, il appréhenda que les troupes fatiguées d'une longue & pénible marche, n'attaquassent à leur désavantage une armée trois sois plus nombreuse. Il voulut les faire camper, & leur exposer les motifs qui l'obligeoient à remettre la baraille au lendemain. Mais

An 357.

il fut interrompu par les cris des soldats, qui, frappant leurs boucliers de leurs piques, grinçant les dents, & écumant de colere, demandoient qu'on les menât droit à l'ennemi. Un enseigne entr'autres s'écria: Marchez, césar, où la victoire vous appelle. Nous sentons que vous avez pour guides la prudence & la valeur. Vous verrez ce que peuvent de braves soldats, sous les yeux d'un général, qui est le témoin & le compagnon de leurs travaux. Il étoit à craindre qu'ils n'en vinssent à la sédition, si, ce qui n'étoit pas sans exemple, les ennemis, à l'approche de l'armée romaine, se dissipoient pen-dant la nuit. Ces circonstances & l'avis des principaux officiers déterminerent Julien à presser sa marche vers les Allemans, qui loin de songer à suir, s'apprê-toient à le recevoir, se tenant assurés de vaincre. Je ne ferai

JULIEN. LIV. II.

point le détail de cette journée qu'on peut voir au long dans Ammien, & qui est mieux placée dans une histoire que dans une vie. Je dirai seulement que Julien trouva dans Chnodomaire & dans les rois ses alliés des ennemis dignes de leur réputation; & que ce jeune guerrier montra de son côté une valeur & une conduite comparable à celle des héros de l'ancienne Rome. Le combat fut opiniâtre, & la victoire long-tems balancée. La cavalerie romaine plia. Elle avoit déjà tourné le dos, lorsque le césar vint lui couper le chemin en se présentant sur son passage, comme une barriere qu'elle n'osa franchir. Il la ramena par ses paroles & par son exemple au secours de l'infanterie, qui se voyant soutenue, redoubla ses efforts, enfonça les bataillons allemans, & les mit en fuite. Six mille resterent sur

la place. Les autres furent pourfuivis jusqu'au Rhin, où il en
périt une multitude innombrable.
Les Romains étoient si acharnés
à la poursuite, qu'ils se jettoient
dans le sleuve pêle-mêle avec les
fuyards. Julien, qui étoit accouru
sur lès bords, avoit besoin de
toute son autorité, pour arrêter
ceux que leur ardeur entraînoit
à une perte certaine.

Amm. ib. Cette bataille qui fut donnée Lib. Or. x. à quelques lieues de \* Strasbourg, Jul. ad Ath. chassa les Allemans de toutes les Argento-Gaules, & rétablit la réputation

des armes romaines. Elle ne coûta cependant à Julien que deux cents quarante-trois foldats & quatre officiers. L'armée le proclama auguste: mais il protesta avec serment, qu'il ne s'écarteroit en rien de l'obéissance qu'il devoit à l'empereur. En même tems pour combler la joie de cette journée, il se sit amener Chnodomaire. Ce roi avoit été

pris dans sa fuite, & reconnu aux = marques de sa dignité. Tandis qu'il montra de la fierté, & qu'il ne rendit au césar que les respects qui sont dûs au vainqueur, & ne déshonorent point le vaincu, Julien sentit pour lui ce que l'ad- . miration & la pitié inspirent pour la vertu malheureuse. Mais lorsqu'il le vit se prosterner à ses pieds, & lui adresser des prieres rampantes, il le méprisa dans son cœur. Toutefois faisant réflexion au néant des grandeurs humaines, & à ce qu'étoit Chnodomaire quelques heures auparavant, il n'insulta point à son malheur. Il le traita bien, & l'envoya à Constance, qui le sit mener à Rome, où ce roi mourut peu de tems après.

Tant de preuves de courage, Amm.l. xvi. de modération, de fidélité, que c. 12. XVII. donnoit Julien, ne lui attirerent aucune considération à la cour.

An 357.

Les flatteurs traiterent la bataille de Strasbourg, de bagatelle & de jeu d'enfant. Par dérision ils le surnommerent Victorin: froide plaisanterie, qui couvroit beaucoup de malignité, parce qu'elle rappelloit le souvenir d'un général de ce nom, célebre par ses victoires fur les Allemans & fur les François; mais qui usurpa l'empire dans les Gaules du tems de Gallien. Comme l'empereur goûtoit ces mauvais bouffons, Julien fut toujours l'objet de leurs railleries, sans que ni la sagesse de ses mesures ni le bonheur de ses armes pût l'en garantir. Ecrivoit-il à la cour pour rendre compte de quelque succès? « On » n'y peut plus tenir (a), s'é-» crioient les courtisans: nous » étourdira-t-il toujours de ses

<sup>(</sup>a) In odium venit cum victoriis suis capella, non homo; ut hirsutum Julianum carpentes, appellantesque loquacem talpam, & purpuratam simiam, & litterionem græcum, &c.

Julien. Liv. II. » victoires prétendues? Il n'a pas » figure humaine. C'est une che- An 357. » vre, un singe vêtu de pourpre, » un pédant hérissé de grec, qui » n'a pas étudié la rhétorique pour » rien, & nous en fait bien accroi-» re ». Mais ces mêmes exploits qu'on méprisoit tant pour décrier Julien, Constance se les approprioit avec une vanité ridicule, à la face de tout l'empire. Il étoit à quarante journées de Strasbourg le jour de la bataille. Néanmoins dans un édit où il donnoit avis de la victoire, il parloit comme s'il eût été présent à l'action. « Nous » rangeames, disoit-il, nos trou-» pes de telle & telle maniere... » Nous combattions aux pre-» miers rangs.... On nous présenta » Chnodomaire. » Dans toute cette piece on ne lisoit pas seulement le nom de Julien: mais le silence de l'empereur n'étoit

propre qu'à faire parler du césar. Julien, après avoir fait enter-

An 357.

rer les morts par principe d'humanité, sans distinction d'amis ni d'ennemis, passa le Rhin à Mayence. Ses troupes auroient mieux aimé jouir de leur victoire: mais gagnées par son éloquence & par ses manieres, elles suivirent avec joie un chef qui leur donnoit l'exemple en tout, & faisoit plus lui-même qu'il n'exigeoit du dernier soldat. Les Romains brûlerent & saccagerent le pays, & contraignirent les Barbares de se sauver au-delà du Mein. Julien pour profiter de leur épouvante, malgré l'incommodité de la saison (car on avoit déjà passé l'équinoxe, & la terre étoit couverte de neige ) rebâtit à la hâte un fort autrefois conftruit par Trajan (a). A la vue de cette forteresse, qui alloit les

<sup>(</sup>a) Quelques-unscroient que c'est aujourd'hui le château de Cromburg, à quelques lieues de Francfort.

JULIEN. LIV II. 93
tenir en bride, les Barbares demanderent humblement la paix: An 357.
mais ils furent obligés de se contenter d'une treve de dix mois.

Pour couronner une campagne si glorieuse, Julien revenant à fon quartier d'hiver au commencement de Décembre, rencontra un parti de six cents (a) François. Les François, dit Libanius, se font un jeu d'affronter (b) les glaces & les neiges. Ce parti croyant Julien au fond de l'Allemagne, avoit couru les bords de la Meuse & pillé quelques bourgades. A l'arrivée des Romains ils se fortifierent comme ils purent dans deux châteaux situés sur cette riviere, mais abandonnés depuis long-tems, & s'y défendirent près de deux mois. La Meuse

<sup>(</sup>a) Libanius dit mille.

<sup>(</sup>b) Ois raurer els siderin Rientes & arty. Qui-

An 357.

étoit couverte de glaces que Julien faisoit casser tous les jours, de peur que les assiégés ne lui échappassent pendant la nuit. Epuisés de fatigues, pressés par la faim, ils se rendirent à discrétion: & quoique ce sût une loi parmi les François (a) de vaincre ou de mourir, ils ne crurent point se déshonorer en se rendant à Julien. Le césar flatté de cette distinction, & déjà plein d'estime pour ces braves gens, les jugea dignes d'être incorporés dans les troupes romaines. Mais c'étoit une chose si nouvelle (b) de voir des François prisonniers, qu'il se crût obligé de les envoyer à l'empereur. Lorsque Constance les vit, tout jaloux qu'il étoit de Julien, il ne put s'empêcher de

<sup>(</sup>a) vi 28 instrois vouss no vincere aut mori. Lex enim apud eos est aut vincere aut mori. Liban.

<sup>(</sup>b) Πεῶγμα καινόθατον. Rem plane novam atque insolitam. Id.

Julien. Liv. II. 95

dire (a) Voilà un présent; & = les distribua dans ses légions, croyant, dit Libanius, y saire entrer autant de héros. Une armée de leur nation, qui s'étoit mise en marche pour aller à leur secours, n'ayant pu arriver à tems, se retira; & Julien vint achever l'hiver à Paris.

Cette ville qui ne s'étendoit pas au - delà de ce qu'on appelle la cité, avoit pourtant, soit dans

Vide Had.

(a) Εκιένυς μεν έν ο λαβάν βασιλεύς δαράλε άνδριαζε, κ) το ε αυτά λόχοις ανέριζε, πύργες राज्येर क्किंक्स रंभूसबीब्राम्याचात्रा झार्ड्सच्या श्रेरवार बार्ड्स women emperer exacos no. Eos itaque acceptos imperator dona appellabat, suisque legionibus miscuit, turres quasdam iis admiscere Se ratus: adeò singuli instar multorum erant. Ces termes de Libanius due induals, peuvent-ils signifier que Constance ne voulant point convenir que ces François eussent été faits prisonniers, lui eussent été envoyés par Julien, aimoit mieux dire que c'étoit un présent de quelqu'autre, de quelque roi barbare, par exemple? C'est ainsi que M. de Valois, dans une note fur Ammien (l. xvII) paroît avoir entendu ces deux mots; puisqu'il fait dire à Libanius, Constantium hos Barbaros Juliani munus ad se missum videri noluisse. Le sens que j'ai suivi est, si je ne me trompe, plus conforme à l'original.

fes dehors, soit dans son enceinte, An 358. tous les accompagnemens néces-Valef. notas in Amm. Edit. saires, pour recevoir un empe-Par an. 1681.

p. 240.

reur avec sa suite. On y voyoit Jul. Miso un palais, des bains publics, un amphitéâtre, un champ de Mars, (a) un fauxbourg considérable du côté du midi. On croit communément, que Julien bâtit le palais des Thermes, dont on montre encore les restes sous le nom de bains de Julien. Il étoit naturel que ce Prince laissât quelque monument de sa magnificence & de son séjour dans une ville qu'il chérissoit, & où il passa du moins deux hivers. Dans le Misopogon, il l'appelle sa chere Lutéce, & en parle avec une effusion de cœur, qui fait sentir qu'il s'y étoit plû, & que le souvenir lui en étoit précieux. En général il aima beaucoup les Gaulois,

& n'en fut pas moins aimé. La

<sup>(</sup>a) Vers la porte Saint-Victor. simplicité,

JULIEN. LIV. II. 97 fimplicité, la franchise, & les mœurs austeres de ces peuples, AN 5350 sympathisoient extrêmementavec son humeur affable, populaire, ennemie du faste & des plaisirs.

En changeant d'habit il n'avoit Amm. L. XVI. point changé de caractere. A idem. xxv. l'exemple de Marc Aurele, il "Liban. Or. vivoit en philosophe au milieu Cons. 249. de sa cour & à la tête de ses xiii. armées. Comme il avoit pour Eutrop 1. x. maxime ce mot du vieux Caton: qu'une ame occupée de la bonne chere (a) s'occupe peu de ses devoirs; il enchérit encore sur les leçons de la frugalité, que l'empereur lui avoit données, & bannit absolument de sa table les faisans & les autres mets délicats & recherchés. Il se contentoit de la nourriture du simple soldat. Quelquefois il la prenoit debout, & même en si petite quantité,

<sup>(</sup>a) Magna cura cibi, magna virtutis in-

qu'on disoit qu'il vivoit d'air qu'il vivoit d'air qu'il vivoit d'air des besoins inséparables de l'humanité, jusqu'à dire qu'un philosophe auroit dû ne pas respirer. Il dormoit peu, & s'éveilloit à l'heure qu'il vouloit. Son lit étoit un tapis, & sa couverture une simple peau. Il se levoit toujours à minuit: & après avoir fait secrettement sa priesse à Mercure, il travailloit aux affaires, il alloit visiter les sentinelles. Sa ronde sinie, si les affaires le permettoient, il étudioit jusqu'au jour. Il s'applique quoit avec une ardeur instigable quoit avec une ardeur instigable.

quoit avec une ardeur infatigable à la philosophie, dont il rapportoit l'étude principalement aux devoirs de son état. On ne peut douter qu'il ne se soit rendu trèshabile dans cette science, ni qu'elle n'ait influé sur ses mœurs. Mais elle ne le guérit jamais d'un fonds de légéreté & de vanité, reconnu des Payens même, qui gâta toujours ses actions les plus

Julien. Liv. II.

An 358.

brillantes. C'est qu'il n'appartient qu'à la véritable religion de produire de véritables vertus. Il n'en faut point chercher dans ceux

qui l'ignorent; beaucoup moins dans ceux qui l'ont abandonnée.

La philosophie n'épuisoit pas Amm 1. xvi. tellement son application, qu'il c. jui. or. iv. ne donnât du tems aux autres neg. p. 148. sciences, sur-tout à l'histoire.

sciences, sur-tout à l'histoire, qu'il regardoit comme une méthode abrégée pour acquérir l'expérience, que l'âge ne nous donne qu'en détail, à nos dépens, & quelquefois lorfqu'il n'est plus tems d'en faire usage. Dans toutes ses expéditions, il portoit toujours avec lui, comme une provision nécessaire à un général, quelques historiens choisis. On sent à la lecture de ses ouvrages qu'il possédoit l'histoire des Romains, & celle des autres nations. Nous le compterions lui - même parmi les historiens célebres, si ses mémoires de la guerre des

E 2

Gaules avoient passé jusqu'à nous.

Mais revenons à sa maniere de vivre.

Jul. Miso. Quoique les Gaules sussent un rogen.

Amm. ib. pays froid en comparaison de l'Asie mineure & de la Grece, où il avoit toujours vécu, il s'obstinoit à lutter contre la rigueur de nos hivers. Voici ce qu'il raconte lui-même dans le Miso-

pogon. « J'étoit, dit-il, en quartier » d'hiver dans ma chere Lutece : » c'est ainsi qu'on appelle dans » les Gaules la petite capitale des » Parisiens. Elle occupe une île » peu considérable, environnée » de murailles, dont la riviere » baigne le pied. On y entre de » deux côtés par des ponts de » bois. Il est rare que la riviere » se ressente beaucoup des pluies » de l'hiver ou de la sécheresse » de l'été. Ses eaux pures sont » agréables à la vue & excellentes » à boire. Les habitans auroient

# Julien. Liv. II. s de la peine à en avoir d'autres, » étant situés dans une île. L'hi-» ver y est assez doux.... On y voit » de bonnes vignes, & des figuiers » même, depuis qu'on prend » soin de les revêtir de paille, & » de tout ce qui peut garantir » les arbres des injures de l'air. » Pendant le séjour que j'y sis, » un froid extraordinaire couvrit » la riviere de glaçons....Je ne » voulus point qu'on échauffât » la chambre où je couchois, » quoiqu'ence pays-là on échausse » par le moyen des fourneaux la » plupart des appartemens, & » que tout fût disposé dans le » mien pour me procurer cette » commodité.... Le froid aug-» mentoit tous les jours. Cepen-» dant ceux qui me servoient ne » purent rien gagner sur moi...

Je leur ordonnai seulement de
 porter dans ma chambre quel ques charbons allumés. Le seu,

» tout médiocre qu'il étoit, sit

An 358.

» exhaler des murailles une va» peur qui me donna à la tête,
» & m'endormit. Je pensai être
» étoussé. On m'emporta dehors;
» & les médecins m'ayant fait
» rendre le peu de nourriture que
» j'avois pris sur le soir, je me
» sentis soulagé. J'eus une nuit
» tranquille, & sus dès le lende» main en état d'agir ». C'est ainsi
que sa dureté pour lui-même pensa
lui coûter la vie.

Lorsque Julien n'étoit pas à la guerre, il employoit la journée à rendre la justice, & à s'exercer avec ses soldats; quoiqu'il eût peu de goût pour cette derniere occupation, & qu'il n'y apportât qu'un air emprunté. On l'entendoit alors regretter son cabinet & ses livres. Un jour qu'on lui montroit à danser au son des sifres une danse appellée la pyrrhique, qui faisoit partie des exercices militaires chez les Grecs & chez les Romains: Ah! Platon,

Julien. Liv. II. Platon, s'écrioit-il, quel métier (a) pour un philosophe!

Il se trouvoit moins déplacé Amm. fur son tribunal, où il décidoit avec beaucoup de justice, penchant néanmoins du côté de la douceur. Avant que de se mettre en campagne, il renvoyoit les parties devant les gouverneurs des provinces, pour y être jugées à la rigueur. Mais ces officiers avoient ordre de différer jusqu'à son retour l'exécution de leurs sentences, qu'il réformoit suivant les principes de l'équité naturelle. Les parens d'une fille enlevée poursuivoient la mort du ravifseur. Julien ayant fait sans doute attention à quelques circonstances particulieres qui diminuoient l'énormité du crime, se contenta de bannir le coupable. Les parens

<sup>(</sup>a) Vetus illud proverbium, clitella bovi impositæ sunt; plane nostrum non est onus, Platonem crebro nominans exclamabat. Je me suis contenté de rendre le sens du proverbe.

crioient que c'étoit une chose indigne, & que le césar étoit trop indulgent. Oui, je le suis trop, répartit Julien, à ne considérer que la disposition des loix (a). Mais un prince est une loi vivante, qui doit tempérer par sa clémence ce que les loix mortes ont de trop rigoureux.

Amm. l.

X. 281.

Avec de pareilles maximes, il Liban Or, étoit bien éloigné de condamner ceux qui n'étoient pas convaincus par des preuves juridiques. Numérius, qui avoit gouverné peu auparavant la Gaule Narbonnoise, étoit accusé de l'avoir pillée. Comme Numérius se tenoit fur la négative & déconcertoit ses accusateurs, Delphidius de Bordeaux, avocat célebre & plein de feu, crut suppléer au défaut de preuves par une exclamation véhémente. César, s'écria-

<sup>(</sup>a) Incusent jura clementiam : sed impera-torem mitissimi animi legibus præstare cæteris decet.

Julien. Liv. II. suffit d'être accusé, qui sera innocent? répondit Julien. Il ne donnoit rien à la faveur ni au crédit. Une province, pillée par celui qui la gouvernoit, avoit porté ses plaintes à Florentius, préset du prétoire, & jettoit dans un étrange embarras Florentius lui-même, qui se sentant complice des crimes du gouverneur, dont il avoit profité, fut quelque tems sans oser ni le condamner ni l'absoudre. Enfin la reconnoisfance, & peut-être la crainte que le coupable ne le chargeât, l'emporterent dans l'esprit du préfet sur toute autre considération. Il le déclara innocent : & parce qu'on murmuroit de cette injus-

tice, il s'avisa de le renvoyer

à Julien. Le césar avoit grand intérêt de ménager le préset, que sa charge mettoit à la tête de la justice & des finances, & qui dans cette double administration ne dépendoit presque que de l'empereur. Ainsi Florentius se stattoit que Julien entreroit dans ses vues. Il se trompa. Le jeune prince, après avoir inutilement refusé de se charger d'une affaire si délicate, forcé d'en prendre connoissance, déclara le gouverneur convaincu de péculat.

Ce ne fut pas l'unique occasion Mamerein. Où il eut assez de sermeté pour prendre le parti de la justice contre ceux même, qui, préposés pour la rendre, en violoient toutes les loix, & ne se servoient de leur pouvoir que pour enlever aux peuples ce que les Barbares leur avoient laissé. Si-tôt qu'il voulut réprimer ces brigands, ils éclaterent en plaintes, & inventerent contre le césar des calom-

JULIEN. LIV. II. 107 nies atroces. Ceux dont la malice étoit plus rafinée & plus réflé- An 358. chie, faisoient de lui de grands éloges, pour exciter la jalousie de Constance. Julien n'ignoroit pas les dangers qui l'environnoient: mais il ne pensoit qu'à fon devoir, sans craindre les suites.

Des le premier quartier d'hiver Amm. L. que Julien passa dans Paris; quoique ce quartier fût fort court, & que le prince fût accablé d'affaires, il ne laissa pas d'examiner les états de dépense & de recette du trésor public, dans la vue de foulager les propriétaires des fonds. Le préfet du prétoire ayant, disoit-il, tout bien supputé, prétendoit qu'on avoit besoin d'une subvention extraordinaire, pour remplacer les non-valeurs de la capitation (a). Julien qui regar-

<sup>(</sup>a) Le tribut proprement dit, qu'on payoit dans les provinces Romaines, confistoit dans une taxe réelle à raison de tant par arpent,

doit les nouvelles taxes comme la ruine des provinces, & qui d'ailleurs se reprochoit d'avoir dissimulé trop long-tems les vexations de Florentius, lui résista en face, protestant qu'il perdroit plutôt la vie, que de souffrir cet impôt. Là-dessus le préset se mit à crier qu'il étoit étrange qu'on soupçonnât sa fidélité, & que ces soupçons rejaillissoient sur l'empereur, qui l'avoit mis en place. Le césar sans autre discussion sit sur le champ un calcul net & précis, par lequel il dé-montra que le seul produit de la capitation suffisoit & au - delà pour tous les frais de la guerre.

Jul. Ep. XVII. Sa vigueur arrêta pour lors le préset, qui ne laissa pas de reve-

<sup>&</sup>amp; d'une taxe personnelle à raison de tant par chef de famille. On appelloit la premiere jugeratio, & la seconde, capitatio. Voyez cette matiere traitée à fond dans le livre intitulé, Histoire critique de l'établissement de la monarchie françoise dans les Gaules, par M. l'abbé du Bos, tom. 1. l. 1.

Julien. Liv. II. 109 nir à la charge quelque temps = après, & de lui envoyer un ordre An 358. tout dressé, pour exiger une subvention. Julien, loin de le signer, n'en voulut pas même entendre la lecture, & le jetta par terre, disant tout haut devant des gens qu'il sçavoit devoir le rapporter à Florentius : Assurément il réformera ce qu'il a fait: la chose est trop criante. « Mais » Florentius, au lieu de profiter » de cet avis, se porta, dit Ju-» lien lui-même, à des excès qu'on » n'eût pas dû attendre d'un tyran, » qui auroit eu quelque reste de » pudeur; & cela presque sous » mes yeux. Cependant qu'avois-» je fait, continue ce prince, » que ce que devoit faire en pareil » cas un disciple de Platon & » d'Aristote? Falloit-il laisser de » pauvres peuples à la merci de » ces voleurs, qui, par leurs » indignes manœuvres les ont ré-» duits aux dernieres extrêmités?

An 358.

» Nous punissons de mort un » Tribun: nous lui refusons mê-» me la fépulture, pour avoir » abandonné un poste qu'il ne » pouvoit garder sans perdre la » vie, & nous aurions la lâcheté » de quitter le nôtre, en cessant » de défendre ceux qu'on ne cesse » d'opprimer. Dieu nous y a pla-» cés, & combat lui-même avec » nous. Si notre fermeté nous » attire quelque disgrace, c'est » une grande ressource que le » témoignage d'une bonne con-» science. Je prie les dieux de me » donner un homme de bien tel » que Salluste. Si l'on m'envoie » un successeur, je n'en serai » peut - être pas fâché. Il vaut » mieux faire bien un peu de » tems, que de faire long - tems mal »

Jul.Or.Com Salluste, dont parle Julien, folar, ad Salfolar, ad Salfolar, ad Salfolar, ad Salétoit un officier de grand mérite, Lib. Or. x. Gaulois de nation. On ne sçait pas Anun. xxI. bien quel emploi Constance lui JULIEN. LIV. II. 111

avoit donné dans les Gaules: mais il est sûr qu'il en eut un considérable. Il étoit payen, homme de lettres, très - habile dans les affaires, & d'une probité reconnue. C'étoient bien des titres pour prétendre à l'amitié de Julien. Salluste avoit le talent rare de donner des avis sans humeur, & sans un air de confiance, qui révolte très - fouvent contre la vérité, & toujours contre ceux qui la disent. La liberté avec laquelle il reprenoit le prince étoit assaisonnée d'égards, de cordialité & de tendresse. Julien le respectoit comme fon pere, & l'on attribuoit à Salluste tout ce que Julien faisoit de bon, sans que Julien en fût jaloux. Les intrigues de Florentius & des autres officiers engagerent l'empereur à rappeller Salluste sous un prétexte qui lui étoit honorable, mais en effet pour mortifier Julien, qui demeuroit à la discrétion de gens

An 358.

An 358. indignes de leurs places, & ses ennemis déclarés. Rien n'est plus glorieux pour lui, que d'avoir fait avec de si mauvais ministres de si grandes choses dans le civil & dans le militaire. Que n'eût-il point fait, s'il avoit été mieux fervi? Mais ou Constance se trompoit dans le choix, ou par une basse politique, il craignoit que le césar n'exécutat tout le bien, dont il étoit capable. Julièn fut très-sensible à la perte de Salluste. Pour soulager sa douleur, il lui adressa un discours, où il lui dit adieu d'une maniere touchante avec les témoignages de l'amitié & de l'estime la plus sincere. Depuis, lorsqu'il fut empereur, il le sit préset des Gaules.

Cependant Florentius avoit écrit à la cour au sujet de ce qui s'étoit passé entre le césar & lui. Constance manda à Julien de ménager davantage le préfet, & de lui montrer moins de défiance.

Julien. Liv. II. Julien répondit qu'on devoit être An 358. content, si les Gaulois, abymés par les Barbares, & par les gens d'affaires, payoient les anciens tributs; & qu'exiger quelque chose au delà, c'étoit demander l'impossible. L'empereur n'insista pas, & le projet de Florentius n'eut point lieu. Dans la suite même Julien diminua les anciennes impositions, ensorte que de

vingt-cinq pieces d'or qu'on donnoit par tête (a) à son arrivée

<sup>(</sup>a) La piece d'or du tems de Julien vaut environ 15 livres de notre monnoie. Ainsi la capitation, même sur le pied de la réduction qu'en fit Julien, paroît d'abord exorbitante. Mais il faut considérer qu'il n'y avoit que les chess de samille qui la payassent. En supposant que les Gaules, prises dans leur ancienne étendue, étoient aussi peuplées à proportion que l'est aujourd'hui la France, elles devoient contenir dix-sept millions d'ames. De ces dix-sept millions, si l'on retranche les esclaves, les enfans, les femmes en pouvoir de mari, la moitié des veuves ( car deux yeuves selon les loix, ne faisoient qu'une tête, en un mot tous ceux qui étoient exempts par leur dignité, par leur profession, &c. il n'y

dans les Gaules; on n'en donnoit dans les Gaules; on n'en donnoit plus que sept, lorsqu'il les quitta. S'il étoit ennemi des nouvelles taxes, il ne l'étoit guere moins des remises que l'on faisoit quelques d'une partie de ce qui étoit échu, parce qu'il n'ignoroit pas qu'on forçoit d'abord les pauvres à payer; & qu'ainsi les aisés qu'on ne pressoit pas de la même maniere, prositoient seuls des remises dont ils n'avoient pas besoin.

avoit peut-être pas dans les Gaules cinq cents mille citoyens contribuables. Aujourd'hui que la société est toute composée d'hommes libres, il est comme impossible que plusieurs chefs de famille ne soient dans l'indigence. Mais alors il ne devoit point y avoir de citoyen qui ne pût subfister commodément par son industrie comme par le travail de ses esclaves, & payer au moins la capitation modérée par Julien. Si la mauvaise conduite ou le malheur des tems réduisoit quelque citoyen à la mendicité, il cessoit bientôt de l'être. Les loix ordonnoient en plusieurs cas, que le débiteur insolvable devint l'esclave de ses créanciers. Je ne fais qu'abréger ici ce que dit mieux & plus au long. M. l'abbé du Bos, dans le livre que j'ai déjà cité.

JULIEN. LIV. II. 115
La seconde Belgique (a) qui
qui étoit encore dans un état plus
pitoyable que les autres provinces, le toucha de compassion. Il
se chargea d'y lever les impôts,
& tira parole du préset, qu'il n'y
enverroit aucun officier pour contraindre. Les peuples s'acquitterent avant le tems de l'échéance; & leur promptitude
montra que la maniere dont on
leve les tributs est souvent plus
odieuse & plus à charge que les
tributs même.

Julien étoit fort prévenu con-Liban. Or, x. tre une forte d'officiers répandus P. 194. 295. dans tout l'empire, qu'on nom-xvi. 5. moit les agens de l'empereur ou les curieux. C'étoient, à proprement parler, des délateurs en titre d'office, chargés d'obser-

<sup>(</sup>a) La seconde Belgique avoit Reims pour capitale. Elle comprenoit à peu près ce qui fait aujourd'hui les provinces ecclésiastiques de Reims & de Cambrai, & une partie de celle de Milines.

116 VIE DE L'EMPEREUR ver ce qui se faisoit ou se disoit contre le service du prince. Tout le monde gémissoit sous leur tyrannie. Ces hommes, qui prétendoient être & qui étoient en effet les yeux de l'empereur, lui faisoient voir où ils vouloient le crime de leze-majesté. En suscitant aux gens de bien des affaires, dont on ne se tiroit qu'à force d'argent, & vendant aux scélérats l'impunité de leurs crimes, ils faisoient en peu de tems des fortunes prodigieuses. Un jour de cérémonie auquel l'empéreur, ou celui qui tenoit sa place, devoit leur donner une certaine somme, ils se présenterent de-vant Julien. C'étoit la coutume qu'ils reçussent cet argent dans un pan de leur robe. Un d'entr'eux, au lieu de tendre sa robe, tendit les deux mains. Je vois ce que c'est, dit Julien. Les agens de l'empereur sçavent

Julien. Liv. II. 117

fort bien comme on prend (a):

mais ils ne sçavent point comment
on reçoit. Un de ses premiers soins,
lor squ'il se vir maître de l'empire.

lorsqu'il se vit maître de l'empire, fut de supprimer un office si dan-

gereux.

Après avoir pourvu au foula- Amm. L gement des provinces, il travail-xvII. 8. loit à leur sûreté. Il partit avant Jul. ad Ani. le tems destiné pour l'ouverture de la campagne : & comme les convois, qui devoient venir d'Aquitaine, n'étoient pas encore arrivés, il sit prendre à chaque soldat sa provision de biscuit pour trente jours. Les soldats s'en chargerent avec plaisir, comptant marcher à une victoire certaine. En attendant que la treve faite avec les Allemans fût expirée, il tourna ses armes contre les Saliens, nation françoise, chassée de son propre pays par les Saxons, Les Saliens

<sup>(</sup>a) Rapere non accipere sciunt agentes in rebus.

An 358.

avoient passé le Rhin, & prétendoient se maintenir indépendans des Romains dans la Toxiandrie (a) & dans le pays des (b) Bataves. Leurs députés qui alloient chercher Julien à Paris furent étonnés de le trouver à Tongres. Il les traita avec bonté: mais il les renvoya sans réponse positive: & fondant avec la rapidité d'un éclair sur toute la nation, qui n'eut pas seulement le tems de se reconnoître, il l'obligea de se donner aux Romains. césar attaqua avec la même célérité les Chamaves, autre peuple françois, qui s'étoit aussi emparé

<sup>(</sup>a) La Toxiandrie ou Toxandrie est à peu près le Brabant. On prétend que son nom se conserve encore dans un bourg du pays de Liege, appellé Tessender-loo.

<sup>(</sup>b) L'île des Bataves contenoit tout ce qui est rensermé entre le lit du Rhin & le vahal depuis le Fort de Skenk jusqu'à la mer. Ainsi le Comté de Hollande ne répond pas exactement à la Batavie, dont le Betau a gardé le nom.

JULIEN LIV II. 119
de quelque contrée des Gaules
vers l'embouchure du Rhin. Il
en défitune partie, prit les autres,
& força le reste de se jetter à ses
pieds pour lui demander la paix.

Julien de son côté leur de- Excerped es manda des ôtages: & ils lui of Emap ad calfrirent les prisonniers qu'il avoit p. 161. 6 r. 1. entre les mains. Sur quoi ce prince ayant repliqué qu'on ne lui offroit rien qui .ne fût à lui par le droit de la victoire, les Barbares le supplierent humblement de lui marquer ceux qu'il fouhaitoit. Je veux le fils du roi (a) leur répondit-il. A ces mots, le roi & toute sa suite, prosternés contre terre, pousserent des gémissements & des cris lamentables, disant qu'on leur demandoit l'impossible, & qu'il n'étoit pas en leur pouvoir de ressusciter les morts. L'excès de

<sup>(</sup>a) Ce roi ou son fils s'appelloit Nébisgaste ou Nébiogaste.

120 VIE DE L'EMPEREUR leur douleur fit succéder un pro-An 358. fond silence à leurs cris: & le roi haussant une voix entrecoupée de sanglots, « Plût à Dieu, » césar, dit-il, que j'eusse encore » mon fils, pour en faire votre » esclave! Une pareille servi-» tude seroit préférable à ma » couronne. Mais hélas! il s'est » exposé aux dangers de la guerre: » & sans doute parce qu'on ne l'a » pas connu, il est tombé sous » vos armes victorieuses. Il n'est » plus ce jeune prince, que vous » estimez assez pour en faire le » prix de la paix : & c'est cette » estime même qui met le comble » à ma douleur, en me faisant » sentir toute la perte que j'ai » faite. Je perds & mon fils, & » l'espérance de la paix. Si vous » ajoutiez foi à mes paroles, j'au-» rois la consolation de devoir à » mon infortune le repos de mes » sujets. Mais puisque vous refu-» sez de me croire; roi & pere » déplorable,

### JULIEN. LIV. II.

» déplorable, je serai privé de la 🖱 » consolation qui m'est due. Mes

» malheurs domestiques entraîne-

» ront la ruine de ma nation: &

» tout ce que j'aurai gagné à être

» roi; ce sera de ne pouvoir pas » être feul malheureux.

Ce discours attendrit Julien, 1h. pag. 162.

qui ne put retenir ses larmes. Alors, comme dans les pieces de théatre, lorsque l'intrigue est la plus mêlée, survient un per-Ionnage imprévu, qui éclaircit tout & procure le dénouement; il produisit au fort de la consternation & du désespoir des Chamaves, le fils de leur roi, qu'il faisoit traiter selon sa condition. Il lui ordonna de parler à son pere, étant très-attentif lui-même à ne rien perdre d'un spectacle si intéressant. Les Barbares accablés de douleur & de surprise, persuadés de bonne foi de la mort du jeune prince, le prenoient pour un fantôme, & n'en vou-

An 358.

loient pas croire leurs yeux. Julien les voyant muets & immobiles, leur dit avec gravité: « N'en doutez point; c'est celui-» là même que vous pleurez. » Vous l'avez perdu par votre » faute. Dieu & les Romains vous » le font retrouver. Quoiqu'il foit » mon prisonnier, je le reçois pour » ôtage, & prétends le rendre » heureux. Pour vous, si vous me » manquez de parole, attendez-» your aux derniers malheurs. Je » ne le punirai point de votre infi-» délité. Il n'appartient qu'aux » bêtes féroces, que l'on pour-» suit, de se jetter sur le premier » qu'elles rencontrent, fans qu'il » leur ait fait de mal. Mais fouve-» nez-vous que les aggresseurs in-» justes sont écrasés tôt ou tard; & » que vous aurez pour ennemis » les Romains & moi, qui vous » avons vaincus, & qui vous » accordons la paix par pitié ».

Zosim. 1. 111.

C'est ainsi que Julien leur don-

na avec dignité, & à titre de grace, une paix qui lui étoit nécessaire, & que Florentius vouloit achierer. En effet les Gaules incultes & ravagées ne produisant pas affez de bled, & les Chamaves empêchant qu'il n'en vînt de la Grande-Bretagne par le Rhin(a), le Préset, à la honte du nomromain, marchandoit avec eux la liberté du transport, & leur offroit deux mille livres pesant d'argent. L'empereur avoit écrit

<sup>(</sup>a) L'embouchure du Rhin n'existe plus. L'an 860, selon l'opinion la plus commune, lagner s'étant enflée extraordinairement refoula le Rhin, & força la meilleure partie de ses eaux d'abandonner leur ancien lit. Aujourd'hui ce seuve, après s'être divisé au fort de Skenk, continue à se partager en différens bras qui ne se rejoignent plus & prennent des noms particuliers. Celui qui s'appelle toujours le Rhin, va se perdre dans les sables à 🔻 Cattwic-op-Rhin, au dessous de Leide. C'est-là qu'étoit autrefois la principale embouchure. On nomme ce bourg Cattwic-op-Rhin (Cattorum vicus ad Rhenum) pour ledistinguer de Cattwic-op-zée Cattorum vicus ad mare, qui està une lieue de là.

Ań 358.

à Julien de ratisser ce marché, pourvu qu'il ne sût pas trop honteux. Mais comment le césar n'auroit-il pas regardé avec horreur un traité sur lequel Constance, tout accoutumé qu'il étoit à payer pension aux Barbares, avoit un reste de délicatesse? Il ne voulut devoir qu'à son épée la libre navigation du Rhin.

Zofim, ib. Jul. ibid. Amm. l. XVII. c. 9. Dès qu'il eut réduit les Chamaves, il sit partir pour la Grande-Bretagne quatre cents barques qu'il avoit fait construire, & répara trois sorts sur la Meuse. Mais les vivres lui manquerent tout-àcoup, parce que les moissons des Chamaves, sur lesquelles il avoit compté, ne se trouverent pas sitôt mûres qu'il l'avoit cru. Cette disette excita dans le camp une violente sédition: & comme la faim ne raisonne point, tout y retentissoit d'injures & de menaces contre ce même chef, qui étoit quelques jours auparayant

JULIEN. LIV. II. l'objet de la tendresse & de l'admiration de ses soldats. Ce n'étoit plus qu'un Assatique (a), qu'un Grec, qu'un trompeur, qu'une tête que la philosophie avoit renversée. « Le ciel nous » est témoin, disoient-ils, que » nous ne sommes point des sédi-» tieux. Nous ne demandons que » du pain. Pour de l'or & de l'ar-» gent, il y a long-tems que nous » n'en voyons plus. Il nous est mê-» me défendu d'en espérer. On » nous traite comme les ennemis » de la république, tandis qu'au » milieu des neiges & des glaces, » nous prodiguons notrevie pour » son service. Mais du moins » qu'on ne nous fasse pas mourir » de faim ». Leurs plaintes n'étoient pas sans fondement: car selon A. Marcellin, depuis l'arrivée du césar dans les Gaules, ils n'a-

An 358.

<sup>(</sup>a) Asianum, Graculum, fallacem & spesia sapientia stolidum.

voienteu ni gratifications extraordinaires, ni même la paie accoutumée. Le céfar n'étoit pas en état
d'y fuppléer; & quand il est été
assez riche, rien ne lui étoit plus
expressément défenda; jusqueslà qu'ayant une fois donné une
bagatelle à un soldar, un espion
de l'empereur en prit occasion
de le calomnier à la cour.

Amm. ibid. Zof. ibid. Jul. ibid.

Julien, n'étant pas maître des récompenses, n'avoit presque pas droit de punir : & la sévérité n'auroit servi qu'à pousser à bout une multitude affamée, peu sufceptible de crainte. Il employa donc les caresses pour appaiser les mutins, & réussit enfin, quoiqu'avec peine. Alors perdre de temps, il passa le Rhin; & vit bientôt à ses pieds deux rois Allemans, nommés Hortaire & Suomaire. Il leur pardonna le passé, à condition qu'ils rendroient tous les prisonniers qu'ils avoient faits dans les GauJULIEN. LIV. II.

les. Mais Hortaire tint mal sa parole, & ne rendit qu'un petit nom- An 358. bre des siens. Julien avois pris des mesures pour n'être pas trompé. Il avoir cherché des gens de chaque ville ou bourgarde ruinée, & pris d'eux la liste des personnes de leur connoissance, qui avoient été emmenées en servitude. Lors donc que les Allemans ramenoient de ces captifs; assis sur son tribunal, il se faisoit dire leurs noms. Des secretaires cachés derriere le tribunal, lui nommoient tout bas œux qui manquoient encore: & Julien déclaroit d'un ton menacant qu'on eût à lui remettre tels & tels de telle ville ou de tel village, sinon qu'il feroit la guerre à outrance. Ce stratagême étoit un mystere pour les Barbares, qui, croyant Julien inspiré, & à l'épreuve de toute surprise, rendoient de bonne foi ceux qui étoient encore en vie. Enfin, au bout de six mois, il revint accom-

pagné d'une multitude incroyable de gens de tout âge & de tout sexe, qu'il avoit délivrés des fers. Il se vante lui-même d'en avoir délivré vingt mille; sans doute en différentes campagnes.

An 359.

Amm. 1

XVIII. c. 2.

XVII. 10.

L'année fuivante, fur quelques avis généraux qu'il se formoit en Allemagne une ligue contre les Romains, Julien dépêcha vers le roi Hortaire, le tribun Hariobaud avec le caractere d'ambassadeur, & des ordres secrets de découvrir ce qui se passoit dans les états voisins. En attendant son retour, il rebâtit diverses places sur le Rhin, & les greniers publics destinés à mettre les bleds qu'il faisoit venir de la Grande - Bretagne. C'étoit un spectacle digne de la grandeur romaine, de voir tant de villes sortir de leurs ruines, & s'élever aux frais de ces mêmes peuples, qui croyoient les avoir détruites pour jamais. Une des conditions qu'il avoit imposées à

Julien. Liv. II. Les nouveaux alliés, étoit de fournir à leurs dépens & rendus sur les lieux, tous les matériaux nécessaires. Les Barbares les voituroient, & les Romains les mettoient en œuvre : les premiers par la crainte de Julien; les seconds par affection pour lui; tous avec un empressement égal. Il n'y eut pas jusqu'aux troupes auxiliaires, qui signalerent leur zele, quoiqu'elles se fussent toujours prétendu exemptes de ces sortes de travaux. Elles se faisoient un jeu de porter sur leurs épaules des poutres de plus de cinquante

pieds, qu'auparavant elles n'euffent pas touchées du bout du doigt: tant Julien avoit sçu vain-

Le césar apprit ensin par le Amm.L. retour de son tribun, que six xy111. 2. rois avoient uni toutes leurs for-p. 282. ces pour lui disputer le passage du Rhin. Il lui étoit aisé de le passer à Mayence. Mais craignant

F۶

An 359.

que les états de Suomaire son allié ne souffrissent de la marche de ses troupes, il cherchoit ailleurs un lieu propre pour construire un pont. Comme les Allemans, de l'autre côté du fleuve, suivoient pas à pas tous ses mouvemens; Julien s'avifa d'un stratagême qui lui réussit. Il cacha trois cents hommes dans un vallon, & marchant vers un autre endroit, il y attira les ennemis, qui ne le perdoient jamais de vue. Ces trois cents hommes descendirent fleuve pendant la nuit, dans quarante batteaux sans rames, & aborderent à l'insçu des Barbares. Cette nuit-là même, tous les rois & les seigneurs confédérés revenoient fort tard d'un grand festin, que leur avoit donné Hortaire, qui, quoique foumis à l'empire, ménageoir ses voisins, & vivoit en bonne intelligence avec eux. Les Romains attaquerent ces princes, qui n'étant point en

Julien. Liv. II. garde contre une pareille avanture, se sauverent avec peine à la faveur des ténebres, & perdirent une partie de leurs gens. Leur fuite mit l'épouvante dans le camp des Barbares, qui s'imaginant que l'armée romaine avoit passé le sleuve, se dissiperent pour mettre en lieu de sûreté leurs femmes & leurs enfans. Julien entra donc en Allemagne, sans trouver de résistance; ravagea les terres de six Rois ligués, faisant main-basse sur tout ce qu'il rencontroit; & les força de lui demander la paix, qu'ils obtin-

rent en rendant leurs prisonniers. Ce prince, en arrivant à Paris, Amm. Lxx reçut des nouvelles très-fâcheuses. Dans la Grande - Bretagne les (a) Ecossois & les Pictes déso-

An 359.

<sup>(</sup>a) Les peuples nommés Scoti, sont praprement les habitans de l'Irlande, qu'on appelleit autrefois Scotia. Il y on avoit des - lors une peuplade dans la partie septentrionale de la Grande-Bretagne, à laquelle ils ont denné leur nom.

An 260.

loient les frontieres de l'empire, & menaçoient la partie méridionale de l'île qui obéissoit aux Romains. Quitter les Gaules, ç'eût été de nouveau les abandonner aux Allemans, qui étoient plutôt humiliés que soumis. C'est pourquoi il se contenta d'envoyer dans la Grande-Bretagne pendant l'hiver, à la tête de quelques troupes, Lupicin, généralissime de la cavalerie, qui avoit succédé à Sévere, mort depuis un an & demi. Si Julien pensoit à se faire proclamer auguste, il lui étoit essentiel d'écarter cet officier. Mais il est plus aisé de l'accuser que de le convaincre d'avoir projetté la révolution, qu'on vit arriver peu après le départ de Lupicin.

Ann. ibid. On ne peut douter, il'est vrai, Jul. Epist. que sur la foi de quelques prédictions & de quelques songes, il ne se flattât de devenir un jour empereur: & même, prédictions à

Julien. Liv. II.

An 360.

part, il étoit l'unique héritier de = Constance. De la dignité de césar il n'y avoit qu'un pas jusqu'au trône. Cependant autre chose est d'espérer, ou même de souhaiter l'empire, autre chose d'y vouloir parvenir par un crime. Il prend tous ses dieux à témoin de son innocence. Un tel serment seroit décisif dans la bouche d'un Payen, convaincu de sa fausse religion jusqu'au fanatisme & à l'enthousiasme, comme étoit Julien, si Julien n'avoit donné des preuves de duplicité. Mais quand on est capable d'être de deux religions à la fois, de croire l'une & de professer l'autre, on peut bien se permettre un parjure. Quoi qu'il en soit, il faut avouer que si ce prince fit mouvoir les resforts qui l'éleverent à la puissance suprême, il cacha si bien son jeu, qu'il parut devoir tout au hazard & rien à l'intrigue.

Constance toujours en guerre

134 VIE ME L'EMPEREUR avec les Perses, & blessé de plus An 360. en plus de la réputation de Julien, envoya dans les Gaules un fecretaire d'état, appellé Décentius, pour amener en Orient les corps les plus aguerris de l'armée de Julien avec l'élite de ses autres croupes. Les ordres s'adressoient en

Amm. 1. partie à Lupicin, en partie au grand Jul. ad Ath. écuyer du célar, & étoient con-Zosim.l. III. Liban.Or. x. sus en termes outrageants pour

ce prince; auquel on mandoit seulement qu'il eut à ne point s'opposer aux volontés de l'empereur. Jamais situation ne fut plus embarrassante que la sienne. Il s'attiroit la colere de Constance s'il refusoit d'obéir. Il demeuroit lui-même & les Gaules à la merci des Barbares, s'il se laissoit enlever ses meilleurs soldats. Il eût bien voulu conférer avec Lupicin & Florentius, apparemment pour les engager à faire des remontrances à l'empereur. Mais le

premier avoit passé la mer, comme

JULIEN. LIV. II. 135
nous avons dit: & le second étoit à Vienne, d'où malgré les lettres An 360.
pressantes de Julien, il s'obstinoit à ne point revenir; parce qu'étant auteur du mal par les avis qu'il avoit donnés à l'empereur, il craignoit le ressentiment de l'armée.

Julien dénué de tout conseil, Jul. Amm. appréhendant d'être responsable des suites sunestes qu'il prévoyoit, songeoit à quitter la pourpre & à rentrer dans la vie privée. Il n'attendoit pour cela, dit-il, que le retour de Lupicin & du préset. De leur côté, Décentius & le grand écuyer, prétendant qu'il n'étoit paint question de délibérer, mais d'obéir, s'acquittoient de leur commission. Ils trioient tout ce qu'il y avoit de vigoureux parmi les légionaires en commençant par les gardes de Julien; & ne laissolent que des fantômes de soldats, qui n'étoient bons, dit ce prince, qu'à faire

An 360.

des vœux pour les combattans. A l'égard des auxiliaires, il ne put s'empêcher de représenter qu'on leur manquoit de parole; qu'ils étoient entrés au service à condition de ne point passer les Alpes; & qu'à l'avenir les étrangers ne voudroient plus prendre parti chez les Romains. Mais Julien ne fut point écouté. Il est impossible d'exprimer le mécontentement des troupes & la confternation des peuples. On n'entendoit que plaintes & que gémissemens, comme si le pays eût été déjà en proie aux Barbares. On se croyoit replongé dans les mal-- heurs dont on étoit à peine sorti. Les femmes des foldats (car il y en avoit plusieurs de mariés ) leur présentoient leurs petits enfans à la mamelle, & les conjuroient de ne les pas abandonner.

Jul. Amm.
Zosim. ibid.
Liban. Or. x. qui servoit de quartier aux Pétu284.
lans & aux Celtes (c'étoient deux

- Julien. Liv. II.

corps de troupes qu'on devoit An 360. emmener) un inconnu, Zosime prétend que ce furent des officiers, laissa tomber un billet, qui courut bientôt parmi les soldats. Entr'autres plaintes on y lisoit ces propres paroles: On nous bannit comme des criminels aux extrêmités de la terre. Nos femmes & nos enfans vont retomber dans la servitude, dont nous les avons délivrés au péril de notre vie. Décentius & ceux qui étoient attachés à Constance prirent l'alarme, & presserent vivement Julien de faire partir les troupes. Si vous persistez, lui dirent-ils, à attendre Lupicin & le préfet; vous vous perdez dans l'esprit de l'empereur : vous réalisez tous ses soupçons. Il n'aura d'obligation qu'à ces deux offi-ciers: au lieu qu'en les prévenant, vous aurez tout le mérite de l'obéissance. Il se rendit. Mais en expédiant les ordres qu'on de-

## 138 Vie de l'Empereur

mandoit, il eut soin de faire don-An 360, ner aux soldats màriés des chariots pour transporter leur famille.

On délibéra si on les feroit passer par Paris. Le prince y trouvoit de l'inconvénient. Décentius au contraire craignit que s'ils partoient sans dire adieu à Julien, ce ne sût un nouveau sujet de mutinerie. Cet officier voulut même que le céfar allât au devant selon la coutume. Julien sortit hors de la ville, & les reçut avec beaucoup de bonté, adressant la parole à tous ceux qu'il connoissoit, leur rappellant leurs exploits, & les exhortant à aller trouver l'empereur, qui avoit la volonté & le pouvoir de récompenser le mérite. Il monta sur son tribunal, & leur sit à ce sujet une affez longue harangue, à laquelle ils ne répondirent que par un morne silence : tandis que le peuple accouru en foule, les supplioit de ne pas livrer aux Bar-

JULIEN. LIV. II. bares un pays qu'ils en avoient

délivré par leur valeur.

Julien donna à dîner aux officiers, qui se retirerent dans leur camp, inconfolables de quitter Amm. ibid. à la fois leur patrie & un si bon ¿zof Jul. ib. prince. Les soldats n'étoient pas Liban. ibid moins affligés. L'heure du souper 179. 6 180. étant venue, ils s'entretiennent de leur malheur. Les murmures éclartent : ils s'animent les uns les autres : & le vin ayant échauffé leur douleur, tous prennent les armes à l'entrée de la nuit, courent au palais, & l'investissent, criant d'une maniere effroyable, JULIEN AUGUSTE, & le conjurant de se montrer. Dans son manifeste aux Athéniens, il assure avec serment, qu'il n'avoit pas eu le moindre soupçon de ce qui devoit arriver. Seulement vers le coucher du soleil, il avoit reçu quelque avis: mais ne sçachant ce qu'il en devoit croire, ni à quoi se déterminer, il s'étoit retiré à

An 360.

l'ordinaire dans son appartement pour y reposer. Il eut alors un fonge, dit A. Marcellin, dont il fit le récit à ses amis les plus intimes. Il crut voir un jeune homme nud, tenant une corne d'abondance, tel qu'on peignoit le génie de l'empire, qui lui dit d'un ton de reproche: Il y a long-temps, Julien, que je me tiens caché à ta porte, & que je m'occupe de ton élévation. Tu m'as forcé plusieurs fois de me' retirer. Si même à présent, contre l'avis de tout le monde, tu refuses de me recevoir, je m'en irai triste & abattu. Mais au reste souviens-toi bien, que j'ai peu de temps à être avec toi.

Idem. ibid. Julien entendant les cris des foldats, prie Jupiter de lui faire connoître sa volonté. Il crut en recevoir un présage qui lui ordonnoit d'accepter l'empire: mais il ne pouvoit s'y résoudre: tant il appréhendoit de passer pour un usurpateur. Il soutint le siege

JULIEN. LIV. II. 141 dats se rebutassent. Le matin ils briserent les portes, & le forcerent de paroître. Én le voyant ils crierent plus fort qu'auparavant: Julien Auguste. Ce prince leur résistoit à tous en général, & à chacun en particulier, caressant, menaçant, montrant de l'indignation, & les suppliant de ne point flétrir leurs lauriers par une démarche imprudente, qui seroit suivie d'une guerre civile. Il leur donna même parole, qu'ils ne passeroient point les Alpes : & se chargea de faire goûter leurs raisons à l'empereur. Tout fut inutile. Ils redoublerent leurs empressemens & leurs cris, qu'ils commençoient à mêler d'injures, de reproches & de menaces. Julien qui avoit tenu ferme jusqu'à neuf heures du matin, voyant que sa vie étoit en danger, & qu'après sa mort ils éliroient un empereur, les laissa

An 360.

faire ce qu'ils voulurent. Ils l'éleverent sur un bouclier, & le déclarerent auguste. Il manquoit un diadême pour rendre la cérémonie complette. Julien protesta qu'il n'en avoit jamais eu. On vouloit qu'il empruntât de sa semme un collier ou quelqu'ornement de tête. Il répondit que cela seroit de mauvais augure. Faute de

· Equi pha-mieux, on cherchoit une (\*)

aigrette de cheval; mais il y trouva de l'indécence. Alors un enfeigne, nommé Maurus, s'arracha le collier qu'il portoit enrichi de pierreries, & le mit sur la tête de Julien, qui promit à chaque foldat cinq pieces d'or & une livre d'argent. C'est ainst qu'il fut élevé à l'empire vers le mois de Mars ou d'Avril, à l'âge de vingt-huit ans & demi, étant lui-même, consul pour la troisieme fois, & Constance pour la dixieme.

### LIVRE TROISIEME.

E nouvel empereur se retira = au fond de son palais, acca- An 360.

Jul. ad Ath.

Il Liban. Or. X. blé de chagrin & d'inquiétude. Il Liban. Or. x. ne porta point de diadême, & ne Amm. 1. xx. donna ordre aux affaires les plus c. 5. pressées ni ce jour-là ni le suivant. L'air d'embarras & de triftesse qui régnoit à sa cour, enhardit les créatures de Constance à répandre de l'argent, pour corrompre les soldats, & même, selon Libanius, à suborner un eunuque pour attenter à sa vie. Il fut averti de leur intrigue par un officier de l'impératrice son épouse, qui n'étant pas autrement couté, hors de lui-même, courut à la place publique, criant de toutes ses forces: Soldats, étrangers, citoyens, ne trahissez pas votre empereur. Les foldats accourent en armes au palais,

&, comme on ne sçait ce qui les An 360. amene, jettent l'épouvante par-mi les gardes de l'empereur. Le trouvant en vie; dans les transports de leur joie, ils l'embrafsent, le serrent, le portent sur leurs épaules avec une espece d'enthousiasme & de fureur. Ils l'environnent de toutes parts; demandant qu'on leur livre les amis de Constance. « Tous les » dieux sçavent, dit Julien, dans » fon manifeste, quels assauts » j'eus à soutenir pour leur sau-» ver la vie ». Il pardonna aussi à l'eunuque qui avoit promis de l'assassiner.

Amm. ibid. La premiere fois qu'il parut fur son tribunal avec l'appareil de la majesté impériale, il déclara que sans égard aux recommandations, il donneroit au seul mérite les emplois civils & mili-taires. Cette déclaration- flatta beaucoup l'amour propre des simples soldats, qui se crurent désormais

Julien. Liv. III. désormais en droit de prétendre An 360. même les Pétulans & les Celtes demanderent des gouvernemens pour les intendans des vivres : ce qui paroît assez singulier; & ce qui ne l'est pas moins, c'est que Julien osa les refuser, & qu'ils

ne le trouverent point mauvais. Sur ces entrefaites, il envoya Amm.ib.c.s. une ambassade solemnelle à Conftance. Il lui écrivit d'un style ferme & cependant modéré, comme un homme, qui, sans appréhender sa colere, souhaitoit sincérement son amitié. Dans cette lettre, où il ne prenoit que le titre de césar, après avoir rappellé sa fidélité & ses services, il disoit : « Qu'on ne devoit pas » s'en prendre à lui, si des soldats » sans paie, sans récompense, à » demi-nuds, mécontens de lon-» gue main de gagner des batailles » en pure perte pour eux, sous un » général qui ne pouvoit leur faire

An 360.

» de bien, avoient été poussés à » bout par un ordre qui les arra-» choit à leur patrie, à leurs fem-» mes, à leurs enfans, pour les trans-» planter dans un climat si différent » du leur : Que pour lui, il n'avoit » fait que céder aux violences les » plus marquées, dont il expo-» soit le détail: Que les flatteurs » intéressés à brouiller les princes » tiendroient un autre langage: » mais qu'il le supplioit de consi-» dérer que le bien de l'empire, » & celui des deux empereurs, » demandoit qu'ils fussent unis » par l'amitié comme ils l'étoient » par le sang: Qu'il le prioit » d'excuser les conseils, que pre-» noit la liberté de lui donner un » homme qui se feroit toujours » un plaisir de recevoir ses ordres: » Qu'il lui enverroit tous les ans » des chevaux d'Espagne & des » foldats étrangers pour incorpo-» rer dans les troupes romaines; » Qu'il recevroit de sa main des

JULIEN. LIV. III.

An 360.

» présets du prétoire, se réservant » le droit de nommer aux autres

» emplois : Qu'au reste, dans l'é-» tat où étoient encore les Gaules,

» on ne devoit pas se flatter qu'il

» fût possible d'engager ni de con-» traindre l'armée à quitter son

» propre pays, toujours menacé

» des Barbares, pour marcher au

» secours de l'Orient ».

A cette lettre oftensible, faite pour devenir publique, il en joignit une autre qui devoit être fecrette, pleine d'injures & d'invectives. A. Marcellin, tout favorable qu'il est à ce prince, dit qu'il n'a pu la voir; mais que s'il l'avoit vue, il n'auroit eu garde d'en faire part au public : tant elle déshonoroit son Auteur. Julien n'étant plus comptable de fes actions commence ici à démafquer ses travers. Quoiqu'il ait tout l'intérêt du monde de souhaiter la paix, il se livre à son ressentiment, & pique au vif celui

qu'il a le plus d'intérêt de ména-ger; ensorte qu'il ne tient pas à ce philosophe, qu'il n'excite une guerre civile.

Les ambassadeurs trouverent zonar lib. Constance à Césarée en Cappadoce. A la lecture des lettres dont ils étoient chargés, ce prince entra dans une colere effroyable; & les ayant regardés d'un air à les faire trembler pour leur vie, il leur commanda de sortir, sans vouloir ni les questionner ni les entendre. Peu s'en fallut qu'il ne quittât la guerre de Perse, pour marcher droit à Julien. Toutefois il lui dépêcha seulement un questeur nommé Léonas avec une lettre menaçante; & comme s'il eût suffi de commander pour être obéi, il révoqua les principaux officiers de Julien, & en nomma d'autres à leur place. Léonas ayant été reçu dans Paris avec les égards dûs à son caractere & à son mérite, Julien lui donna audience,

An 360.

Julien. Liv. III. assis sur son tribunal, environné des soldats & du peuple, qu'il avoit assemblés au champ de Mars. Le questeur lut à haute voix la lettre de Constance, qui reprochoit à Julien entr'autres choses; qu'étant orphelin, il avoit trouvé dans sa personne un pere tendre, qui avoit pris soin de son enfance & de son éducation. Sur quoi Julien s'écria : Si j'étois orphelin, comment l'étois-je devenu? Est-ce au bourreau de mon pere & de toute ma maison à m'en faire le reproche? La plaie est toute saignante. C'est lui qui l'a faite: veut-il encore l'aigrir? A l'endroit de la lettre où Conftance déclaroit qu'il ne restoit à Julien pour mettre sa vie & celle de ses amis en sûreté, que de rentrer dans son devoir & de quitter le diadême, Je suis prêt à le quitter, dit-il, si ceux de qui je le tiens y consentent. Les soldats & le peuple lui confirmerent

à grands cris le titre d'Auguste.

An 3607

Des nouveaux officiers nommés
par Constance, il ne reçut que
le préset du prétoire, appellé
Nébridius, & disposa des autres

Nébridius, & disposa des autres emplois comme il jugea à propos.

Amn. 1. xx. Après avoir congédié Léonas,

Après avoir congédié Léonas, & envoyé une nouvelle ambassade à la cour d'Orient, asin de tenir ses troupes en haleine & de conferver sa réputation, il passa le Rhin pour la quatrieme sois, dompta les Attuariens, peuple françois, qui faisoit encore des courses dans les Gaules; repassa le Rhin, acheva de reprendre & de visiter toutes les places frontieres jusqu'au pays des Rauraques (a); d'où il se rendit à Besançon, & delà à Vienne où étoit son quartier d'hiver. Il y

<sup>(</sup>a) Aujourd'hui le Canton de Bâle. Augss. (Augusta Rauracorum) colonie romaine, étoit la capitale des Rauraques. Cette ville n'est plus aujourd'hui qu'un village situé à deux lieues au dessus de Bâle.

Julien. Liv. III. folemnisa par des jeux publics = la cinquieme année de son regne à compter depuis qu'il étoit césar. Au lieu d'un vil diadême, qu'il avoit porté jusqu'alors, il prit le diadême orné de perles & de pierreries, tel que les empereurs le portoient depuis Constantin.
Plus Julien sentoit sa foiblesse Amm. 1. xx1.

An 360.

en comparaison de Constance, c. 1. Zost. 1. 111. qui étoit maître de toutes les trou-Zonar. 1. XIII Eunap. V. pes de l'empire, plus il affectoit Max. 76. de se relever aux yeux des peuples, & de montrer un air d'assurance, qui sert quelquesois plus que des forces effectives. Quand il pensoit au bonheur de ce prince dans les guerres civiles, & à la réputation qu'il avoit d'y être invincible, il étoit porté à redoubler ses instances pour s'en faire recon-noître. Mais il sçavoit en même temps, que Constance n'étoit rien moins qu'esclave de sa parole; & qu'il n'en obtiendroit tout au plus qu'une paix simu-

An 360.

lée, plus dangereuse qu'une rupture ouverte. Le moyen de se fier à ses sermens, après ce qui étoit arrivé à Gallus! D'ailleurs les présages, les songes, les opérations théurgiques qu'il faisoit secrettement avec Oribase & Evémere, fous la direction d'un pontife, qu'il avoit mandé de Grece, lui promettoient les succès les plus heureux, entr'autres la mort prochaine de Constance. Une nuit étant à demi éveillé, il crut voir un fantôme brillant de lumiere, qui répéta plusieurs fois quatre vers grecs dont voici le sens : Lorsque Jupiter sera à l'extrêmité du Verseau, & que Saturne entrera dans le vingt-cinquieme degré de la Vierge (a), Constance empereur d'Asie finira tristement Jes jours. Cependant la crainte de passer pour ingrat l'empêchoit

<sup>(</sup>a) Ceci désigne, dit-on, le mois de Novembre,

Julien. Liv. III. de se déclarer encore son ennemi; comme celle d'aliéner l'esprit des foldats & des peuples d'Occident, Chrétiens pour la plupart, l'obligeoit de dissimuler son apostasie, jusqu'à ce qu'il sût assez affermi pour se découvrir impunément. Le jour de l'Epiphanie, ce prince hypocrite vint en pompe à l'église, où il sit semblant d'adorer J. C. tandis qu'il méditoit

d'éteindre sa religion.

Vers le même tems il perdit Hélene sa femme, dont l'histoire xxI.c.I.XXI. ne nous apprend ni bien ni mal. Liban. Or. x. Il n'en avoit eu d'autres enfans qu'un prince, que la femme (a), gagnée par Eusébie, avoit fait périr en naissant. Depuis, la même impératrice ayant engagé sa belle-sœur à la venir voir à Rome, lui donna un breuvage qui l'empêcha de

Jul. Mi, op.

Id. Ep. X La

<sup>(</sup>a) Obstetrix corrupta mercede mox natum; præsecto piusquam convenerat umbilico necavit.

porter d'enfant à terme. Cette espece de poison lui abrégea peutêtre les jours. On a peine à concevoir cette noirceur de la part d'Eusébie, l'insigne bienfaictrice de Julien. Mais elle étoit stérile, & au désespoir de l'être. N'avoitelle que de l'amitié pour Julien, & n'étoit - elle point jalouse de lui? Prévoyant que tôt ou tard il seroit empereur, ne songeoitelle pas à conserver sur son esprit un pouvoir, que la fécondité d'Hélene auroit pu lui enlever? Julien, quoiqu'à la fleur de l'âge, ne voulut point se remarier. En vain ses amis lui représenterent qu'il devoit à l'empire des enfans qui pussent un jour le remplacer. C'est cela même qui m'arrête leur répondit-il. Je ne veux pas courir les risques d'en laisser d'indignes de moi, qui feroient le malheur des Romains. S'il renonçoit aux plaisirs permis, ce n'é-

toit pas pour en goûter d'autres

An 361.

JULIEN. LIV. III. avec plus de liberté. Les auteurs Payens font de sa chasteté (a) un éloge complet, auquel on ne peut rien ajouter que le silence des Chrétiens. Il disoit souvent, après un poëte grec, que la chafteté est en fait de mœurs ce que la tête est dans une belle statue: & que l'incontinence fussit pour déparer la plus belle vie. Cependant les habitants d'Antioche dans le Misopogon, l'accusant d'être insensible à la volupté, lui reprochent de ne partager d'ordinaire son lit avec personne : ce qui suppose qu'il le partageoit quelquefois. Il parle en un autre endroit du nourricier de ses enfans: & certainement il n'en avoit point de légitime. Etoit-il hypocrite en fait de mœurs? S'il

<sup>(</sup>a) Ita inviolată castitate enituit, ut post amissam conjugem nihil unquam venerium agitaret... ut ne su picione quidem tenus, lioidinis ullius vel citerioris vitæ ministris incusaretur.

l'étoit, pourquoi se trahit-il lui-même? Et comment ces aveux

ont-ils échappé aux Chrétiens? Avant la fin de l'hiver, il apprit Amm. XXI.

286. 288. Jul. ad Ath.

une nouvelle capable de renverser ses projets. Les Allemans, contre la foi des traités, recommençoient à courir & à piller la Rhétie (a) L'officier qu'il avoit envoyé contre eux, les ayant indiscrettement attaqués, resta sur la place. L'auteur de ces mouvemens étoit, à ce qu'on croit, le roi Vadomaire, qui s'entendoit fous main avec Constance pour arrêter Julien dans les Gaules, en lui suscitant de nouvelles guerres. Vadomaire étoit un esprit fourbe & dangereux, qui tandis qu'il prodiguoit au nouvel empereur les noms d'auguste, de seigneur, & même de dieu, manœuvroit sourdement & écrivoit à Constance contre lui. On furprit

<sup>(</sup>a) C'est aujourd'hui le pays des Grisons.

Julien. Liv. III. une de ses lettres, où entr'autres An 361. choses désavantageuses à Julien il disoit : Votre cesar s'émancipe : il n'est plus possible de le retenir (a). Cette lettre désilla les yeux à Julien, qui dissimulant de son côté, & opposant l'adresse à l'artifice , l'attira en deça du Rhin, le fit enlever, & le relégua en Espagne. Il prétendit aussi avoir trouvé des lettres de Constance, par lesquelles cet empereur invitoit les Barbares à se jetter dans les Gaules : expédient qui lui avoit autrefois réussi. Julien fit courir les anciennes lettres écrites contre Magnence, & les nouvelles écrites contre lui. Ces pieces vraies ou supposées contribuerent beaucoup à détacher les peuples d'un prince toujours prêt à sacrisser, pour ses intérêts particuliers, les plus belles provinces de l'empire. Dès qu'il fut maître

<sup>(</sup>a) Cæsar tuus disciplinam non habet.

de Vadomaire, il passa le Rhin pendant la nuit pour la cinquieme & derniere fois, surprit les Barbares, & les força de lui jurer une paix qu'ils n'oserent plus violer, tant qu'il vécut. Les intrigues de Constance lui

X. p. 286.

Jul. ad Ath. firent connoître de plus en plus, Zosim. 111. quel succès il devoit attendre de la négociation qu'il entretenoit toujours à la cour de Constantinople. Constance songeoit à se mettre en état de ne plus craindre les Perses, pour venir en Occident prendre Julien, disoit-il: car il parloit de cette expédition comme d'une promenade, & d'une partie de chasse. Il lui avoit envoyé en dernier lieu un évêque des Gaules nommé Epictete, qui fe trouvoit alors en Orient, pour lui promettre la vie & rien autre chose. La patience échappa Julien. Il leva tout-à-fait le masque & dit publiquement: qu'il remettoit le soin de sa vie, non pas à

Julien. Liv. III. 159

Constance, mais AUX DIEUX. Ensuite il offre à la déesse de la An 361. guerre un sacrifice, où il croit appercevoir des présages favorables. Il assemble ses soldats, leur expose le dessein qu'il a de s'emparer de l'Illyrie, pour faire la guerre avec des forces plus égales, ou la paix a de meilleures conditions. Il les conjure sur toutes choses de n'oublier jamais, que leur sage discipline, & leur attention à ne point fouler les peuples, les ont couverts de plus de gloire que la défaite de tant de milliers d'ennemis. A peine eut-il cessé de parler, que ces mêmes soldats, qui avoient, un an auparavant, une répugnance invincible à quitter les Gaules, mêlant leurs acclamations au bruit de leurs piques & de leurs boucliers, protestent qu'ils sont prêts à suivre Julien au bout du monde; & portant leurs épées à leurs gorges s'engagent avec

160 Vie de l'Empereur

An 361.

📻 des imprécations terribles à ver= ser pour lui jusqu'à la derniere goutte de leur sang. Les officiers & toute la cour prêterent aussi le serment, excepté Nébridius, préfet du prétoire, créature de Constance, & comblé de ses bienfaits, qui eut assez de générosité pour être fidele à ses premiers engagemens. Les foldats le vouloient mettre en pieces: mais Julien le couvrit de ses habits, & le dérobaà leur fureur. Lorsque ce prince revint au palais, il trouva Nébridius, qui avoit pris les devans, & le supplioit à genoux de vouloir lui donner sa main à baiser, afin de le mettre par-là en sûreté. Si jevous donne ma main, répondit-il, que garderai-je donc pour ceux qui me sont attachés? Mais vous n'avez rien à craindre : retirez-vous où il vous plaira.

Amm. xxI. Son armée n'étoit que de vingt Zossim. III. mille hommes: mais une entre-Liban. Or. prise comme la sienne veut être

JULIEN. LIV. III. 161 brusquée, & dépend moins du An 361. nombre que de la célérité. Il partage l'armée en trois corps, pour couvrir sa foiblesse & répandre la terreur en plus d'en-droits. Il leur marque différentes routes, & donne le rendez-vous général à Sirmium (a), capitale de l'Illyrie. Lui-même à la tête du corps le moins nombreux, part du pays des Rauraques, prend le chemin du Danube, s'avance à grandes journées, par eau, par terre; tantôt sur les bords du fleuve qui appartiennent aux Barbares, tantôt fur ceux qui sont soumis aux Romains. Plus prompt que la renommée, il s'ouvre par-tout un passage, moins par la force que par le secret de sa marche; ensorte que

<sup>(</sup>a) Aujourd'hui Sirmisch ou Sirmich; petite ville presque ruinée dans la basse Hongrie.

An 361.

dans Sirmium, au bruit qui se répand de l'arrivée de l'empereur, on est presque tenté de croire que c'est Constance. Avant que d'y arriver, il surprend dans son lit, à la faveur d'une nuit obscure, le comte Lucillien, commandant des troupes de la province, qui, sur quelque bruit confus, songeoit à assembler des foldats. Il fut amené à Julien, la peur de la mort peinte sur le visage: & l'empereur, pour le rassurer, lui permit de baiser sa pourpre. Le comte assez remis de sa frayeur pour pouvoir parler, mais non pour mesurer ses termes, se hazarda de lui dire : Seigneur, il y a de l'indiscrétion & de la témérité à vous jetter avec si peu de monde au milieu de vos ennemis. Julien lui répondit avec un fouris amer: Gardez pour Conftance vos conseils prudens & discrets. Je ne vous ai pas donné ma pourpre àbaiser pour recevoir vos JULIEN. LIV. III. 163

avis, mais pour vous guérir de = la peur (a).

An 361.

Îl fut reçu le lendemain en Amm. XXII. triomphe dans Sirmium, dix ou 102 douze jours depuis qu'il étoit Liban. Or. parti. Áprès avoir solemnisé par Cons. 242. x. des courses de chevaux son entrée 288. dans cette grande ville; il en partit le troisieme jour pour aller se saisir du pas de Sucques. C'est un défilé très-étroit & très-escarpé entre deux chaînes de montagnes, appellées Hémus & Rhodope, qui séparent la Thrace de l'Illyrie. Julien s'étant rendu maître de ce poste, revint dans la ville de Naisse attendre ses troupes & lever de nouveaux soldats. Pendant ce séjour, écrivit à plusieurs villes de Grece, entr'autres à Athenes, à Lacédémone & à Corinthe; nonseulement pour les attirer à son

<sup>(</sup>a) Majestatis insigne non ut consiliario tibi, sed ut desinas pavere, porrexi.

164 Vie de l'Empereur

parti, mais encore pour justifier An. 361. ses démarches. Il ne pouvoit se dissimuler que sa conduite avoit un air d'ingratitude & de révolte, qui peinoit extrêmement un prince, lequel de l'aveu de ses admirateurs faisoit tout pour la réputation: très-jaloux en particulier de l'estime des Grecs. Il s'en étoit formé, par pédanterie & par zele pour le paganisme, une idée fort au dessus de ce qu'ils avoient été dans les plus beaux jours de la Grece. C'étoit une de ses maximes, qu'il n'appartient qu'aux tyrans de donner au reste des hommes leur caprice pour regle, leur puissance pour preuves, & leurs fuccès pour raisons. Julien se faisoit d'ailleurs un point d'honneur & de religion de prendre pour juges les Athéniens, célebres dans l'antiquité par leur amour pour la justice, en portant sa cause au tribunal de l'Aréopage, où les dieux avoient autrefois

Julien. Liv. III. 165 comparu. De tous ses manifestes, nous n'avons que celui qu'il leur An 361. adressa. C'est une piece éloquente & parfaitement écrite, qui m'a fourni bien des particularités.

M. de Fon-

Julien n'avoit pas besoin d'apo- Lib. Or. x. logie dans l'esprit des Grecs. Sans 218. Jul, ad Ath. raisons & sans éloquence, la per-Gree noise mission qu'il leur donnoit de rouvrir leurs temples, suffisoit pour de Orac. gagner des peuples, qui foupi-tenelle hist des roient après le rétablissement de leurs vieilles superstitions, dont l'interruption leur rendoit la vie presque insupportable. Il ne se contentoit pas de permettre : il exhortoit, il animoit par son exemple, offrant publiquement des sacrifices, envoyant aux plus fameux temples de la Grece de magnifiques présens. Ce doit être vers le tems auquel il commença de professer l'idolâtrie, que par un trait de fanatisme qui fait horreur, il entreprit d'effacer en lui le caractere de Chrétien. On croit

#### 166 Vie de l'Empereur

qu'il se servit de la ridicule & dégoûtante cérémonie du taurobole ou du criobole, inconnue dans l'ancien paganisme, &, ce semble, uniquement inventée pour l'opposer au baptême des Chrétiens. Du moins elle s'appelloit aussi régénération; & les Payens lui attribuoient l'efficace de notre divin sacrement. Celui qui devoit être régénéré de la forte, descendoit dans une espece de fosse ou de puits. Là, au travers d'un couvercle percé de plusieurs trous, sur lequel on égorgeoit un taureau ou un bélier, le prosélyte recevoit le sang de la victime sur toutes les parties de son corps. Il en sortoit dans l'état qu'on peut s'imaginer : mais aussi c'étoit, disoient les Payens, un nouvel homme: il n'y avoit point de souillure, qui sût à l'épreuve d'une expiation (a) si puis-

<sup>(</sup>a) Quoiqu'ils l'appellassent régénération pour l'éternité, ils ne laissoient pas de la senouveller au bout de vingt ans,

Julièn. Liv. III. 167 fante. Ce fut ainsi, ou de quelqu'autre maniere semblable, que Julien s'efforça d'anéantir son baptême; & lava dans le sang des animaux ses mains, qu'il croyoit souillées pour y avoir reçu dans l'église, selon la coutume des premiers siecles, le sacrisice non-sanglant. Il le sit néanmoins en secret, soit parce qu'il ne s'étoit pas encore déclaré Payen; soit parce qu'une telle démarche sembloit ajouter à son apostasse un nouveau degré de noirceur.

Je ne sçais s'il ne faut point pla- Greg. Note cer dans le même tems un fait ibid. Soqom. 1. 71 très-singulier, que S. Grégoire de 2. Nazianze rapporte sur des bruits publics, & Sozoméne sans en paroître douter. Julien assistoit à un facrifice. On trouva empreinte dans les entrailles de la victime, une croix environnée d'une espece de cercle ou de couronne. Ce prodige déconcerta les assistans, qui

le regarderent comme un présage du triomphe & de la durée perpétuelle de la religion chrétienne; parce que la couronne est le fymbole de l'empire, & le cercle, celui de l'éternité. Mais le facrificateur donna sur le champ une autre explication au prodige. Vous n'y entendez rien, dit-il. Le cercle qui entoure la croix, montre que le christianisme ne peut plus s'étendre, & que son terme fatal est arrivé, Voilà les Chrétiens enfermés. Ils ne nous échapperont pas.

L'Illyrie, la Macédoine & la LKI. 7.**6**° 10.

Grece ne furent pas les seules provinces, qui se déclarerent pour Julien. Au bruit de sa marche, l'Italie avoit tremblé & s'étoit soumise à lui avec la Sicile. Il adressa au Sénat de Rome une fanglante invective contre Conftance. Le préfet Tertullus la lisant en plein sénat, cette auguste compagnie montra un reste de liberté,

Julien. Liv. III. 169 liberté, qui fit honneur à son 💳 courage & à sa reconnoissance. An 3614 Tous s'écrierent d'une voix, en apostrophant Julien comme s'il eût été présent : Nous vous PRIONS (a) DE TRAITER AVEC PLUS DE RESPECT CELUI QUI VOUS DEVEZ CE OUE vous estes. Ne gardant plus de mesures avec Constance, Julien n'épargnoit pas la mémoire de Constantin, qu'il accusoit d'avoir détruit les anciennes loix. pour en substituer de nouvelles. On devine affez quelle innovation de Constantin lui tenoit le plus au cœur. Cependant il lui en reprochoit d'autres, comme d'avoir le premier ouvert aux Barbares l'entrée des dignités &

<sup>(</sup>a) Quæ cùm, Tertullo administrante adhuc præfecturam, recitarentur in curia, eminuit nobilitatis cum speciosa fiducia benignitas grata. Exclamatum est enim, in unum cunctorum sentenia congruente: Auctori tuo revistentam respectivos.

An 361.

même du consulat. Ce reproche pouvoit être sondé: mais il servit bientôt après à faire connoître la légéreté & l'inconséquence du censeur, qui éleva au consulat un de ses généraux nommé Névitta, encore plus barbare de mœurs que de naissance, & sort insérieur à ceux en saveur de qui Constantin avoit dérogé à l'ancien usage.

¥mm.l. xx1.

Au reste les prospérités de Julien, qui le faisoient parler avec si peu de ménagement, surent tout-à-coup interrompues par un événement imprévu, qui pouvoit le perdre sans ressource. Il avoit trouvé dans Sirmium deux légions très-affectionnées à Constance; & pour cette raison même, il avoit voulu les écarter, en les envoyant dans les Gaules. Sur la route cés mécontens comploterent de se rendre maîtres de la ville d'Aquisée, & s'en emparerent en esset de concert avec

Julien. Liv. III. les habitans, donnant ainsi à toute = l'Italie le signal d'une révolte contre Julien. La ville située au fond du golfe de la mer Adriatique, étoit du côté de l'Illyrie la clef de l'Italie & des Gaules. Elle avoit soutenu plusieurs sieges & n'avoit jamais été prise. Si les deux légions, qui s'y étoient cantonnées, se saisssoient des défilés des Alpes (a), Julien perdoit toute communication avec le reste de l'Occident (b), d'où il attendoit du secours. Que n'avoit-il pas à craindre du côté de l'Orient? Déjà le comte Marcien ayant rassemblé les soldats qui étoient

(a) Les Alpes s'appelloient en cet endroit Alpes Juliæ, parce que Jules-César s'y étoit frayé un passage. C'est cette portion des Alpes, qui sépare la Carniole de l'Istrie & du Frioul.

. .

<sup>(</sup>b) Saint Grégoire de Nazianze a parlé en orateur du soulévement d'Aquilée, lorsqu'il a dit que Julien avoit derrière lui une armée de Constance qui lui coupoit la retraite.

'172 VIE DE L'EMPEREUR

dans la Thrace, s'avançoit vers le pas de Sucques. Julien se voyoit à la veille d'être ensermé en Illyrie. A la premiere nouvelle du soulévement d'Aquilée, il avoit sait retourner sur leurs pas une partie de ses troupes, pour en former le siege. Mais cette diversion l'affoiblissoit, & les assiégés se désendoient (a) avec une vi-

gueur incroyable.

Amm. l.

An'361.

Julien sans perdre courage, continuoit de lever des soldats en Illyrie. Cette province frontiere, & par conséquent aguerrie, lui en sournissoit de tout sormés. Au milieu de ces alarmes & de ces préparatifs, il trouvoit du tems & conservoit assez de sans froid pour juger des procès. Il donnoit ordre au soulagement & au rétablissement des villes & des provinces, Il pourvut aux besoins

<sup>(</sup>a) Ils ne se rendirent qu'avec peine qu'ent après la mort de Constance.

Julien. Liv. III. de Rome, où la disette de bled se faisoit sentir: Lucius-Aurelius- An. 361. Symmachus, dont le fils, sous le regne de Théodose, plaida la cause du paganisme avec tant d'éloquence & si peu de sens; & un autre sénateur nommé Maxime, allerent trouver Julien à Naisse. Ils revenoient d'Orient, où le sénat de Rome les avoit députés à Constance. Julien reçut ces deux magistrats avec distinction, & donna la préfecture de Rome à Maxime. Symmaque étoit plus capable de remplir ce poste éminent. Il venoit de s'attirer les yeux & l'admiration de tout Antioche: mais Julien préféra Maxime, parce qu'il étoit, ce semble, parent du césar Gallus. En même tems, pour montrer qu'il se regardoit comme maître de l'empire, ce prince désigna consuls Mamertin, préset du prétoire d'Illyrie, & Névitta dont nous avons parlé.

 $H_3$ 

An 361.

Cependant il avoit beau dissimuler ses inquiétudes; elles n'en étoient pas moins réelles. Il observoit assiduement le vol des oiseaux & les entrailles des victimes, employant tous les moyens par lefquels la crédulité payenne s'imaginoit percer dans l'avenir. Souvent il recevoit des présages ambigus, qui le plongeoient dans de plus cruelles incertitudes. Comme il n'y avoit qu'une liaison arbitraire entre ce qu'il plaisoit aux Payens de prendre pour des signes des événemens futurs & les événemens même, les signes étoient d'ordinaire à plusieurs ententes, ensorte qu'avec un peu d'esprit, on pouvoit leur faire signifier le pour & le contre. Ensin Aprunculus, orateur Gaulois, profond dans la science des haruspices, lui sit sçavoir qu'il avoit trouvé le soie d'une victime enveloppé d'une double graisse. C'étoit un signe

Julien. Liv. III. 176 heureux selon les regles de l'art : === mais Julien doutoit du fait, craignant qu'on ne voulût le flatter. Tandis qu'il étoit dans ces agitations, un jour le foldat qui venoit de lui aider à monter à cheval, fit une chûte (a), & le Prince s'écria: Voilà par terre celui qui m'a élevé. Cette parole, jointe à l'accident du foldat, parut à tout le monde & à Julien même annoncer clairement la mort de Constance. Néanmoins il ne se détermina pas encore à sortir d'Illyrie. C'est que les Payens les plus attachés à la divination en général, croyoient que dans le détail il étoit aisé de prendre le change, non par l'insuffisance de l'art en lui-même, mais par la méprise de ceux qui en appliquoient mal les regles. Un

An 361.

<sup>(</sup>a) Lapso milite, qui se insessurum equo dextrâ manu erexit humique prostrato, exclamavit illicò, aud envilus multis, cecidisse qui eum ad culmen evexit.

grammairien, disoient-ils, parle quelquefois peu correctement; un médecin ne connoît pas une maladie; un musicien fait de faux tons, sans que cela tire à conséquence contre la grammaire, la médecine & la musique. C'étoit ainsi qu'ils tâchoient de répondre aux faits qu'on leur objectoit pour prouver la vanité & le ridicule de cette science prétendue: & leur réponse eût été satissaisante, s'ils avoient pu montrer que la divination étoit appuyée sur quelque fondement solide. Mais au moins de leur propre aveu, il s'y trouvoit beaucoup d'incertitude. Julien n'osant donc risquer une démarche décisive sur ce qui pouvoit n'être après tout qu'une vaine conjecture (a),

attendoit en deça du pas de Sucques des nouvelles de Constance,

<sup>(2)</sup> Nec enim cautum ducebat conjecturis eredere forsitun in contrarium erupturis,

JULIEN. LIV. III. 177
qui par une combinaison d'événemens fort surprenante, si elle An 361.
est vraie, avoit sini ses jours,
selon Ammien-Marcellin, dans
l'instant même que le soldat de
Julien étoit tombé (a).

Constance effrayé des progrès d'un ennemi qu'il avoit d'abord méprisé, étoit parti d'Antioche sur la fin de l'automne. Il avoit fait prendre les devans à ses troupes, & marchoit lui-même à

<sup>(</sup>a) Saint Grégoire de Nazianze a cru que Julien fit empoisonner Constance. Cependant l'équité, qui est due à tous les hommes, m'oblige d'observer que ce Pere est le seul des écrivains originaux qui l'accuse de ce crime, & qu'il ne fonde l'accusation que sur un raisonnement qui n'est pas démonstratif. Julien, dit-il, sçavoit la mort de Constance avant qu'elle arrivât; donc il en est l'auteur: car si les démons connoissoient l'avenir, s'ils avoient pu le lui prédire, ils ne lui auroient pas laissé ignorer la mort funeste & prochaine qui l'attendoit lui-même en Perse. Mais Dieu qui par un juste jugement répand quand il lui plaît & comme il lui plaît, une essicace d'erreur sur ceux qui préserent le mensonge à la vérité, n'a-t-il donc jamais

> Il perdit enfin la parole, & mourut après une longue & pénible

fuit connoître aux puissances des ténebres quelques événemens suturs, sans leur dévoiler l'avenir tout entier, & leur ouvrir, pour ainsi dire, les trésors de sa toute-science ? Le démon pouvoit prévoir la mort de Constance, & ignorer celle de Julien. Mais d'ailleurs l'ignoroit-il tout-à-sait? Le génie de l'empire avoit prédit à Julien qu'il ne seroit pas long-tems avec lui. Personne ne respecte plus sincérement que moi S. Grégoire de Nazianze; mais je crains qu'il n'ait trop chargé la mémoire de Julien, comme on ne peut douter qu'il ne soit trop savorable à Constance, dont il fait le plus grand prince qui ait jamais été, & même un saint.

JULIEN. LIV. III. 179 agonie, le troisieme de Novembre 361, âgé de quarante-cinq An 361. ans, dont il avoit régné vingtcinq depuis la mort du grand Constantin son pere. Constance étoit un très-petit génie, qui avec quelques vertus de particulier n'eût presque aucune qualité de prince. Sans être naturellement cruel, & desirant même de passer pour humain, il commit des cruautés inouies par timidité & par foiblesse. Il fut paresseux & inappliqué; vain & avide de louanges, sans se soucier de les mériter; maître sier & presque tyran de ses sujets; esclave de ses eunuques, qui conserverent toujours l'ascendant qu'ils avoient pris fur son enfance, & lui firent exercer en faveur de l'hérésie (a)

<sup>(</sup>a) Les Payens même ont blâmé sa tyrannie dans les affaires de la religion. Voici ce qu'en dit Ammien. « Par bigoterie il mit le » trouble & la confusion dans le Christianilme, dont les dogmes sont simples & pré-Нδ

un pouvoir despotique sur l'E-An 361. glise, sans qu'on puisse dire autre chose à sa décharge, sinon qu'il agit toujours par des impressions étrangeres. On prétend qu'au lit de la mort il nomma Julien son successeur, voulant sans doute se faire un mérite de lui donner

so cis. Il s'occupa plus à les examiner avec m une inquiétude scrupuleuse, qu'il ne tra-» vailla sérieusement à rétablir la paix. De-» là nâquirent une infinité de nouvelles di-» visions, qu'il eut soin de somenter & de » perpétuer par des disputes de mots Il ruina » les voitures publiques en faisant aller & » venir des troupes d'évêques pour les conci-» les,où il vouloit dominer sur la foi ». Chriftianam religionem, absolutam & simplicem, anili superstitione confundens : in qua scrutanda perplexius quam componenda gravius, excitavit discidia plurima; quæ progressa fusius aluit concertatione verborum: ut catervis antistitum jumentis publicis ultro citroque discurrentibus per Synodos quas appellant, dum ritum omnem ad fuum trahere conatur arbittium, rei vehiculariz succideret netvos.

ce qu'il ne pouvoit plus lui ôter, & l'engager ainsi à protéger Faustine, qu'il avoit épousée après la

JULIEN. LIV. III. 181'
mort d'Eusébie (a), & qu'il laissoit enceinte d'une princesse (b),
qui sut depuis mariée à l'empereur Gratien.

Julien, apprenant la mort de Liban. Or. xi Constance, répandit quelques p. 289. Larmes, qui furent bientôt es-xxii. p. 270. Gree. Nat. suyées, & prit avec une extrême or. 14 p. 112 diligence la route de Constantinople. La nouvelle de son arrivée fit éclatter la joie dans cette capitale, qui l'avoit vu naître. Une foule de gens de tout âge & de tout sexe, courut au-devant de lui, dès qu'on sçut qu'il étoit à Héraclée. Il entra dans Constantinople le onzieme de Décembre, accompagné du fénat, des soldats & du peuple. On regardoit comme un songe de voir ce prince si jeune encore, & d'une taille si inférieure à sa réputation, qui

(a) Eusébie étoit morte en 360.

<sup>(</sup>b) Elle est nommée sur les médailles Flavia Maxima Constantia.

An 361.

e après avoir dompté les rois & les nations barbares, parti du fond des Gaules, avoit soumis en courant tout ce qui s'étoit trouvé fur son passage; & lorsqu'il se croyoit à la veille d'une guerre civile, où il est presque aussi mal-heureux de vaincre que d'être vaincu, demeuroit maître de l'empire, sans avoir versé une goutte de sang. Peu de jours après, le corps de Constance sur apporté dans la ville impériale. Julien l'alla recevoir. En le voyant, il parut s'attendrir, & pleura même encore, selon Libanius. Les grands hommes de l'antiquité avoient en pareille occasion pleuré ou fait semblant de pleurer : il falloit que Julien les imitât. Ce prince toucha le cercueil avec respect; & suivit le convoi à pied, vêtu d'une simple casaque de pourpre, & sans diadême, jusqu'à la basilique des SS. Apôtres, lieu de la sépulture de Constantin

Julien. Liv. III. 183

des princes de sa maison. Dans le même tems, rempli An 361. de grandes idées de réforme, à Amm.LXXII. la sollicitation de plusieurs perfonnes, & sans doute n'étant passe fâché de satisfaire son propre ressentiment en travaillant à la vengeance publique, il créa une chambre de justice contre ceux qu'on disoit avoir abusé de leur crédit, sous le regne précédent. Les membres de cette assemblée qui se tenoit à Calcédoine, ne faisoient pas tous honneur au choix de Julien. Tel étoit à la tête des juges, qui eût été mieux parmi les accusés. Ils procéderent avec une rigueur excessive; enforte que bien des demi-coupables, ou même des innocens furent confondus avec les grands criminels. Taurus, conful alors en charge, fut banni à Verceil, quoiqu'il n'eût d'autre crime que de s'être enfui de l'Italie, lorfqu'elle s'étoit déclarée pour JuAn 361.

184 VIE DE L'EMPEREUR lien. Les actes de son proces étoient datés de son consulat même, & commençoient ainsi: Sous le consulat de Taurus & de Florentius (a), Taurus cité par les crieurs publics a comparu. Ce qu'on trouva fort étrange; la chose étant peut-être sans exemple. Le Confulat de Taurus alloit expirer : car ceci se passoit au mois de Décembre. Qu'en eût il coûté d'attendre quelques jours, pour ne pas déshonorer la premiere dignité de l'empire, qui, quoiqu'elle ne fût qu'un titre sans réalité, étoit encore l'objet de l'ambition des particuliers, & servoit de décoration aux empereurs? Florentius fon collegue, ci-devant préset des Gaules, qui n'en eût pas été quitte pour l'exil, se cacha si bien qu'il ne reparut plus; & fut condamné à mort par

<sup>(</sup>a) Confulatu Tauri & Florentii, inducto fub præconibus Tauro.

JULIEN. LIV. III. 185
contumace. Quelque tems après,
Julien ayant cassé les curieux ou agens de l'empereur, deux de
ces agens lui offrirent de découvrir la retraite de Florentius,
si le prince vouloit les rétablir.
Mais Julien les traita de délateurs, disant qu'il étoit indigne
d'un empereur d'employer ces
voies détournées, pour déterrer
des malheureux, que la crainte
du supplice réduisoit à se cacher.

Le même tribunal fit périr le Amm. 1. 112 grand trésorier Ursulus, homme de mérite, devenu odieux aux soldats de Constance, parce qu'il parloit de leur lâcheté avec l'indignation qu'elle méritoit. Il me semble, dit Ammien (a), que la

<sup>(</sup>a) Ursuli verò necem largitionum comitis ipsa mihi videtur stesse Justitia, imperatorem arguens ut ingratum... Quo extincto cum maledictis execrationibusque multorum se Julianus sentiret expositum, impurgabile crimen excusari posse existimans, absque conscientia sua hominem assumabas occisum.

### 186 Vie de l'Empereur

Justice elle même pleura cette mort, reprochant à Julien son ingratitude. En effet lorsqu'il étoit césar, Ursulus avoit permis au trésorier des Gaules, de lui fournir l'argent qui lui seroit nécessaire, contre l'intention de Constance, qui vouloit le laisser manquer de tout. Cette injustice attira beaucoup de malédictions à Julien. Il donna à la fille de cet officier la meilleure partie de la confiscation de son pere, & prétendit que l'exécution s'étoit faite à son insçu : mais cette foible excuse ne le justissa point, même dans l'esprit de ceux qui lui étoient le plus attachés. Tout le monde au contraire vit avec plaisir la punition de quelques sameux délateurs. Ils furent brûlés viss: & cependant on trouvoit que leur supplice étoit moindre que leurs crimes, aussi bien que celui de

l'eunuque Eusebe, grand chambellan, qui d'esclave de Constance

Julien. Liv. III. 187 s'étoit rendu son maître, & ne

lui avoit commandé que du mal. An 361.

Julien, en entrant dans le pa- Lib. Or. x. lais, avoit été frappé de la mul-P-292. titude de bouches inutiles, dont xxII...4.
il étoit rempli. On y comptoit 11. mille officiers de cuisine, autant de barbiers, beaucoup plus d'échansons. Pour les eunuques, il

n'étoit pas possible de les compter. En donnant une somme d'argent on devenoit officier & pensionnaire de l'empereur, dont la maison servoit d'asyle à l'oissveté, & les revenus s'épuisoient à nourrir des fainéans, qui fouloient les peuples sans servir le prince. Julien ayant demandé un barbier pour lui faire les cheveux ( car depuis qu'il étoit empereur il laiffoit croître sa barbe) il en vint un si magnisiquement vêtu, que ce prince dit d'un air étonné: Ce n'est pas un sénateur que je demande, mais un barbier. Il questionna cet homme, & apprit que son emploi

### 188 Vie de l'Émpereur

=lui valoit par jour vingt rations An 361. de pain, & de quoi nourrir vingt chevaux, sans parler d'une grosse pension annuelle avec beaucoup de gratifications. L'empereur jugea par cet échantillon qu'il en coûtoit plus pour les domestiques du palais, que pour la subsistance des armées. Il les congédia tous, en disant qu'un barbier suffit à plusieurs personnes; que n'ayant point de femme ni d'envie de se remarier, il n'avoit pas besoin d'eunuques; non plus que de cuisiniers, parce qu'il ne mangeoit que pour la nécessité. Outre cette espece d'officiers, il cassa indistinctement, selon Ammien, tous ceux qui servoient à la cour de Constance.

des Jugemens fort opposés. La plupart trouvoient que Julien étoit trop philosophe pour un prince; qu'il ne sçavoit pas tenir le juste milieu, & qu'il outroit

Julien. Liv. III.

la fimplicité, comme son prédé-= cesseur avoit outré la magnisicence; qu'il avilissoit la majesté impériale, en la dépouillant d'un extérieur, qui frappe les peuples & les tient dans le respect; enfin qu'une modestie si déplacée étoit un rafinement d'orgueil, pire que le luxe & le faste de Constance. D'autres, mais en petit nombre, disoient qu'un prince qui sçait gouverner, & qui a des qualités brillantes, peut se passer, quand il veut, de tout éclat emprunté; qu'il ne peut s'élever que lorsqu'il paroît fouler aux pieds la grandeur; que ses sujets lui tiennenç compte de la magnificence dont il se prive, parce qu'il peut toujours se la procurer à leurs dépens; & que de toutes les especes de vanité, dont un prince est sus-ceptible, l'orgueil philosophique est la moins blamable, parce qu'il va au bien public, & qu'il imite la vertu. Mais la haine de l'empereur contre la religion chré-

tienne, dont toute la cour de Constance saisoit profession, eut aussi beaucoup de part à la résor-

me du palais.

L'extinction du christianisme étoit le grand dessein de Julien, auquel il subordonnoit ses autres vues. C'étoit, comme nous avons dit, l'œuvre à laquelle il se croyoit destiné. Si le projet de relever l'idolâtrie, qui tomboit de jour en jour, le piquoit par sa singularité, il avoit trop d'esprit pour ne pas sentir combien l'entreprise étoit délicate. Toute la puissance romaine y avoit échoué pendant trois siecles, & l'église depuis son origine étoit en possession de se maintenir contre les loix pénales, & contre les exécutions sanglantes, qui n'avoient abouti qu'à lui donner une nouvelle fé-

Liban Or. condité «. Il trouvoit, dit Liba-X. 290. » nius (a), qu'on ne gagne rien

<sup>(</sup>a) Tous mir yag ra σώματα νοσώντας, δήσανrás isu idourbut, 23 r. d. Nam qui corpore

JULIEN. LIV. III. Ȉ vouloir forcer les conscien-» ces ». Car, ajoute le même auteur, parlant en Payen, mais en homme sensé, « il n'en est » pas des fausses idées de religion, » comme des maladies. On guérit » quelquefois celles-ci malgré les » malades, en leur faisant une » violence falutaire : mais » le fer, ni le feu ne feront » jamais paroître vrai ce qu'on » juge faux. Si la main facrifie. » le cœur la désavoue. L'ame » déplore la foiblesse de » corps, & demeure attachée au » premier objet de son culte. » C'est une feinte & non pas un » changement. Qu'arrive - t - il » ensuite? Ceux qui ont cédé

agrotant, eos vinculis constrictos interdum sanare queas: at minus veram de diis persuzsionem
neque ferro neque igne expuleris. Si manus immolet, animus manum arguit, & corporis instrmitatem accusat, & endem quæ prius admir utur;
atque hæc non opinionis mutatio, verum imago
quædam & umbra mutationis est, &c.

An 361.

An 361.

" » vont demander grace au parti ;

» qu'ils n'ont abandonné qu'en ap» parence. On leur pardonne une
» faute involontaire; & les autres
» qui ont péri dans les fuppli» ces, font honorés comme des
» dieux ».

Julien en employant la violence, eût risqué quelque chose de plus que de faire une tentative inutile. Dans la multitude innombrable de Chrétiens de toute espece & de toutes communions, qui couvroient alors la face de l'empire, autroit-il trouvé cette patience sans bornes, qui enhardissoit les anciens persécuteurs? Tous n'étoient pas disposés à se laisser égorger. Une longue paix au dehors, de cruelles divisions au dedans, avoient éteint ou affoibli dans plusieurs le véritable esprit de l'évangile. Les Ariens en particulier, qui avoient régné fous Constance, & qui paroissoient le

ULIEN. LIV. III. 193 e plus nombreux, fçavoient 🛌 trop bien faire des martyrs, pour être d'humeur à le devenir impunément. Et quand Julien n'eût point craint de compromettre son autorité, en nous déclarant une guerre ouverte; il eût été retenu par le soin de sa réputation, qui étoit sa premiere idole. Quelques uns ont cru que son naturel le portoit à la cruauté: mais au moins il étoit humain par réflexion. Il avoit à tems & à contre-tems des manieres popu- XXII. 4. laires, & toutes républicaines, Lib. Or. x. quelquefois jusqu'à la bassesse. C'étoit lui faire sa cour, que de ne le point appeller Seigneur, quoiqu'il ne fût pas nouveau de donner ce nom aux empereurs. Il sembloit que le diadême lui fût à charge. On le vit souvent à la veille de quitter cette marque du pouvoir suprême: & peut-être qu'on ne hazarderoit pas en disant que, si les Romains de son

17. & 4.

e siecle avoient été capables d'être libres, il eût retabli quelque jour sozom. L. v. la république. Ce qu'on peut assurer, c'est que la chose du monde qu'il appréhendoit le plus, c'étoit de passer pour un tyran. Enfin il sçavoit que le paganisme étoit décrié par les cruautés qu'on avoit exercées pour le soutenir, & que la violence est au moins un préjugé très-puissant contre le parti qui s'en sert; parce qu'il ne sied point à la vérité de contraindre, ni d'avoir d'autres armes que la persuasion. Il envioit aux premiers Chrétiens, & à ceux qui étoient animés de leur esprit, cette douceur & cet amour envers tous les hommes, qui avoit fait fleurir l'évangile au milieu des contradictions. Il eût souhaité que la religion payenne tâchât au moins d'en copier l'air & les manieres, si elle n'en pouvoit atteindre la réalité.

crut donc que l'unique

Julien. Liv. III. moyen de concilier la politique, = les intérêts de sa gloire & ceux de sa religion, avec le dessein de faire périr le nom de chrétien, étoit de s'y prendre d'une maniere moins odieuse, que n'avoient fait ses prédécesseurs; & tandis qu'il emploieroit toute sa puissance à remettre en honneur le culte payen , d'épuiser l'artifice à sapper le christianisme sourdement & sans éclat. Affectant de ne point punir les Chrétiens précisément comme Chrétiens, Julien entreprit de les pervertir par les caresses & les avantages temporels, par des vexations obscures & inquiétantes, & par des rigueurs même lorsqu'elles pourroient être colorées de quelque prétexte étranger. Si par cette méthode il ne venoit pas entiérement à bout de son dessein, on prétend qu'il étoit résolu de se porter aux dernieres extrêmités, Greg. N. Or. lorsque les Chrétiens seroient ur. 93.

196: Vie de l'Empereur

réduits à un petit nombre, & qu'il sembleroit que sa longue pa-tience l'eût mis en droit d'user de sévérité. Il réservoit les grands coups, jusqu'à ce qu'il fût assuré d'achever par la force ce qu'il auroit commencé par l'adresse, & dene laisser personneau monde qui pût décrier sa mémoire : mais auparavant il vouloit tenter toutes les voies imaginables, qui ne seroient pas incompatibles avec une apparence d'équité, & des grimaces de tolérance, faisant semblant de n'être pas persécu-teur. Cependant c'est l'être en effet, dit judicieusement Socrate (a), que d'inquiéter en

<sup>(</sup>a) τω τω μεν σπερβαλλεσαν επι Διοκλητιανε σμότητα υπερέθετο. Ου μήν πά τη τε διάκειν άπέχετο διωγμόν δε λέγω το όπωσεν ζεράτλειν τες ήσυχάζονζες. Et nimiam quidem illam, quæ Diocletiani temporibus viguerat, cruzelitatem declinavit; nec tamen à perfecutione prorfus abstinuit: perfecutionem enim appello, cùm homines quietè & pacatè degentes qualicumque modo infestantur, Socrat, lib. 111. cap. 13.

Julien. Liv. III. 197 quelque maniere que ce soit des gens qui se tiennent en repos, & ne troublent point la société. Tel étoit le plan de Julien, plan assez bien formé suivant la prudence de la chair. Mais IL N'Y A POINT DE CONSEIL CONTRE LE SEIGNEUR. Il ne fut même donné à cet apostat, que d'essayer la premiere partie de son projet : Dieu, qui avoit tant de fois défendu sa vérité contre la fureur du lion rugissant, ne la voulant alors faire triompher, que de la souplesse & de la ruse du serpent.

An 357.

Avant la mort de Constance Julien avoit déjà permis aux Payens de Grece, & des provinces voisines, le libre exercice sozom. 1. v. de leur religion. En arrivant à c.3. Socr. l. III. Constantinople il ordonna par un cara Liban. Or. édit général d'ouvrir les temples, x. 2011. 60. de les réparer & de les rebâtir par Or. Conf. 245. tout l'empire, enjoignant à cha-xxII.c. 5. que ville de renouveller ses sêtes III. c. 6.

An 361.

& ses cérémonies particulieres. Il assigna des revenus pour l'entretien des temples, des pontifes & des prêtres, & rendit aux ministres des dieux les honneurs, les exemptions & les prérogatives dont ils avoient été privés fous Constantin & sous ses enfans. On vit aussi-tôt couler de toutes parts le sang des victimes. Les villes & les campagnes furent infectées de l'odeur des sacrifices. Les devins, ci-devant proscrits, reparurent avec distinction. Julien profanoit lui-même la nouvelle Rome, consacrée au vrai Dieu par son fondateur, & jusqu'alors exempte des abominations payennes, en faisant revivre le culte des dieux tutelaires de Byzance. Dans le palais il dédia un temple au soleil, proche de son appartement, ou pour mieux dire, son palais ne devint qu'un vaste temple, aussi-bien que ses jardins. Tous les dieux y avoient leurs

JULIEN. LIV. III. 199
statues. On trouvoit un autel dans =

An 36.1.

chaque bosquet.

Depuis le commencement de la monarchie, la qualité de souverain pontise étoit annexée à la puissance suprême. Je ne sçais si les regles austeres du christianisme permettoient à des princes chrétiens de prendre ce titre, ou même de souffrir qu'on le leur donnât. Cependant il se lit dans leurs monumens: & Gratien est le premier des empereurs qui ait resusé le pontisicat (a). Cette dignité rendoit leur personne plus respec-

<sup>(</sup>a) Dans la premiere édition j'avois suivi le sentiment de Godefroi, de M. de Tillemont, & du P. Pagi, qui traitent de fable ce que dit Zossime au sujet du pontificat resusé par l'empereur Gratien. La dissertation de M. de la Battie que j'ai déjà citée m'a convaineu que le fait est vrai, & que par conséquent tous les empereurs jusqu'à Gratien avoient reçu la robbe pontificale. Il n'y a pas beaucoup de modestie à convenir que l'on s'est trompé en si bonne compagnie. Voyez les mémoires de l'A adémie des inscriptions & belles lettres, tom. XV.

table aux Payens, & mettoit les empereurs à portée de ruiner peu à peu le paganisme sous prétexte d'en corriger les abus. Ainsi la raison d'état & l'avantage même -de la vraie religion concouroient à lever leurs scrupules. S'abstenant, comme ils faisoient, de toute fonction pontificale contraire au christianisme, ils s'imaginoient pouvoir en conscience garder un nom qu'ils détestoient dans le cœur, en attendant que la politique leur permît de le rejet-Liban. Or. x. ter. Julien au contraire s'en étoit

IV. 121.

faisi avec joie, & l'estimoit autant & peut-être plus que celui d'auguste: comme il gouvernoit l'empire par lui-même, il exerçoit en personne les fonctions du facerdoce payen. Le matin il immoloit une victime au soleil, pour honorer son retour : le soir il lui disoit adieu par un second sacrifice. Il rendoit de semblables hommages à la lune & aux étoiles pendant la

Julien. Liv. III. 201 nuit. Il facrifioit encore tous les = les jours à quelqu'autre dieu; dans An 361. son palais, si les affaires ne lui permettoient pas de fortir; en public, lorsqu'on célébroit une fête. Alors rien ne l'arrêtoit: il couroit au lieu de la solemnité. On l'y voyoit se prosterner devant l'idole, lui baiser les pieds, aller & venir d'un air inquiet & empressé, fendre le bois pour l'autel, attiser le feu, le souffler avec la bouche jusqu'à perdre haleine, égorger la victime, lui fouiller dans les entrailles, y chercher l'avenir d'un œil avide, en retirer ensuite ses mains dégoûtantes de sang, voulant être à la fois & le facrificateur & les ministres.

Parmi les Payens auxquels il se donnoit en spectacle, les gens sensés avoient peine à tenir leur sérieux. Mais le peuple étoit charmé de trouver dans le prince son propre goût pour les minuties & pour la superstition. Au reste Ju-

lien n'obligeoit personne de prendre part à ses sacrifices ». Qu'on Jul. Ep. LII. » appaised'abord les dieux, disoit-» il, si l'on souhaite d'être admis » à nos saintes cérémonies. Gar-» dons-nous de penser seulement » qu'on pût y admettre ceux qui » n'auroient pas eu soin de puri-» fier leurs cœurs par des ferven-» tes prieres, & leurs ames par les » expiations convenables. Je ne » veux point qu'on traîne aux au-» tels les Galiléens (c'est ainsi qu'il » appelloit les Chrétiens ) ni qu'on » leur fasse le moindre tort. Ils » sont plus insensés que méchans. » Tâchons, s'il est possible de leur » faire entendre raison, & de les » gagner par la douceur. Nous » ne devons pas les hair, mais les » plaindre. Ils ne sont déjà que » trop malheureux de se tromper » dans la chose du monde la plus » essentielle ».

Ereg. N. Or. La compassion insultante & les 311. 53. 54. railleries de l'empereur, ses exhor-

JULIEN. LIV. III. 203 tations, ses caresses & ses bienfaits démasquerent une foule de An 361. prétendus Chrétiens, qui n'ayant Liban Or. x. embrassé le christianisme, que sor. 1.111. comme on prend une mode, le c. 11.

Afterius Or.

quitterent avec la même facilité. 111. Quelques-uns par bienséance attendirent les premieres ou les fecondes follicitations. D'autres sans aucune pudeur, se firent un mérite de prévenir les volontés d'un prince, dont la jeunesse sembloit leur assurer une fortune brillante & solide. Ces vils esclaves de la faveur ne prévoyoient pas que Dieu confondroit bientôt leur malheureuse politique; & qu'en moins de deux ans ils tomberoient dans la difgrace, qu'ils regardoient comme le plus grand des malheurs. Des conquêtes si aisées devoient peu flatter Julien: mais la passion de faire des prosélytes le rendoit moins délicat. Il les accabloit d'honneurs & de digni.

tés. L'apostasse conduisoit à tout i

An 361.

elle tenoit lieu de mérite : elle couvroit les fautes passées, & donnoit droit d'en commettre de nouvelles. Il fit une loi pour exclure les Chrétiens des gouvernemens de provinces, & des emplois militaires, disant qu'ils ne pouvoient en conscience remplir ces charges, parce que l'évangile défend de tirer l'épée. La plupart de ceux qui étoient en place s'accommoderent au tems: mais au milieu d'une prévarication si universelle, il y eut dans tous les états des Chrétiens généreux, qui signalerent leur courage.

Jovien & Valentinien (a) furent les plus distingués. Ils succésocrat. ub. derent depuis à Julien l'un après fup. & retrouverent au cenc. 16. Sozom, I, v. tuple, même dans cette vie, ce

4. 17.

qu'ils avoient perdu pour J. C.

<sup>(</sup>a) Quelques auteurs joignent à Valentinien, Valens son frere, qui fut aussi empereur. Mais celui-ci en persécutant les Ca-

Julien. Liv. III. 205 Le premier étoit alors tribun. Il = quitta le service sans balancer: mais Julien qui avoit besoin de cet officier, ne laissa pas de l'emmener en Perse, & de lui donner de l'emploi. La disgrace du second semble avoir précédé la loi, dont nous venons de parler. Etant capi taine d'une compagnie des gardes, il ne se faisoit point scupule d'accompagner Julien jusques dans les temples, attentif sans doute à ne prendre aucune part aux actes de religion. Un jour donc que l'empereur arrivoit en grande cérémonie au temple de la Fortune, les ministres de la déesse, rangés en haie de côté & d'autre dans le vestibule, firent les aspersions ordinaires sur le prince & sur son cortége. Une goutte d'eau

lustrale tomba sur l'habit de Va-

tholiques, a rendu sa mémoire si odieuse; qu'on a presque oublié l'attachement qu'il témoig na pour le Christianisme sous Julien.

qu'uné plume énergique comme AN 361. celle de S. Grégoire de Nazianze, de qui j'emprunte ces particularités, nous eût détaillé cette conférence. Il s'y dit de part & d'autre des choses spirituelles, vives, intéressantes. L'empereur avoit l'avantage de la supériorité, qu'un fouverain a toujours sur son sujet, lors même qu'il semble que la difpute les rend égaux. Césarius défendoit la vérité, qui ne connoît point de supérieur. Julien fortifioit ses sophismes de caresses & d'offres magnifiques, qui pour bien des gens eussent été des démonstrations. Mais Césarius, armé de sa foi se joua d'une vaine dialectique, & ne fut point ébloui par les promesses les plus flatteuses. Il protesta qu'il étoit Chrétien, & qu'il le seroit toujours. Alors l'empereur retrouvant dans Césarius le mérite & le zele de Grégoire son frere, qu'il avoit vu à Athenes, ne put s'empêcher

JULIEN. LIV. III. 209 de faire leur éloge, en déplorant leur opiniâtreté prétendue. Il s'écria devant tout le monde: Heureux pere! malheureux enfans! Il ne congédia point Césarius, ne désespérant pas de le gagner tôt ou tard. Mais celui-ci s'exila luimême, & se retira dans sa famille.

Les Catholiques ne furent pas les seuls qui montrerent de la fermeté. Maris évêque de Calcé- Socr. 1. 111 doine, l'un des principaux Ariens, sozom. L.v. aveugle, & courbé sous le poids .... des années, se fit conduire au temple de la Fortune, lorsque Julien y facrifioit, & lui reprocha publiquement son impiété dans les termes les plus durs. Julien l'appella aveugle, & lui dit avec son air moqueur: Ton Dieu le Galiléen ne te rendra pas les yeux. Je le remercie, répartit l'évêque, de m'épargner la douleur de voir un apostat comme vous. L'empereur ne répondit rien, faisant parade d'une patience héroïque, dont il

fçut bien se dédommager : car il sit punir dans la suite très-sévérement cet évêque. Mais Julien vouloit alors par des traits marqués de douceur & de clémence surprendre les Chrétiens, qui le voyant monter sur le trône, s'étoient figuré, de l'aveu de Liba-

Liban. Or. nius, qu'il alloit renouveller les cruelles tragédies des Maximiens X. p. 290. & des Dioclétiens, & même enchérir sur leurs cruautés.

Il rappella les évêques ortho-Sozom. I. v. Jul. Epist. doxes, & ceux des sectes persé-Ann. 1. cutées, qui avoient été bannis fous Constance, & leur rendit XXII. c. 5. leurs biens confisqués. Il leur permit de retourner dans leur patrie, sans faire mention de leurs églises, afin sans doute de se ménager un prétexte pour inquiéter ceux qu'il jugeroit à propos, (& nous verrons qu'il s'en servit pour exiler S. Athanase); mais sonintention étoit qu'ils rentrassent tous dans

leurs sieges. Par ce rappel il pré-

JULIEN. LIV. III. 211 tendoit opposer sa modération à l'intolérance de son prédécesseur, AN 361. & mortifier les Ariens, secte impérieuse & persécutante, qu'il haissoit encore plus que le reste des Chrétiens, parce qu'elle avoit été chérie de Constance : & ce qui le touchoit davantage, il croyoit avancer la ruine de notre religion. Comme il n'en jugeoit que sur le pied d'un établissement humain, il se flattoit qu'en tenant la balance égale entre les Catholiques & les Ariens, il entretiendroit une guerre implacable entre ces deux puissantes communions : qu'au lieu de se réunir contre l'ennemi commun, elles travailleroient à leur destruction mutuelle; que les autres partis déjà subsistans, ou qui se formeroient à la faveur de la liberté, augmenteroient la confusion: que le christianisme déchiré par ses propres mains, tomberoit dans le décri: que les mœurs s'y corrom-

proient, & qu'on s'en dégoûteroit enfin pour retourner au paganisme. C'étoit par les mêmes vues (a), qu'il!faisoit venir souvent dans son palais les évêques & les laïques divisés sur la doctrine, & qu'il les exhortoit à terminer leurs dissérends à l'amiable, pour suivre leur religion en paix & en liberté. Il les faisoit conférer en sa présence, jouant

dégénéroient en disputes trèsvives, il leur crioit: Ecoutez-moi: les Allemans & les François m'ont bien écouté. Ce pacificateur

le rôle de conciliateur & d'arbitre: & comme ces conférences

<sup>(</sup>a) Utque dispositorum roboraret effectum, dissidentes Christianorum antistites, cum plebe discissa, in palatium intromissos monebat civiliùs, ut discordiis consopitis quisque nullo vetante religioni sua serviret intrepidus. Quod agebat ideò obstinate, ut dissensiones augente licentia non timeret unanimantem posted plebem; nullas infestas hominibus bestias, ut sunt sibi ferales plerique Christianorum, expertus; sapeque distitabat: Auditeme, quem Alamanni audierant & Franci.

JULIEN. LIV. III. 213 dangereux eût été bien fâché Angere d'être pris au mot. L'union des Chrétiens l'eût fait trembler. Il regardoit leurs discordes comme la ressource du paganisme; parce ju'ayant été témoin de la persécuion arienne, il sçavoit, dit Amnien - Marcellin (a), que les sêtes féroces sont moins achartées contre les hommes, que la lupart des Chrétiens qui ne penent pas comme eux.

(a) Ammien n'est pas le seul qui parle Infi des Ariens. The our exponent on mai plus appearence rulzarures of Apecarol; Quis scit issis etiam feris saviores esse Arianos? than. hist. Arianorum ad monachos, edit. ened. p. 381. & supra 980. Oi Apunvoi no ποθών ἀμότιξοι τυίγανοντις. Ariani Scythis lis crudeliores.

# L*IVRE QUATRIEME*.

And s que Julien commençoit à rétablir l'hellé- An 362. une, c'est-à-dire, la religion

grecque ( car on donnoit ce nom An 362. à l'idolâtrie, & aux Payens celui d'Hellènes ou de Grecs) les calen-

Amm. XXII.

Mamertin, des de Janvier arriverent. C'étoit la coutume que les consuls qui entroient en charge vinssent au palais prendre l'empereur, qui les accompagnoit enfuite au fénat. Mamertin & Névitta vintent dès l'aurore, craignant que l'empereur ne les prévînt. Il courut audevant d'eux; & se faisant jour au travers du peuple qui les environnoit, il les embrassa, & les salua avec des termes respectueux (a). Il fit avacner leurs litieres jusque dans l'intérieur dupalais, & se mê lant à la foule de seurs amis & de leurs clients, les conduisit à pied au sénat, où Mamertin prononça le panégyrique que nous avons encore. Deux jours après, le même conful donnant au peuple les jeux du cirque, on amena les

<sup>(</sup>a) Ave, consul amplissime.

JULIEN. LIV. IV. 215
esclaves qui devoient, suivant s'ancien usage être mis solemnellement en liberté. Julien qui étoit
présent, les affranchit. Sur quoi
quelqu'un l'ayant averti que cette
fonction appartenoit au consul,
à l'instant il se condamna luimême à payer dix livres d'or :
amende imposée par les loix à
tout magistrat, qui entreprenoit
sur la jurisdiction d'un autre.

An 362.

Constance avoit traité le sénat Lib. Or. X. avec hauteur. Il mandoit les séna-Socr. l. 111. teurs, nonpas pour les consulter, la la mais pour leur déclarer séchement Jul. Ep. XV. ses volontés. Jamais il ne les faisoit assent, ni n'alloit à leurs assemblées. Julien au contraire s'y rendoit assiduement; vouloit que chacun opinât avec pleine liberté: & comme il avoit du goût & du talent pour haranguer, il parloit sur les assaires qui se présentoient, tantôt avec le laconisme & la gravité d'un prince, tantôt avec l'étendue & les mou-

An 362.

vemens d'un orateur; s'exerçant & réussissant en tout genre d'éloquence. Il passoit les nuits à composer ses discours. Depuis Jules-César, c'est le premier & dernier des empereurs, qui ait fait communément des harangues dans le sénat. Un jour qu'il étoit dans le feu de l'action (a), on lui annonça l'arrivée de Maxime. Dans le moment il saute de son siege (b), & court de toutes ses forces à la rencontre de ce philosophe, qui étoit encore loin. l'embrasse avec mille démonstrations de tendresse, & l'amene au sénat, quoiqu'il ne fût pas sénateur. Mais Julien croyoit lui être redevable de l'empire, & ne pouvoir se passer de ses conseils. Etant

(a) λέγοντος αυτω. Liban.

<sup>(</sup>b) Exfiluit indecoré: & qui esset oblitus essus cursu à vestibulo longé progressus, exosculatum susceptumque reverenter secum induxit per ostentationem intempestivam nimius captator inanis gloriæ. Amm.

Julien. Liv. IV. 217 encore dans les Gaules, il l'avoit souvent invité à se rendre auprès An 362. de lui. « Ecrivez-moi ( lui dit-il dans une lettre, dont il seroit difficile de fixer l'époque) mais » écrivez - moi continuellement, » ou plutôt venez me trouver. » Sçachez que, pendant votre absence, je ne vis que dans le tems où je lis vos lettres ». Il ne fut pas plutôt empereur, qu'il lui dépêcha une escorte honorable pour le conduire à la cour.

Maxime étoit alors à Sardes, Eunap. V. capitale de Lydie, avec Chry-& feq. fanthe cet autre disciple d'Edé- Id. V. Chryfius, dont nous avons déjà parlé. 247. E 194. La lettre d'invitation étant commune pour l'un & pour l'autre, ils employerent les mysteres de la théurgie pour sçavoir s'ils devoient entreprendre le voyage. Ayant procédé dans l'opération avec toute la méthode & toute la circonspection possibles, ils virent les signes les plus effrayans:

An 362.

& ces signes étoient si clairs, dit Eunape, qu'un homme de la lie du peuple les eût compris. Chrysanthe changea de visage & fut consterné. Cher ami, dit il à Maxime, je ne dois pas seulement demeurer ici, mais encore me cacher dans les entrailles de la terre. Maxime se rassurant lui répondit: Chysanthe, je ne vous reconnois plus. Avez-vous oublié nos grands principes? Des Hellènes parfaits comme nous ne doivent pas s'arrêter aux premiers signes qui se présentent. Il faut faire violence aux dieux & les forcer de vouloir ce que nous voulons. Vous êtes peut-être assez hardi pour le tenter, & assez habile pour réussir, reprit Chrysanthe. Pour moi je trouve que leur volonté est trop marquée : je n'oserois y résister. Ayant parlé de la forte, il quitta Maxime. Celui-ci ne se rebuta point, & s'opiniâtra à fatiguer ses dieux, jusqu'à ce

JULIEN. LIV. IV. qu'il crût en recevoir des réponses favorables à son ambition. Mais ces présages mandiés & extorqués par importunité, ne firent aucune impression sur Chrysanthe. Il laissa partir Maxime, & dans la suite il demeura toujours inébranlable, malgré les instances réitérées de Julien. Ce prince voyant que les lettres, qu'il écrivoit & à Chryfanthe & à Mélite (a) sa femme, étoient inutiles, ne le pressa plus: il se contenta de le faire souverain pontife de Lydie, & Mélite grande-prêtresse. Mais soit que ce philosophe eût effectivement découvert par le moyen de la théurgie, comme le prétend Eunape, que le christianisme remonteroit bientôt sur le trône, soit qu'à tout événement il crût qu'il étoit plus fûr de ménager les Chrétiens; il ne se laissa pas entraîner au zele

An 362.

fougueux de tant d'autres, qui se

<sup>(</sup>a) Mélite étoit cousine d'Eunape.

An 262.

repentirent peu de tems après de n'avoir pas imité sa politique. Chrysanthe usa si sobrement du pouvoir que lui donnoit sa dignité, que dans la province on ne s'apperçut presque d'aucun changement par rapport à la religion, ni pendant la vie, ni après la mort de Julien.

Le départ de Maxime mit toute l'Asie en mouvement. Les magistrats & les personnes les plus qualisiées couroient avec le peuple rendre leurs hommages à ce favori. Quand il entroit dans une ville, les rues & les places publiques étoient si remplies, qu'il avoit peine à percer la foule. On lui prodiguoit les applaudissemens, les acclamations & tout ce qui étoit d'usage dans les réceptions solemnelles. Tandis que les hommes complimentoient Maxime, la femme de ce philosophe recevoit les visites des femmes, qui venoient lui faire leur cour par

JULIEN. LIV. IV. une porte dérobée. Elles la félicitoient sur son bonheur, & la conjuroient de vouloir bien se souvenir d'elles. En un mot, depuis Sardes jusqu'à Constantinople, le voyage de Maxime fut un triomphe continuel.

An 362.

Maxime parut à Constantino- Eunap. V. ple avec éclat. Il ne quittoit point sequ. V. Chrys. Julien, & tous deux passoient 118. & seqq. ensemble les jours & les nuits à & fegg. consulter les dieux. Il gouvernoit vità fua 52. & l'empereur & l'empire : mais sa prétendue philosophie ne tint pas contre la faveur. On lui vit bientôt des airs de hauteur & des habits trop recherchés. Julien seul ne s'appercevoit pas d'un changement qui choquoit les Payens mêmes. Ce fut à la follicitation de Maxime, que l'empereur sit venir de Grece un autre Platonicien sorti de la même école, nommé Priscus. C'étoit un homme peu communicatif, & mystérieux fur ce qu'il scavoit , jusqu'à traiter

de prodigues & de profanateurs ceux qui aimoient à faire part de leurs lumieres. Mais lorsqu'il daignoit s'ouvrir, on trouvoit en lui une profonde connoissance des systèmes des anciens. La cour ne le gâta point, & loin de devenir courtisan, il tachà de rendre les

courtisans philosophes.

An 362.

La suite sit voir que Chrysanthe avoit pris le meilleur parti. Maxime & Priscus furent inquiétés sous le regne de Valens. L'innocence du fecond fut aussi-tôt reconnue. Mais on redemandoit au premier des sommes immenses, qu'on l'accusoit d'avoir volées. Il languit long-tems dans les prifons, où il souffrit selon Eunape, les outrages & les tourmens les plus cruels. Sa femme, dont le même historien fait un grand éloge, jusqu'à dire qu'elle étoit infiniment plus habile & plus philosophe que son mari, étoit témoin de ses malheurs. Il la pria un jour

An 362.

JULIEN. LIV. IV. 223 d'aller lui acheter du poison. Elle = le fit & prépara le breuvage. Lorsque Maxime le demanda, elle en but elle-même & mourut. Maxime jugea à propos de lui survivre, & fut mis peu après en liberté. Il reparut dans le monde avec quelque crédit. Mais ayant été impliqué dans une affaire de magie, le proconsul d'Asie, nommé Festus, ne lui donna pas le tems de mourir d'une maladie dont il ne pouvoit réchapper, & lui fit trancher la tête à Ephese. Telle fut la fin de cet homme pernicieux, qu'on doit regarder comme le principal auteur de l'apostasse de Julien.

Ce prince ne cessoit d'écrire à Greg. N. Cr. tous les philosophes, qu'il con- Eunap. V. noissoit de réputation ou autre- Man. 81. Socr. l. III. ment, des lettres pleines de repro- c. 1. ches obligeans (a), fur ce qu'ils

<sup>(</sup>a) On compte d'ordinaire S. Basile enne les sçavans que Julien appella à sa cour:

différoient à le venir joindre. Ils accouroient avec de grandes idées de fortune. L'empereur les careffoit, les faisoit manger avec lui, buvoit à leur santé, les appelloit ses camarades. Mais cet accueil n'étoit souvent qu'une comédie. Plusieurs, lorsqu'ils s'imaginoient être au comble de la faveur, se voyoient congédiés tout à coup, sans sçavoir de quoi se plaindre davantage, ou de leur crédulité, ou du caprice de Julien. D'autres plus heureux

<sup>&</sup>amp; l'on ajoute que ce saint rejetta les offres de l'empereur. On trouve en effet parmi les lettres de ce prince une lettre d'invitation trèspressante, écrite à un nommé Basile, dont Julien paroît faire beaucoup de cas. Mais le nom de Basile n'étoit pas rare: & dans toute la piece il n'y a pas un mot qui porte à croire qu'elle soit adressée à Basile le grand. Quant aux lettres de Julien à S. Basile, & de S. Basile à Julien qui sont imprimées, parmi les ouvrages de ce Pere, elles sont indignes de l'un & de l'autre, & par le style, & par les choses qu'elles contiennent La supposition saute aux yeux. Ainsi je n'en ai fait aucun mage.

detoient mis en place, ou reftoient à la suite de l'empereur, An 362. qu'ils enivroient de leurs flatteries, & qui les flattoit lui-même. Ils s'autorisoient de ses éloges à ne plus tarir sur leurs propres louanges. La plupart n'avoient rien de philosophe que la barbe & l'habit, ni d'autre mérite qu'une haine implacable contre les Chrétiens.

On ne peut douter que leurs Greg. Nat. conseils n'aient influé dans la per- Or. III. 96. secution, & en particulier dans Theodorit. l. le dessein que forma l'empereur Soçom. l. v. de condamner les Chrétiens à c. 13. Socr. l. III. l'ignorance, en les empêchant c. 13. Socr. l. III. l'ignorance, en les empêchant c. 14. Aug. decive ces des Grecs. Le complot de c. 52. concentrer dans le paganisme toute la littérature, & de posséder exclusivement avec ceux de leur religion le bel esprit & la pureté du langage, étoit digne d'une cabale de faux sçavans & de sophistes, qui se voyoient essacés

K 5

par S. Basile, S. Grégoire de An 362. Nazianze, Diodore de Tarse, les deux Apollinaires, & quelques autres. Julien, très-capable de cette sorte de jalousie, étoit encore plus sensible à l'usage que faisoient les Chrétiens de l'étude de l'antiquité, de l'éloquence, & de la dialectique, pour réfuter l'erreur & établir la vérité. « On » nous combat (a), disoit-il, par » nos auteurs. Nous laisserions-» nous égorger de notre épée »? Il fit donc une loi, par laquelle, après avoir tâché de représenter comme une duplicité honteuse, & comme un trafic contraire à l'honnêteté publique, la conduite de ceux qui font métier d'expliquer Homere, Démosthene & les autres anciens, dont

<sup>(</sup>a) Tois sixelois 28, onoi, Aleeois 25 magentas Bambutan, 23 r. h. Nostris enim, aiebat, pennis, ut est in proverbio, configimur: quippe nostrorum scriptorum armis instructi bellum sontra nos gerunt. Theodorit.

JULIEN LIV IV. 227 ils désapprouvent la religion; il == leur donne le choix d'adorer les An 362. mêmes dieux, « ou de se borner, » dit-il, à expliquer Luc & Ma-. » thieu dans les églises des Gali-» léens. Il ajoute, qu'il n'interdit » pas l'entrée des écoles à ceux » qui les voudront fréquenter, » parce qu'il ne feroit pas raison-» nable de fermer le bon che-» min (a) à de jeunes gens incer-

(a) Oudi 20 oudi indogen agrouras in the waidas io ore reinwrray & Bearishs awordeleer वेरेडे , क्रिक के में ब्रामिक ब्रिटार हमी तमे मर्बाहाय. Iniquum si quidem suerit pueros, adhuc ignaros quò fe vertant, ab optima via rejicere, ac metu

coaclos ad patria instituta deducere.

C'est sur ce texte de l'édit, & sur quelques témoignages ou équivoques ou négatifs, que d'habiles modernes ont cru que Julien n'avoit point défendu aux Chrétiens de fréquenter les écoles, mais seulement de professer. Le judicieux M. de Tillemont les a réfutés solidement. Voyez les mémoires pour servir à l'histoire ecclésiastique, 111. note sur la persécution de Julien, tom. VII. Parmi les ares dont Julien interdit l'exercice aux Chrétiens, S. Chrysostôme (homel. 40.) fait mention de la médecine. Ce qui prouve que cet empereur avoit fait d'autres défenses, que celles K 6

An 362.

» tains de la route qu'ils doivent » tenir, ni de les contraindre par » la terreur à suivre la religion de » leurs ancêtres ». Mais par ces jeunes gens incertains de la route qu'ils doivent tenir, il faut entendre ceux qui seroient parfaitement indécis, & qui ne professant point l'idolâtrie, ne professeroient pas non plus le christianisme: ou Julien sit une autre loi pour désendre les études aux Chrétiens. Rien n'est mieux attesté dans l'histoire

qui sont contenues dans la loi que nous avons. Au reste Ammien, tout idolâtre qu'il est, censure durement la conduite de Julien, liv. XXII. ch. 10. Illud autem erat inclemens, obruendum perenni silentio, quod arcebat docere mazistros rhetoricos & grammaticos ritús chitiani cultores. Et liv. xv. ch. 4. Jura condidit non molesta... præter pauca. Inter quæ erat illud inclemens, quod docere vetuit magistros rhetoricos & grammaticos Christianos, ni mansissent ad numinum cultum.

Ces deux passages sont équivoques; & l'historien, comme le remarque M. de Tillemont, s'est peut-être exprimé d'une maniere ambigue pour épargner un peu la mémoire

**d**e Julien.

JULIEN. LIV. IV. 229 que cette défense. On sçait les motifs qu'il en alléguoit, n'osant pas An 362. peut-être dire les véritables «. Il » n'appartient qu'aux Grecs de » parler purement la langue grec-» que », disoit-il, abusant de la double signification dumot d'Hellènes, qui signifioit & les Payens & les Grecs. « Les Galiléens, » qui ont pour principe de croire » à l'aveugle, doivent se tenir » dans l'ignorance, & dans la bar-» barie de leur origine ». Mais les sectateurs de cette doctrine barbare & rustique, comme il l'appelloit, possédoient dans leur société toutes les vertus, soutenues par une sage discipline: & le contraste de leurs mœurs avec celles des idolâtres, décréditoit plus l'hellénisme, que Julien avec toute sa puissance ne pouvoit l'accréditer.

Il le fentit; & voyant que Greg. Nac. c'étoit peu que de relever les & figg. temples, il projetta d'opposer c. 16.

230 VIE DE L'EMPEREUR vertus à vertus, discipline à dis-An 362. cipline. Personne n'avoit encore songé à s'ériger en réformateur d'une religion, où la morale avoit toujours été étrangere, & du ressort de la philosophie; d'une religion, dis-je, dépourvue de motifs pour le bien, pleine d'exemples pour le mal; dont la lettre étoit scandaleuse, & les allégories postiches, arbitraires & forcées. C'étoit vouloir faire porter à la folie les livrées de la fagesse. Cependant il s'y prit d'une maniere sensée pour exécuter ce dessein. Car comme dans toute religion la ferveur & le relâchement des peuples ont leur principale source dans le bon ou mauvais exemple de ceux qui en sont les ministres, il établit pour fondement de la réforme, celle des pontifes & des prêtres. Voici quelques-unes des regles qu'il fit à ce sujet, ou pour mieux dire; qu'il voulut dérober aux Chrétiens.

# JULIEN. LIV. IV. 231 « On ne doit, dit-il, élever au =

» facerdoce que les plus gens de » bien de chaque ville. Dans ce » choix on n'aura d'égard ni à la » naissance, ni aux richesses. On Jul. Frag. » ne cherchera que les qualités es-fola. » sentielles, qui sont l'amour des » dieux & celui des hommes. On » connoîtra que celui qu'on veut » choisir, aime les dieux, s'il » imprime ce même amour à ceux » qui l'environnent. Il aime les » hommes, s'il tâche de faire du » bien à tous; s'il donne gaiement » de son indigence même. Un » prêtre doit servir les dieux com-» me étant toujours en leur pré-» fence & fous leurs yeux, qui » pénetrent le fond des cœurs. » Il faut que sa vie soit une instruc-» tion continuelle, & la preuve » de ce qu'il enseigne. C'est peu » pour lui de s'abstenir des actions » honteuses. Sa langue & ses » oreilles doivent être en garde » contre ce qui allarme la pudeur.

» Il doit bannir toute raillerie in-An 362. » décente & tout discours liber-» tin. Qu'il n'aille ni au cabaret » ni aux spectacles. Que la porte » de sa maison soit fermée aux » comédiens, aux danseurs, aux » pantomimes, à ceux qui con-» duisent les chars dans le cirque. » La seule étude qui convienne » à son état est la philosophie, » non celle des Epicuriens » des Pyrrhoniens, dont, graces » aux dieux, les livres sont per-» dus pour la plupart; mais cette » philosophie qui pose pour prin-» cipes: qu'il y a des dieux; qu'ils » prennent soin des choses humai-» nes; qu'ils ne sont ni malfai-» fans, ni jaloux, ni sujets aux » passions que les poëtes leur ont » attribuées, en se déshonorant » eux - mêmes. On peut encore » lire l'histoire, mais nullement » ces fictions dangereuses, qui » roulent fur des intrigues d'a-

» mour. Un homme confacré aux

Julien. Liv. IV. 233 » dieux ne peut trop veiller sur An 362. » ses pensées. Il est obligé d'ap-» prendre les divins cantiques, » qui ont été composés par inspi-» ration, & de prier plusieurs » fois le jour en public & en par-» ticulier. Il seroit dans l'ordre » qu'il sacrifiat tous les jours. » Dans les facrifices publics il ne » faut rien innover, mais s'en te-» nir scrupuleusement aux rites » anciens. Quand les prêtres sont » de service dans les temples, ils » doivent vivre avec une pureté » encore plus grande, demeurer » dans l'enceinte facrée le nombre » de jours marqué, pratiquer tou-» tes les nuits les purifications \*» ordonnées, méditer la sagesse, » prévoir & préparer ce qui con-» cerne le culte divin. Lorsqu'ils » font retournés à la vie com-» mune, ils peuvent voir leurs » amis & se trouver à des festins, » pourvu que ce soit chez des

» personnes distinguées par leur

# 234 Vie de l'Empereur

» vertu. Ils peuvent paroître dans An 362. » les places publiques, mais rare-» ment; voir le gouverneur & les » magistrats; mais pour parler en » faveur des malheureux. Il con-» vient qu'ils soient vêtus magni-» fiquement dans les temples; » simplement par - tout ailleurs. » Qu'ils aient soin d'instruire les » peuples sur l'obligation de faire » l'aumône; car il est honteux » que les Galiléens nourrissent '» leurs pauvres & les nôtres. Les » prêtres indignes seront déposés; » mais tant qu'ils sont en place, » il faut les respecter quels qu'ils » foient ».

C'est ainsi que Julien s'exprime dans le long fragment qui nous reste d'une lettre qu'il écrivoit à un pontise, & dans une autre lettre adressée au grand-prêtre de Galatie, nommé Arsacius. Nous avons encore quelques lignes d'une troisieme, par laquelle, en qualité de souverain pontise, il suspend

JULIEN. LIV. IV. 235 pour trois mois un prêtre, qui avoit commis une faute. Il étoit An 362. réfolu d'introduire dans les tem- Greg. N. & ples, des instructions réglées [44] fur les mysteres & fur la morale; des formules de prieres, qu'on réciteroit à deux chœurs, pour certaines heures & pour certains jours ; la discipline de la pénitence; en un mot toute la police de l'église. On dit que de nos anciens usages, il n'y en avoit point qu'il admirât plus, que celui des lettres ecclésiastiques, à la faveur desquelles tout Chrétien étoit reçu comme frere & défrayé en quelqu'endroit du monde qu'il allât, s'il s'y trouvoit des Chrétiens. Julien vouloit aussi fonder des monasteres de l'un & de l'autre sexe, & sur-tout des hôpitaux. Car il étoit forcé d'avouer que rien n'avoit donné plus de lustre & d'avantage au christianisme, que l'hospitalité & le soin des pauvres; devoirs si négligés

An 362.

236 VIE DE L'EMPEREUR des Payens, qu'il est aisé de juges combien l'étoient d'autres vertus moins éclatantes & moins naturelles. Tous ces projets s'évanouirent à la mort de Julien. Les Payens n'eurent pas le loisir de s'exercer à contrefaire les vertus chrétiennes. La copie fut demeurée fort au dessous de l'original: & quand elle auroit ressemblé jusqu'à certain point, ce n'eût jamais été qu'une copie. Les Chrétiens n'eurent pas non plus le tems de tomber dans l'ignorance. Mais le christianisme avoit fait ses preuves. Il s'étoit établi sansl e secours des lettres profanes : & l'expérience avoit dû convaincre qu'il pouvoit également s'en passer & en sanctifier l'usage.

Eunap. V. Parmi les professeurs qui ser-Prohæres. P. merent leurs écoles à l'occasion de Hieron Chro- l'édit de Julien, on distingue le Sozom. I. vi. sophiste Prohérésius, qui enseignoit à Athenes, & dont la réputation s'étendoit par-tout l'em-

Julien. Liv. IV. 237 pire. La ville de Rome lui avoit An 362 élevé une statue de grandeur naturelle, avec cette inscription: LA REINE DES VILLES AU ROI DES ORATEURS. Il avoit reçu de l'empereur Constant, frere de Constance, le titre honoraire (a) de mestre de camp des armées romaines. Julien qui estimoit sa probité (b), & comparoit son éloquence à celle de Périclès, cet Athénien si connu dans l'histoire de l'ancienne Grece, l'excepta, dit-on, de la loi générale, & lui permit de conserver sa chaire sans changer de religion.

(4) Προσίθηκε το μέγιςον των εξιωμέτων εγεθιπιδέρχην έπιτρίψας καλείσθαι. Primariam dignitatem adjecit, & castrorum præsectum vocari permissit. Eunap.

(b) τ' δε νε εμέλον εγώ Προσερίσιον τ καλίν προσερορεύειν; ος τ. λ. Cur ego Prohæresium optimum virum non salutabo? hominem, ita
in dicendo copiosum & abundantem, ut slumina,
cùm in patentes campos insluunt: hominem
emulantem eloquentia Periclem; nisi quòd Græciam nec conturbat nec permiscet. Jul. Ep. 11.
ad Prohæres.

Prohérésius eut la délicatesse de An 362. ne point user d'un privilege qui

pouvoit rendre sa foi suspecte. Eunape admirateur & disciple de ce sophiste, mais grand ennemi des Chrétiens, raconte la chose autrement. Il dit que Prohérésius n'ayant plus la liberté d'enseigner, parce qu'il passoit pour être Chrétien (a), pria un pontife, c'étoit sans doute celui d'Eleufine, de consulter les dieux, pour sçavoir si la prospérité des Grecs seroit de longue durée. Le pontife lui répondit qu'il ne falloit pas s'en flatter : ce qui fit que Prohérésius se tint en repos, dans l'attente d'une révolution prochaine. Julien pour le mortifier affectoit depuis de le mettre au dessous de Libanius, quoique divers connoisseurs appellassent

<sup>(</sup>a) Tomer të muideveir ikeipyophpier idomes 28 ciran Reisiaros. Docendi munere exclusus; Christianus enim habebatur. Eunap.

- Julien. Liv. IV. 239

de ce jugement de l'empereur en An 362. présence de l'empereur même. On rapporte que ce prince envoya aux plus illustres des évêques l'ouvrage de Diodore de Tarse, composé en faveur de la religion chrétienne, & qu'il y joignit ces trois mots, anegnon, egnon, categnon (a). J'ai lu, j'ai compris, j'ai condamné. Quelqu'un, on dit que ce fut S. Basile, lui répliqua sur le même ton (b): Vous avez lu, mais vous n'avez pas compris: car si vous aviez compris, vous n'auriez pas condamné. Tels étoient les préliminaires de la persécution, qui devenoit de jour en jour plus marquée. J'en vais rassembler les principaux traits, sans m'asservir à l'ordre du tems.

On rendoit aux images des

<sup>(</sup>a) A'rlyrar, Eyrar, xariyrar.

<sup>(</sup>b) Artyrus, all un tyrus, it 20 tyrus, # 2 2 x41 19905.

empereurs, aussi-bien qu'à leurs personnes, des hommages qu'on Greg. Nat. appelloit adoration. Ce n'étoit 84. point un culte religieux : & les Chrétiens ne faisoient pas diffi-

culté de s'y assujettir. Julien, qui mettoit tout à profit pour le paganisme, se sit représenter avec ses dieux. Dans un de ses tableaux, par exemple, on voyoit Jupiter sortant d'un nuage, lui offrir le diadême & la pourpre. Mars & Mercure regardoient le prince avec complaisance, & paroissoient applaudir à son éloquence & à sa valeur. Les Chrétiens étoient ainsi dans la triste alternative de paroître ou adorer les dieux ou manquer de respect pour l'empereur. Ces images étant exposées à la vénération publique, le peuple, sans faire réflexion à leurs accompagnemens dangereux, leur rendoit les honneurs accoutumés: & Julien se sçavoit bon gré de le familiariser insensi-

blement

Julien. Liv. IV. 241. blement avec les idoles. Ceux qui avoient assez de lumiere pour An 362. voir le piége, & de conscience pour refuser d'y donner, étoient traités de rebelles, & punis comme criminels de leze-majesté.

Julien employa un artifice à Gree. N. ib. peu près semblable, pour faire sozom. ibid-tomber ou dans l'idolôtrie ou Theodorit. L tomber ou dans l'idolâtrie, ou III.c. 15. 16. dans la désobéissance, ceux de ses foldats, que son exemple n'avoit point entraînés. Il avoit ôté du principal des drapeaux nommé labarum (a), le monogramme de J. C. qu'on y voyoit depuis Constantin. Il ne s'étoit pas contenté de rétablir le labarum dans sa premiere forme; il avoit mis dans les autres drapeaux la figure de quelque dieu. Pour tirer parti

<sup>(</sup>a) On ignore l'étymologie du mot Labarum ou Laborum. Le monogramme de Christ est un chiffre, ou un unique caractere formé des deux lettres Grecques X & P. C'est l'abrégé de XPIXTOX. Julien remit dans les drapeaux les anciennes lettres latines, S. P. Q. R.

= de ce changement, un jour qu'il An 362. devoit distribuer de l'or à ses troupes, il parut assis sur son tribunal, environné de ses profanes drapeaux, ayant à côté de lui des charbons allumés & de l'encens. Chaque foldat venoit à son tour baiser la main de l'empereur, & recevoir sa libéralité: mais auparavant on l'obligeoit à jetter dans le feu quelques grains d'encens. Il y en eut, selon Sozomene, qui refuserent hautement d'acheter à ce prix la largesse qu'on leur vouloit faire. D'autres ayant été avertis à tems, feignirent d'être malades & s'absenterent, La plupart éblouis de l'éclat de l'or, & interdits par la présence de l'empereur, n'eurent pas la force de reculer, & con-

> tracterent un engagement funeste, qu'ils n'oserent rompre depuis. Plusieurs, par un excès de simplicité, crurent de bonne foi ce que leur disoient des gens apostés:

# Julien. Liv. IV. 243

que ce feu & cet encens étoient un ancien cérémonial qu'on renouvelloit, & qui ne tiroit point à conféquence pour la religion.

An 362.

Quelques - uns de ceux qu'on avoit ainsi trompés, s'étant mis à table, invoquerent felon la coutume le nom de Jesus-Christ, & firent le signe de la croix sur leurs coupes, avant que de boire. Leurs camarades leur dirent qu'ils trouvoient étrange de les entendre invoquer celui qu'ils venoient de renoncer. Ces paroles leur défillerent les yeux. Pénétrés de la plus vive douleur, ils s'arrachent les cheveux, & courent à la place publique, protestant à la face du ciel & de la terre, qu'ils sont Chrétiens, qu'on les a surpris; mais que leur ame n'est point complice de la faute de leur main. Ils entrent dans le palais, tiennent à Julien le même langage, & le conjurent de laver dans leur sang le crime qu'il leur

Ĺ2

a fait commettre. Ils lui jettent An 362. fon or, exhortant les autres foldats à les imiter. L'empereur dans un premier mouvement commande qu'on les mene au supplice: mais voyant qu'ils seroient honorés comme martyrs, il leur fit grace de la vie, & les relégua aux extrêmités de l'empire.

Son.l. v.c. 5. Julien priva les ecclésiastiques Greg. N. Or.
111. 86. 87. des immunités que Constantin & Jul. Epist. fes enfans leur avoient accordées,

& dépouilla les églises des revenus que ces mêmes princes avoient assignés pour la subsistance du clergé & des pauvres. Il ordonna que ceux qui avoient vécu de ces pieuses libéralités rendissent ce qu'ils avoient reçu. Ni les veuves ni les vierges n'étoient à l'abri de ces odieuses poursuites. Ceux qui avoient eu part à la destruction des temples étoient condamnés à les rétablir ou bien à en payer le prix. Une infinité de gens, évêques, clercs & laïques, se

Julien. Liv. IV.

trouvoient coupables de ce crime An 362. prétendu, & ne pouvant ni ne voulant le réparer, étoient appliqués à des tortures affreuses, & jettés dans des prisons, d'où ils sembloient ne pouvoir fortir, que par la mort qu'on leur refusoit, ou par l'apostasse, qui est plus terrible à un Chrétien que la mort; ensorte que si cette persécution n'étoit pas si générale que les précédentes, elle pouvoit passer pour plus cruelle à certains égards. Si l'on y versoit moins de sang, la patience des persécutés étoit exposée à de plus longues épreuves. On s'efforçoit de leur ravir la confolation & la gloire de fouffrir commé Chrétiens. On mettoit à la question les ministres des églises, pour les obliger d'en découvrir les richesses & les vases sacrés. Car l'empereur les faisoit enlever dès qu'il trouvoit des prétextes, & les Chrétiens abusant, selon ses intentions, de la liberté,

qu'il leur avoit laissée comme un qu'il leur avoit laissée comme un piege, lui en fournissoient quelquesois de plausibles. Leur admirable loi, disoit-il, promet aux pauvres le royaume des cieux: il est juste de leur en faciliter la route. La pauvreté les rendra sages en ce monde, & les fera régner en l'autre.

Socr. l. III. Quelques - uns, animés d'un Soçom. l. v. zele excessif, abattoient les au
"Il Greg. Nac. tels, brisoient les statues, renOr. IV.
Acta S. Baversoient l'appareil des facrisices,
sil. Anc. apud & les temples mêmes, sans sonRinart.

ger que les tems & les loix avoient changé; & que ce qui avoit été permis sous Constance étoit sous Julien une entreprise contre l'ordre public & contre la religion régnante, qu'il n'est jamais permis d'attaquer par voies de fait. D'autres au milieu des sêtes payennes déclamoient contre les dieux, & tenoient des discours hardis, qu'on ne manquoit pas d'empoisonner pour leur en saire des

Julien. Liv. IV. 247 crimes d'état. Ils périssoient dans = les supplices. Leur constance à les An 361. endurer, quoiqu'ils pussent s'en garantir en renonçant à la foi, effrayoit les persécuteurs, & rectifioit la conduite extraordinaire

de ces martyrs. En divers endroits, sur-tout Theodorit. L en Orient où le climat échauffe III. c. 6. 7. plus les esprits, les Payens enslés or. 111. de leur fortune présente insul-c. 9. toient publiquement les Chrétiens, qui de leur côté se souvenant moins des regles de l'évangile, que de leur prospérité passée, rendoient injure pour injure, & infulte pour infulte. Des paroles on en venoit aux coups, & des coups à la sédition. Plusieurs Chrétiens demeuroient morts ou blessés sur la place. Les églises étoient pillées, brûlées, démolies ou profanées; les tombeaux des saints renversés; leurs os jettés au feu avec des offemens d'animaux, & leurs cendres dispersées. Les ido-

lâtres de Palestine & de Phénicie An 362. commirent des cruautés qu'on auroit peine à croire, même sur la foi des auteurs originaux, si l'on ne scavoit d'ailleurs de quoi est capable une populace irritée, chez qui le zele de la religion s'est tourné en rage, & étouffe tout fentiment humain. Ils ouvrirent le ventre à des prêtres & à des vierges; & jettant de l'orge sur leurs entrailles, ils prenoient plaisir à les faire dévorer par les animaux qu'on nourrit de cette espece de grain. A Héliopolis, ville située au pied du Liban, on vit des hommes goûter aux entrailles des vierges sacrées, arracher le foie à un diacre nommé Cyrille, & en manger en public. On peut lire dans les historiens ecclésiastiques le détail de ces horreurs. Mais je ne dois pas omettre ce qu'ils attestent : que la vengeance divine éclata bientôt sur ces monstres. Les dents

Julien. Liv. IV. leur tomberent toutes à la fois, = la langue & les yeux leur pourrirent. Ils moururent après avoir souffert mille morts, & montré par un long supplice, qu'il est un Dieu protecteur du christianisme & de l'humanité.

Julien environné des Payens Greg. Nat. pouvoit ignorer une partie de supra. ubi. leurs fureurs: mais il excusoit l'au- sor. 1. 111. tre fur le zele & fur l'intention de ceux qui alloient au-delà de ses ordres. Quelquefois même il devenoit leur apologisse. Les habitans de Gaza en Palestine avoient mis en pieces quelques Chrétiens, & exercé sur les restes de leurs corps les barbaries qu'on exerçoit ailleurs sur les reliques des martyrs. Le gouverneur de la province étoit un de ces hommes indécis entre leur devoir & leur fortune, qui voudroient allier l'un & l'autre; & qui sous le regne de l'injustice croient en faifant beaucoup de mal, acquérir

An 362.

le droit de faire un peu de bien impunément. Il avoit mis en prison un petit nombre des Payens les plus séditieux, après avoir condamné à mort plusieurs Chrétiens. La ville de Gaza, qui attendoit de la part de l'empereur les châtimens les plus séveres, fut agréablement surprise, en apprenant que le gouverneur étoit disgracié & banni pour avoir maltraité les Payens. Falloit-il, lui dit Julien, emprisonner des Grecs pour s'être vengés de quelques Galiléens, qui avoient outragé tant de sois leurs personnes & leurs dieux? C'est ainsi qu'il se dépouilloit de la qualité de pere commun, & armoit ses sujets les uns contre les autres, au hazard d'ébranler tout l'empire. Lorsque les Chrétiens lui représentoient les vexations auxquelles ils étoient exposés: Avez-vous sujet de vous plaindre? Tout Chrétien est appelle à la souffrance, leur réponJULIEN. LIV. IV. 251
doit-il, rendant inutiles par le déni de justice, & par ses railleries ameres, les désenses généralès de persécuter & de contraindre. En esset la volonté du prince
est toujours mieux exécutée que
ses loix: & ce n'est point à un langage de cérémonie qu'on reconnoît sa volonté, mais à certains
traits qui partent du sond du
cœur.

An 362.

Cependant en d'autres rencon-Amm. xx11. tres il sentoit lui-même l'incon-11 Theodorit. vénient d'une partialité trop visi-l'. 111. 285. vénient d'une partialité trop visi-l'. 111. 285. venient d'une partialité trop visi-l'. 111. 285. venient les Payens. La ville d'Ale-xandrie étoit la plus séditieuse de l'empire. Ses habitans réunis-soient au suprême degré la légéreté grecque avec l'emportement & la cruauté des Africains. On les voyoit souvent aux mains, sans qu'ils scussent eux-mêmes pourquoi. Un rien suffisoit pour exciter dans cette grande ville des mouyemens convulsis, capables

L 6

An 362.

de la renverser. Les places publiques devenoient tout à coup autant de champs de bataille, le sang couloit dans les rues, & les flammes voloient de toutes parts. Artémius (a) duc d'Egypte (on donnoit alors le nom de ducs à ceux qui commandoient les troupes d'une. province) étoit accusé de s'être conduit en tyran. Il avoit, dit-on, cruellement traité les Catholiques sous la direction de George, évêque Arien d'Alexandrie. Mais son crime irrémissible aux yeux de Julien étoit d'avoir brisé les idoles & dépouillé les temples. En partant pour aller vers l'empereur, il avoit menacé les Alexandrins ses accusateurs de les faire repentir de l'affaire qu'ils lui suscitoient, s'il revenoit en Egypte. Mais quand on sçut que Julien l'avoit

<sup>(</sup>a) La mort d'Artémius & celle de George n'arriverent que lorsque Julien étoit à Antioche.

Julien. Liv. IV. condamné à mort, les Payens = tournerent - leur fureur contre An 3.62.

George. C'étoit un homme de la lie du peuple, d'abord parasite, employé depuis dans les fermes impériales, où il déroba l'argent qu'il avoit entre les mains; enfin après bien des aventures, jugé digne par la cabale arienne d'occuper le second siege de l'église. Il n'avoit ni vertus épiscopales, ni aucune espece de mérite. Mais il Amm. ibid. étoit hardi, entreprenant, sans pu- soiit. deur, fans entrailles, & les Ariens Greg. N. Or. avoient plut ôt cherché un persécu- Epiph. hærest teur qu'un évêque. Quand il fut en 76. c. 1. 11. place, son faste, sa cruauté & ses bri- "Sozom, L x. gandages l'auroient fait passer pour c. 7. payen, s'il n'eut pillé les temples: car fon christianisme se réduisoit à cette dévotion lucrative. Les Catholiques le détestoient comme un ennemi sanguinaire; les Payens comme le destructeur de leurs dieux; & tout le monde comme

Athanaf. ad

An 362.

un partifan, un concussionnaire; un brigand. L'Egypte trembloit devant lui. Les gens en place étoient réduits à se faire les ministres de sa tyrannie, de peur d'en être les victimes. Non content d'envahir des successions, & de mettre à contribution les vivans & même les morts, il vouloit attirer à lui tout le commerce de la province, & avoit déjà réussi en partie. Il perdoit dans l'esprit de Constance quiconque avoit le malheur de lui déplaire, & déshonoroit par le métier infame de délateur (a) un état qui n'inspire, dit Ammien-Marcellin, que des sentimens de douceur & d'équité. On disoit qu'il avoit donné l'idée d'une nouvelle taxe sur Alexandrie, en remontrant qu'Alexandre fondateur de la ville l'avoit

<sup>(</sup>a) Professionisque suc oblitus, que nihil nisi judum suadet & lene, ad delatorum ausa feralia desciscebat. Amm.

Julien. Liv. IV. bâtie à ses dépens, & qu'ainsi = toutes les maisons appartenoient au domaine. Les Alexandrins s'étoient déjà soulevés une fois contre George, qui avoit eu assez de peine à se sauver de leurs mains. Constance l'avoit fait rentrer dans Alexandrie, plus terrible & plus haï que jamais. A son retour, pasfant auprès d'un temple avec sa suite, qui étoit toujours très-nombreuse, il regarda cet édifice d'un œil menaçant, & dit: Combien ce Sépulcre restera-t-il encore debout? Les Payens, qui sçavoient que l'exécution suivoit de près les menaces, furent consternés, & ne songerent qu'à se désaire d'un ennemi si furieux. L'avénement de Julien à l'empire arrêta sans doute George; & les Payens

furent retenus par la présence d'Artémius, & par la crainte de son retour. Mais la mort de cet officier sur pour eux un signal An 362

An 362.

de sédition & de vengeance (a). Poussant des cris effroyables, ils se saissifient de George, & le menent en prison. Un matin ils l'en tirent, le traînent par les rues, les jambes écartées, le soulent aux pieds, & l'assomment à coups de bâton. Ils traiterent de même Dracontius, maître de la monnoie, & Diodore qui avoit le rang de comte: le premier, pour avoir renverséun autel élevé depuis peu dans la monnoie: le second, parce qu'il coupoit de

<sup>(</sup>a) Socrate & Sozomene rapportent encore une autre cause de cette sédition. Ce fut la découverte de crânes humains & d'idoles étranges & ridicules, que les Chrétiens trouverent en fouillant dans un lieu où les Payens avoient aurresois célébré les mysteres cruels de Mithra. Mais ce que les deux historiens rapportent est si semblable à ce qui arriva certainement du tems de l'évêque Théophile, sous le regne de Théodose I, qu'il est à craindre que ces auteurs, qui manquent quelquesois d'exactitude, n'ayent ici consondu les tems. C'est la conjecture de M. de Tillemont, histoire ecclésiastique, tome &, article 73.

Julien. Liv. IV. son autorité privée les cheveux 💳 des enfans, à qui les Payens les An 3620 laissoient croître en l'honneur de quelque divinité. La populace s'acharna sur ces trois cadavres, & ne cessa de les insulter qu'après les avoir réduits en cendres, & avoir jetté les cendres dans la mer : de peur, disoient ces insensés, que les Chrétiens ne les recueillent, & ne bâtissent des églises à ces nouveaux martyrs. Ce n'étoit rendre justice ni à George ni aux Chrétiens. Ceux-ci, loin d'être disposés à honorer sa mémoire, n'avoient pas seulement songé à le désendre des Payens, & croyoient avoir donné une grande preuve de modération,

en ne se joignant pas à ses bour-

reaux.

Julien fut très-irrité en appre- Amm, ubi nant cette nouvelle. Ce n'étoit Sozom, ubi, pas un événement obscur qu'il pût fupra.

Jul. Ep. x. paroître ignorer, ni que la politique lui permit de dissimuler dans

une ville déjà trop portée à la An 362. sédition. Les Payens étoient seuls coupables; & s'il toléroit leur crime, la honte en rejaillissoit sur sa personne & sur le paganisme même. Il en eût fait un châtiment exemplaire, s'il n'avoit été fléchi par les prieres de Julien son oncle maternel, & apostat comme lui; alors comte d'Orient, & autrefois préfet d'Egypte. Il pardonna donc aux Alexandrins: mais il leur écrivit une lettre où il témoigne sa juste indignation, représente la noirceur de leur attentat, & fait beaucoup valoir la grace qu'il leur accorde. En parlant de George, il

ne dit rien des deux officiers qui avoient été massacrés avec lui. C'est que ne voulant pas venger leur mort qui étoit la plus criante, il rougit de la pardonner. Sa lettre est pleine de sentimens & de noblesse. Je ne voudrois pas répondre, qu'après l'avoir écrite, il

Julien. Liv. IV. 25

An 362.

n'en sçut bon gré au fond de! son cœur à ceux qui lui en avoient fourni le sujet. George avoit une fort belle bibliotheque, même avant son épiscopat, quoiqu'il ne fût point homme de lettres. A sa mort elle avoit été pillée avec le reste de ses biens. Julien se donna des soins pour la rassembler. Voici ce qu'il écrit à Ecdicius préset d'Egypte. Les hommes ont des goûis différens. Le mien depuis mon enfance a été d'avoir des livres.... Vous me rendrez un service d'ami, de retrouver tous ceux qui appartenoient à George. Il en avoit beaucoup de philosophie & de rhétorique; beaucoup qui traitoient de la doctrine impie des Galiléens. Je voudrois qu'on eût perdu l'espece de ces derniers. Mais de peur qu'on n'en ait détourné avec ceux-là d'autres plus utiles, qu'on les fasse aussi chercher.... Je connois la bibliotheque de George. Lorsque je demeu-

Tois en Cappadoce, il m'en a prêté

An 362. plusieurs volumes pour faire copier, & je les lui ai rendus.

Greg. Naz. Julien ne témoigna point aux or. 111. 88. habitans d'Aréthuse en Syrie la Theodorie. 1. même indignation qu'aux Alexan-Sozom. 1. v. drins: & cependant elle eût été

du moins ausli-bien placée. Marc, évêque de cette petite ville, l'un de ceux qui lui avoient sauvé la vie pendant son enfance, s'étoit attiré la haine des infideles, en travaillant à leur conversion avec trop (a) de vivacité; & sur-tout en détruisant sous Constance un temple des plus célebres. Sous Julien on voulut l'obliger à le rebâtir ou à le payer. Toute la ville soulevée, depuis les femmes & les enfans, jusqu'aux magistrats, épuisa sur ce vieillard respectable des rafinemens de cruauté, dont on trouve peu d'exemples

<sup>(</sup>a) Προθυμότες » ή η πεθώ. Acriùs quàm cos decet qui verbis suadent. Sozom.

Julien. Liv. IV. dans l'histoire; sans pouvoir lui arracher ni une obole ni un soupir, An 362. sans pouvoir altérer même la sérénité de son visage ni la gaieté de son humeur. Il lassa les Payens, & les força d'admirer sa constance & de lui laisser la vie. Le préset d'Orient, Salluste-Second, qu'il ne faut pas confondre avec Salluste préset des Gaules, ne put s'empêcher de dire à l'empereur au sujet de l'émeute d'Aréthuse: Il nous est bien honteux d'être vaincus par un vieillard, dont la défaite ne nous feroit pas honneur. Je crains que tout ceci ne tourne à notre confusion & à la gloire des Chrétiens.

On ne voit pas que ces paroles Philostorg, l. aient rappellé à Julien l'obliga-VI. e. 7.

aient rappellé à Julien l'obliga-VI. e. 7.

Jul. Epist.

tion qu'il avoit à l'évêque d'Aré-XXXI XXVI.

thuse: & cependant il semble que Chrysostom.

les préjugés n'étoussoient pas tou-Theodorie. l.

jours en lui les sentimens de III. c. 5. 666.

reconnoissance. Car il écrivit à

l'évêque Actius son ancien ami.

AN 362.

x celui de Gallus, pour l'appeller à la cour. Il lui fournit des voitures pour s'y rendre, & lui fit présent d'une belle terre dans l'île de Lesbos. Mais cet Aëtius, surnommé l'athée, avoit formé une nouvelle secte parmi les Ariens, & dans le système de Julien les chess de parti lui étoient précieux. Il protégeoit les mécontens, les brouillons, les schismatiques, ceux qui avoient été déposés pour leurs crimes. En un mot, tous ceux qu'il jugeoit propres à troubler l'église, il les appuyoit dans la poursuite de leurs prétentions. Au contraire il haissoit les esprits pacifiques, & les évêques capables de contenir les peuples, & de leur épargner des fautes sraisées à commettre dans un tems critique, où la religion partageoit toutes les villes en deux factions. Il les menaçoit de les rendre responsables des mouvemens qui pouvoient arriver. S'ils lui écriJulien. Liv. IV. 263

voient pour lui représenter que An 362, loin de porter leur peuple à la sédition, ils le retenoient dans leur devoir par leurs exhortations; ce prince malin trouvoit dans leurs paroles de quoi les calomnier auprès du peuple même. Il lui écrivoit que l'évêque, se donnant tout l'honneur de leur modération, vouloit les faire passer pour des séditieux, capables des plus grands excès, si on ne les tenoit en bride: qu'ils se hâtassent donc de chasser un délateur & un ennemi dangereux. Il étoit encore plus animé contre ceux qui par la conversion des insideles réparoient les breches qu'il faisoit à l'église. S. Athanase, qui depuis la mort de George étoit rentré fon siege, ayant baptisé quelques femmes de condition, Julien le bannit de l'Egypte, & donna des ordres secrets pour lui ôter la vie. Mais la Providence déroba ce grand homme aux re-

264 VIE DE L'EMPEREUR cherches des meurtriers, & le réserva pour de nouveaux combats.

P. 305.

A voir Julien se livrer au détail de la persécution, on eût cru Liban. Or. x. qu'elle l'occupoit tout entier: mais en voyant l'application qu'il donnoit aux affaires, on devoit être surpris qu'il eût le tems de renouvelloit les persécuter. Il anciennes loix, les corrigeoit (a) & les éclaircissoit, pour ôter tout prétexte à la chicanne, ou en faifoit de nouvelles, dont le caractere étoit la clarté & la précision. Il diminuoit les impôts : il refusoit ou modéroit ce que ses prédécesseurs avoient exigé sous le titre spécieux de présens. Lorsque les empereurs montoient sur le trône, ou qu'ils avoient remporté quelque victoire, ou enfin lorsqu'ils célébroient la cinquieme & la dixieme

année

<sup>(</sup>a) Juxta quædam correxit in melius, ambagibus circumcisis, indicancia liquide quid juberent fieri vel vetarent. Amm.

Julien. Liv. IV. 265 année de leur regne, les provinces & les villes leur envoyoient An 3620 des couronnes d'or. Le poids n'en étoit pas fixe; mais comme celles qui pesoient le plus étoient les mieux reçues, il y en avoit souvent de mille onces, & quelquefois de plus de deux mille. Il parut indigne à Julien, qu'un hommage volontaire dans son origine fût exigé comme une dette; & qu'un présent destiné à honorer les princes, & à montrer la joie du peuple, servît à satisfaire leur avarice. & fût arrosé des larmes de ceux qui l'offroient. Il déclara donc. que si l'on vouloit lui faire un honneur qu'il ne demandoit point, il seroit aussi flatté de la plus petite couronne que de la plus grande; mais qu'il n'en recevroit aucune, qui passat le poids de soixante-dix onces. Jamais prince ne songea moins à s'enrichir. Il avoit souvent à la bouche un mot d'Alexandre le grand, qui avoit cou-

An 362.

tume de dire, que ses trésors étoient en dépôt chez ses amis. Julien croyoit l'argent plus en fûreté entre les mains de ses sujets qu'entre les siennes; semblable en ce point à Constance Chlore (a) son aïeul, que son désintéressement avoit fait surnommer LE PAUVRE: titre plus glorieux pour un empereur que celui de conquérant. On avoit une entiere liberté de se pourvoir contre le domaine: & le fisc, dont le droit est toujours bon sous un prince avare, perdoit souvent sa cause sous Julien.

Lib.m. Or. Il travailloit à rétablir les villes x. 296. 297. dans leur ancienne splendeur. 132. Amm. L.XXI. Deux causes principales les en c. 12. XXII. avoient fait décheoir: la diversion des fonds nécessaires pour les

<sup>(</sup>a) Constance Chlore avoit si peu d'argenferie & de meubles précieux, que lorsqu'il donnoit quelque sête, il étoit obligé d'en emprunter.

JULIEN. LIV. IV. 267 téparations publiques, & la vénalité des exemptions. Comme les An 362. offices municipaux obligeoient à de grandes dépenses (a), chacun tâchoit de se mettre à couvert de ces honneurs ruineux. Les ennuques de Constance avoient fait publiquement trafic d'immunités. & par cet indigne négoce le conseil des villes étoit demeuré défert. Les citoyens, qui par leur naissance, leur mérite & leurs richesses auroient été le plus en état de servir utilement leur patrie, ou la quittoient absolument, ou ne restoient dans son sein, que pour faire le personnage d'étrangers ou d'indifférens. Julien remit chaque ville en possession des

terres (b) que les empereurs

M 2

<sup>(</sup>a) Les officiers municipaux, (curiales) entr'autres commissions onéreuses, étoient chargés tour à tour de lever les impositions dans le district de leur cité, & d'en faire les deniers bons.

<sup>(</sup>b) Possessiones publicas civitatibus jubemus restitui, ita ut justis æstimationibus locentur,

An 362.

avoient usurpées; & contraignit à prendre place dans le conseil, ceux qui s'en étoient écartés. Mais ses idées de bien public, trop poussées & peu résléchies, le rendoient injuste à l'égard de plusieurs particuliers. Les privileges les plus anciens & les mieux acquis étoient contestés, & bientôt déclarés nuls. Il ne restoit d'autre ressource, que d'engager sous main les corps des villes à se désister de leurs poursuites ou d'intéresser ceux qui approchoient l'empereur. En effet parmi cette troupe de philosophes, dont il étoit obsédé, tous n'étoient pas à l'épreuve de l'argent. Julien avoit reconnu l'avidité de quelques-uns d'entr'eux; mais il aimoit mieux les rassasser, s'il étoit possible, en les comblant de bien-

quò cunctarum possit civitatum reparatio procurari. P. P. Id. Mart. C. P. Mamertino & New vitta Coss. Cod. Theod.

Julien. Liv. IV. 269 faits, que de les écarter, au rifque de passer pour un prince qui An362. donnoit son amitie sans discernement, ou qui la retiroit par

caprice.

Lorsqu'il ne s'agissoit point Amm.l.xxII. d'exemptions, on trouvoit en lui, Liban, ôr. x. selon Ammien, l'intégrité des 384. Suidas. Cassius & des Lycurgues. Son tribunal accessible à tout le monde étoit l'asyle des innocens & l'écueil des coupables. Toutes les fois qu'il alloit aux temples (ce qui arrivoit fort souvent ) il écoutoit avec bonté ceux qui réclamoient sa justice. Il n'y avoit point d'affaire qu'il crût au dessous de lui. Il laissoit aux avocats une extrême liberté; mais il souffroit qu'elle allât jusqu'à la licence & au manque de respect. Souvent au milieu d'une cause, il demandoit tout-à-coup de quelle religion étoient les parties. Ces questions odieuses n'étoient peut-être qu'un effet de légéreté, ou d'in-

M 3

An 362.

tempérance de langue. Peut-être aussi que Julien s'imaginoit montrer son impartialité, en rendant quelquefois justice à des gens qu'il connoissoit pour Chrétiens: mais il eût mieux réussi à la prouver, en réprimant une curiosité justement suspecte, & tout moins déplacée. Au reste, on assure que dans la décision des affaires, jamais ni la religion (a), ni aucun motif étranger ne lui firent pancher la balance. Une femme avoit un procès contre un domestique de l'empereur (b). Cet officier avoit été cassé, & c'étoit peut-être. ce qui donnoit à cette femme la hardiesse l'attaquer. En entrant à l'audien-

(b) Ceci se passa à Antioche.

<sup>(</sup>a) Et quimquam in disceptando al quoties erat intempestivus, quid quisque jurgantium colerce; tempore alieno interrogans; tamen nulla esus desinicio litis à vero dissonans reperitur: nec argui unquam potuit ob religionem vel quodcumque aliud ab æquitatis resto tramite deviasse. Amm.

JULIEN. LIV. IV. 271
ce, elle est surprise de le revoir
avec la ceinture militaire; & dé-An362.
sespérant d'obtenir justice contre
un homme, qui avoit eu le crédit
de rentrer dans le palais, elle commence à déplorer son malheur.
Julien l'entendit & la rassura.
Faites valoir vos prétentions (a),
lui dit-il, & ne craignez rien. Il
a cette ceinture pour marcher plus
vîte dans les mauvais chemins;
mais il n'a pas le crédit de vous
saire perdre votre procès.

Julien voyoit avec peine les suidas invece formalités du barreau, inventées la fauvegarde de la juf-super de la faux-super de la faux-super de la chicanne & à la mauvaise foi. Il avoit sur-tout en vue l'équité naturelle, s'attachant plutôt à l'esprit qu'à la lettre de

M 4

<sup>(2)</sup> Profequere, mulier, si quid te lesam existimas: hic enim sic cinctus est ut expediciàs per lutum incedat: at parum nocere tuis partibus potest. Amm.

An 362.

la loi. La maxime étoit excellente pour un souverain versé comme lui dans la jurisprudence. Mais il avoit trop de vivacité, pour ne pas prendre de tems en tems son esprit pour l'esprit de la loi, & son idée pour l'équité naturelle. Heureusement il sentoit, dit Ammien (a), sa légéreté & sa promptitude: & ce sentiment le disposoit à entendre raison. Il permettoit aux présets du prétoire, & à ceux qui l'approchoient, d'arrêter ses faillies, & de le remettre dans le bon chemin. C'est apparemment ce qui a donné lieu de dire de lui, que ses arrêts n'avoient point de consistence, & qu'il défaisoit le matin ce qu'il avoit fait le soir précédent. Mais après tout, il

<sup>(</sup>a) Levitatem agnoscens commotioris ingenis Jui, præfectis proximisque permittebat ut sidenter impetus suos aliorsus tendentes, ad quæ decebas monitu opportuno frænarent: monstrabatque sibinde se dolere delictis, & gaudere correctiones Amm.

Julien. Liv. IV.

An 362.

est moins rare de trouver des princes qui décident avec trop de précipitation, que d'en voir qui aient le courage de revenir sur des décisions brusquées. Ce n'est pas que Julien ne s'opiniâtrât quelquefois à soutenir des jugemens de fantaisse: mais pour l'ordinaire. il étoit fâché de ses fautes, & sçavoit bon gréà ceux qui les lui faisoient remarquer. Is croyoit s'assurer ainsi de la sincérité des louanges, que lui donnoient les mêmes personnes. Un jour les avocats (a) élevoient jusques au ciel la supériorité de son génie & de sa raison. Que j'aimerois vos éloges (b), leur dit-il avec émotion, si je vous croyois assez hardis pour me blâmer quand je le mérite!

<sup>(</sup>a) Ceci arriva à Antioche.

<sup>(</sup>b) Gaudebam planè præ meque ferebam, si ab his laudarer quos & vituperare posse adverterem, si quid factum sit secus aut dictum. Amm.

Julien haissoit les méchans, & en étoit haï : mais il faisoit c. 10. gloire de leur haine & de leurs injures. Il les châtioit avec une

lY, 121. mant mieux menacer que punir,

sévérité mêlée de clémence, ai-& corriger les hommes que les perdre. L'espece de scélérats, contre lesquels il s'élevoit avec le plus de vigueur, étoient ceux qui, couvrant leurs inimitiés particulieres d'une apparence de zele pour la personne du prince, accusoient leurs ennemis du crime de leze-majesté. Les accusations les plus insensées en ce genre avoient si bien réussi auprès de Constance, qu'au péril de succomber à la preuve, on osoit les hazarder devant Julien, qu'elles avoient pensé faire périr. Sa philosophie l'abandonnoit alors (a): il frappoit des pieds & des mains : de

<sup>(</sup>a) Saint Grégoire de Nazianze dit que Julien chassoit à coups de pied & de poing de

Julien. Liv. IV.

An 362.

juge il sembloit devenir partie. = D'autres fois pourtant il se contentoit de mépriser les délateurs & leurs frivoles délations. Un homme (a) chargeoit fon concitoyen de prétendre à l'empire, & ne se rebutoit point du silence de l'empereur, qui plusieurs jours de suite n'avoit pas fait semblant de l'entendre. Enfin pour se délivrer de cet importun, Julien lui demanda quelle étoit la condition du prétendu coupable. C'est, ditil, un riche bourgeois. Quelle preuve avez-vous contre lui? ajouta le prince en souriant. Il se fait faire un habit de soie couleur

pauvres gens qui venoient lui demander des graces. Ces pauvres gens pouvoient bien être des délateurs. Peut-être aussi que Julien se familiarisant avec la canaille, elle l'importunoit, & lui perdoit tellement le respect, que l'empereur, oubliant celui qu'il se devoit àlui-même, se portoit à ces excès.

(a) Julien étoit alors à Ancyre capitale, de Galatie, où il séjourna quelques jours en allant de Constantinople à Antioche.

de pourpre, répartit l'accusateur.

Julien n'en voulut pas écouter davantage; & comme le délateur insistoit, il dit au grand trésorier:

Je veux qu'on donne à ce dangereux babillard une chaussure couleur de pourpre, & qu'il la porte à celui qu'il accuse, pour assortir à son habit (a).

Annul.xxII. Malgré la multitude prodiTheodorie, l. gieuse d'affaires civiles, dont JuIII. C. II.
Socom.i.v. lien étoit surchargé, il rétablisLiban. Or. foit la discipline dans les trouCons. 295.
Socr. L III.
Expérimentés, fortifioit les villes
de Thrace, pourvoyoit à l'entretien des garnisons qui désendoient

de Thrace, pourvoyoit à l'entretien des garnisons qui désendoient les bords du Danube: rien n'échappoit à ses soins ni à son esprit de détail. Son avénement à l'em-

<sup>(</sup>a) Jube periculoso garritori pedum tegmina dari purpurea, ad adversarium perferenda; quem, ut datur intelligi, chlamydem hujus coloris memorat sibi consarcinasse: ut sciri possit, sine viribus maximis quid pannuli prosiciant leves.

Julien. Liv. IV. 277 pire avoit imprimé le respect & = la terreur aux Barbares. Les In- An. 362. diens même (a), & les habitans de l'île de Tapobrane, connue aujourd'hui fous le nom de Ceïlan, lui envoyoient des ambassadeurs chargés de présens, briguant à l'envi son amitié, & offrant de lui payer tribut. Les Perses seuls faisoient encore quelques hostilités vers la Mésopotamie, plutôt par bienséance, que dans le dessein de continuer une guerre déjà trop longue, dans laquelle ils n'avoient sçu profiter ni du malheur ni des fautes de Constance. Ils n'étoient pas déterminés à demander la paix; mais

disposés à l'accepter. Il n'eût donc tenu qu'à Julien de jouir paisiblement de ses victoires. Mais ce

<sup>(</sup>a) Ab usque Divis & Serendivis. Ce sont les habitans des îles de Diu & de Ceïlan. Ceïlan qui est l'ancienne Tapobrane, comme l'a prouvé Bochart, est appellé Sérandib par les Arabes.

## 278 Vie de l'Empereur

repos, ne connoissant d'autres plaissirs que ceux de la gloire, & voulant de la gloire de toute espece. Celle qu'il avoit justement acquise dans les Gaules avoit plutôt irrité sa passion, qu'elle ne l'avoit satisfaite. C'étoit peu pour lui d'avoir rendu à l'empire ses anciennes limites, il vouloit les reculer, & ajouter de nouveaux titres à ceux de vainqueur des Allemans & des François.

On proposa Julien de marcher contre les Goths, peuple trompeur & perside, qui, ce semble, incidentoit sur quelque clause des traités. Mais il les méprisa, croyant qu'après les Chrétiens, il n'y avoit dans le monde d'ennemis dignes de lui que les Perses. Il ne projettoit rien moins, que de soumettre cette nation indomptable, qui d'abord, sous le nom de Parthes, ensuite sous celui de Perses, dans une alternative presque égale

Julien. Liv IV. 279

de victoires & de défaites, luttoit depuis quatre cens ans contre la fortune des Romains: & non contente de partager l'Asie avec eux; leur disputoit ce qu'ils y possédoient; portant quelquesois ses conquêtes au - delà de l'Euphrate, & toujours ses prétentions jusqu'à l'Hellespont. On dit que Julien se tenoit d'autant plus assuré d'abattre cette puissance formidable, que croyant la métempsycose de Pythagore, ou plutôt le retour des ames dans d'autres corps humains, tel que l'enseigne Platon, il s'imaginoit avoir l'ame d'Alexandre le grand, être Alexandre lui-même. Comme l'on peut juger sans témérité, que parmi les flatteries des philosophes celle-ci n'avoit pas été oubliée, il faudroit aussi quelque chose de plus que l'autorité de Socrate, pour se persuader que l'empereur y ajoutoit foi. Sans croire avoir l'ame d'Alexandre,

### 280 Vie de l'Empereur

il se sentoit le courage de ce conquérant. Ç'en étoit assez pour espérer son bonheur.

Amm. XXII. Ayant résolu d'attaquer les Per-

Jul. Ep.

de s'approcher de la frontiere, Julien partit pour Antioche, après avoir demeuré environ cinq mois à Constantinople sa patrie, où il laissa diverses marques de son affection. Car il égala les sénateurs de la nouvelle Rome à ceux de l'ancienne (a). Il sit faire un port où les vaisseaux étoient à couvert du vent du midi, & en face de ce port une galerie magnisique en

<sup>(</sup>a) Le sénat de Constantinople, quelques prérogatives que lui ait accordé Julien, étoit fort inférieur au sénat de Rome, même du tems de Théodose. Dans une harangue adressée à ce prince, Thémistius, député du sénat de Constantinople, représente que les membres de sa compagnie n'avoient rien qui repondit aux grands titres qu'on leur donnoit. Il prie Théodose d'augmenter seurs honneurs, & même seurs biens qui étoient assez médiocres. Them, Or. XIV.

JULIEN. LIV. IV. 281 forme de croissant. Il bâtit dans le palais un portique pour placer sa bibliotheque, & donna des ordres pour transporter d'Egypte un obélisque que son prédécesseur dans la même vue avoit déjà fait conduire sur le rivage. Constance, disoit Julien, aimoit Constantinople comme sa sœur: & moi je l'aime comme ma mere & ma nourrice.

An 362.

# LIVRE CINQUIEME.

Vers le quinzieme de Mai An 362.

362, & arriva bientôt après à Nico-e. 9.

médie. Le fénat & le peuple vinrent Conf. 247.

au devant de lui avec l'air d'abatte- Or. K. 300.

Jul. Or. v.

ment & de pauvreté, qui conve-evi.

noit à la fortune présente de la 133.

ville. Cette capitale de Bithynie,

que la beauté de sa situation, la

magnificence de ses bâtimens, sa

grandeur & ses richesses faisoient

An. 362.

regarder comme la cinquieme ville du monde, avoit été renversée quatre ans auparavant par un tremblement de terre, suivi d'un incendie qui dura cinquante jours. Ce n'étoit plus qu'un monceau de cendres & de ruines. Julien en traversa les débris le cœur serré, & les yeux baignés de larmes, sans dire une seule parole. Il se souvenoit d'y avoir passé une partie de son enfance entre les mains de l'évêque Eusébe. Il y avoit demeuré depuis, & la vue de plusieurs personnes de sa connoissance contribuoit encore à l'attendrir. Sa compassion ne sut pas stérile. L'empereur ne partit de Nicomédie, qu'après avoir pourvu libéralement à tout ce qui étoit nécessaire pour la rebâtir. Arrivé aux confins de Galatie, Julien quitta sa route, & s'en alla voir à Pessinonte en Phrygie le temple de Cybele, dont la statue avoit été transportée à

Julien. Liv. V.

Rome par Scipion Nasica, plu- An 362. sieurs siecles auparavant. Il fut choqué de l'indifférence des Pessinontins pour leur ancienne protectrice, & déchargea sa colere fur deux Chrétiens, dont l'un avoit abattu l'autel de la déesse. Ce fut à Pessinonte même, & apparemment pour ranimer le zele du peuple, qu'il composa à l'honneur de la mere des dieux le discours que nous avons encore. Cet impromptu qui ne lui coûta pas une nuit entiere (car il a soin d'en avertir) contient une explication allégorique de la fable d'Atys, & du culte de Cybele. C'est un échantillon ennuyeux, mais remarquable, des efforts d'imagination, que faisoient alors les Payens, pour couvrir le ridicule de leurs fables. Il prit en même tems la plume contre un Cynique voluptueux, qui critiquoit la conduite de Diogene. Julien, qui étoit intéressé à défendre les

gens singuliers, entreprit l'apor An 362. logie de cet ancien philosophe aussi-bien que de ses principes, & l'acheva, dit-il, en deux jours à ses heures perdues. En lisant les louanges excessives qu'il lui donne, on entrevoit qu'enchérissant sur la pensée d'Alexandre, il auroit pour le moins autant aimé être Diogene qu'être Julien.

Amm. ibid. A l'entrée de la Cilicie, il fut Liban, Or. x. reçu par Celsus, autrefois son condisciple à Athenes, & alors

condisciple à Athenes, & alors gouverneur de la province. Après que Julien eut offert un facrisse, & lorsqu'il étoit encore à l'autel, Celsus prononça son panégyrique. On lui faisoit par-tout de pareilles réceptions; & c'étoit sans doute en partie pour se ménager de belles harangues, qu'il donnoit les gouvernemens à des gens de lettres, exercés dans l'art de parler. Au lieu des présens ordinaires, il vouloit que les gouverneurs se missent en frais seulement

Julien. Liv. V. 285 d'érudition, d'esprit & d'éloquence. Il témoigna beaucoup d'estime & d'amitié à Celsus. l'embrassa, le sit monter avec lui dans fon char, & le ramena jusqu'à Tarse, capitale de Cilicie.

L'empereur entra dans Antio- Amm. ibid. che avant la fin de Juillet, dans vales. ad hune le tems où les Payens célébroient la mort d'Adonis; enforte que les marques de douleur & les gémissemens usités dans cette fête lugubre, furent mêlés aux acclamations & aux cris de joie. C'étoit dans les idées payennes un présage funeste, que Julien auroit dû éviter; mais il croyoit n'être jamais affez tôt à Antioche: tant son imagination lui avoit exagéré les agrémens qu'il se flattoit d'y trouver; & quand il vouloit quelque chose, rien ne l'arrêtoit, pas même la superstition. Il signala son arrivée par une action de clémence. Les Magistrats & ceux qui avoient été en place, venant le

An 362.

faluer selon la coutume, il n'avoit pas permis que l'un d'eux nommé Thalassius, se présentât devant lui, parce qu'il avoit desservi le césar Gallus. Différens particuliers qui plaidoient contre Thalassius, allertes à profiter de la conjoncture, amassent dès le lendemain une foule de peuple, & abordent l'empereur en criant : Thalassius l'ennemi de votre piété (a) nous a enlevé nos biens: il a commis mille violences. Julien sentit qu'on abusoit de la disgrace d'un malheureux, qui coupable envers lui seul, étoit peutêtre innocent à l'égard des autres (b). Javoue, dit-il, aux accusateurs, que votre ennemi est aussi le mien. Mais c'est précisément ce qui doit suspendre vos

<sup>(</sup>a) Ce mot de piété n'est ici qu'un terme de respect, comme nous dirions votre majesté.
(b) Agnosco quem dicitis offendisse me just de causa: & silere vos interim consentaneum est, dum mihi inimico potiori faciat satis.

JULIEN. LIV. V. 287
poursuites contre lui, en attendant que j'en aie tiré raison. Je An 362.
mérite bien la préférence. En même tems, il défendit au préset de les écouter, jusqu'à ce qu'il eût rendu ses bonnes graces à l'accusé: & il les lui rendit bientôt après. Un moderne croit que Tha-

lassus acheta par l'apostasse l'amitié de Julien: mais je ne trouve

rien dans les anciens qui favorise tette conjecture.

Au mois d'Août il alla facrisser Jul. Missa Jupiter sur le mont Casius, Amm. XXIII.

montagne très-élevée, qui bor-c. 14.

moit Antioche au midi. C'étoit
un voyage: mais Julien le sit plusieurs sois pendant son séjour en cette ville. Rien ne lui coûtoit
pour visiter un lieu révéré par les Payens. Un jour, tandis qu'il facrissoit, il vit à ses pieds un homme étendu par terre, qui le supplioit humblement de lui accorder la vie. Il demanda qui c'étoit. C'est Théodote ci-devant

288 Vie de l'Empereur

An 362.

chef du conseil d'Hiéraple, lui répondit - on. En reconduisant Constance, qui se préparoit à vous attaquer, il le complimentoit par avance sur la victoire, & le conjuroit avec des gémissemens & des larmes d'envoyer promptement à Hiéraple la tête de ce rebelle, de cet ingrat: c'est ainsi qu'il vous appelloit. Je sçavois tout cela, il y a long-tems, dit l'empereur, & je le sçavois de plus d'un endroit. Puis adressant la parole à Théodote, qui étoit à demi-mort de frayeur, il ajouta: Retournez (a) chez vous sans rien craindre. ·  $oldsymbol{V}$ ous vivez sous un prince , qui , suivant la maxime d'un grand philosophe, cherche de tout son cœur à diminuer le nombre de ses ennemis, & à grossir celui de ses amis.

<sup>(</sup>a) Abi securus ad lares, exutus omni metu, clementid principis, qui, ut prudens definivit, inimicorum minuere numerum augereque amicorum sponte sua contendit ac libens.

## Julien. Liv. V. 289

Il se contenta de bannir Romain & Vincent, capitaines des An 362. écuyers de la garde, quoiqu'ils Amm. XXII. fussent convaincus d'avoir aspiré Eunap. à l'empire. Il est vrai qu'il con-Liban or. x. damna au dernier supplice pour or. Confuun pareil attentat le fils de ce lar. 246. même Marcellus, qui, commandant autrefois sous sui les troupes dans les Gaules, l'avoit traité d'une maniere si indigne, que Constance n'avoit pu la dissimuler. Mais loin d'envelopper Marcellus dans le crime de son fils, il tâcha de le consoler par des honneurs & des distinctions marquées. Dix de ses gardes ayant conspiré contre sa personne, & s'étant trahis dans le vin, il ne les punit qu'en leur reprochant leur perfidie. Mais si la douceur de Julien étoit quelquesois excessive, comme on le peut juger par ce dernier trait; sa sévérité n'étoit pas toujours mesurée. On vit arriver à Antioche chargés de

fers, & périr peu après par la main du bourreau, Gaudentius secrétaire d'état, & un autre officier, qui avoit été vicaire des préfets. Tous deux avoient montré beaucoup de chaleur pour les intérêts de Constance : & Julien, qui haissoit personnellement peutêtre l'un & l'autre, certainement le premier, ne rougit pas de leur faire un crime d'une fidélité, que la politique, au défaut de l'équité & de la clémence, dévoit au moins pardonner. C'est ainsi que Julien donnoit tour à tour dans les excès contraires; plus souvent dans celui qui flattoit sa vanité; plus volontiers peut - être dans celui qui fatisfaifoit fa vengeance; n'étant point capable de saisir le juste milieu, sinon à force de réflexions: encore les réflexions ne servoient - elles quelquesois qu'à le jetter dans l'extrêmité opposée à celle qu'il vouloit

éviter.

Julien. Liv. V. 291

J'ai déjà dit que l'empereur s'étoit formé l'idée la plus agréable du séjour d'Antioche. Cette grande ville étoit presque toute chrétienne, & partagée en trois communions, deux desquelles (a), défunies seulement par un malentendu, professoient la foi catholique: la troisieme suivoit l'hérésie d'Arius. Julien ne croyoit peutêtre pas que les Payens y fussent en si petit nombre: & la division des Chrétiens, jointe à des mœurs assez généralement corrompues, & à un goût dominant pour le plaisir, Jui persuadoit qu'ils n'avoient pour le christianisme, qu'un attachement superficiel. Il s'imaginoit les attirer insensiblement au paganisme par l'appât des fêtes payennes inséparables du spectacle & de la licence, & gagner les cœurs par cette affabilité, qui lui avoit réussi dans les

An 362.

<sup>(</sup>a·) Celles de S. Méléce & de Paulin.

An 362.

Gaules & ailleurs. Mais il n'avoit assez résléchi ni sur son propre caractere, ni sur le génie de cette capitale de l'Orient. Le parti des Ariens le plus puissant, & sans doute le plus nombreux, formoit une classe particuliere de mécontens, incapable de goûter le successeur & l'ennemi de Constance. D'ailleurs tout ce grand peuple, quoiqu'amolli par la douceur du climat, & passionné pour les théatres, faisoit gloire de por-ter le nom chrétien, qui avoit pris naissance dans ses murailles. Julien aussi peu consequent, mais d'une maniere différente, Payen' avec des mœurs féveres, superstitieux & philosophe tout-à-lafois, ne pouvoit manquer de déplaire, & comme restaurateur du paganisme, & comme insensible à la volupté. Il ne toléroit la débauche, & ne se prêtoit aux plaisirs, qu'autant qu'ils faisoient partie des sêtes payennes: AntioJulien. Liv. V.

An 362,

che ne haissoit de divertissemens, que ceux qui avoient rapport au culte des dieux. En un mot, toute la ville opposée à Julien & dans le bien & dans le mal, n'avoit de commun avec lui qu'un génie caustique & railleur: & cette unique conformité devenoit encore une nouvelle source d'antipathie. Enfin les manieres populaires de ce prince n'étant pas toujours accompagnées de dignité ni de prudence, devoient tôt ou tard le faire mépriser d'un peuple sujet à manquer de respect pour ses souverains. Aussi Julien ne fut-il pas long-tems à sentir qu'il s'étoit mépris.

Assez près de la ville, dans un sotom. L.v. lieu nommé Daphné, il y avoit "Liban. Moun temple d'Apollon, célebre nodid. 187. dans tout l'Orient par son anti-chich. p. 3 9. quité, sa magnificence, ses pri- Theodorie. I. vileges, & par les oracles qui s'y Amm. étoient rendus. Il étoit soutenu s. Babyla, de plusieurs colomnes d'une rare

= beauté. L'or & les pierreries y An 362. brilloient avec profusion, & néan-

moins avec goût. Au fond de ce vaste édifice, entre-les statues de Diane & des Muses, s'élevoit celle d'Apollon, qui étoit de marbre (a), & si finie, qu'on la comparoit au Jupiter de Phidias. Le dieu tenoit sa lyre d'une main, & de l'autre une coupe d'or, avec laquelle il sembloit faire une libation à la Terre. On eût dit à l'attitude d'Apollon, qu'il vouloit fléchir la déesse, & l'engager à lui rendre Daphné, qu'elle avoit reçue dans son sein, & changée en laurier, pour la déroberaux poursuites dé ce dieu, selon la fable. Le roi Séleucus, fondateur du temple, avoit voulu faire croire que la métamorphose

<sup>(</sup>a) Theodoret dit qu'elle n'étoit que de bois doré. Mais Libanius, qui l'avoit vue plusieurs fois, & qui la décrit, assure qu'elle étoit de marbre. Cependant Ammien semble aussi donner à entendre qu'elle étoit de bois.

Julien. Liv. V. 295 de Daphné étoit arrivé dans ce lieu-là même, qui ne cédoit en An 362. rien à la vallée délicieuse de Tempé en Thessalie, où d'autres plaçoient la même avanture. Un bois immense de cyprès & de lauriers, où jamais le soleil ne pénétroit, des eaux pures & abondantes, la beauté du ciel, le parfum & l'émail des fleurs, tout y flattoit les sens: & comme l'événement fabuleux qu'on y célébroit, étoit propre à exciter & à excuser les desirs criminels; il ne faut pas s'étonner qu'au milieu de la corruption du paganisme, la débauche se fût emparée de ce séjour enchanté. Elle y avoit régné impunément jusqu'au tems du césar Gallus. On y alloit honorer Apollon en l'imitant. Pour l'exemple de Daphné, il n'étoit suivi de perfonne. Un homme grave & de mœurs réglées eût rougi d'y pa-

roître. On l'auroit montré au doigt

comme un stupide; un profane,

& une espece de monstre, dont la rencontre portoit malheur. Gallus, voulant remédier à ce désordre, avoit fait transférer au bourg de Daphné le corps de S. Babylas, autrefois évêque d'Antioche, & avoit consacré une église au vrai Dieu, sous l'invocation de cet illustre martyr. Depuis, le lieu fut moins fréquenté par les idolâtres. Le concours ayant changé d'objet devint plus modeste. On eût dit qu'une vertu invisible, sortie des cendres du saint martyr, arrêtoit la fougue de la jeunesse la plus libertine. Quelques-uns venus seulement pour prendre l'air, ou même à mauvais dessein, entrant par curiosité dans l'église, se sentoient touchés, & retournoient à la ville pénétrés de religion. Mais ce qui n'étoit pas moins frappant, c'est qu'à l'arrivée de saint Babylas, Apollon cessa de rendre des oracles, soit que Dieu, pour honorer son ser-

Julien. Liv. V. 297 viteur, imposât silence au démon, An 362. soit que les prêtres du temple, se voyant éclairés de trop près par les Chrétiens, n'osassent plus risquer leurs fraudes accoutumées.

Les choses étoient en cet état Jul. Miss. -depuis environ onze ans, lorsque Julien vint à Antioche: & bientôt après arriva le jour où l'on devoit célébrer la fête d'Apollon à Daphné. Ce prince y accourt, l'imagination remplie, comme il dit luimême, de victimes, de libations, de danses, de parfums, de jeunes gens habillés de blanc & superbement parés, en un mot de toute la magnificence dont Antioche étoit capable. Mais quelle fut sa surprise de ne trouver dans le temple que le sacrificateur, pas un gâteau, pas un grain d'encens, une oye pour toute victime: encore le facrificateur l'avoit-il apportée de chez lui. Julien sentit alors le progrès qu'avoit fait le christianisme dans Antioche, & l'indifférence du

peu de payens qui pouvoient encore y rester. Dans l'amertume de son cœur, il sit au sénat une réprimande digne d'un apôtre du

paganisme. » C'est un grand scandale, dit-» il qu'une ville comme la vôtre » traite les dieux avec plus de mé-» pris, que ne feroit la plus ché-» tive bourgade des extrêmités » du Pont. Une ville qui possede » un territoire si vaste, dans un » tems où les dieux ont dissipé les » ténebres de l'athéisme, voit » tranquillement arriver la fête » du dieu de ses peres, sans faire » la dépense d'un oiseau; elle qui » devoit immoler un bœuf par » tribu. Si l'on craignoit la dé-» pense, la ville entiere ne devoir-» elle pas sacrifier un taureau? Ne » le pouvoit-elle pas? Quand vous » donnez un festin, & en d'autres » occasions, vous répandez l'ar-» gent à pleines mains. Aujoura d'hui que l'on doit faire des

Julien. Liv. V. 299 » vœux pour le salut public, & 🖷 » pour celui des particuliers, nul » sacrifice au nom de la ville, »nulle offrande au nom des ci-» toyens. Le prêtre au lieu d'em-» porter sa part des sacrifices, est » le seul qui ait sacrifié. Mener une » vie irréprochable, pratiquer la » vertu, s'acquitter dignement » des fonctions du ministère, c'est » tout ce que les dieux exigent » des prêtres. Le devoir des peu-» ples est de présenter des victi-» mes. Mais non: vous permettez » à vos femmes de vous ruiner en » faveur des Galiléens. Elles font » admirer l'impiété à une foule » de misérables, qu'elles nourris-» sent à vos dépens. Vous donnez » vous-mêmes à vos femmes l'e-» xemple de mépriser les dieux, & » vous ofez vous croire innocens! » C'est peut-être parce que vous

» êtes dans l'indigence que vous » n'avez rien apporté..... Eh!

» quel est celui d'entre vous qui

An 362.

» ne trouve, de quoi célébrer » splendidement le jour de sa nais-» sance? Dans une si grande so-» lemnité, personne n'a offert » un peu d'huile pour la lampe, » une libation, un grain d'encens. » Je ne sçais ce que les gens de » bien, s'il en est parmi vous, » peuvent penser d'une telle con-» duite: mais je sçais que les dieux » en sont indignés ».

Personne ne sut touché de ce discours, que Julien prononça dans le temple même, & aux pieds de la statue. Car les magistrats & une partie du peuple se rendoient quelquesois au temple, lorsque l'empereur y alloit. Mais ils y venoient rarement & les mains vuides. Loin de participer aux sacrissces, ils les troubloient par des applaudissemens & des acclamations tumultueuses en l'honneur de Julien. C'étoit tenter ce prince par son soible, & compromettre sa vanité avec sa

JULIEN. LIV. V. Superstition. Cependant il ne prenoit point le change. Il traitoit leurs acclamations de flatteries profanes, & les censuroit vivement. « Ce n'est point pour les » dieux, s'écrioit alors Julien. » c'est pour moi que vous venez » dans les temples. Vous le rem-» plissez de tumulte & de confu-» fion par vos indignes flatteries... » Vils mortels que nous sommes, » vous nous mettez à la place des » dieux. Vous nous prostituez un » encens que vous dérobez à leurs » autels. Les dieux mêmes ne veu-» lent point qu'on les honore par » des adulations. Ils ne demandent » qu'un culte sage & des prieres » modestes ». C'est ainsi qu'il débitoit sur la maniere dont on doit prier la divinité, des maximes très-vraies en elles-mêmes, mais ridicules par l'application qu'il en faisoit.

Moins Julien trouvoit de com- Amm. 1. plaisance sur l'article de la reli-14. XXVI. 6. 12.

gion, plus son zele fanatique

An 362. s'allumoit; plus il travailloit à

Chrysoft.com. dédommager ses dieux. Il égorGent. Nat. geoit des centaines de bœus à la

or. iv. pag. sois, & des troupeaux entiers
d'autres victimes. Il faisoit chercher par mer & par terre des oiseaux rares, qu'il mettoit en
pieces de ses propres mains. On
craignoit (a) que l'espece des
bœus ne manquât, s'il revenoit
victorieux de la guerre de Perse.
La dépense, qu'il faisoit pour les
sacrifices, étoit excessive au jugement des Payens même. Les sol-

dats se remplissant presque tous les jours de la chair des animaux immolés, & buvant avec excès, devenoient insolens & querelleurs. Il falloit les emporter ivres, sur-tout les Gaulois (b). Ceux-ci

<sup>(</sup>a) Ut æstimaretur, si revertisset de Parthis, boves jam defuturos. Amm.

<sup>(</sup>b) Aded ut in dies pene singulos milites carnis distentiore sagind victitantes incultius,

Julien. Liv. V. 303 fe croyoient tout permis, fous un empereur qui étoit leur ou- An 362. vrage. Mais rien n'approchoit des fêtes de Vénus & autres semblables, où refusant de donner audience aux officiers & aux magistrats, Julien promenoit par la ville les femmes prostituées, & les autres victimes de l'incontinence publique. Les femmes alloient les premieres; les jeunes efféminés venoient après elles. Entre ces deux troupes infames, qui poussoient de grands éclats de rire, & disoient tout ce qu'inspire la débauche, marchoit le réformateur du paganisme avec une gravité comique (a), rehaussant

polusque aviditate corrupti, humeris impositi transeuntium per plateas ... ad sua diversoria portarentur. Petulantes ante omnes & Celtæ, quorum ed tempestate confidentia creverat ultra modum. Augebantur cerimoniarum ritus immodice sum impensarum amplitudine antehac. inusitata & gravi, & c. Amm.

<sup>(</sup>a) Homo brevis, humeros extentans angustos, & barbam præse serens hircinam, gran-

le mieux qu'il pouvoit sa petite taille, présentant une longue barbe pointue, & affectant la démarche d'un géant. Son cheval suivoit affez loin, & toute sa garde fermoit cette pompe extravagante (a). Dans les festins qui

grandiaque incedens, tanquam Oti frater & Ephialtis, quorum proceritatem Homerus in im-

mensum tollit. Amm.

(a) Saint Jean Chrysostome après avoir fait cette description, ajoute : « Je sçais que De la postérité refutera de croire ce que je » rapporte : tant il est étrange. En esset, » comment s'imaginera-t-on qu'un empe-» reur se soit donné en spectacle avec une » indécence, dont le dernier des particuliers » auroit rougi? Mais ceux qui vivent aujour-» d'hui me dispensent de leur en fournir des so preuves .... Il y a parmi ceux qui m'émocoutent des vieillards, & même des jeunes » gens, qui ont été les spectateurs de ces » infamies. Je les conjure de me démentir, m si j'ajoute quelque chose à la vérité. Mais » non loin de craindre qu'on ne m'accuse d'en so avoir trop dit, je crains plutôt qu'on ne me » reproche de n'en avoir pas dit assez ». Ainsi parloit S. Chysostome devant toute la ville d'Antioche. Ammien indique tout cela en un mot : Ostentat onis gratia vehens licenter pro Sacercotibus Sacra, stipatusque mulierculis lætabatur.

JULIEN. LIV. V. 305 fuivoient les sacrifices, il mangeoit avec ces misérables (a) bu- An 362. voit à leur santé, & vouloit qu'ils bussent à la sienne. Une telle compagnie étoit plus digne d'Elagabale, que d'un prince qui se donnoit pour un nouveau Marc-Aurele. Mais il ne la fréquentoit qu'en public. & par principe de religion. Ainsi faisant un mêlange monstrueux de folie & de sagesse, il honoroit la débauche en Payen, & s'en abstenoit en philosophe.

Tout le monde étoit témoin de ce que je viens de rapporter : Theodorie, L. mais on prétend, qu'à la faveur Chrysot. des ténebres Julien commettoit cont. Gens. des abominations plus capables de flétrir sa mémoire, que ne l'auroit été la débauche la plus infame. On affure que dans des facrifices noctures & des opérations de ma-

<sup>(</sup>a) Anpeceia रहाँड कर्रियाड कर्रियात रह में बी-รามคองมัน เ. elo. Poculis meretrices publice provocabat, vicissimque provocabatur. Greg. Naz.

. . . . .

306 Vie de l'Empereur gie, il faisoit périr grand nombre de jeunes enfans pour consulter leurs entrailles, ou pour évoquer les ames des morts; que le tems révéla ces affreux mysteres (a), & qu'après la mort de Julien on trouva des coffres remplis de têtes, & plusieurs cadavres dans les puits, dans les égoûts, & dans les endroits les plus écartés du palais. On ajoute, que lorsqu'il eut pris la route de Perse, étant à Carres en Mésopotamie, il s'enferma dans le temple de la lune, & qu'après y avoir fait ce qu'il voulut avec les complices de son

<sup>(</sup>a) Théodoret parle de cette découverte comme d'une chose incertaine. (quan. On dit). Il est vrai que ce Pere s'exprime d'une maniere positive au sujet du sacrisice de Carres. Saint Gregoire, avant que de parler des corps qui furent trouvés dans des puits, dit que Julien faisoit mourir de nuit plusieurs personnes, & qu'on en jetta dans l'Oronte un si grand nombre, que le lit de ce sleuve étoit resservé. Ce qu'on ne doit pas sans doute prendre à la lettre.

JULIEN. LIV. V. 307
impiété, il scella les portes, &
y posa une garde, qui ne devoit
être levée qu'à son retour. Ceux
qui entrerent dans le temple,
sous le regne de Jovien son successeur, virent une semme pendue par les cheveux, les mains
étendues & le ventre ouvert; Julien ayant voulu chercher dans
son soie quel seroit le succès de la
guerre.

Si ces faits sont véritables, Julien étoit destiné par la Providenceà donner les derniers traits au tableau de l'idolâtrie & de la curio-siité, qui porte les hommes à vou-loir connoître l'avenir. L'une & l'autre avoient souvent exigé des sacrifices humains, & fait voir par leur cruauté, qu'elles ont pour auteur celui qui fut homicide dès le commencement. Cependant rien ne les caractérise mieux, que d'avoir inspiré cette barbarie à un prince tel que Julien, qui ne

## 308 Vie de l'Empereur

An 362.

= manquoitani de principes ni de sentimens d'humanité, & qui ne pouvoit commettre de pareilles horreurs, que dans le délire du fanatisme & de la superstition. Mais les a-t-il effectivement commises? L'équité nous oblige d'être réservés à le décider, parce que les accusations de cette nature ont été plus souvent hazardées que prouvées. On doit tenir pour sufpectes des découvertes divulguées après la mort de Julien, dans un tems où la haine publique n'étoit pas encore rallentie: & quelquefois des bruits populaires produisent des histoires si bien circonstanciées, qu'elles trompent les auteurs les moins capables de vouloir tromper. Rien ne sembloit incroyable d'un Payen, d'un persécuteur, d'un homme à expériences; curieux de tout essayer, de tout approfondir; qui se croyoit sûr du secret, & qui au pis aller l'étoit de l'impunité. On le voyoit

Julien. Liv. V. entouré d'augures, d'haruspices, = d'astrologues, d'interpretes, de An 362. songes, de magiciens, de charlatans & d'imposteurs de toute espece. Quiconque avoit l'effronterie de se donner pour habile dans l'art de deviner, étoit cru sur sa parole & mis en œuvre. Des scélérats, qui pour divers maléfices avoient langui dans les mines & dans les cachots, de vils artisans, qui ne pouvoient vivre de leur métier, étoient tout à coup érigés en prophetes & en pontifes vénérables. Tous cherchoient, ou faisoient semblant de chercher

l'avenir, & jouissoient du présent.

A Daphné étoit une fontaine Amm. t:
nommée Castalie aussi-bien que XXII.c.12.
Greg. N. Or.
celle de Delphes. Les Payens en IV. 127.
publioient les mêmes merveilles. e. 19.
Ils disoient qu'Adrien encore par- Theodorit, l.
ticulier l'étoit venu consulter sur Socr. l. III.
sa destinée, & qu'après avoir Liban. Motrempé dans l'eau une seuille de Chrysoft.
laurier, il avoit lu distinctement cont. Gent.

310 Vie de l'Empereur

An 362.

sur la seuille qu'il seroit un jour empereur. La prédiction ayant été suivie de l'événement, il sit boucher & couvrir d'une masse énorme de pierre cette source trop dangereuse dans un état monarchique. Julien aussi crédule, & moins politique, entreprit de ·la déboucher, donnant volontiers carriere à la curiosité de ses sujets, pourvu qu'il pût satissaire la sienne. Il envoyoit des députés à Dodone, à Delphes, à Délos, en un mot à tous les oracles de l'empire. Tous lui promettoient la victoire. Mais quelquesunes de leurs réponses étoient si mal vérifiées, que les railleurs avoient sujet de dire, qu'Apollon avoit désappris à faire des vers. C'étoit bien pis à Daphné. Ce dieu y étoit muet, malgré les empressemens & les instances de Julien. Enfin après bien des sacrifices, Apollon ne rompit son silence que pour en déclarer la

Julien. Liv. V. 311

raison. Je suis entouré de cada-= vres, dit-il, je ne parlerai point An 362. qu'on ne les ait enlevés. Julien entendit à demi-mot; & entre plusieurs corps enterrés au voisinage du temple, tous également impurs & profanes, selon l'idée des Payens, il démêla du premier coup d'œil, le mort vraiment incommode, (a) le mauvais voisin, comme l'appelle Libanius, pour lequel, sans l'oser nommer, on faisoit une mauvaise querelle à tous les autres. Ainsi, quoique l'empereur, pour sauver tant soit peu les apparences, ordonnât de purifier les environs du temple, comme les Athéniens avoient autrefois purifié l'île de Délos, & d'exhumer tous les corps; l'ordre ne fut exécuté qu'à l'égard des reliques de S. Babylas. Un auteur contemporain prétend

<sup>(</sup>a) Ποιηρε γειοιήματος.... νεκεε τι 👁 ἐτοχλεττ 👁 είν όδοι. Malæ viciniæ.... cujusdam mortui, qui de proximo negotium facessebat. Lib.

que Julien eût volontiers anéanti le facré dépôt, qu'il l'eût fait jetter dans la mer, réduire en cendres, ou transporter dans un lieu inaccessible à la dévotion des fideles, s'il n'eût été retenu par la crainte de la vengeance divine. Cette crainte paroît d'abord peu vraisemblable dans un Payen si décidé: mais les ennemis de la vérité sont rarement aussi hardis qu'ils croient l'être. Dans certains momens, il s'êleve au fond de leur cœur je ne sçais quels sentimens confus de timidité & de doute, qui sans diminuer leur malice en arrêtent quelques effets.

Soron. 1.v. Les Chrétiens allerent en foule
Socr. L. III. à Daphné chercher le cercueil du
Theodorit. L. faint martyr, & le mirent sur un
char pour le conduire comme en
triomphe à la même église d'Antioche, d'où Gallus l'avoit transféré. Dans la marche, qui étoit
longue, quelques-uns chanterent
des pseaumes, & toute la multitude

répétoit

Julien. Liv. V. répétoit en forme de refrain ces= paroles du pseaume 96 : Que tous ceux qui adorent les ouvrages de sculpture, & se glorifient dans leurs idoles, soient couverts de confusion. Julien piqué au vif donna ordre dès le lendemain au préset Salluste d'informer contre les principaux auteurs de l'insulte faite à ses dieux. Ce magistrat sit arrêter plusieurs Chrétiens, & mettre à la question un jeune homme nommé Théodore. Celuici, étendu depuis le matin jusqu'au soir sur le chevalet, sut déchiré à coups de fouets & avec les ongles de fer, sans rien répondre, sans changer de visage, chantant toujours le même verset du pseaume, qui avoit fait son crime. Salluste ne s'étoit chargé de cette odieuse commission, qu'après bien des représentations.

La fermeté de Théodore lui donna lieu de les renouveller avec tant de force & de succès, que les Chré-

An. 362. lui-même, furent mis en liberté.

Theodorit.
1. 111. c. 15.
Chryfoft.

Ce fut, je pense, vers ce temsci, & pour se venger d'une autre maniere, que Julien imagina de jetter dans les fonçaines de la ville & des environs quelque chose de ce qui avoit été offert en sacrifice. & d'arroser d'eau lustrale tout ce qui se vendoit au marché. Les Chrétiens, suivant la décisson de l'apôtre, continuerent d'user des choses nécessaires à la vie; mais ils gémissoient de cette profanation. Juventin & Maximin, écuyers de la garde, s'en plaignirent hautement dans un festin: & la douleur, dont ils étoient pénétrés, leur mit à la bouche ces paroles des trois jeunes Hébreux prisonniers à Babylone: Vous nous avez livré (Seigneur) à un prince apostat (a), plus

<sup>(</sup>a) Парібыная गृथक्क βασιλεξ παρανόμο άπιçατη παιζά παιζα τὰ ἔθτη τὰ ὅττα ἐπὶ τῆς γῆς. Daniel, 111, 32.

Julien. Liv. V. nations de la terre. Ils furent dé- An 362. noncés à Julien & conduits en sa présence. La liberté pleine de respect, avec laquelle ils lui parlerent, ne servit qu'à l'irriter. Il les fit battre de verges & mettre en prison, après avoir confisqué leurs biens. Enfin, n'ayant pu les attirer au paganisme par des émissaires chargés sous main de leur offrir ses bonnes graces, il leur sit trancher la tête en prison pendant la nuit. Ils furent à juste titre regardés comme martyrs, quoique Julien affectat de publier qu'ils n'avoient été punis, que pour avoir tenu des discours in-

jurieux contre sa personne.

Ce prince traita moins sévérement une veuve nommée Publie, dont le courage trouveroit aujourd'hui bien des censeurs. Cette semme respectable par son âge & par sa vertu, étoit à la tête d'une communauté de vierges chré-

Theodoric.

An 362.

tiennes, & chantoit assiduement avec elles les louanges de Dieu. Lorsque l'empereur passoit près de leur maison, toutes élevoient la voix, chantant les pseaumes qui font le mieux sentir le ridicule & la foiblesse des idoles. Julien leur ordonna de se taire, quand il passeroit. Mais à la premiere occasion, sainte Publie dans le transport d'un zele extraordinaire, inspire une nouvelle hardiesse à ses filles, & leur ordonne de commencer le pseaume soixanteseptieme : Que Dieu se leve & que ses ennemis soient dissipés. Julien se la fait amener, & commande à un de ses gardes de lui donner des soufflets. Publie se tint honorée de cet affront : & depuis elle continua de chanter comme auparavant, lorsqu'elle voyoit passer l'empereur. Celui-ci rougissant de son emportement, & plus modéré que bien d'autres perfécuteurs, aima mieux diffimu-

Julien. Liv. V. · ler, que d'ajouter à un trait de vivacité, peu digne d'un philosophe, des vexations réfléchies, qui ne convenoient qu'à un tyran.

An 362.

Depuis l'exhumation de S. Babylas, Apollon rendoit des ora- c. 13. Sozom. 1.v. cles: & Julien faisoit élever un 6.20. superbe péristyle autour de son i mi. c. i. temple. Mais le 22 d'Octobre, pendant la nuit, le feu consuma la charpente de cet ancien édifice, & la statue même; sans que Julien qui étoit accouru sur le lieu, pût y apporter aucun remede. Les Chrétiens attribuerent cet incendie à la vengeance céleste; & Julien, au ressentiment & à la jaloulie des Chrétiens. Il soupçonna le facrificateur & les ministres qui gardoient le temple, d'avoir été d'intelligence avec eux. Mais les idolâtres étant appliqués à la question, ne chargerent personne. Au contraire, ils soutinrent toujours que le feu avoit pris par en haut: & des paysans qui cette nuit-là

étoient en chemin pour se rendre à la ville, disoient avoir vu tomber le feu du ciel sur le temple, quoique le tems sût fort serein, & qu'il n'y eût aucune apparence d'orage. Cependant Julien, soit par représailles, soit pour empêcher les Chrétiens de triompher, ordonna qu'on fermât la grande église d'Antioche, & qu'on en portât les richesses au trésor impérial.

Greg. Nat. Il en donna la commission à Sozona. L. v. Julien son oncle, comte d'Orient. c. 10. 7. 8. Celui-ci qui partageoit l'administration des affaires avec le préset Salluste, étoit d'un caractere bien différent. Le préset fort attaché au paganisme, mais presque Chrétien de mœurs, & comparable aux grands hommes de l'anti-

E nav. F. quité (a), se prêtoit à regret à

<sup>(</sup>a) Le mérite & la probité de Salluste ont réuni les susfrages des Payens & des Chrétiens. Il honora les emplois qui lui surent consiés,

Jūlien. Liv. V. 319 la persécution, & tâchoit d'en = adoucir la rigueur. Le comte de- An 362. venu idolâtre par complaisance Theodorit. 1. & par ambition, haiffoit les Chré-Paffio S. Theotiens en apostat, mais avec moins Astasin. de ménagement que son neveu. sup. Amm. ubi Il étoit altéré de leur sang; & s'il Philost L.v. I. eût été le maître, il n'auroit cher-Chrysoft.cont. ché ni détour ni prétexte pour le répandre. Salluste retenoit souvent l'empereur : le comte échappoit quelquefois à l'empereur même. On eût dit qu'il se hâtoit d'étouffer ses remords sous les ruines de la religion, qu'il avoit

& mit le sceau à sa réputation en resusant l'empire, qui lui sut ossert après la mort de Julien. Quelques Payens lui reprochoient de la soiblesse, samular. Eunap. Ce reproche s'entend, & fait honneur à sa modération. Saint Grégoire l'appelle, andre Englar mis soir se soire s'entend, roi Tosser s'av Todan et une Englar pair l'impetenciar, roi Tosser s'av Todan et une Englar pair l'impetenciar, roi Todan et une Gracum, moribus tamen Græco sublimiorem, ac optimis quibusque le laudatissimis tam veteris qu'um nostre memorite comparandum. Sozomene qui écrivoit environ un siecle après S. Grégoire, dit que la réputation de Salluste duroit encore.

abandonnée. Sa commission ne regardoit que la grande église alors possédée par les Ariens; mais il étoit si accoutumé à prévenir ou à étendre les ordres du prince, qu'il sit sermer toutes les autres, si même il ne l'avoie pas fait avant que l'empereur vînt à Antioche. Il se saisit du prêtre Théodoret, économe d'une église catholique; & n'ayant pu l'obliger par les tourmens à renoncer Jesus-Christ, il le condamna à perdre la tête. Le même jour il se rendit à la principale église accompagné de deux autres apoftats, Felix surintendant des finances, & Elpidius trésorier du domaine. A la vue des vafes précieux, que Constance & Constantin avoient donnés: Voyez, s'écria Felix, avec quelle magnificence est servi le fels de Marie! Le comte s'assit sur les vases sa-

crés, & les profana aussi-bien

JULIEN. LIV. V. 321
que l'autel d'une maniere (a)
également indécente & impie.
Euzoïus évêque Arien ayant voulu l'empêcher, en reçut un foufflet. Qu'on croye maintenant,
disoit ce profanateur, que le ciel
se mêle des affaires des Chrétiens.
Ils se retirerent après avoir tout
enlevé, & condamné les portes
de l'église.

Le lendemain, lorsque Julien Passos. Theoapprit la mort du prêtre Théodo-doric. inter
Acta sinc.
ret, exécuté précisément comme l. Ill. c. 13.
Chrétien: Este-ce ainsi, dit-il au Sozom. l. v.
comte avec chaleur, que vous Philost. l. vi.
entrez dans mes vues? Tandis c. 10. 12.
entrez dans mes vues? Tandis c. 10. 12.
que jetravaille à ramener les Gali-Gent.
Passos Boléens par la douceur & par la rai-nos. & Max.
son, vous faites des martyrs sous
mon regne & sous mes yeux. Ils
vont me slétrir dans leurs écrits,
comme ils ont slétri leurs plus
odieux persécuteurs. Je vous dé-

<sup>(</sup>a) Oupor mir & rus iepas rpanilus ihimpire. Sacram menjam perminxit. Theodorit.

fends d'ôter la vie à personne pour An 362. cause de religion, & vous charge de faire sçavoir aux autres ma volonté. Ces reproches furent un coup de foudre pour le comte, qui se sentit dès le soir même attaqué d'une colique violente, & frappé bientôt après dans les entrailles d'une plaie incurable. Les chairs extérieures les plus voilines se corrompirent, & engendrerent une quantité prodigieuse de vers. Il s'en formoit aussi au dedans, qui le rongeoient peu à peu malgré tous les fecours de la médecine, & sortoient par cette bouche souillée de tant de blasphêmes avec les alimens, qui ne trouvoient plus d'autre issue. Pendant le cours de sa maladie, qui dura environ deux mois, le comte traînoit un reste de vie pire que la mort, dans une affreuse alternative de fureur contre les Chrétiens, & de ces remords infruc-

tueux qu'enfante la seule crainte,

Julien. Liv. V. & qui produisent le désespoir. Tantôt ébranlé par les discours de sa femme qui étoit Chrétienne \ & zélée, il envoyoit prier l'empereur de rouvrir les églises, en lui représentant que c'étoit sa complaisance pour lui, qui l'avoit précipité dans cet état déplorable. Mais l'empereur lui faisoit un crime de son repentir. Je n'ai point fermé les églises, répondoit ce prince, je ne les ouvrirai pas, non plus. Ce n'est point votre complaisance pour moi; c'est votre în fidélité pour les dieux qui vous attire ce malheur Tantôt le comte ranimoit ses forces & son incrédulité, pour condamner au dernier supplice Bonose, Maximilien, & quelques autres officiers, qui refuserent constamment d'ôter de leurs drapeaux le monogramme de Jesus-Christ, & d'y mettre des idoles. D'autres fois il pressoit sa femme d'aller à l'assemblée des Chrétiens prier pour lui, & le

An 362.

An 362.

recommander aux fideles. Cette femme dont la piété mâle & éclairée ne voyoit dans ce faux pénitent qu'un nouvel Antiochus, lui refusant cette grace, de peur, disoit-elle, que la justice divine ne l'écrasat elle-même, il conjuroit le Dieu des Chrétiens de lui ôter promptement la vie. Ce Dieu l'exauça dans sa colere, & le tira du monde, au moment qu'on lui faisoit lecture de divers oracles. qui lui promettoient qu'il n'en mourroit point. Tout Antioche regarda cette mort comme une punition visible. Julien tenoit aussi le même langage dans un fens bien différent.

Philoftorg. 1. YII. c. 10.

Ce prince venoit de commen-Theodoris. 1. cer son quatrieme consulat, dans lequel il avoit pris pour collegue Salluste préset des Gaules (a).

<sup>(</sup>a) Dans la premiere édition j'avois mis par inadvertence, préfet d'Orient. C'est une faute où j'aurois dû ne pas tomber, ayant

JULIEN. LIV. V. 325 La mort funeste de son oncle augmentoit l'inquiétude que lui An 362. causoient d'autres événemens, quipassoient pour des présages. Le premier jour de Janvier, lorsqu'il montoit au temple du génie pour sacrifier, selon la coutume, le plus âgé des prêtres payens se laissa tomber sur les degrés, & se tua. On avoit senti un tremblement de terre à Constantinople & à Nicée. Ce qui restoit de Nicomédie avoit été abîmé. A Rome on croyoit avoir trouvé dans les livres de la Sibylle une défense expresse faite à l'empereur de sortir des terres de l'empire. La mort du comte Julien avoit été précédée de celle de Félix le furin-

sous les yeux ces paroles d'Ammien : Adscito in collegium trabece Sallustio PRÆFECTO PER GALLIAS. Il ne s'agit donc point ici de Salluste-second préfet d'Orient dont nous venons de parler, mais de l'autre Salluste qui avoit si bien servi Julien dans les Gaules, que ce prince lui en donna la préfecture. Voyez ci-dessus livre IL p. 110.

effort, s'étoit rompu une veine, & avoit vomi tout son sang. Le peuple voyant dans les inscriptions publiques ces trois mots, Julianus felix auguste, c'est-à-dire, Julian, heureux, auguste, en tiroit un augure, & disoit que puisque le comte Julien & Felix avoient pris les devans, l'empereur iroit bientôt les rejoindre. Cette remarque frivole allarmoit Julien. Elle devoit au moins le chagriner, étant une preuve de la haine du public.

Jul. Miso- Plus il séjournoit à Antioche;

Amm.l.xxIII plus il se repentoit d'avoir choisi,

12.
Greg. Naz. comme un théatre propre à étaor. IV. 214. ler ses vertus, une ville où elles
n'étoient pas mieux reçues que
ses défauts. Sa maniere de vivre,
appliquée, sérieuse, partagée
entre le civil & le militaire, les

<sup>(</sup>a) Comes largitionum.

Julien. Liv. V. affaires de l'état, celles des particuliers & l'étude, paroissoit une censure affectée & maligne de la dissipation & de la mollesse publique. Son aversion pour les spectacles faisoit languir les plaisirs. A peine avoit-il daigné se montrer au cirque une seule fois. Il n'avoit vu que six courses de chevaux, & cela d'un air distrait, mécontent, & qui sembloit reprocher sa condescendance. C'étoit, disoit-on, un sauvage, un misanthrope que rien ne pouvoit apprivoiser. Les politiques le voyant se préparer à la guerre, demandoient s'il étoit suffisamment affermi pour entrèprendre des conquêtes, & s'il ne s'étoit pas fait assez d'ennemis au dedans, sans en chercher au dehors. Il a mis tout l'empire en combustion, disoient - ils, en persécutant les Chrétiens. Il l'expose à une ruine certaine par une expédition imprudente & prématurée. C'est un jeune téméraire

An 362.

de la prospérité, & mérite qu'un revers lui fasse perdre le goût des avantures.

Ces discours étoient au moins l'éloge de la clémence de l'em-Jul Mijop pereur, puisqu'on les tenoit à dessein en présence de ceux qu'on croyoit devoir les rapporter. Il Liban. Or. x. les sçavoit, & n'en paroissoit pas plus ému; persuadé sans doute, que ceux-mêmes qui le taxoient d'imprudence, eussent été les premiers à l'accuser de nonchalance & de foiblesse, s'ils se sût tenu en repos. Son excessive superstition, les marques d'idolâtrie empreintes sur sa monnoie & sur ses médailles, sa barbe, sa démarche, sa personne, ce qu'il faisoit, ce qu'il ne faisoit pas, les malheurs publics, la sécheresse, la stérilité de la terre, tout étoit pour un peuple déchaîné un fonds inépuisable de railleries, de chansons, de satyres & d'injures. On

Julien. Liv. V. 329 observoit que la famine l'avoit suivi de Constantinople à Antioche, & que les fontaines étoient taries depuis qu'il les avoit profanées. Pour la famine, Julien l'avoit augmentée par un desir mal-entendu de gagner l'affection du peuple. En effet il fixa le bled & les autres denrées à un prix fort au dessous du courant, sans déférer aux judicieuses remontrances des magistrats, qui prévinrent les inconvéniens de ce rabais. Il s'imagina sans doute, qu'en distribuant à perte quatre cens mille boisseaux de bled, qu'on lui avoit amenés d'Egypte, son exemple ouvriroit les greniers des riches, & les rendroit aussi bons citoyens qu'il l'étoit luimême. Mais ceux-ci achetoient le bled de l'empereur au prix fixé, pour survendre le leur en cachette. Les marchands ne vendirent plus & déserterent la ville.

On n'apporta rien de dehors; en-

An 362.

forte qu'Antioche, qui jusques-là manquoit seulement de pain, se trouva dépourvue de tout le reste; & l'empereur plus hai que jamais de la populace même, qui ne juge que par le succès.

Dans les désordres occasionnés p. 360. 307. par la disette, Julien persuadé sud, 43. 44. que les magistrats ne faisoient pas e. 14. leur devoir, déjà irrité de la juste Zojim. Socr. Sozim. ubi opposition qu'ils avoient monsupra trée à ses volontés, & aigri par

leur devoir, déjà irrité de la juste opposition qu'ils avoient montrée à ses volontés, & aigri par les flatteurs, commanda qu'on mît en prison le sénat tout entier. Libanius voulant parler en faveur de ses concitoyens, un courtisan lui dit qu'il étoit bien près du fleuve Oronte pour parler si hardiment. Ces menaces n'étoient propres, dit Libanius, qu'à déshonorer celui dont on prétendoit relever la puissance. L'empereur fut plus humain: il tâcha de convaincre Libanius, que les sénateurs avoient mérité fon indignation. Mais le fophiste plaida si bien leur

Julien. Liv. V. 331

An 361.

eause, que Julien révoqua l'ordre= qu'il avoit donné, & n'en aima que plus Libanius. Il comprit qu'il étoit allé trop loin à cet égard; & quand il appercevoit ses fautes, is n'avoit point la délicatesse de la plupart des princes, qui ne reviennent à la raison que par des circuits, & par degrés, s'efforçant en vain de faire croire qu'ils ne s'en sont jamais écartés. Mais il n'étoit pas aifé de lui ouvrir tout-à-fait les yeux. Julien s'opiniâtra, comme auparavant, à soutenir la fixation des vivres, & montra en cette rencontre, dit Ammien, que s'il n'avoit pas la cruauté de Gallus son frere (a), il en avoit l'entêtement. Il se roidissoit contre le soulévement général, & vouloit paroître le mépriser: mais dans le cœur (b), il étoit outré de colere. Peut-être

(b) Coactus di Imulare pro tempore , ird Iufflabatur interna. Amm.

<sup>(</sup>a) Nusquam à proposito declinabat, Galli similis fratris, licèt incruentus. Amm.

l'auroit-il fait éclater, si les raifons d'état ne fussent venues au secours de la philosophie. A la veille d'une guerre importante, que faire à tout un grand peuple animé par la famine & par la religion? Au lieu de l'épée il prit la plume, & se contentant d'une vengeance philosophique, il composa la célebre satyre intitulée Misopogon, c'est-à-dire, l'ennemi de la barbe : manifeste unique, & aussi singulier que son auteur. On voit dans cet ouvrage un fouverain, qui prenant le ton iro-nique pour décrier ses sujets, fait semblant de se jetter à leurs pieds, de les combler de louanges, & de s'accabler d'injures avec beaucoup d'esprit & d'élégance, peu de dignité, & bien plus de vérité qu'il ne s'imagine. Ammien, qui étoit d'Antioche, trouve qu'il charge trop (a) le portrait des

<sup>(</sup>a) Probra civitatis infensa mente dinumerans, addensque veritati complura. Id.

JULIEN. LIV. V. 333
habitans de cette ville. Mais les =
fermons de S. Chrysostome compatriote d'Ammien, prononcés
vingt ans après, servent de supplément & d'apologie au texte de
Julien.

An 362.

On croit qu'il fut aidé dans la Liban. de vita composition de cette satyre par sud 41. 42. Libanius fon ancien ami, dont il estimoit également l'esprit & le cœur. Il soumettoit à sa critique ses actions & ses écrits. Libanius, disoit-il, m'aime plus que n'a jamais fait ma mere: il n'est point attaché à ma fortune, mais à ma personne. Ce sophiste se donne luimême pour un homme si désintéressé, qu'au lieu de rien demander à un prince, de qui il étoit sûr de tout obtenir, il n'en voulut jamais recevoir le moindre présent. En quoi, si je ne me trompe, on doit plus admirer Julien que Libanius. Car refuser les présens de l'empereur, c'étoit en quelque sorte se mettre à son niveau, &

334 VIE DE L'EMPEREUR faire un acte d'indépendance aussi flatteur pour la vanité du sujet, que mortifiant pour celle du souverain; d'autant plus que Libanius vouloit être payé de son désintéressement par toutes les attentions qu'un ami formaliste pourroit exi-

ger de son égal.

Julien, en arrivant à Antioché, lui avoit marqué une grande impatience de le voir & de l'entendre. Depuis ce moment, il parut le perdre de vue : & Libanius se tenant sur la réserve, ne se montra point à la cour. C'est, dit-il, que j'étois son ami, & nullement son courtisan. Un matin, l'empereur allant au temple de Jupiter Philien, vit le sophiste dans la soule sans empressement pour la percer, quoiqu'apparemment il eût été bien fâché de n'être point apperçu. Sur le soir, Julien lui écrivit un billet pour lui demander ce qui l'empêchoit de l'aborder, le raillant d'une maniere assez piquante.

Julien. Liv. V. 335 Libanius répondit sur la même= tablette & du même ton, & n'alla An 362. pas plus au palais qu'auparavant. Enfin le philosophe Priscus ménagea une invitation en forme. Libanius est mandé. Il yint, & Julien avec un air embarrassé entre en éclaircissement, s'excuse sur la multitude des affaires, & prie Libanius à dîner. Le sophiste répondit, qu'il ne dînoit point. Eh bien! nous souperons ensemble, reprit l'empereur. J'ai trop mal à la tête, dit Libanius: je ne puis pour aujourd'hui. Mais au moins, continua Julien, venez me voir souvent. Libanius répartit : Je viendrai quand vous me ferez appeller : je n'aime point à me rendre importun. L'empereur promit, tint parole, & eut à ce prix les visites, la conversation, les louanges & les réprimandes de Libanius. L'ayant choisi pour panégy-

riste au commencement de l'an-

née (a), il applaudit à l'orateur An 362. pendant & après l'action avec des démonsfrations & des transports, où l'on eût trouvé de la petitesse & de l'indécence, quand même il n'eût pas été le sujet du panégyrique. Il disoit souvent à Libanius: Vous n'avez rien voulu recevoir de moi, mais j'y mettrai bon ordre avant mon départ. Je vous destine un présent, auquel vos refus ne sçauroient parer. Il est tems d'accomplir ma promesse, dit-il un soir après le souper: Voici mon présent. Je vous déclare que vos actions vous assurent parmi les philosophes le rang que vos discours vous donnent parmi les orateurs. Le sophiste n'avoit cer-

tainement,

<sup>(</sup>a) Le premier jour de Janvier, lorsque les princes célébroient la solemnité de leur consulat, on faisoit leur panégyrique. L'usage même s'introdussit de faire celui des particuliers, quand ils prenoient possession de cente éminente dignité: mais ce ne sut que depuis le regne de Julien.

Julien. Liv. V. 337 tainement pas attendu cet oracle, comme il l'appelle, pour se for- AN 362. mer une haute idée de son éloquence & de sa sagesse; mais il fut ravi d'être confirmé dans la

possession par une autorité respectable. Julien crut avoir beaucoup

donné, & Libanius avoir beaucoup reçu.

On peut juger que ce rhéteur Socr. 1. 114. & les philosophes qui accompa- Cyrill. Alex. gnoient Julien, eurent part aux praf. in Jul. livres contre la religion chrétienne que ce prince composoit pendant les longues nuits de l'hiver. C'étoit un précis de ce que les incrédules opposoient au christianisme, & sur-tout des objections de Celse, d'Hiérocle & de Porphyre. Quoique l'ouvrage fût foible & peu méthodique, la délicatesse & l'enjouement du style lui donnerent une grande vogue, aussi-bien que la pourpre de l'auteur. Les Payens le mettoient au dessus de tout, & leur Julien à

la main alloient assaillir les Chré-AN 362. tiens. Les esprits superficiels prenoient à leur ordinaire des bons mots pour des raisons, des sophismes usés pour des argumens insolubles, & les fréquentes citations de l'écriture, dont l'auteur faisoit parade, pour une preuve qu'il étoit profond dans les lettres saintes, & qu'il n'avoit cessé d'y croire qu'avec connoissance de cause. Les Chrétiens distraits par des controverses domestiques négligerent d'y répondre : car l'incrédulité gagne toujours à nos disputes. Ils avoient un prétexte spécieux. Origene, Eusebe de Césarée, Méthodius & Apollinaire avoient répondu par avance. Mais les simples étoient scandalisés; & ne pouvant discerner par euxmêmes si le silence d'une des parties intéressées venoit d'impuissance ou de mépris, ils étoient tentés d'attribuer la victoire à celui qui avoit parlé le dernier.

Julien. Liv. V. 339 Vers l'an 400,Philippe de Side en 🚤 Pamphylie, diacre de l'église de An 362. Constantinople sous S. Chrysoftome (a) essaya de venger l'honneur de la religion. La réponse de Philippe est perdue: & le juge-, ment que porte Socrate d'un autre ouvrage du même auteur n'est pas propre à nous la faire regretter. Enfin cinquante ou soixante ans après la mort de Julien, saint Cyrille d'Alexandrie, quoique fort inférieur à ce prince dans l'art d'écrire, attaqua la ressource du paganisme expirant, & la détruissit. Ce pere nous a conservé une partie de l'ouvrage qu'il réfutoit. Ces morceaux sont moins précieux pour les incrédules qu'ils

<sup>(</sup>a) Philippe étoit prêtre de la même églife sous Atticus, à qui il tâcha de succéder. On peut ce semble tirer de Socrate, qu'il n'étoit encore que diacre lorsqu'il réfuta Julien. Il avoit composé une histoire ecclésiassique qui contenoit près de mille volumes: ouvrage, dit Socrate, également inutile aux sçavans & eux ignorans.

340 VIE DE L'EMPEREUR ne se figurent peut-être. Ils y An 362. trouveront des aveux très-accablans (a). Les théologiens y remarquent des témoignages non suspects de l'ancienneté de quelques (b) dogmes, de quelques

Cyril. cont. Jul. l. VI.

(a) En voici, par exemple, un considérable. Julien voulant mettre les dieux & les héros du paganisme au dessus de Jesus-Christ, parle ainsi aux Chrétiens: « Ily a un peu plus » de trois cens ans, que Jesus est renommé » pour avoir persuade parmi vous quelques misérables. Pendant sa vie, il n'a rien fait » qui mérite qu'on en parle : à moins qu'on » ne compte pour de grandes actions d'avoir » guéri les aveugles & les boiteux, & conjuré » les démoniaques dans les bourgades de Beth-» saide & de Béthanie ». Malgré l'injustice de cet exposé, où l'on affecte de ne faire mention que des moindres miracles rapportés dans l'évangile; la vérité force Julien d'avouer que Jesus-Christ a guéri des aveugles, des boiteux. Après quoi, comme dit judicieusement M. Fleury, il importe peu qu'il

Cyril. cont Jul. l. x.

juge ces guérisons merveilleuses ou méprisables. On peut encore remarquer que Julien suppose par-tout, que les évangiles sont des auteurs dont ils portent le nom, &c.

Ibi l.

(b) Julien, convient par exemple, que S. Jean a enseigné clairement la divinité de Jesus-Chrift. Il croit qu'on honoroit les tomJULIEN. LIV. V. 341 usages, & de quelques ex-

An 362.

Tandis que Julien combattoit la religion en controversiste, il employoit la puissance impériale pour en détruire une des preuves les plus frappantes, entreprenant de rebâtir le temple de Jérusalem, ruiné par Titus plus de trois cens ans auparavant. Mais pour connoître distinctement ses vues, il ne sera pas inutile de développer en peu de mots la preuve que nous fournit la dispersion des Juiss: preuve finguliere, à laquelle la suite des siecles ne fait qu'ajouter un nouveau degré de force & d'éclat.

Le peuple Juif autrefois si fa-

beaux de S. Pierre & de S. Paul dès le tems Cyril, con de S. Jean. Il se plaint du culte que les Chré-Jul. l. x. tiens rendent aux morts & à sa croix. Il leur reproche de donner continuellement à Marie le nom de mere de Dieu, observer. Ce qui prouve l'ancienneté du mot théotocos, qui fit gant de bruit dans le siecle suivant, &c.

An 362.

vorisé du ciel, maintenant banni de son propre pays, dispersé par-tout, & par-tout l'objet du mépris & de la haine, inutilement zélé pour un culte dont la pratique lui est devenue impossible, pousse vers le Dieu de ses peres des cris que ce Dieu n'écoute plus. Cette nation toujours écrasée, & jamais anéantie, ne pouvant réunir ses propres débris, ni attirer à soi les autres peuples, ni se confondre avec eux, porte le double caractere d'une réprobation & d'une protection visibles. Ils n'ont conservé de l'héritage de leurs ancêtres que leurs titres qui sont aussi les nôtres. Ces monumens qu'on ne nous soupçonnera pas d'avoir altérés, puisqu'ils en sont eux mêmes les dépositaires, prononcent & motivent plusieurs siecles avant l'événement l'arrêt terrible, dont l'exécution étonne encore. La ruine du temple & de la nation

Julien. Liv. V. 343

An 362.

rest annoncée. Les Romains = exécuteurs de la vengeance divine sont désignés. Le crime qui doit l'attirer est prédit. Ce crime est le meurtre du Messie, dont le tems, les qualités & les fonctions sont si clairement révélés, qu'il faut être aussi aveugle que les Juiss pour y méconnoître Jesus-Christ. Leur aveuglement même est marqué; leur longue captivité décrite & circonstanciée. Elle doit seulement finir, lorsque sortant de leur profonde léthargie, ils s'adrefseront à celui que leurs peres ont crucifié, & deviendront ses plus fideles adorateurs. Jesus - Christ s'appliquant les anciennes prophéties, a prédit lui-même la destruction du temple & de la ville, comme le châtiment de l'ingratitude des Juiss, & du refus qu'ils faisoient de croire en lui. La religion chrétienne peut seule rendre raison de l'état des Juiss: & leur état rend un témoi344 VIE DE L'EMPEREUR gnage, toujours subsistant à là

religion chrétienne. Julien qui sentoit toute la force

de ce témbignage, entreprit de nous le ravir par le récablissement du temple & par le rappel de la nation, qu'il voyoit avec complaisance aussi incrédule que jamais, & toujours disposée à seconder où à prévenir la fureur des idolâtres contre les Chrétiens. Cette entreprise n'alloit à rien moins qu'à détruire tout-à-la-fois & le christianisme & la révélation judarque. Si Julien eût réussi, Jesus-Christ n'étoit plus l'objet des anciennes écritures, l'édifice du christianisme dénué du fondement de la révélation judaïque, demeuroit en l'air, & s'écrouloit de luimême. On dit encore que son dessein étoit, lorsqu'il auroit défait les Chrétiens par les Juifs, d'attaquer ceux-ci à leur tour, & de les contraindre d'associer les idoles au Dieu d'Israël. Mais sans Julien. Liv. V. 345

Te livrer à des conjectures incertaines, il est sûr que l'empereur en servant les Juiss selon leur goût, s'immortalisoit selon le sien. Le temple sorti de ses ruines contre le plan des écritures eût été le monument éternel d'une victoire remportée par l'idolâtrie sur les deux religions qui faisoient

profession de la combattre.

Julien avoit écrit à toute la na-Jul. Ep. xxv. tion une lettre fort flatteuse. Il fragm. Idem. apud. leur donne avis, qu'ayant trouvé Cprill. Chrysosom. dans les papiers de son prédéces-Or. II. in Judeos. Amm. xxiii. taxes qu'on vouloit leur imposer, c. 1. il les a jettés au seu, & qu'il les 37.38. Theodorit. décharge des tributs excessifs l. 111.20. Socr. l. III. qu'ils avoient payés ci-devant; xl. asin, leur dit-il, que goûtant une c. 22. Socom, l. v. asin, leur dit-il, que goûtant une parfaite tranquillité vous redouphilosorg. Philostorg. bliez vos vœux pour la prospèrité Greg. N. Or. de mon empire auprès du grand Ambros. Dieu (a) créateur, qui a daigné Ep. XI. 1

<sup>(2)</sup> Tā ब्रद्धारक्षण श्राह्मीका हो ठेम्साध्राप्त्र है हैं. P ८

An 362.

me couronner de sa main très. pure ..... Obtenez par vos prieres que je revienne victorieux de la guerre de Perse, pour rebâtir Jérusalem, cette ville sainte, après le rétablissement de laquelle vous Soupirez depuis tant d'années; pour l'habiter avec vous, & pour y rendre gloire au ( a ) Tout-puis-Sant. Ce langage étoit plein d'hypocrisie; puisque Julien en toute rencontre parle de la religion des Juiss, & de leurs prophetes avec un mépris souverain: mais ils ne pénétrerent pas si avant, & crurent avoir trouvé un nouveau Cyrus.

Ils n'en douterent plus, lorsqu'ils apprirent, que l'empereur avoit fait venir les principaux d'entr'eux, & leur avoit demandé pourquoi ils n'offroient point de sacrifices. Les Juiss ayant répondu, qu'il ne leur étoit pas permis de sacrifier hors de Jérusalem & du temple, il leur déclara, qu'en

<sup>(</sup>á) Ta zpesilon.

Julien. Liv. V. 347 étudiant leurs livres sacrés, il = avoit découvert, que la fin de An 362. la captivité, dans laquelle ils gémissoient, étoit arrivée: qu'ils devoient donc retourner dans leur patrie, & remettre la loi en vigueur. Ce prince joignant les effets aux paroles envoyoit de toutes parts des ouvriers à Jérusalem, & ordonnoit à ses trésoriers de fournir l'argent nécessaire pour la construction du temple, qui devoit coûter des sommes immenses. Le gouverneur de la province étoit chargé d'y donner ses soins. Ensin Alypius, ami intime de l'empereur, avoit la furintendance de l'ouvrage, & s'étoit rendu sur les lieux pour en presser l'exécution.

A cette nouvelle, les Juiss accourent de toutes parts à Jérufalem. Ils se croient déjà les maîtres du monde, & l'insolence de ce peuple fier & vindicatif, toujours prête à éclater aux premiers

rayons de prospérité, menace An 362. déjà les Chrétiens de les passer au fil de l'épée. Dans une conjoncture si critique, S. Cyrille évêque de Jérusalem sut exposé à des rudes assauts, soit de la part des infideles, soit de celle des foibles Chrétiens. Mais au milieu des insultes des uns & des alarmes des autres, il soutint toujours sur la foi des oracles de Daniel & de Jesus-Christ, que la tentative des Juiss & des Payens tourneroit à leur propre confusion. Toutes les apparences étoient contre lui. On assembloit une quantité prodigieuse de matériaux. On travail-Toit jour & nuit à nettoyer l'emplacement de l'ancien temple, & à démolir les vieux fondemens. Quelques Juifs avoient fait faire pour ce travail des hoyaux, des pelles & des hottes d'argent. On voyoit les femmes les plus délicates mettre la main à l'œuvre, & emporter les décombres dans

JULIEN. LIV. V. 349

leurs robes les plus précieuses.

Elles avoient donné leurs bijoux An 3620
& leurs pierreries pour contribuer aux frais de l'entreprise.

La démolition étoit achevée & fans y penfer on avoit accompli dans la derniere rigueur la parole de Jesus-Christ, Qu'IL NE RESTEROIT PAS PIERRE SUR PIERRE (a). On voulut placer les nouveaux fondemens. Mais il fortit de l'endroit même d'effroyables tourbillons de flammes, dont les élancemens redoutables confumerent les ouvriers. La même chose arriva à diverses reprises, & l'opiniâtreté du feu rendant la place inaccessible, obligea d'abandonner pour toujours l'ouvrage (b). Ce sont les

(b) Le texte d'Ammien est trop précieux pour n'être pas ici transcrit tout entier : Am;

<sup>(</sup>a) Cum egrederetur de templo, ait illi unus ex discipulis suis: Magister, aspice quales lapides & quales structuræ: & respondens Jesus ait illi: Vides has omnes magnas ædistationes? Non relinquetur lapis super lapidem, qui non destruatur. Marc. x111. 1. 2.

An 362.

propres termes d'Ammien Marcellin, auteur du tems, historien
judicieux & sidele, Payen de religion, & attaché au service de
Julien. Les auteurs Chrétiens
entrent dans un plus grand détail, & rapportent plusieurs autres circonstances miraculeuses.
Je les omets, parce que je n'écris
point l'histoire ecclésiastique.
J'observerai seulement qu'il n'y
a point dans toute l'antiquité de
fait qui soit plus certain. Sans
compter Rusin, Theodoret, Sozomene, Socrate & Philostorge,

bitiosum quondam apud Hierosolymam templum, quod post multa & interneciva certamina, obsidente Vespasiano posteaque Tito, ægrè est expugnatum, instaurare sumptibus cogitabat immodicis: negotiumque maturandum Alypio dederat Antiochensi, qui olim Britannias curaverat pro præsectis. Cùm itaque rei idem sortiter instruet Alypius, juvaretque provinciæ rector, metuendi globi slammarum, propè sundamenta crebris assultibus erumpentes secère locum, exustis aliquoties operantibus, inaccessum: hocque modo, elemento destinatiùs repellente, cessavit inceptum. Amma libe xxiii, c. i.

Julien. Liv. V. il est attesté par trois Peres contemporains, S. Grégoire de Na- AN 362. zianze, S. Chryfostome & S. Ambroise. Le premier le raconte dans un de ses discours contre Julien composé la même année : le second environ vingt ans depuis, devant toute la ville d'Antioche: & le troisieme (a) en parle peu après le second, comme d'une chose notoire, en écrivant à l'empereur Théodose. Si l'on joint à leur témoignage celui d'Ammien, on ne peut contester le fait, sans établir le phyrrhonisme (b) historique le plus insensé.

On pourroit peut-être alléguer fur cette matiere l'autorité de

(a) Non audistis, imperator, quod cum jussissiste Julianus reparari templum Hierosolymis, divino qui faciebant repagulum igne stagrarunt? Ambros. Ep. ad Theodos. imp.

(b) On ne peut opposer à ces témoignages le silence de S. Cyrille de Jérusalem; parce que nous n'avons point d'onvrage de ce Pere qui ne soit écrit long-tems avant le regne de Julien.

352 VIE DE L'EMPEREUR **=** Julien même, puisqu'il dit (a) que le temple des Juifs a été ruiné trois fois, ce qui n'est pas aisé à entendre, s'il ne compte pour une troisieme destruction la catastrophe arrivée fous fon regne. Il dit encore qu'il a voulu le rebâtir: & ces paroles dans la bouche d'un souverain ressemblent bien à l'aveu d'une entreprise manquée. Au reste, ce prince eut la douleur de voir plusieurs Juiss convaincus

On voit ici que Julien loin de conclure de ce qui étoit arrivé à Jérusalem, la vérité de la religion chrétienne, en inféroit que la révélation judaïque étoit fausse. Etrange

effet de la prévention!

<sup>(</sup>a) Tì mepì vã ved Ofourt, vã map aulois Τείτον ανατεαπέντ 🕒 έγειρομένα δε δυδε νου; έγα de elmon oux oreidicat exelient done roomlors usegor xeores काळडमीडवडिया ठीडाठमीमा वेघर हेर , में र. / ते. Quid de templo suo dicent, quod cùm Terrio fit eversum nondum ad hodiernam usque diem instauratur? Hæc ego, non ut illis exprobrarem in medium adduxi : utpote qui templum illud tanto-intervallo à ruinis excitare voluerim .... sted ideò commemoravi, ut ostenderem.... delirasse.... prophetas istos quibus cum stolidis aniculis negotium erat. Jul. fragm. Epist.

Julien. Liv. V. 353 par un miracle si décisif embrasser

le christianisme. Quelques – uns au contraire, qui s'étoient imaginés fortement que le tems de Teur rappel étoit arrivé, ou qu'il n'arriveroit jamais, se firent Payens de désespoir. Le gros de la nation continua de vérifier les prophéties par son endurcissement. On ne dit point que Julien ait été plus ébranlé qu'eux. Destiné à réunir tous les extrêmes, il étoit peuple en fait de théurgie, de présages & de songes, & esprit fort sur les miracles. Lui & les philosophes de sa cour mirent sans doute en œuvre ce qu'ils sçavoient de physique, pour dérober à la divinité un prodige si éclatant. La nature fut toujours la ressource des incrédules. Mais elle sert la religion si à propos, qu'ils devroient au moins la soupçonner de collusion.

Les grandes occupations de Amm.xxIII. Julien contribuerent à le distraire c. 12. 212.

fur cet événement, & à l'étourdit An 362. fur les conséquences. Il comptoit fur les conséquences. Il comptoit les entertre en marche avant la sin l'hit. c. 30. de l'hiver, prévenir les ennemis, Jul. Or. 1. & commencer les opérations de Liban. Or. 1a campagne avant le printems. Voyez M. de Dès l'année précédente, on lui hist. des empereurs. tom. avoit écrit de la cour de Perse v. & mépour entamer une négociation. Print, eccles. Celui qui gouvernoit alors ce tom. VII. sur s. Simeon de vaste empire étoit Sapor II l'un Perse. des rois les plus célebres qui aient porté la couronne des Artaxerxi-

des rois les plus célebres qui aient porté la couronne des Artaxerxides. Il étoit fils d'Hormisdas II & avoit commencé à régner avant que de naître. Car à la mort d'Hormisdas, étant encore dans le sein de sa mere, il fut élu par la faction des grands du royaume au préjudice de son frere ainé, dont je parlerai dans la fuite. Les mages ayant assuré, que la reine étoit enceinte d'un enfant mâle, on mit la thiare sur le ventre de cette princesse, & l'enfant fut proclamé roi sous le nom de Sapor. Ce fut

Julien. Liv. V. un prince d'une hauteur & d'une = cruauté insupportable, mais sub- An 362. ordonnées à ses intérêts. Sa souplesse égaloit sa fierté. Il sçavoit faire des avances à ceux qu'il vouloit gagner, & des actions d'humanité pour arriver à ses fins. L'histoire sui attribue une valeur sans exemple (a) parmi les rois de sa nation. Dans les combats, dans les sieges il payoit de sa personne, & se battoit en soldat déterminé. Cependant sa bravoure étoit inconstante & journaliere, s'il est vrai qu'il ait fui en quelque rencontre à la vue de l'ennemi. Mais je crois qu'on a pris mal à propos pour terreur panique & pour lâcheté ce qui n'étoit que stratagême. Il fut superstitieux jusqu'à se mêler de magie (b), impie jusqu'à ti-

<sup>(</sup>a) Novo & nunquam ante cognito more.

<sup>(</sup>b) Consilia tartareis manibus miseens, & præstigiatores omnes consulens. Idem.

316 VIE DE L'EMPEREUR erer (a) contre le ciel; persécu-An 362 teur des Chrétiens, mais à découvert, & faisant gloire de l'être; aussi prodigue de leur sang, que Julien en étoit avare. On prétend qu'il en fit périr dans ses états deux cens quatre-vingt dix mille. Je ne doute pas que le lecteur n'apperçoive dans ce caractere quelques traits de ressemblance avec Julien. Mais la nature se montroit toute brute dans ce roi barbare. né sur le trône; au lieu que l'éducation, l'étude, l'adversité avoient perfectionné les bonnes qualités du Romain, & corrigé ou fardé les mauvaises. Vers la

fin du regne de Constantin, Sapor entreprit de réunir à la Perse les provinces Transtigritaines: on donnoit ce nom à cinq provinces situées pour la plupart entre l'Eu-

<sup>(</sup>a) Obligé de lever le siege de Nisibe & d'avouer que Dieu combattoit pour les Romains, il tira une sleche contre le ciel. Theod.

Julien. Liv. V. 357 frate & le Tigre, que l'empereur Maximien - Galere avoit con- An 362. quises sur le roi Narsée son aïeul. Constance hérita de cette guerre. Les deux nations se firent inutilement des maux infinis. Il y eut des villes prises & reprises, des provinces saccagées, des peuples emmenés en captivité. Les Romains, quoique souvent vaincus. eurent de tems en tems quelques avantages équivoques. Les Perses ordinairement victorieux, n'en remporterent point d'absolument décisifs. Personne ne sit de perte plus réelle que Sapor lui-même. Son fils héritier présomptif de sa couronne, ayant été fait prisonnier à la journée de Singare, les Romains qui devenoient de jour en jour moins dignes de porter ce nom, dans la rage de se voir enlever une victoire, dont ils se croyoient assurés, le massacrerent indignement. Sapor vécut

& régna foixante-dix ans. Il devoit

en avoir environ cinquante-trois,

An 362. lorsque Julien l'attaqua.

Ce monarque, malgré sa haine contre les Romains, & la supériorité qu'il avoit conservée sur eux depuis le commencement de la guerre, prévenoit Julien, consentoit à fait la paix, & le laissoit Amm. xvII. maître des conditions. Mais Jue. 5. XXIII. lien étoit possédé de l'esprit de c. 2. XIV. c.4. xx. c. 10. conquête, & résolu d'ajouter XXV. c. 6. Liban. Or. aux princes qu'il avoit vaincus (a) le roi des rois, placé parmi les Or. X. 255. Socr. l. III. astres, frere du soleil & de la Jul. Epif. lune. Ce sont les titres que Sapor xxvII. Sozom. l. vI. se donnoit lui-même. L'empereur rejetta donc avec mépris la lettre qu'on lui présenta, disant qu'il iroit négocier en personne. Comme il avoit trouvé les finances épuisées, & qu'il dépensoit excessivement pour le paganisme, ne scachant comment fournir aux

<sup>(</sup>a) Rex regum Sapor, particeps siderum; frater solis & lunæ. Amm.

Julien. Liv. V. 359 frais de la guerre, il avoit mis une = taxe sur ceux qui refuseroient de An 362, sacrifier. Son dessein étoit d'employer l'argent des Chrétiens à conquérir la Perse, & le loisir que lui procureroit sa conquête, à détruire les Chrétiens. Plusieurs nations lui envoyoient offrir du fecours. Il traitoit civilement leurs ambassadeurs, mais il refufoit leurs offres. Les Romains n'ont pas besoin desecours, disoitil, c'est à eux d'en donner aux autres. Les Sarazins, peuple errant dans les déserts d'Arabie, guerriers & intéressés (a), ennemis dangereux, & amis fort à charge, vinrent se plaindre du retranchement de leurs pensions. Accoutumés à vendre leurs services au plus offrant, à se donner tantôt aux Perses, tantôt aux Romains, & le plus souvent à

<sup>(</sup>a) Nec amici nobis unquam nec hostes opzandi. Amm.

360 Vie de l'Empereur

An 362.

se partager entre ces deux puisfances, ils se croyoient nécessaires, & comptoient se faire acheter. Julien les rebuta, & leur dit: qu'un empereur belliqueux n'avoit point d'or, mais du fer. Cette réponse leur sit prendre parti contre les Romains. Il y en eut cependant qui servirent dans l'armée de Julien, ce prince leur ayant écrit qu'ils pouvoient venir le joindre, s'ils le jugeoient à propos.

Arface roi d'Arménie, seul entre tous les alliés, étoit averti d'armer puissamment pour agir suivant les ordres qui lui seroient signissés. Ce roi tenoit à l'empire & par la protection qu'il en recevoit, & par l'honneur singulier qu'il avoit eu d'épouser Olympias que l'on regardoit comme la veuve de l'empereur Constant, frere de Constance (a). Julien

<sup>(</sup>a) Elle étoit fille d'Ablave préfet du prétoire, Constant l'avoit fait élever sous ses qui

JULIEN. LIV. V. 361
qui le haissoit, parce qu'il étoit
Chrétien, lui écrivit une lettre
très-haute & très-dure (a), où il
traitoit Constance de lâche &
d'impie, se relevant lui-même
comme un prince chéri des dieux
& digne de commander. Il s'é-

An 362,

yeux dans le dessein de l'épouser & l'avoit même fiancée. Le bas âge d'Olympias & la mort de Constant empêcherent le mariage. La fierté romaine fut extrêmement choquée de voir Constance la donner à un roi Barbare.

(a) Le scavant Fabricius, tom. VII de sa bibliotheque grecque, page 86, donne une lettre de Julien à Arsace qui paroît d'abord être celle que Sozomene avoit vue : cependant ou ce n'est pas la même, ou du moins elle n'est pas entiere. Constance n'y est point traité d'impie, & Julien n'y blasphême point. Ce qui pourroit la rendre suspecte, c'est que Julien y prédit la perte de Nisibe & les malheurs qui arriverent effectivement au roi d'Arménie, & prétend que les dieux lui ont fait connoître ces événemens. Au reste il ne donne à Arsace que la qualité de satrape des -Armeniens. Il l'avertit durement que « ce m'est plus Constance qui regne; mais Julien, » fouver in pontife, cefar auguste, fidele ferviteur de Mars & de tous les dieux, extermi-nateur des Trançois & des autres Barbares » libérateur des Gaules & de l'Italie ».

Q

chappoit en cette rencontre: car pour l'ordinaire il affectoit de par-An 362. ler avec décence de son prédécesseur, & de rejetter sur les ministres & les favoris le mal qu'il en vouloit dire. Mais il avoit dessein de mortifier Arsace, en l'outrageant dans la personne de son bienfaicteur. Julien l'infultoit encore sur sa religion, lui déclarant que si les ordres qu'on lui donnoit n'étoient ponctuellement exécutés, le Dieu prétendu qu'il adoroit ne seroit pas capable de le garantir du châtiment.

## LIVRE SIXIEME.

EJA les troupes romaines filoient vers l'Eufrate. El
Amm. xxIII. les passoient ce fleuve, & se dis
c. 2.

Liban. Or. x, persoient en différentes places,

311. de vité. d'où elles pouvoient se réunir,

Jul. Epist. dès que l'empereur seroit arrivé.

Rour lui, gardant un secret impé-

Julien. Liv. VI. nétrable, il ne laissoit rien trans-pirer, ni de son plan, ni de sa An 365. route, ni de l'ordre de sa marche, ni du jour de son départ. Sur le point de quitter Antioche, Julien nomma au gouvernement de Syrie Alexandre d'Héliopolis, homme étourdi & cruel. Je sçais bien, disoit-il, qu'il ne mérite pas de commander; mais Antioche mérite de lui obeir. Il partit dès le cinquieme de Mars, reconduit par le sénat & par le peuple, qui le prioient de leur pardonner le passé, lui souhaitant un voyage heureux, & un retour triomphant. Julien leur dit avec aigreur qu'ils ne le reverroient jamais, & que, si Dieu lui conservoit la vie, il iroit passer à Tarse l'hiver suivant. Je vois, ajouta-t-il en montrant Libanius, que son crédit vous rassure. Vous comptez me le députer; mais je vous l'enleverai. A ces mots ayant embrassé d'un œil sec le sophiste qui fondoit

en larmes, Julien prit la route de en larmes, Julien prit la route de Litarbe, bourgade du territoire de Calcis, à quatorze ou quinze lieues d'Antioche. Il arriva le lendemain à Bérée, dont il essaya de pervertir le sénat, qui étoit presque tout chrétien: mais son zele & son éloquence y échouerent.

Theodorit.
1. 111. c. 22.
Jul. Epift.
XXVII.

Le chef de cette compagnie dont l'histoire auroit dû conserver le nom, venoît de chasser de chez lui & de déshériter son fils; qui avoit embrassé la religion du souverain. Ce fils étoit allé au devant de Julien lui porter ses plaintes, & Julien lui avoit promis de faire sa paix. L'empereur donna dono un repas à tout ce qu'il y avoit de distingué dans la ville, affectant de placer à ses deux côtés le pere & le fils, sur le lit où il étoit luimême. Au milieu du festin, adressa la parole au pere, & lui dit: Il me paroît injuste de vouloir gêner les consciences. Ne contraignez point votre fils à suivre

## JULIEN. LIV. VI. 365

force point à suivre la mienne.

Quoi, seigneur, répondit le pere,
vous me parlez en saveur de ce
scélérat, de cet ennemi de Dieu,
qui a préféré le mensonge à la vérité? Mon cher ami, reprit Julien
avec un air de douceur, laissonslà les invectives: & se penchant
du côté du fils: Vous voyez, lui
dit-il, que je n'y peux rien: mais
puisque vous n'avez plus de pere,
je prétends vous en tenir lieu.

De Bérée l'empereur se rendit à Batnes, séjour charmant & comparable à Daphné, où il respira avec plaisir l'odeur de l'encens, & trouva grand nombre de victimes préparées. La dévotion des habitans lui parut trop empressée & trop bruyante. Il sentit apparemment qu'il y avoit plus de part que leurs dieux tute-laires Jupiter & Apollon. A Hiéraple, capitale de la province Eufratésienne, il logea chez un

 $Q_3$ 

Payen nommé Sopatre, disci-An 363. ple & allié du philosophe Iamblique.

Sopatre avoit montré pour le paganisme un attachement propre à confondre bien des Catholiques sous Constance, & des Chrétiens de toutes les communions sous Julien. Car ayant eu plus d'une sois l'honneur de recevoir dans sa maison Constance & Gallus, il résista toujours aux pressantes sollicitations qu'ils lui faisoient de changer de religion. On ne doit pas s'étonner, si Julien l'aimoit tendrement, sans l'avoir peut-être jamais vu.

Amm. l. Ce prince passa l'Eusrate proxxIII. c. 2.3. che d'Hiéraple, & parut en MéTheodorit. l. sopotamie avant que les ennemis
Sozom. l. IV. le crussent parti d'Antioche. LaisZosm. l. III. sant à gauche la ville d'Edesse,
Liban. Or. x.
trop chrétienne pour ne lui pas
être odieuse, il aima mieux aller
à Carres, ville célebre par un
temple dédié à la lune, & plus

Julien. Liv. VI. encore par la défaite de Crassus. Ce fut dans ce temple, que Julien AN 363. offrit, à ce qu'on prétend, l'affreux sacrifice dont j'ai parlé. Selon Ammien, il facrifia seulement à la maniere du pays. On disoit que s'étant enfermé dans le temple avec Procope un de ses parens, il lui avoit donné à la face des autels un habit de pourpre, & l'avoit exhorté à se saisir de l'empire, s'il apprenoit la nouvelle de sa mort. Procope, qui fous le regne de Valens se fit proclamer empereur, & périt misérablement, inventa peut-être cette particularité, pour se donner quelque espece de droit à l'empire.

Deux grands chemins conduifoient de Mésopotamie en Perse, l'un à gauche par l'Adiabene en passant le Tigre; l'autre à droite par l'Assyrie le long de l'Eustrate. Julien pour surprendre les Perses, avoit fait préparer des étapes sur

O 4

e les deux routes, quoique son pro-An 363. jet fût d'entrer en Assyrie. Mais de peur que la Mésopotamie ne demeurât exposée aux incursions de l'ennemi, il y laissa Procope & Sébastien avec trente mille hommes d'élite. Ces deux généraux avoient ordre de demeurer en deça du Tigre, jusqu'à ce qu'ils pussent se joindre au roi Arsace, pour courir avec lui les frontieres de Médie, y faire le dégât, & venir par cette route trouver l'empereur en Assyrie. Julien après être monté sur une éminence, afin de voir son armée, la plus nombreuse qu'aucun empereur eût conduite contre les Perses ( car elle étoit composée de soixantecinq mille hommes) fit une fausse marche du côté du Tigre, & ra-battit vers l'Eufrate. Le lit de ce fleuve étoit couvert, & comme rétréci par la flotte, qui devoit accompagner l'armée jusqu'au cœur de l'Assyrie, & qu'Ammien

Julien. Liv. VI. 369 ne craint point de comparer à la = flotte de Xerxès. On y comptoit An 363. plus de mille bâtimens chargés de vivres & de machines pour les sieges, cinquante vaisseaux de guerre, & autant de barques destinées à faire des ponts. Parmi la quantité incroyable de provisions que Julien avoit embarquées, il n'y avoit rien pour le plaisir, ni pour la délicatesse : tout y étoit pour la plus étroite nécessité. Il vit un jour à la suite de l'armée plusieurs chamaux chargés de liqueurs, & de vins exquis. Il défendit aux chameliers de passer outre. Emportez, leur dit-il, ces fources empoisonnées de volupté & de débauche. Un soldat ne doit point boire de vin (a) s'il ne l'a pris sur l'ennemi, & je veux moi-

même vivre en foldat.

Au commencement d'Avril Julien entra dans Cercule ou Cir-

<sup>(2)</sup> Olior de desole runten re deev.

An 363. Ann. 1. Zojim, l. 111.

cèse, place forte & réguliere, située dans une presqu'île forme la jonction de l'Abore &

de l'Eufrate. Il y reçut des lettres de son ancien ami Salluste, préset du prétoire des Gaules, qui le conjuroit de ne point se mettre en campagne, avant qu'on eût appaisé les dieux, qui sembloient par divers prodiges se déclarer contre la guerre de Perse. Mais le sort en étoit jetté. L'empereur passa l'Abore avec toute son armée sur un pont de bateaux, qu'il fit rompre incontinent, de peur de laisser derriere lui une ressource à la poltronerie & à la désertion. Il vit bientôt sur sa route le tombeau du jeune Gordien, qui, au retour d'une expédition glorieuse, avoit perdu l'empire & la vie par la trahison de Philippe qui lui succéda. Julien toujours religieux à fa mode fit des libations & des sacrifices à ce prince infortuné,

An 363.

Tandis qu'il continuoit sa marche, une troupe de soldats lui présenta un lion d'une grandeur démesurée, qui, s'étant avancé à la rencontre de l'armée, avoit été tué à coups de traits. La confiance & la joie s'emparerent du cœur de Julien: & comme s'il eût vu le roi de Perse étendu mort à ses pieds, il ne douta plus de la victoire. Les haruspices Toscans n'en jugerent pas ainsi. Ils soutinrent, que puisque la guerre étoit offensive, & que le lion étoit venu au devant de l'armée, le présage menaçoit la vie de l'empereur. Mais les philosophes les contredirent avec leur hauteur ordinaire. Ces deux especes de gens, dont Julien ne pouvoit se passer, eurent dès le commencement dès idées toutes différentes sur le succès de la guerre. Chaque . jour quelque accident naturel les

Q 6

372 VIE DE L'EMPEREUR mettoit aux mains. Les haruf-

pices trouvoient par-tout des pronostics & des pronostics fâ-

cheux.

Les philosophes les dépaysoient en se jettant dans la physique. Les premiers alléguoient léurs livres, les regles de leur art & les exem-ples du passé. Les seconds n'osant attaquer les regles, disputoient fur l'application, opposoient expériences à expériences, & se fauvoient enfin par des explica-rions favorables. Julien décidoit en faveur des philosophes, qui flattoient sa passion avec adresse, sans heurter de front sa superstition.

Mmm.Zosim. mbi fuprd.

An 363.

Les troupes animées par leur propre courage & pleines d'estime pour leur général, n'avoient pas besoin d'être haranguées. Mais Julien ne perdoit non plus l'occasion de haranguer, que de combattre. Ayant donc assemblé toute l'armée au son des clairons & des

Julien. Liv. VI. 373 trompettes, élevé selon la coutume sur une espece de platteforme de gazon, & entouré des principaux officiers, il commença par attaquer un préjugé ridicule, que répandoient sourdement quelques mal-intentionnés. Ils affectoient de dire, que jamais les armes romaines n'avoient pénétré dans la Perse, & tâchoient ainsi de décourager la multitude, sujette à regarder comme impossible tout ce qui est sans exemple. C'étoit une fausseté si grossiere, que je soupçonnerois presque Julien d'avoir supposé qu'on la débitoit, pour montrer en la réfutant, qu'il sçavoit l'histoire. Après avoir prouvé qu'il ne

faisoit que marcher sur les traces de ses plus illustres prédécesseurs, il ajouta: « Ces grands hommes » n'étoient excités que par l'a-» mour de la gloire: nous le » sommes encore par le desir de la vengeance. La désaite de nos

An 363.

» armées, la ruine de nos villes

AN 363. » la grandeur de nos pertes, tout » nous la doit inspirer. L'univers » a les yeux sur nous. Répondons

» à son attente. Tirons raison du

» passé, prévenons l'avenir, & » travaillant au bonheur de la ré-

» publique, affurons-nous l'im-

» mortalité. Vous me verrez par-

» tout remplir, avec le secours

» de Dieu, les devoirs de géné-

» ral, de subalterne, de soldat.

» Je crois marcher fous d'heureux

» auspices: mais si la fortune me

» prépare des revers, je mourrai

» content de m'être dévoué pour » la patrie, comme les Curtius,

» les Mutius & les Déces. Il faut

» exterminer enfin cette nation

» opiniâtre & dangereuse, dont les

» épées sont encore teintes de

» notre sang. Nos ancêtres ne se

» rebutoient jamais. Quand une

» puissance leur faisoit ombrage,

» ils ne cessoient de l'attaquer,

» qu'ils ne l'eussent anéantie. Ils

JULIEN. LIV. VI. 375

makes a make a makes a m » thage des siecles entiers: & Car-» thage, quoique vaincue, les » alarma jusqu'à ce qu'ils l'eussent » détruite. Numance fut traitée » avec la même rigueur. Et pour » remonter à des tems plus recu-» lés, que dirai-je de Fidenes & » de Véjes? Ces rivales de Rome » naissante ont été tellement rui-» nées, qu'on a peine à croire sur -» la foi des annales, qu'elles ayent » pu s'opposer à sa grandeur. Voi-» la les exemples que l'étude de » l'antiquité me rend familiers. » C'est à nous de les imiter. Mais » je dois vous précautionner con-» tre un écueil, trop souven fatal à » nos armées: je veux dire l'amour » du pillage. Que chacun marche » avec sa troupe prêt à suivre son » drapeau au premier signal du » combat. Quiconque osera s'écar-» ter, on lui coupera les jarrets, » & on le laissera sur la place. Je ne crains, à dire vrai, que la

376 Vie de l'Empereur

» ruse & l'artifice de l'ennemi. Au An 363. » reste, quand nous aurons ter-» miné heureusement la guerre, » je n'userai point du privilege » des princes, qui se prétendent » au dessus des loix. Je promets » de rendre compte de ma con-» duite à qui voudra me le deman-» der. Remplissez-vous donc, s'il » se peut, d'un nouveau courage: » concevez les plus hautes espé-» rances : apprêtez-vous à parta-» ger les fatigues & les dangers » avec moi. Sur - tout n'oubliez » jamais que la justice de notre » cause est un grand préjugé pour » la victoire.

Amm. 1. A ses mots les foldats élevant xXIII. c. 5. leurs boucliers s'écrient, que Juzosim, l. III. lien est invincible, & qu'ils ne connoissent ni fatigues ni dangers sous un empereur, qui donne luimême l'exemple de ce qu'il commande. Personne ne montroit plus d'ardeur que les Gaulois. Ils se souvenoient de l'ayoir yu tailler

Julien. Liv. VI. 377

en pieces les nations germaniques, ou les forcer à lui demander la paix. Julien confirma ces heureuses dispositions en distribuant à chaque foldat cent trente pieces d'argent; & le lendemain à la pointe du jour, il fit avancer son armée dans l'Assyrie sur trois colonnes, celle du bagage au milieu. Il avoit détaché quinze cens coureurs fur le front & fur les côtés pour prévenir les surprises, toujours à craindre dans un pays peu connu, & de la part d'un ennemi, dont les stratagêmes avoient souvent triomphé de la valeur des Romains. L'aîle droite commandée par Névitta cotoyoit l'Eufrate, & étoit encore couverte de la flotte qui ne devançoit point l'armée, & malgré les fréquens détours du fleuve ne restoit jamais en arriere. La gauche marchoit serrée dans la plaine avec la cavalerie sous la conduite d'Arinthée & d'Hormisdas. Dagalaï-

378 VIE DE L'EMPEREUR = phe, Victor & Secondin étoient An 363. à l'arriere-garde. Pour Julien, il étoit par-tout; au centre de l'armée qu'il commandoit en perfonne; à la tête des drapeaux; à l'arriere-garde, empêchant de s'écarter les plus licencieux avec un air de bonté & des manieres caressantes: mais prenant lorsqu'il le falloit, un visage sévere & le ton d'autorité. Il alloit suivi d'une troupe armée à la légere reconnoître les endroits couverts, fouiller les vallons & les broussailles, ne s'en rapportant qu'à ses yeux, & risquant trop sa personne: mais

Zosim.l.ii. Entre les officiers, à qui Julien Zonar. avoit donné le commandement c. 10. Passion de se troupes, le plus remarqua-Bonost & M. ble est le comte Hormissas, inter Acta frere ainé du roi Sapor. C'est une chose si singuliere de voir servir

propre.

admiré & chéri du foldat, qui aime à trouver dans fes généraux l'espece de courage qui lui est

Julien. Liv. VI. 379 dans l'armée romaine celui qui auroit dû remplir le trône de An 363. Perse, qu'on me pardonnera de faire en deux mots le récit de ses avantures. Le roi Hormisdas II solemnisant selon la coutume le jour de sa naissance, avoir nvité tous les seigneurs. Le prince son fils, pour honorer la fête, apporta quantité de gibier : car il étoit grand chasseur, & le premier homme du monde à manier un javelot. Les seigneurs ne se leverent point à son arrivée. L'histoire n'en dit pas la raison. Mais le jeune prince en fut si irrité, qu'il les menaça du fort de Marsyas. Cette menace étoit trop sçavante pour être entendue d'abord à la cour de Perse. Quelqu'un au fait de la fable grecque leur apprit, qu'Apollon avoit écorché tout vif le satyre Marsyas. Ils dissimulerent pour lors. Mais aussi-tôt que le roi eut les yeux fermés, ils se saisissent d'Horsmisdas, & l'enferment dans

une forteresse, les fers aux pieds fous bonne garde. J'ai déjà rapporté comment, & sur quelle assurance, ils couronnerent son frere Sapor qui n'étoit pas encore né.

Après plusieurs années d'une prison très - étroite, la femme d'Hormisdas trouve le secret de lui faire tenir une lime cachée dans un poisson. Il se délivre de ses fers, prend l'habit d'un eunuque, passe au travers de ses gardes que la princesse avoit enivrés, & se sauve à la cour d'Arménie, d'où il se rend auprès de l'empereur Constantin. Ce prince le combla de biens & d'honneurs; foibles dédommagemens de la perte d'une couronne. Mais sans doute les réflexions qu'Hormisdas avoit faites durant sa captivité, & la religion chrétienne qu'il embrassa depuis, étoufferent dans son cœur l'ambition & la vengeance. On ne voit pas ni qu'il ait sollicité les

Julien. Liv. VI. 381

Romains de le mettre sur le trône, ni que ceux-ci dans la guerre qu'ils eurent avec Sapor aient fait valoir comme un prétexte les droits d'Hormisdas. Sapor lui ayant renvoyé sa femme avec honneur, il se sixa chez les Romains pour toujours, & mérita successivement l'estime de trois empereurs, Constantin, Constance & Julien, par son courage, son esprit, sa fidélité, fa force extraordinaire & adresse. Il suivit Constance dans le voyage de Rome. Cet empereur disant un jour, qu'il avoit dessein de faire un cheval semblable à celui qu'on voyoit dans la place de Trajan : Commencez donc (a), seigneur, dit Hormisdas, par lui bâtir, si vous pouvez, une aussi belle écurie. Le

<sup>(</sup>a) Ante, imperator, stabulum tale condi jubeto, si vales. Equus qu'm fabricare disponis, ita late succedat, ut isse quem videmus, Amm.

même empereur, qui n'étoit ja-An 363. mais venu à Rome, ne se lassoit point d'en admirer la magnificence & la beauté. On demanda à Hormisdas ce qu'il pensoit de cette superbe ville. Je n'y trouve (a), répondit-il, qu'une chose qui me plaise : c'est qu'on y meurt comme ailleurs: réponse bien chagrine ou bien chrétienne. Il vaut mieux croire le dernier. La conversion d'Hormisdas étoit sincere, puisqu'il osa être Chrétien sous un empereur apostat. Il pénétroit dans les prisons (6) pour

<sup>(</sup>a) Interrogatus, quid de Roma sentiret, id tantum sibi placuisse aiebat, quod didicisset ibi quoque komines mori. M. Henri de Valois rapporte sur cet endroit d'Ammien la conjecture qu'il a lue à la marge d'un manuscrit. Suivant cette conjecture, on devroit lire displicuisse au lieu de placuisse. Il faudroit alors traduire ainsi: « Je n'y trouve qu'une » chose à rédire : c'est qu'on y meurt comme mailleurs m.

<sup>(</sup>b) Hormisda comes qui credidit \* & ipse ad carcerem sua presentia jussit claustra pate-

<sup>\*</sup> Il y avoit sans doute dans le grec & wiorivous; ce qui peut marquer une conversion déjà ancienne.

JULIEN. LIV. VI. 383 visiter les confesseurs, & se recommandoit à leurs prieres. Tel
étoit Hormisdas, qui servit utilement Julien, & l'auroit servi
plus utilement, comme je dirai
dans la suite, si Julien avoit voulu
présérer une paix glorieuse à des
conquêtes incertaines.

IN 363.

Ce fut sur la parole d'Hormis-Amm. xxiv. das, que les habitans du château Zosimi. III. d'Anathan situé dans une île de Liban. Or. x. l'Eufrate, ouvrirent leurs portes Costom. L. vi. à l'empereur, qui les traita humainent, & les envoya en Syrie leurs familles & leurs effets. Il brûla la place, s'étant fait une loi de ruiner celles dont il devenoit maître, de peur de s'affoiblir en y laissant garnison. Deux autres châteaux situés pareillement au milieu du sleuve, mais plus forts

fieri. Et cùm aperuissent carcerem. & universos salvos vidisset & hilares, & Deo & Christo gratias agentes, ait ad illos Hormissa comes: Rogate Dominum pro me peccatore, ut salvus sim. Passio SS. Bonos, &c.

que celui d'Anathan, furent som-An 363. més de se rendre. Ceux qui les gardoient promirent de le faire, dès que l'intérieur du royaume se seroit déclaré pour les Romains, s'engageant du reste à suspendre tout acte d'hostilité. L'empereur aima mieux se contenter de cette réponse que de perdre son tems, & de risquer sa réputation devant des places, dont la prise ne décidoit rien. Ce n'étoit que dans les îles qu'il pouvoit trouver de 😘 résistance. Le bruit de sa marçine avoit jetté l'épouvante dans ;; plat pays. La campagne & les villes étoient abandonnées. Comme il vouloit autant qu'il étoit possible, fournir aux frais de la guerre par la guerre même, sans toucher aux magasins de la flotte, il ne permit de faire le dégât, qu'après que chaque soldat se fût pourvu abondamment. Dès qu'il leur eût lâché la bride, ils brûloient les moissons, arrachoient

Julien. Liv. VI. 385 les vignes, répandoient les vins, = & gâtoient tout ce qu'ils ne pou- An 363. voient emporter. Les malheureux Assyriens, réfugiés sur les montagnes éloignées, voyoient leurs campagnes en feu, & la contrée du monde la plus riche & la plus fertile, changée tout-à-coup en un désert affreux, impraticable même aux auteurs du ravage, s'ils avoient besoin d'y repasser. Mais Julien s'imaginoit sans doute, que les facilités pour revenir sur ses pas ne sont bonnes qu'à faire des lâches, que les chemins font toujours ouverts au vainqueur, & que le vaincu ne mérite pas d'en trouver. Après avoir passé à Baraxmalcha une riviere qui se décharge (a) dans l'Eufrate, & brûlé les villes de Diacire & d'Ozogardane, dont les habitans avoient

<sup>(</sup>a) Amme transito dit Ammien. Dans la pre niere édition (pag. 421) j'avois entendu mal à propos par amne l'Eufrate même.

pris la fuite, excepté quelques femmes que le soldat massacra, l'empereur donna déux jours de repos à son armée.

Zosim. L. II. Y en avoit près de quinze qu'il Anm. XXIV. ravageoit impunément l'Assyrie Greg. Nat. sans avoir de nouvelles des Perses.

Greg. Nat. Sans avoir de nouvelles des Perses, fans rencontrer un seul parti. Leur inaction étoit moins une amorce pour l'attirer bien avant, qu'un effet ordinaire de leur mauvaise politique. Ils n'entretenoient point de troupes réglées. Tandis que leur roi convoquoit la noblesse, & que la noblesse mettoit fur pied ses vassaux, il se perdoit un tems considérable, dont un ennemi tant soit peu alerte ne manquoit pas de profiter. Ils n'avoient plus affaire à Constance; dont les allures lentes & timides aboutificient à venir se montrer après coup sur la frontiere, & voir de loin les villes qu'il avoit laissé prendre. Sapor effrayé de l'activité de Julien, étoit allé

Julien. Liv. VI. 387 en personne rassembler toutes ses forces. N'ayant point encore d'armée à lui opposer, il n'avoit pu mettre en campagne qu'un corps de cavalerie commandé par le Suréna (on nommoit ainfi le généralissime des troupes persiennes) plutôt pour chicanner Julien & l'inquiéter dans sa marche, que pour tenter rien de décisif. Une nuit l'empereur envoya le prince Hormisdas à la découverte. Le Suréna, qui en eut vent, s'embusqua sur sa route avec le Sarasin Podofaces, chef de la tribu des Assanites, fameux partisan, trop connu des Romains par ses brigandages. Hormisdas & sa troupe donnoient dans l'embuscade sans un petit canal de l'Eufrate qu'il ne put passer à gué, parce que la Onte des neiges d'Arménie avoit Inflé la riviere. Les Perses voyant Hormisdas se retirer, le vouurent poursuivre, & furent arrê-

és à leur tour. Mais ayant sans

An 3:63.

R 2

388 VIE DE L'EMPEREUR = doute trouvé quelque endroit guéable, ils l'atteignirent sur le matin. Le prince fait volte-face, & les charge vigoureusement. Il en tue quelques-uns, met le reste en fuite, & vient rejoindre le gros de l'armée.

Ammian.

Les Romains encouragés par Zofin. ibid. ce premier exploit, qu'ils regar-Liban. Or. x. dent comme l'augure & les pré-mices de la victoire, arrivent au bourg de Macépracta. C'est-là que l'Eufrate se partage en grands canaux, dont le plus considérable, qui est son lit naturel, arrose la Babylonie; le second creusé de main d'homme, appellé en fyriaque Naharmalcha, c'està-dire, fleuve du roi, communiquoit au Tigre, & conduisoit Ctésiphon, séjour ordinaire de rois pendant l'hiver. Julien entre prit de passer le second bras. Le Perses faisoient bonne contenance sur l'autre bord, & s'apprêtoie à le charger à coups de frondes

de traits. L'empereur fécond en An 363. ressources détache avec quelques troupes le général Victor. Celuici dérobe son passage à la faveur de la nuit, fond sur les derrieres de l'ennemi, le met en pieces & le dissipe. L'armée passe sans obstacle sur des bateaux; & ayant à sa gauche le canal qui mene au Tigre, va camper devant Pirisabore, la plus grande ville & la plus peuplée de l'Assyrie après Ctésiphon. Elle étoit dans une île, & revêtue d'une double enceinte de murailles flanquées de tours. Au dessus s'élevoit la citadelle placée sur le sommet d'une montagne. Ses fortifications de briques cimentées de bitume décrivoient un cercle, hormis à l'endroit que la nature avoit fortissé elle-même par des roches escarpées, dont l'Eufrate baignoit le pied. Julien ayant environné la ville de toute son armée fur trois lignes, on commença

390 VIE DE L'EMPEREUR de part & d'autre à tirer. Les assiégés avoient tendu au dessus de leurs parapets des rézeaux tissus de poil de chevre, qui paroient aux fleches & aux pierres, & pouvoient en cas de besoin amortir quelques-uns des traits lancés par les machines. Ils portoient des boucliers d'osser couverts de peaux: & toutes les pieces de leur armure étoient si bien jointes & tellement ajustées sur leurs corps, qu'on les auroit pris pour des hommes de fer. Quelquefois ils demandoient à parler au prince Hormisdas; mais lorsqu'Hormisdas s'approchoit, ils l'accabloient d'injures, le traitant de déserteur,

de banni, de traître à la patrie &

d'esclave des Romains.

Idem ibid. Julien qui s'étoit inutilement
flatté de les réduire par sa seule
présence, commanda sur le soir
qu'on avançat les machines, &
qu'on travaillat à combler les sossés. A la petite pointe du jour les

JULIEN. LIV. VI. 391 Perses épouvantés de l'ouvrage = des Romains & du succès de leurs batteries ( car le bélier avoit déjà fait breche à la tour d'un angle) abandonnerent leur double muraille pour se retirer dans la citadelle. On les y attaque vivement. On fait jouer les catapultes & les balistes. Les assiégés se défendent avec une pareille vigueur. Les fleches & les quartiers de roche pleuvent des remparts. Julien au travers de cette grêle effroyable, couvert des boucliers de sa garde, & suivi des plus déterminés, court à la porte de la citadelle, qui étoit revêtue de fer. Il anime de ses regards & de ses cris ceux qui travaillent à la forcer, & ne quitte ce poste si dangereux, que lorsqu'il sevoit prêt d'être accablé. Il revint sans avoir perdu un seul homme, ni reçu la moindre blessure, l'air un peu déconcerté de n'avoir pas réussi : mais il ne devoit se reprocher que sa

An 363.

témérité. L'empereur fait élever aussi-tôt, une hélépole. C'étoit la machine la plus formidable & la plus décisive de l'artillerie des anciens. Elle avoit procuré le surnom de Poliorcete, c'est-à-dire de preneur de villes, au roi Demetrius son inventeur. A la vue de cette tour mobile, qui alloit dominer & foudroyer leurs remparts, les assiégés réclamerent sincérement la médiation d'Hormisdas, & la clémence de l'empereur. On leur permit d'aller où ils voudroient avec leurs habits & quelque argent. Le vainqueur trouva dans la place quantité d'armes & de grains. Il la ruina, & fit brûler tout ce qui n'étoit pas à son usage.

Amm. xxiv. La joie de cette conquête fut Liban. Or. x. troublée le lendemain par un ofim. L. III. échec que reçurent les coureurs. Le général des Perses les surprit,

en tua quelques-uns, parmi lesquels étoit un tribun, & leur

JULIEN. LIV. VI. 393 enleva un drapeau. On vint le = dire à Julien pendant le repas. Il vole outré de colere vers l'ennemi, le met en déroute & recouvre le drapeau. Il cassa sur le lieu même deux tribuns, qui préférant leur vie à la gloire du nom romain, avoient pris la fuite. Pour les soldats, quoiqu'il sût presque seul (a) au milieu de tant de coupables tous les armes à la main, il ordonna qu'on les décimât, & fut obéi.

Au reste, la prise de Pirisabore emporté en moins de trois jours Zosim. ibit eût exigé une harangue, même d'un général moins orateur que Julien. Il monta sur son tribunal pour remercier l'armée, & promit cent pieces d'argent par tête. La somme parut modique. On entendit de tous côtés des murmures & des plaintes séditienses. « Voilà

An 363.

<sup>(</sup>a) Autos ixar dogupopus oudi teis. Ne tres quidem stipatores secum habens. Liban.

394 VIE DE L'EMPEREUR » les Perses, dit Julien avec un An 363. » air majestueux, mais cour-» roucé, voilà les Perses dans le » sein de l'opulence : c'est à eux » de vous enrichir. La républi-» que est abymée, depuis que » d'indignes ministres ont per-» suadé aux princes d'acheter des » Barbares une paix honteuse, & » la liberté de retourner à leurs » plaifirs. Les finances font en dé-» sordre, les provinces désertes, » & les villes épuisées. Pour moi, » de tous les biens de ma maison » il ne me reste qu'un cœur intré-» pide. Un empereur (a) qui n'es-

<sup>(</sup>a) Nec pudebit imperatorem cuncta bona in animi cultu ponentem, profiteri paupertatem honestam. Nam & Fabricii familiari re pauperes rexère bella gravissima, glorid locupletes. Hæc vobis cuncta poterunt abundare, si imperterriti, Deo, meque, quantum humana ratio patitur, cauté ductante, mitius egeritis. Sin resistuis ad feditionum revoluti dedecora prissinarum, pergite. Ut imperatorem decet, ego solus, confesio tantorum munerum cursu, moriar stando, comemprurus animam quam mihi sebricula eripiet una. Aut cette discedam : nec enim ita vixi, ut non possim aliquando esse privatus, & c. Anna.

Julien. Liv. VI. 395 » time que la vertu, ne rougit » point d'avouer sa pauvreté. Il An 363, » est beau de ressembler aux Fa-» brices, & de regarder la gloire » comme son unique trésor. Ici la » gloire & les richesses se présen-» tent à l'envi, pourvu que vous » abandonnant à la conduite de » Dieu, & vous fiant à > foins, vous montriez plus de » douceur & de soumission. Mais » si livrés à l'esprit de mutinerie, » vous prétendez me donner la » loi; allez, renouvellez l'infa-» mie de vos anciennes féditions. » Moi seul, après avoir soumi » une carriere brillante, je mour-» rai debout en empereur, & plein » de mépris pour une vie périssa-» ble qu'un accès de fievre me peut » ravir. Ou du moins, je vous » quitterai. Car j'ai vécu de ma-» niere à pouvoir encore être par-» ticulier. Nous avons ici, & je » m'en fais un honneur, plusieurs » généraux d'un mérite singulier,

» profonds dans toutes les parties » de la guerre, capables de com» mander & de faire obéir ».

Ce discours où régnoit une noble indifférence mêlée de fierté & de modestie, changea les murmures en protestations d'obéissance, & les plaintes en éloges. Les foldats frappoient doucement leurs boucliers de leurs piques en signe d'applaudissement, & tout d'une voix ils élevoient jusqu'au ciel l'autorité de Julien & la noblesse de ses sentimens. En effet, jamais guerrier n'en montra de plus héroïques. On eût dit qu'il ne vivoit, qu'il ne respiroit que pour la patrie & pour la gloire. Ainsi, (a) puissé-je dompter les Perses; ainsi puisse-je affermir l'empire ébranlé de toutes parts: c'étoit - là ses sermens ordinaires qui tenoient les foldats en haleine.

<sup>(</sup>a) Sic sub jugum mitteret Persas, sic quassatum recrearet orbem romanum. Amm.

Julien. Liv. VI. & leur donnoient de l'ardeur. Survenoit - il quelque mécontentement? son éloquence avoit bientôt dissipé ces nuages passagers: & les fautes de cette espece ne manquoient pas de tourner à profit, parce que chacun rentrant en soi-même s'efforçoit de mieux faire que jamais, afin de les

An 363.

Liban. 316.

effacer. L'armée ayant marché l'espace zosim. L. III. de quatre milles, trouva le pays fupra. inondé. Les Barbares avoient ouvert les écluses qui retenoient les eaux de l'Eufrate, & qui servoient à les répandre selon le besoin pour arroser les campagnes. Ils croyoient arrêter les Romains, en leur opposant un vaste marais, d'autant plus dangereux, qu'il étoit coupé par divers canaux. Quelques-uns, se-Ion Libanius, parlerent à Julien d'une autre route dans laquelle il n'y avoit pas une goutte d'eau. A quoi ayant répondu qu'il aimoit

Au 363.

mieux se mouiller que de périr par la foif, il prit les devans avec quelques troupes & des ouvriers, pour fonder le terrein & le rendre praticable. Il combloit les fossés, il élargissoit les chemins, il abattoit les palmiers, dont le pays étoit couvert. Avec ces arbres, des outres & des barques de cuir, il établissoit grand nombre de ponts, afin que marchant fur plus de colonnes, ceux qui viendroient les derniers ne trouvassent pas le terrein trop enfoncé & trop rompu. Il revint enfuite chercher l'armée, qui malgré ses précautions eut assez de peine à passer. Mais l'exemple de l'empereur, qu'on voyoit au milieu de l'eau & de la boue, diminuoit la fatigue & ne permettoit pas de s'en plaindre. Il me semble que si le général des Perses avoit attendu les Romains au débouché du marais, il eût pu les empêcher d'en fortir; mais il ne se précautionna point contre

JULIEN. LIV. VI. 399
ce qu'il ne jugea pas faifable. Il
en fut de cette entreprise comme
de bien d'autres: son impossibilité apparente la sit réussir.

Bientôt après l'empereur alla Amm. xxiv. dans une île reconnoître la ville zoim. 1.111 de Maogamalque. Il étoit à pied sans autre suite que quelques soldats armés à la légere. Dix Perses sortis de la place par une fausse porte, s'étant glissés le long des côteaux, assaillirent Julien, & son escorte. Comme il se faisoit remarquer par ses habits, deux vont sur lui le sabre haut, & lui déchargent deux coups qu'il pare à la fois en élevant son bouclier: & tout d'un tems avec une présence d'esprit admirable il enfonce à l'un son épée dans le flanc, tandis que sa suite perce l'autre de mille coups. Il revint au camp chargé de dépouilles, & fut reçu comme en triomphe parmi les acclamations. La ville, très-forte en elle-même, étoit gardée par

de braves gens, résolus de la défendre jusqu'au dernier soupir, & de s'enterrer sous ses ruines. Mais comment laisser derriere soi une place de cette importance? Cet inconvénient acheva de déterminer Julien, irrité d'ailleurs du danger qu'il avoit couru. Redoutant avec raison la cavalerie persienne, très-formidable dans un pays ras & découvert, il fit passer l'armée de l'autre côté de l'Eufrate, pour camper en un lieu plus commode & hors d'insulte. Ensuite ayant construit un pont, pour joindre l'île à la terre ferme, il fait investir la ville, combler les fossés, élever des platte-formes, dresser des batteries, creufer des mines. Différens officiers avoient l'intendance de ces travaux. Il se réservoit les attaques, & le soin de défendre les machines contre le feu & les forties.

Zosim, ibid. Pendant que l'infanterie étoit employée au siege, la cavalerie

gardoit les avenues, couroit la gardoit les avenues, couroit la campagne par pelotons, prenoit des prisonniers, & faisoit subsister l'armée aux dépens de l'ennemi. Tout étoit prêt pour l'attaque & les soldats impatiens demandoient le signal. L'arrivée du général Victor, qui venoit de reconnoître les chemins, & les avoit trouvé libres jusqu'à Ctésiphon, les transporte de joie, & redouble leur impatience. Les Perses revêtus de lames de fer à l'épreuve du trait, se disposent à les recevoir. Les Romains unis &

ferrés, couverts de leurs boucliers, & formant ce qu'on appelloit la tortue, s'avancent malgré la décharge continuelle des archers & des frondeurs. Mais lorfqu'à l'abri des claies d'osier qu'ils portent devant eux, ils ont gagné le comblement du fossé, & qu'ils commencent à battre la muraille; alors on roule sur eux des masses énormes de pierre, on tire des

An 363.

= fleches brûlantes : on jette des An 363. mottes de bitumes tout en feu. Ils sont contraints de reculer; mais l'artillerie les foutient & nettoie les remparts en lançant des boulets de pierre, qui emportent trois ou quatre hommes à la fois. Ils regagnent le terrein qu'ils ont perdu. Les assiégés reparoissent aux défenses, & chassent encore les Romains, qui ne cessent point de retourner à la charge, que la chaleur excessive ne les force vers midi d'aller chercher du repos. On recommence le lendemain, sans que la victoire se déclare. Dans un moment où l'attaque & la défense étoient rallenties & sembloient prêtes de finir, un bélier nouvellement placé, qu'on essayoit, fait par un coup de hazard fauter la plus haute des tours, qui tombant avec fracas entraîne une partie de la muraille. Ce fut un nouveau fignal. Les Perses & les Romains

Julien. Liv. VI. 403 courent à la brêche. On y voit = tous les prodiges d'adresse & de An 363. valeur, que peuvent produire d'une part le desir & l'espérance de vaincre, & de l'autre le mépris de la vie & l'amour de la liberté. Enfin, après beaucoup de fang répandu, la nuit & la lassitude séparerent les combattans.

On étoit venu dire à Julien Idem. ibid. durant l'action, que ses mineurs Liban. Or. x. avoient poussé leurs galeries souterreines au-delà des remparts, & qu'ils n'attendoient que l'ordre pour se faire jour dans la ville. Il laissa passer la plus grande partie de la nuit, & sur le matin il donna l'assaut, faisant faire en même tems une autre attaque, afin que l'ennemi occupé en deux endroits ne pût entendre le bruit des mineurs, ni s'opposer à leur sortie. Pendant que les Barbares se défendent, qu'ils chantent, selon la coutume, les louanges de leur roi, & bravent l'empereur, en

disant qu'il escaladera plutôt le ciel, qu'il ne prendra Maogamalque, les légionaires entrent par l'ouverture de la mine, les surprennent, les massacrent, ou leur font sauter les remparts.

L'armée victorieuse, semblable à un torrent qui vient de rompre ses digues, inonde la place. Tout ce qui se rencontre passe par le tranchant de l'épée, sans distinc-, tion d'âge ni de sexe. En vain l'empereur crie qu'on épargne le sang; qu'on prenne des prisonniers: on est sourd à sa voix, & insensible à l'intérêt même : on n'écoute que la vengeance & la fureur. Le commandant de la garnison eut le bonheur d'échapper au massacre avec quatre - vingt foldats de sa garde: & ce fut un grand plaisir pour Julien de pouvoir leur sauver la vie. Quand il se vit maître de la place, sa vanité, qui jusqu'alors avoit paru peu satisfaite, jugea que cet

Julien. Liv. VI. 405 ·exploit étoit digne d'exercer l'éloquence de Libanius. Enfin (a), An 363. dit-il avec complaisance, voilà de l'ouvrage pour le sophiste de Syrie. Il distribua des couronnes, suivant l'ancien usage, à ceux qui s'étoient distingués, & sit leur éloge en présence de l'armée. Il partagea le butin à proportion du mérite & du travail. Pour lui il se contenta de trois pieces d'or qu'il garda précieusement, & d'un petit muet fort spirituel & très-bien instruit, qui s'exprimoit par signes avec beaucoup de facilité & de grace. On voulut lui présenter des captives d'une beauté rare, comme sont en Perse la plupart des femmes; mais fagement en garde contre une passion, qui a souvent triomphé des con-

<sup>(</sup>a) Koltzalo vão čato do necesto, és do vão Sin vão Sino disdumes documentes descrit, je dediffe Syro orationis argumentum, me videlicet intelligens. Liban.

406 VIE DE L'EMPEREUR quérans & quelquefois des philofophes, il refusa même de les voir.

Amm. Eb. Les Romains continuant leur XXVII. c. 5. route à la gauche de l'Eufrate Greg. Nac. forcerent après quelques pertes Liban. Or. x. un château, au pied duquel Ju-

<sup>(</sup>a) Voyez la note de Henri de Valois fur l'endroit d'Ammien, & M. de Tillemont, mémoires pour servir à l'histoire eccléssaste au sujet de S. Sitmeon de Perse, tome vii. article 10.

Julien. Liv. VI. 407 entre les deux villes, & ne perdît toute communication avec An 363. l'armée de terre. Julien ne voulant pas s'arrêter à faire le siege de Coqué. Il avoit lu dans les historiens que Trajan & Sévere avoient autrefois tiré un canal au dessus de la ville de Séleucie. Il n'en restoit aucun vestige: tant les Perses avoient eu soin de le combler. Julien, à force de confronter la tradition du pays avec ses lectures, le découvrit enfin, & ayant creusé de nouveau cet ancien lit, qui avoit trente stades de longueur, il y fit entrer l'Eufrate. Le bras qui passoit à Séleucie fut mis à sec, & la flotte descendit heureusement dans le Tigre. C'étoit peu d'être arrivé jusqu'à ce fleuve, il le falloit traverser. La hauteur des rives, &-la multitude ennemie qui les bordoit, rendoient le passage si difficile, qu'il sembloit absurde de le tenter. Julien accoutumé à montrer

une contenance ferme dans les An 363. situations épineuses, affectoit une tranquillité parfaite. Il amusoit & son armée & l'ennemi par des jeux militaires & des courses de chevaux, voulant tromper l'un - & l'autre à la fois, & méditant une des manœuvres les plus hardies de l'antiquité. Il avoit ordonné qu'on déchargeât plusieurs vaisseaux, sous prétexte de visiter les magasins; mais dans le vrai pour faire un embarquement subit, sans donner le tems de la réflexion.

Un soir, après souper il tient conseil de guerre, & déclare qu'il veut sorcer le passage cette nuit-là même. Les officiers, allarmés de la proposition, n'omettent rien pour le dissuader. Que gagnerons-nous à disserer, leur dit Julien? Ces bords qui vous esfrayent ne baisseront pas, & le nombre des Barbares grossira toujours. Il y a des coups à essurer mais

Julien. Liv. VI. 409 mais je réponds du succès. Il fait \_\_\_\_ embarquer précipitamment au- An 1634 tant de troupes que la flotte en peut contenir. Cinq bâtimens ont ordre de partir les premiers. On les perd bientôt de vue. Mais lorsqu'ils approchent du bord, ils sont accueillis d'une grêle de traits enflammés, qui les mettent en feu. La flamme, qu'on voit s'élever, jette la consternation dans l'armée romaine, quoique l'éloignement & la nuit ne permettent pas de bien démêler les objets. Ils sont arrivés à bon port, s'écria Julien d'un ton d'assurance qui le fit croire. Ce feu est un signal concerté entr'eux & moi. Il s'agit de les soutenir. Aussi-tôt la flotte Porce de rames,& vogue avec une vîtesse incroyable. Les Romains surviennent à tems pour sauver leurs camarades & éteindre le feu. Trop engagés pour reculer, ils affrontent les pierres & les traits de toute espece, que l'ennemi

An 363.

lance d'en haut. Après une attaque opiniâtre, ils viennent enfin à bout de gagner les bords & de s'y former. Les Barbares chassés de leur poste, vont se ranger en bataille à quelque distance. Julien marche à eux, les désait, & les mene battant jusqu'aux portes de Ctésiphon. Ils perdirent environ deux mille cinq cens hommes, ou même six mille, selon Libanius, & les Romains seulement soixante-dix ou soixante quinze.

Amm. XXIV.

En action de graces de la victoire, l'empereur voulut offrir à Mars vengeur un sacrifice de dix taureaux. Mais neuf de ces victimes tomberent d'elles-mêmes, avant que d'arriver aux attels. La dixieme rompit ses liens, & s'échappa. Elle sur ramenée avec peine & l'on ne vit dans ses entrailles que des signes menaçans Julien jetta un grand cri: & en effet comme c'étoit un des travers du paganisme de passer quelque-

JULIEN. LIV. VI. 417
fois de la superstition la plus basse
à l'impiété la plus audacieuse, ce
prince, qui rassembloit tous les
ridicules de sa religion, s'emporta
furieusement contre Mars (a), &
protesta devant Jupiter, qu'il ne
sacrisseroit jamais à cette ingrate
divinité.

Ainsi résolu d'achever sa con- Idem. ibid. quête en dépit du dieu de la Liban. Or. x. guerre, il délibéra s'il formeroit 3011. le siege de Ctésiphon. La ville passoit pour imprenable, & attendoit de jour en jour le roi Sapor avec toutes les forces de son royaume. D'ailleurs on ne voyoit paroître ni le roi d'Arménie, ni les deux généraux, à qui Julien avoit donné rendez-vous en Assyrie. Arsace occupé de ses propres intérêts, & mécontent de Julien, n'avoit pas voulu s'éloigner de

<sup>(</sup>a) Quibus visis exclamavit indignatus acriter Julianus, Jovemque testatus est, nulla Marti jam sacta facturum: nec resecravit, celeri morte prævenius. Amm.

412 VIE DE L'EMPEREUR ses frontieres. Pour Sébastien & AN 363. Procope, la mésintelligence, presque inévitable entre des chefs indépendans l'un de l'autre, les avoit retenus dans la Mésopotamie. Julien se sentoit trop foible pour rien tenter sur Ctésiphon: & craignant d'être enfermé entre cette capitale & l'armée ennemie, il se contenta de faire le dégât dans les contrées voisines. Il défia les Ctéliphontins au combat. Mais il eut beau les traiter de poltrons, pour les attirer en rase campagne: ils lui répondirent toujours à l'a- 🗆 bri de leurs murailles, que s'il. avoit envie de se battre, il pouvoit aller chercher le grand roi.

plus d'envie de se mesurer avec pra. Julien que les habitans de Ctésiphon. Il le redoutoit au point de vouloir céder une partie de son royaume, pour sauver l'autre. Un envoyé de Sapor vint trouver Hormisdas, lui embrassa les

Julien. Liv. VI. 413 genoux, & le conjura de la ma-! niere la plus touchante d'avoir pitié du roi son frere, de lui servir de médiateur, & de négocier un traité de paix à quelque prix que ce sût. Hormisdas courut vers l'empereur, croyant lui porter une agréable nouvelle; mais Julien étoit décidé, & vouloit jouer le rôle d'Alexandre jusqu'au bout. Il refusa d'écouter aucune proposition. Néanmoins comme il appréhenda, que, si ce resus venoit à transpirer, l'armée ne se refroidît pour une guerre, qu'elle sçauroit n'avoir plus d'autre cause que l'ambition du fouverain; il demanda le secret à Hormisdas, & le pria de congédier à petit bruit l'envoyé de Sapor, en le faisant passer pour un ami, qui lui étoit venu rendre visite. Dans l'impuissance de réduire Ctésiphon (a),

<sup>(</sup>a) Il y a ici une lacune dans Ammien dont le texte eut bien éclairci cer endroit

l'empereur prit le parti de remon-An 363. ter le Tigre, & d'aller à la rencontre du secours qu'il attendoit, & dont l'arrivée l'eût mis en état de tout entreprendre. C'étoit aussi un objet digne de sa curiosité de voir les plaines d'Arbelles, où le vainqueur de Darius avoit porté le dernier coup à la premiere monarchie des Perses. Que n'eût pas donné Julien, pour combattre Sapor au même endroit, & pour meler ses trophées à ceux du héros avec lequel ses flatteurs vouloient le confondre! Mais le Tigre étoit si rapide, qu'il falloit employer plus de la moitié des troupes à tirer la flotte : encore n'avançoit-elle qu'avec une extrême lenteur. L'armée de Mésopotamie n'arrivant point, cette route longue & pénible n'abou-

important de la vie de Julien. J'ai concilié comme j'ai pu ce que j'ai trouvé dans les autres auteurs.

JULIEN. LIV. VI. 415 tissoit qu'à regagner les frontieres = de l'empire, sans avoir acquis un pouce de terre. Rienn'étoit moins du goût de Julien. Il exhaloit inutilement sa colere contre ceux qui lui manguoient au besoin, & ne comptoit plus que sur soimême. Mais à quoi se déterminer?

An 363.

Tandis qu'il est dans l'irrésolution, un Perse d'une naissance Or. 17. 115. 115. distinguée, ayant formé le dessein c. 1. Philostorg. de périr, s'il le falloit, pour le L vil. c. 15. salut de sa patrie, se vient livrer entre ses mains. C'étoit un vieillard adroit & délié, qui amenoit avec lui d'autres transfuges, propres à faire les rôles subasternes dans la fourberie qu'il méditoit (a). Il feignoit d'être tombé

<sup>(</sup>a) On a sujet d'être surpris que ni Libanius ni Zosime ne fassent menrion de ce transfuge. Ammien-Marcellin en avoit certainement parlé dans l'endroit que nous n'avons plus. On en verra la preuve ci-dessous. Aurelius-Victor & Rufus-Festus en parlent formellement dans leurs abrégés de l'histoire

dans la disgrace de son roi, & de chercher un asyle chez les Romains. Après s'être infinué dans l'esprit de Julien par le récit pathétique de ses malheurs prétendus, & par des protestations d'un zele sincere pour l'empereur, aussi-bien que d'une haine irréconciliable contre Sapor, il déclara qu'il s'étoit adressé aux Romains avec d'autant plus de confiance, qu'il pouvoit les rendre maîtres de la Perse, s'ils vouloient suivre ses conseils. « Seigneur, dit-» il, (a) vous avez mis le royau-» me à deux doigts de sa ruine.

romaine. Il est plus que vraisemblable que Libanius & Zosime ont voulu tirer le rideau sur un événement qui ne fait pas honneur à Julien; ils auroient rougi d'avouer que leur héros avoit donné tête baissée dans un piege assez grossiérement tendu.

(a) Une partie de cette harangue est traduite de S. Gregoire de Nazianze. J'ai cru pouvoir sans scrupule mettre dans la bouche du fourbe les autres raisons, qui selon Libamius dérerminerent Julien à bruler sa flotte. Julien. Liv VI. 417

» Vos exploits ont répandu dans An 363. » les esprits cet effroi & cet abat-

» tement, qui présagent la chûte » des empires. Le monarque est

» dans la consternation. Non qu'il

» ait rien à craindre, tandis qu'es-

» clave de votre flotte, vous

» vous bornerez à cotoyer les

» rivieres. Il aura soin de les évi-

» ter. Mais il n'ignore pas qu'un

» conquérant tel que vous sçaura

» bien se dégager de ces entraves,

» qui vous empêchent de donner

» l'essor à votre valeur. Que fai-

» tes-vous en effet de cet attirail

» incommode, & de ces maga-

» sins superflus, qui amollissent

» les courages? Des guerriers ne

» doivent s'attendre qu'à eux-mê-

» mes, & à leur épée. A la vue

» de ces vaisseaux, refuge de la

» nonchalance & de l'oisiveté, le

» soldat s'écoute, & réalise la » plus légere indisposition. De-

» puis qu'une moitié de votre

» armée s'épuise à trasner l'autre,

» & à lutter contre le Tigre, vous An 363. » auriez joint l'ennemi; Sapor » seroit détrôné. Je sçai les che-» mins mieux que personne. Je » vous servirai de guide. Nous » avons besoin de porter des vi-» vres pour quatre jours, parce » qu'il faut passer un désert. Hâ-» tez-vous, seigneur: la victoire » est infaillible. Ma tête répond » de la vérité de mes paroles: & » je n'attends de récompense de » mon zele, que quand je l'aurai » prouvé ».

Tels furent les discours de cet Idem. ibid. Amm. ubi homme artificieux, & Julien eut Liban. Or. X. la légereté de les croire. Un exubi suprd. Zosim. l. 111. trême embarras dispose à saisir le

premier expédient qui se présente. Celui-ci étoit brillant. singulier. Il donnoit vingt-mille foldats de plus : car ce nombre avoit toujours été employé à la flotte. Ce nouveau renfort le dédommageoit en quelque façon de l'absence de ses géné-

Julien. Liv. VI. 419 raux. Déjà son imagination parcourt toutes les provinces Perse, & pénetre jusqu'aux Indes. Dans cette ivresse fatale, il ne se fouvint plus, lui qui avoit tant lu Hérodote & Plutarque, ni de la fameuse tromperie de Zopyre, ni de celle des transfuges qui firent périr Crassus. Hormisdas représenta, qu'il ne falloit pas aisément prendre confiance dans les gens de sa nation : qu'un Perse étoit capable de tout, & croyoit tout légitime pour sauver sa patrie & son roi. Mais on ne l'écouta point. Julien ordonne de prendre des vivres, non pour quatre jours, mais pour vingt, & fait mettre le feu à la flotte. L'exécution de cet ordre excite un murmure général. On se demande l'un à l'autre, si l'empereur est d'intelligence avec les Perses. Lui-même entr'ouvre les yeux. Il commande qu'on éteigne le feu, & qu'on, applique les transfuges à la ques-

An 363.

Ан 363.

tion. Le principal acteur avoit disparu. Les autres avouerent (a) un complot formé pour perdre les Romains. Quant à la flotte, on n'en put rien conserver, sinon une douzaine de barques qu'on avoit séparées d'abord, & qu'on devoit transporter sur des chariots pour s'en servir au besoin.

Julien soutint avec une sermeté inébranlable ce malheur si accablant, & si humiliant pour son amour propre. Comme il avoit pris beaucoup plus de provisions que le perside vieillard n'avoit conseillé, il ne désespéra pas fans doute de joindre Sapor, & de se rendre maître de son royaume par le gain d'une bataille, avant qu'elles sussent consumées. Ce sut à ce dessein qu'il quitta le Tigre (b)

(b) Il n'a plus été possible de marquer sus la carte la route de Julien depuis qu'il eut

<sup>(</sup>a) Tortique perfugæ aperté faterentur se fefellisse. Amm. Preuve qu'il avoit parlé de la tromperie dans l'endroit que nous n'avons plus.

JULIEN. LIV. VI.

faisant grande diligence au travers = d'un pays riche & fertile. Mais les Perses mirent le feu aux fourages & aux bleds, qui étoient déjà mûrs. L'embrasement des campagnes arrêta les Romains durant quelques jours. Il étoit difficile d'avancer, dangereux de reculer, impossible de trouver des vivres. Ceux qu'on avoit portés diminuoient à chaque instant. On ne pouvoit faire un pas fans être insulté. L'armée tomboit dans le découragement. Julien cachoit une inquiétude mortelle sous un air de sécurité.

Pour relever un peu les coura-Amm, XXIV ges & inspirer le mépris de l'en-c. 6. xxv.6.2

quitté le Tigre. Ammien ne marque pas assez en détail quel chemin il prit. Classe cum non opporteret abolità, dit cet auteur, Julianus consociato fretus exercitu, cum armatorum nulli per diversa distringerentur, numero potior, ad interiora tendebat, alimenta affatim opulentis Juggerentibus locis. Quo cognito, hostes ut inedia nos cruciarent, &c.

nemi, il donna les prisonniers en spectacle. Les Perses en général or. IV. 116. avoient la taille menue, le corps décharné, le regard de travers, le teint noirâtre ou pâle & livide. Ceux-ci étoient de vrais squélettes (a), préparés peut-être à cette cérémonie par une abstinence forcée. Voilà, dit l'empereur en les montrant (b), l'espece d'animaux auxquels nos guerriers font l'honneur de les prendre pour des hommes. Ce sont des misérables, qui dès que nous marchons · à eux, jetter leurs armes pour se sauver à toutes jambes. Mais ni la mauvaise mine des Perses, ni même leur lâcheté, quand elle

> (a) Graciles pene sunt omnes, subnigri, vel livido colore pallentes, caprinis oculis torvi, &c. Captivos graciles suapte natura, ut penè sunt Persæ & macie jam confectos. Amm.

> (b) En quos martia ista pectora viros existimant, deformes illuvie capellas & tætras; atque, ut crebri docuerunt eventus, antequam manus conferant, abjectis armis vertentes semet in fugam. Amm.

Julien. Liv. VI. 423 n'auroit pas été exagérée, ne rassuroit point contre les horreurs An 363. de la famine, dont les Romains se voyoient menacés. Les prisonniers retirés, on délibéra sur le parti qu'il falloit prendre. La multitude crioit étourdiment qu'il n'y avoit qu'à retourner par où l'on étoit venu. Mais Julien s'y opposoit de toute sa force, & les plus sensés faisoient observer que quand même on viendroit à bout de passer le Tigre, l'armée ne pourroit jamais subsister dans un pays faccagé, brûlé, à demiinondé par la crue des rivieres & le débordement des torrens, sans parler des moucherons ni des autres insectes que la chaleur fait éclore dans ces contrées marécageuses. Leur piquure est insupportable, & leur nombre si prodigieux que l'air en paroît obscurci. Il étoit plus aisé de décider quelle route il ne falloit pas tenir,

que d'en trouver une assez sûre

pour réunir les suffrages. On confultoit les dieux au désaut de la prudence humaine; & les dieux sembloient condamner tout ce qu'on leur proposoit. Ensin, après bien des délibérations & des facrifices, il sut arrêté qu'on s'efforceroit de gagner la Corduène, petite province dépendante des Romains au midi de l'Arménie.

On étoit à peine en marche de ce côté-là, que les troupes du roi commencerent à paroître. Leur présence , loin d'abattre l'armée romaine ne fit que la ranimer. Si les Barbares la harceloient par de vives escarmouches, cette audace leur coûtoit cher. En toute rencontre les Romains avoient le dessus. Le vingtdeuxieme de Juin, les Perses, las de se faire battre en détail, attendirent Julien dans un lieu nommé Marange. Leur armée innombrable étoit commandée par les deux fils du roi & plusieurs

JULIEN. LIV. VI. 425 seigneurs. Julien rangea la sienne 🚤 en forme de croissant; & de peur An 363. que la décharge de leurs archers ne mît en désordre ses deux aîles fur qui devoit rouler toute la bataille, dès qu'il fut à la portée du trait, il fit avancer brusquement, & charger le front de l'armée ennemie. Les Perses soutinrent quelque tems le choc de l'infanterie romaine: mais peu accoutumés à combattre de pied ferme, ils prirent enfin la fuite. De leur côté la perte fut considérable; & très-légere de celui des Romains. Malheureusement Julien avoit dans son camp un ennemi plus redoutable que les Perses.

La famine commençoit à deve-Anm. xxv. nir insupportable; ensorte qu'on ctoit obligé de distribuer les vivres que les tribuns & les comtes avoient sait porter pour eux.

L'empereur donnoit l'exemple.

Pendant qu'on lui apprêtoit pour

fon souper un peu de bouillie (a) An 363. dont un simple soldat n'auroit pas voulu; sensible à la misere d'autrui, & s'oubliant lui-même, il répandoit dans les tentes, où la disette se faisoit le plus sentir, les provisions qui étoient destinées pour sa bouche. La nuit du vingtcinq au vingt-six de Juin, après quelques momens d'un sommeil léger & inquiet, il s'éveilla se-Ion la coutume pour composer: car même dans ces conjonctures fâcheuses, il étoit encore auteur. Tandis qu'il méditoit profondément sur quelque idée abstraite de philosophie (b), dit Ammien-

(a) Portio pultis exigua etiam munifici fasti-

dienda gregario. Amm.

<sup>(</sup>b) Cùm somno, ut solebat, depulso ad æmulationem Cæsaris Julii quædam sub pellibus scribens, obscuro noctis, altitudine sensus cujusdam philosophi teneretur, vidit squalidius, ut confessus est proximis, speciem illam genii publici, quam cùm ad augustum surgeret fulmen conspexic in Gallis, velată cum capite cornucopia per aulæa triftius discedentem. Amm.

An 363.

Julien. Liv. VI. Marcellin, le génie de l'empire qu'il avoit déjà vu à Paris, avant que d'être proclamé auguste, se montra à lui une seconde fois, mais pâle & défiguré, comme Julien l'avoua lui-même à ses amis. Ce fantôme parut sortir de la tente avec un air triste, couvrant d'un voile sa tête & sa corne d'abondance. L'empereur est effrayé un instant; mais il se rassure: il quitte son lit qui étoit par terre, & offre des facrifices aux dieux pour détourner leur courroux. En même tems il appercut une de ces exhalaisons enflammées, que le vulgaire prend pour des étoiles qui tombent. Celle-ci étoit très-brillante : elle parcourut, avant que de s'éyanouir, une partie de l'horison. Julien en sut beaucoup plus frappé que de l'apparition du génie. C'est apparem-ment qu'il étoit plus sûr d'être tout-à-fait éveillé. Il frémit à l'aspect de ce phénomene: il tremble

428 Vie de l'Empereur

que ce ne soit Mars lui-même An 363. qui se montre sous cette forme menaçante. Sur le champ, avant l'aurore, il appelle les haruspices Toscans. Ceux-ciluifont voir dans leurs livres, au titre des choses divines, la décision de Tarquitius : qu'on ne devoit ni combattre, ni rien entreprendre, lorsqu'on avoit vu un brandon céleste. Julien ne voulut se rendre ni à cette autorité, ni à la priere qu'ils lui faisoient, de différer son départ de quelques heures. Il leva le camp des qu'il fut jour. La faim l'emporta sans doute sur la superstition.

Les Perses avoient si bien éprouvé à leurs dépens, que la partie n'étoit pas égale entre leur cavalerie & l'infanterie des Romains, qu'ils n'osoient plus ni les attendre ni les attaquer de pied ferme. Réduits à ruser & à dresser des embuscades, ils suivoient & cotoyoient l'armée, se tenant

Julien. Liv. VI. 429 hors de vue, & l'épiant du haut 🛒 des collines. Les Romains mar- An 363. choient par colonnes, peu serrés, parce que le terrein ne permettoit pas de se serrer davantage; mais les flancs bien couverts. L'empereur avoit pris les devans pour reconnoître le pays. Il étoit sans armes, soit à cause de la chaleur, foit par une confiance présomptueuse, ou par une folle oftentation de courage. Tout-à-coup on vient lui dire que son arrieregarde est attaquée. Il y court prenant à la hâte un bouclier; mais il oublie sa cuirasse. Aussi-tôt un nouvel avis le rappelle à l'avantgarde. D'un autre côté, un gros de cavalerie persienne avec quelques éléphans tombe sur l'aîle gauche, & la fait plier. Tandis que Julien donne ordre à tout, & qu'il vole de toutes parts, son

infanterie légere, qui s'avance pour foutenir l'aîle gauche, force les Perses de tourner le dos. L'em

pereur les voyant fuir se livre à An 363. son ardeur avec aussi peu de précaution que s'il étoit invulnérable. Des mains & de la voix il anime les siens à la poursuite. On lui crie de se retirer. Dans ce moment un dard poussé par un cavalier lui effleure le bras, & perçant les côtes lui entre dans le foie. Il veut arracher le dard; mais il se coupe les doigts, & se laisse tomber de cheval. On vient à son secours. On l'emporte sur un bouclier. Les médecins, & en particulier son ami le fidele Oribase, emploient les ressources de leur art. Dès qu'on eut mis l'appareil, se sentant un peu soulagé, demandoit fon cheval & ses armes (a) pour retourner à l'ennemi: mais sa foiblesse, & le sang qu'il perdoit, l'obligerent de s'arrêter.

<sup>(</sup>ab) Magno spiriru contra exitium certans arma poscebat & equum, ut reviso prælio suorum fiduciam repararet. Amm.

Julien. Liv. VI. 431

Ni sa blessure ni sa retraite n'avoient rallenti le courage de ses soldats. Au contraire, quoique la poussiere les aveuglât, & que la chaleur fût insupportable, on ne peut exprimer la fureur avec laquelle ils couroient à la vengeance comme des forcenés, sans ménagement, sans autre regle que la douleur & le désespoir. Les Perses de leur côté faisoient de continuelles décharges, précédés de leurs éléphans, qui épouvantoient les chevaux & les hommes. On entendoit au loin le bruit du fer, le choc & les cris des combattans, le souffle des chevaux, les gémissemens des blesses. L'acharnement étoit tel de part & d'autre, qu'on ne cessa de le battre, que lorsque la nuit empêcha de se voir. Il resta sur la place un très-grand nombre de Perses, entre lesquels on compta cinquante satrapes ou seigneurs,

avec les deux chefs principaux,

An 363.

## 732 Vie de l'Empereur

Méréna & Nohodare : avantage bien approchant d'une victoire complette, & peut-être décisif, si Julien eût assez vécu pour en prositer.

Amm. ibid. Liban. Or. x.

Ce prince n'avoit pas d'abord regardé sa plaie comme mortelle. Un oracle lui avoit autrefois prédit qu'il finiroit ses jours en Phrygie : ce que Julien entendoit de la province de l'Asse mineure qui portoit ce nom. Mais ayant demandé le nom du lieu où il étoit, dès qu'il sçut qu'on l'appelloit (a) Phrygie, il se crut frappé à mort. Ceux qui avoient coutume de l'approcher s'étoient assemblés autour de lui dans sa tente, la tristesse dans le cœur & sur le visage. Tout versoit des larmes jusqu'aux philosophes. Julien étendu sur une natte couverte d'une

de

<sup>(</sup>a) Philostorge appelle Rhadie le Heu où mourut Julien. Il y a peut-être faute dans le grec de Philostorge.

Julien. Liv. VI. de lion ( c'étoit son lit ordinaire) montroit seul de la fer- An 363. meté. « Chers compagnons, leur » dit-il (a), la nature me rede-» mande ce qu'elle m'a prêté. Je » le lui rends avec la joie d'un » débiteur qui s'acquitte, & non » point avec la douleur ni les re-» grets que la plupart des hom-» mes croient inséparables de » l'état où je suis. La philosophie » m'a convaincu que l'ame n'est » vraiment heureuse, que lors-» qu'elle est affranchie des liens » du corps, & qu'on doit plutôt » se réjouir que s'affliger, lorsque

<sup>(</sup>a) Il est certain que Julien haranguz longuement avant sa mort: cunstantem animam multa suos adlocutus effudit. Ce sont les
termes de Rusus Festus. Dans l'état où il
étoit, les essorts qu'il sit lui abrégerent sans
doute la vie de quelques heures. Un homme
aussi vain que lui, résolu de représenter jusqu'au dernier soupir, persuadé qu'il mourroit
de mort violente, & faisant tout ce qu'il falloit pour remplir sa destinée, est légitimement suspect d'avoir préparé de longue main
sa harangue.

» la plus noble partie de nous-» mêmes se dégage de celle qui » la dégrade & l'avilit. Je fais » aussi réflexion, que les dieux » ont souvent envoyé la mort aux » gens de bien, comme la plus » grande récompense dont ils pus-» sent couronner leur vertu. Je la » reçois à titre de grace. Ils veulent » m'épargner des difficultés qui » m'auroient fait succomber sans » doute, ou commettre quelque » action indigne de moi. Je meurs » fans remords (a), parce que » j'ai vécu sans crime, soit dans » le tems de ma disgrace, lors-» qu'on m'éloignoit de la cour, » & que l'on me confinoit dans » des retraites obscures & écar-» tées, soit depuis que j'ai été » élevé au pouvoir suprême. J'ai » respecté la puissance dont j'étois » revêtu, comme une émanation

<sup>(</sup>a) Nec me gestorum pænitet aut gravis flagitii recordatio stringit.

Julien. Liv. VI. 435

An 363

» de la puissance divine. Je crois = » l'avoir conservée pure & sans

» tache, en gouvernant avec dou-» ceur les peuples confiés à mes

» foins, & ne déclarant ni ne

» foutenant la guerre, que pour

» de bonnes raisons. Si je n'ai pas

» réussi, c'est que le succès ne

» dépend en dernier ressort que

» du bon plaisir des dieux. Per-

» suadé que le bonheur des sujets

» est la fin unique de tout gou-

» vernement équitable, j'ai dé-

» testé le pouvoir arbitraire,

» fource fatale de la corruption

» des mœurs & de la ruine des

» états. J'ai toujours eu des vues

» pacifiques (a); vous le favez: » mais aussi-tôt que la patrie m'a » fait entendre sa voix, & m'a

» commandé de courir aux dan-

» gers, j'ai obéi avec la soumis-

<sup>(</sup>a) Ad tranquilliora semper, ut notis, propensior sui. On peut juger par ce trait de la sincérité de Julien.

» fion d'un fils aux ordres absolus Au 363. » d'une mere. J'ai considéré le » péril d'un œil fixe; je l'ai af-» fronté avec plaisir. Je ne vous » dissimulerai point qu'on m'avoit » prédit il y a long-tems que je » mourrois d'une mort violente. » Ainsi je remercie le Dieu éter-» nel (a), de n'avoir pas permis » que je périsse, ni par une cons-» piration, ni par les douleurs » d'une longue maladie, ni par la » cruauté d'un tyran. J'adore sa » bonté sur moi de ce qu'il m'en-» leve du monde par un glorieux » trépas au milieu d'une course » glorieuse; puisqu'à juger saine-» ment des choses, c'est une lâ-» cheté égale de souhaiter la mort,

<sup>- (</sup>a) Sempiternum veneror numen quòd non clandestinis insidiis, nec longa morborum asperitate vel damnatorum sine decedo, sed in medio cursu slorentium gloriarum hunc merui clarum è mundo digressum. Æquo enim judicio juxtà timidus est ignavus, qui, cum non opportet, mori desiderat; & qui resegiat; cum set opportunum,

JULIEN. LIV. VI. 437
» lorsqu'il seroit à propos de vi» vre, & de regretter la vie lors» qu'il est tems de mourir. Mes
» forces m'abandonnent : je ne
» puis plus vous parler. Quant à
» l'élection d'un empereur, je n'ai
» garde de prévenir votre choix.
» Le mien pourroit mal tomber,
» & perdroit peut-être, si on ne
» le suivoit pas, celui que j'aurois
» désigné. Mais en bon citoyen,
» je souhaite d'être remplacé par
» un digne successeur (a)».

Ayant parlé de la sorte avec beaucoup de tranquillité, il ordonna que son corps sût porté à Tarse en Cilicie, & distribua ce qui lui appartenoit en propre à ses plus intimes amis. Anatolius, maître des offices, étoit de ce nombre. Il ne le vit point, & le demanda. Le préset Salluste répondit qu'Anatolius étoit heu-

Amm. ibid. Corn of. cont. Cent. Liban, ibid.

An 363.

<sup>(</sup>a) Ut alumnus autem reipublicæ frugi, opto bonum post me reperiri rectorem.

An 363.

reux. Julien comprit qu'il avoit été tué, & s'attendrit vivement fur la mort de son ami, lui qui paroissoit insensible à la sienne & trouvoit mauvais qu'on s'en affligeât. En effet, voyant ceux qui l'environnoient dans la défolation, & dans les pleurs, il les reprenoit d'un ton d'autorité, principalement les philosophes. Quelle bassesse (a) disoit-il, de pleurer un prince qui va être réuni au ciel & aux astres! Chacun se faisant violence pour retenir ses sanglots, il s'engagea dans une dispute assez épineuse (b) fur l'excellence de l'ame Priscus & Maxime. Sa plaie se r'ouvrit, & sa respiration s'em-

(a) Humile esse cælo sideribusque consiliatum lugeri principem dicens.

<sup>(</sup>b) Ipse cum Maximo & Prisco philosophis super animorum sublimitate perplexiùs disputans, hiante latius suffossi lateris vulnere, & spiritum tumore cohibente venarum, epota gelida aqua quam petit, medio nostis hrrore, vita faciliùs est absolutus, Amm.

Julien. Liv. VI. barrassa. Il 'demanda de l'eau fraîche; & dès qu'il l'eut bue, il expira sans effort un peu avant le milieu de la nuit, qui précédoit le vingt-sept de Juin 363. Ainsi mourut ce malheureux prince, s'enveloppant de ses fausses vertus, après avoir fait lui-même son oraison funebre. Julien étoit âgé de trente-un ans, huit mois & vingt-jours. Il avoit régné un peu plus de sept ans & demi, à compter du jour qu'il fut déclaré cesar; environ trois ans depuis qu'il avoit pris le titre d'auguste, & seulement un an, huit mois & vingt-trois jours depuis qu'il étoit paisible possesseur de l'empire. La maison de Constance-Chlore finit avec lui.

Sa mort est visiblement une Theolorin. copie de celle de Socrate; mais Sojom. l. VI. copie moins aisée & moins natu- copie passible dorit. preseyt. Passible dorit. preseyt. Quoiqu'elle dorit. preseyt. puisse paroître brillante aux yeux or. IV. 116. de la philosophie payenne, elle vii. c. 15.

T 4

## 440 Vie de l'Empereur

An 363. yeux de la foi, indépendamment même de certaines circonstances, que je crois avoir été inventées pour la rendre plus affreuse. On prétend que se sentant blessé, il crut voir Jesus-Christ; qu'il remplit ses mains de son sang, & qu'il le jetta contre le ciel en vomisfant ces blasphêmes: Tu as vaincu, Galiléen. Quoi tu me poursuis jusqu'ici! Eh bien! je i'y renoncerai encore. Rassasie-toi de mon sang: car tu mas vaincu. On ajoute qu'à l'aide de quelques confidens, il voulut se précipiter dans une riviere voisine, pour dérober la connoissance de sa mort, & se faire passer pour un dieu. Un de ses eunuques, à ce qu'on dit, s'apperçut de cet horrible dessein, & en empêcha l'exécution.

Je n'ai dû ni omettre ces particularités, parce qu'elles sont généralement répandues, surJulien. Liv. VI. 441

tout la premiere, ni les adopter, = parce que je les regarde comme An 363. des productions de ce zele malentendu, qui ne peut souffrir que les persécuteurs de la vérité meurent d'une maniere ordinaire. Saint Grégoire de Nazianze, que personne n'accusera de trop épargner Julien, ne dit point qu'il ait blasphémé, ni qu'il ait jetté son sang contre le ciel. Il est vrai qu'on trouve ce fait dans trois auteurs anciens; Sozomene, Théodoret, & l'écrivain anonyme qui a recueilli les actes du martyre de Saint Théodoret prêtre d'Antioche. Mais les deux premiers en parlent comme d'une chose peu assurée, & Sozomene a soin de remarquer que c'est un discours de peu de personnes. Les actes de Saint Théodoret contiennent quelques particularités originales, que je n'ai pas fait scrupule d'employer, parce qu'elles sont conformes à ce qu'on lit dans les

442 VIE DE L'EMPEREUR meilleurs écrivains. Cependant l'auteur inconnu de ces montre un excès prodigieux de crédulité dans ce qu'il raconte de la mort de Julien. Il a beau se donner pour avoir servi dans le palais à Antioche & suivi l'empereur dans son expédition; on ne croira pas, je pense, sur sa parole, que l'armée qui attaqua Julien, étoit une armée d'anges (a) sous la figure des Perses. Quand on débute le récit d'un fait par de pareilles rêveries, on dispense de croire le reste. D'autres disoient, selon Sozomene (& Philostorge est de ce nombre) que Julien en jettant son sang en l'air ne s'a-dressa point à Jesus-Christ, mais au soleil; & qu'il lui reprocha de

<sup>(</sup>a) Et cum omnia se obtinuisse putasset; subitò ei irruit multitudo exercitus angelorum. Et timore perterritus suum exercitum armari præcepit, nesciens inselix quòd cælestis militia apparuerat ei: & subitò veniens sagitta, Passo. Theodor. presbyt.

JULIEN. LIV. VI. 443
l'avoir trahi en faveur des Perses, après avoir présidé à sa naissance, & reçu de lui un culte si religieux.
Pour moi je pense que si ce prince eût apostrophé quelqu'un de ses dieux, ç'eût été Mars contre lequel il s'étoit emporté quelques jours auparavant, & qu'il regarda depuis comme son ennemi personnel. Mais je doute qu'Ammien, qui étoit dans le camp, lui eût sait grace de cette seconde extravagance, après avoir rapporté la premiere.

Le dessein de faire disparoître fon corps, afin de passer pour un autre Romulus, quoiqu'il soit assez dans le goût de Julien, n'est pas suffisamment attesté (a). Quant

T 6

<sup>(</sup>a) Julien n'avoit point d'eunuques avec lui : cependant comme le mot d'eunuque pourroit ne fignifier ici qu'un valet de chambre, je n'infilte point sur cette raison. J'aime mieux observer que S. Grégoire, qui rapporte ce bruit à la suite de plusieurs autres, aussi peu sondés, avoue que ce qu'on débitoit touchant les circonstances de la mort de

444 VIE DE L'EMPEREUR à d'autres circonstances encore moins avérées, ou même incompatibles avec l'histoire, je ne m'arrêterai pas à les discuter. Je n'examinerai point non plus, si Julien fut tué par un Perse, ce qui paroît d'abord le plus vraisemblable; ou par un Romain, comme les Perses le prétendirent. De quelque main que soit parti le trait qui lui ôta la vie, elle fut l'instrument de la vengeance divine sur cet apostat, & d'une providence particuliere sur l'église, qu'il persécutoit avec la haine la plus profonde, la plus rafinée, &

Julien étoit l'incertitude même. J'ajouterois . encore que l'histoire que je résute est incompatible avec le récit d'Ammien, témoin oculaire, qui servoit dans les gardes du corps, homme sensé & attentif, admirateur tant que l'on voudra des bonnes qualités de Julien, mais censeur équitable de ses défauts. Quoique Payen, il parle des Chrétiens avec tant de modération, & quelquefois me me si avantageusement, que quelques sçavans (le P. Pithou & le P. Chifflet, Jésuite ) ont pensé : qu'il étoit Chrétien.

JULIEN. LIV. VI. 445 fi j'ose m'exprimer ainsi, la plus

systématique qui sût jamais.

An 363.

Ce que Julien avoit fait jusqu'alors n'étoit qu'un foible essai de la persécution qu'il méditoit. Ses préparatifs contre les Perses l'avoient partagé, distrait, obligé à des ménagemens. On prétend Greg, Nac. qu'il disoit lui-même sans cesse, or. 111 qu'ayant deux sortes d'ennemis à Hieron, in Habac. 111. réduire; les Perses & les Chré-14. tiens, il vouloit se débarrasser 1. 111. c. 23. des moins considérables pour re- Sozom. 1. 1v. venir attaquer les autres. On s'attendoit à voir éclore à son retour les plus terribles édits. C'étoit, dit-on, son dessein de fermer les tribunaux aux Chrétiens, de leur interdire les places publiques & les marchés. Offrir de l'encens aux idoles all sit devenir un préalable nécessaire pour faire la moindre fonction civile, pour se défendre en justice, pour acheter du pain, pour jouir des droits les plus communs de l'humanité.

446 Vie de l'Empereur

Si Julien eût régné quelques An. 363. années, & tenu la main à l'exécution de pareils édits, ç'en étoit fait du nom chrétien dans l'étendue de l'empire. Quiconque seroit demeuré fidele à la religion, eût infailliblement péri, ou seroit allé chercher un asyle chez les Barbares. Telle étoit l'idée qu'on se formoit de la tempête qui menaçoit l'église: & cette idée n'avoit rien d'outré à considérer uniquement la haine de Julien contre les Chrétiens. Mais n'eût-il écouté que sa haine? Eût-il été assez mauvais politique pour exposer l'empire aux fuites inévitables d'une persécution si violente ? L'événement seul pouvoit nous l'apprendre. Ce qu'il y a de certain, c'est que Dieu l'enleva du monde au milieu de ses funestes projets: & que l'idolâtrie, frappée du même coup que son restaurateur, tomba pour ne plus se relever. Que les Chrétiens, dit

Julien. Liv. VI. 447

alors un Payen, ne nous vantent: plus la longue patience de leur An 363. Dieu. Rien n'est si prompt, ni si furieux que sa colere. On peut lire dans les historiens ecclésiastiques diverses révélations, qui annoncerent à de saints personnages la mort de leur implacable ennemi. On ne la sçavoit pas encore à Antioche, lorsqu'un Chrétien de cette ville dit une parole que l'événement fit passer pour une espece de prédiction. C'étoit un simple grammairien, que sa science & son mérite personnel élevoient au dessus de sa condition; en forte que Libanius ne dédaignoit pas de s'humaniser avec lui. Ce sophiste lui dit un jour en riant : Que fait à cette heure le fils du charpentier? Un cercueil pour votre héros, répondit le grammairien.

Au reste, on auroit dû regarder la mort de Julien comme un malheur pour l'état, s'il eût été 448 Vie de l'Empereur

possible de le rassurer contre la crainte d'une persécution qui pouvoit être funeste à l'état même. On perdoit un prince capable de retarder la chûte de l'empire, que les Barbares attaquoient de toutes parts avant son regne, & qu'ils recommencerent d'attaquer fous ses successeurs, jusqu'à ce qu'ils l'eussent ruiné. On le perdoit dans des circonstances, où il étoit vrai de dire qu'il mouroit trop tôt ou trop tard. Trop tard, parce qu'il eut l'imprudence de brûler sa flotte, & d'engager son armée dans le pays ennemi: trop tôt, parce que sa valeur pouvoit le tirer du mauvais pas où son imprudence l'avoit jetté. Sapor ne cessa de trembler pour sa cou-Liban. Or. x. ronne tant qu'il le crut en vie. En

303. 323. Amm. l. apprenant qu'il avoit été tué, il se livra aux transports de la joie la plus vive & la plus honorable pour Julien. Il voulut récompenser celui qui l'en avoit délivré;

JULIEN. LIV. VI. 449 mais personne ne se présenta.

Le vingt-cinquieme de Juin An 363. l'armée romaine proclama em- Amm.xxv. pereur ce même Jovien, qui avoit zosim. 1. 111. généreusement confessé la foi. Celui-ci se prêta à une négociation que les Perses tirerent exprès en longueur, pour faire confumer aux Romains ce qu'il leur restoit de vivres. Alors le nouvel empereur, pressé de la faim, & dans la crainte assez bien fondée, que quelqu'autre profitant de son absence ne prît aussi le diadême, conclut avec Sapor un traité apparemment nécessaire, certainement honteux. Il céda par ce traité les cinq provinces tansfigritaines, avec la ville de Nisibe, qui étoit le boulevart de l'empire en Orient. Procope fut chargé de conduire à Tarse le corps de Julien son parent. On y célébra les funérailles à la maniere des Payens. Julien fut enterré assez près de la ville vis-à-vis de Maximien-

450 VIE DE L'EMPEREUR, &c. Daïa; enforte qu'il n'y avoit que le grand chemin qui séparât les tombeaux des deux derniers per-Sécuteurs. Jovien étant venu à Tarse donna ordre qu'on sît quelques ornemens à celui de Julien. Les Payens le regarderent comme un temple. Ils y graverent deux vers grecs, dont voici le sens (a): CI GIT JULIEN QUI PERDIT LA VIE APRE'S AVOIR PASSÉ LE TIGRE. IL FUT A LA FOIS UN EXCELLENT EMPEREUR, ET UN VAILLANT GUERRIER. Le lecteur est en état de juger avec quelles restrictions on doit entendre cet éloge.

An 363.

FIN.

<sup>(</sup>a) ΙΟΥΛΙΑΝΟΣ ΜΕΤΑ ΤΙΓΡΙΝ ΑΓΑΡ• ΡΟΟΝ ΕΝΘΑΔΕ ΚΕΙΤΑΙ ΑΜΦΟΤΕΡΟΝ ΒΑΞΙΛΕΥΣ' ΑΓΑΘΟΣ ΚΡΑΤΕΡΟΣΤ' ΑΙΧΜΗΤΗΣ.

## TABLE DES MATIERES.

A

A Etius, [évêque Arien] 🔁 envoyé à Julien par Gallus, 51. appellé à la cour par Julien : en reçoit un présent, 262 Agens [ de l'empereur ou Curieux,] ce que c'étoit, 115. Julien les caffe, Alexandre [ d'Héliopolis 1 fait gouverneur de Syrie par Julien, 'Alexandrie, [ la ville d'] la plus séditieuse de l'empire, 251. Carac-tere de ses habitans. Julien leur écrit 🛴 258 Allemans, battent Barbation , 83. Réunissent leurs forces contre Julien, ibid. Sept de leurs rois pillent la Rhétie: tuent l'officier envoyé contr'eux, Alypius [ ami de Julien ] a la furintendance du rétablissement du temple de Jérufalem , 347. Va fur les lieux pouren presser l'exécution, ib. 'Ammien [ Marcellin , hiltorien payen, ] censure la conduite de Julien, 228. Voyez la nete. Son témoignage fur le feu qui confuma

les ouvriers qui vouloient rebâtir le temple de Jérusalem, 350 Anathan, [château] ouvre fes portes à Julien : fes habitans envoyés en Syrie, Anatolius,[ maître des offices] intime ami deJulien: Julien mourant s'attendrit à la nouvelle de sa mort . 437 Anices [ la maison des ] 5. Voyez la note. Antioche, [ la ville d'] Idée que Julien s'en étoit formée, 291. Caractere de ses habitans, 292. Julien fait fermer la grande églife, 318. Le comte Julien fon oncle, charge de cette commission,ib. fait fermer toutes les églises, 320. Déchaî-nement des habitans contre l'empereur Julien, 327. Ils l'acca-blent de chansons, de fatyres & derailleries, 328. Julien nomme un gouverneur en Syrie, 363. Ce qu'il dit à ce sujet du peuple d'Antioche, ibid. Part d'An-

tioche, 364. Répon-

TABLE Le d'un grammairien d'Antioche à Libanius Aquilée [ la ville d' ] deux légions s'en emparent pour Constance : la fituation, fon importance, Arface, [roi d'Arménie] Julien lui ordonne d'armer puissamment, 360. Lui écrit une lettre dure & menacante. 36 E Artémius, [ duc d'Egypte ] condamné à mort, 252 Athanase, [ Saint, évêque d'Alexandrie.] Julien l'exile, 263 Athenes [ la ville d' ] centre de la littérature, 58. Julien adresse un manifeste aux Athéniens, 163

**D** Abylas [martyr Saint] D Gallus transfere fon corps au fauxbourg de Daphné ,296. Vertu de les reliques, ibid. Julien fait exhumer fon corps, 311. Les Chrétiens le portent en triomphe à Antioche, 312 Basile [ évêque de Césarée, Saint. ] Lettres de ce saint à Julien; & de Julien à Basile, supposées, 223; Voyer la note. Sa réponse à trois mots grecs de Ju!ien , 239 Basile [ Prêtre d'Acyre, martyr , 8. V. la note. Easiline, mere de l'empe-

reur Julien, 6. Sa mort, ibid. Sa religion, ibid. Voyez la note. Bataves, [ île des ] Sa situation, 118. V. la note (b). Barbarion, général Romain, 79. S'oppose aux progrès de Julien, est battu, se retire au-près de Constance, 83 Bérée [ la ville de ] Julien y arrive, 364. Essaie de pervertir le sénat, ibid, Fermeté du ches du fénat , ibid. Bibliotheque d'auteurs grecs, qu'Eusébie donne à Julien , Bonose, [martyr] Voyez le comte Julien,

Apitation. En quoi elle consistoit, 113. V. la note. Carres en Méfopotamie. Ce que Julien y fait dans le temple de la lune . 306 Celsus, [ gouverneur de Cilicie] reçoit Julien: prononce fon panégyrique: honneur que lui fait Julien, 284 César, ce que c'étoit que cette dignité, 18. V. la note. Césarius, son caractere dispute avec Julien:

s'exile de la cour, 206 & fûn, Chnodomaire, 101 Allemand, fait fommer Julien de fortir de fon pays: Julien le bat; le fait prisonnier

comment Julien le 83 & Juiv. traite, Chamaves, peuple Francois : ce qui se palle entre leur roi & Julien, 118 & luiv. Chrétiens, Julien les appelle Galiléens, 250 Chrysostome [Saint Jean] Portrait qu'il fait de Julien, 304. Voyez la note. Atteste le miracle arrivé au rétablissement du temple de de Jérusalem, Cyrille, [S.] évêque d'Alexandrie , répond aux écrits de Julien contre la religion Cyrille, [Saint] évêque de Jérusalem, exposé aux assauts des infideles & ues foibles Chrétiens: la foi aux oracles de J. C. Constance Chlore, empereur, de qui pere, 4, de qui fils , ibid. Voyer la note. Son définiéressement le fait surnommer le pauvre, 266. V. la note, Constance [ Jule ] Son éloge, 4, époule Galla, ibid. Ses entans, ibid. Se remarie avec Basiline, de laquelle il a Julien, Constance, empereur, fils du grand Constantin. Fait périr les oncles & ses cousins, 7. Exile Julien & Gallus, 8. Reite feul auguite . 17 Fair la guerre à Magnence, ibi l. Crec Gallus célar : lui donne

sa sœur en mariage 19. Conçoit de la jalousie contre Gallus, 52. Le fait mourir, 53. Fait conduire Julien à Milan : lui donne audience, 56. Lui permet d'aller en Grece, ibid. Le rappelle à la cour, 63. Propole de le faire cesar, ibid. Voyez Ju-lien, &c. Lui donne des instructions, 70. Lui fait épouser sa fœur. Le défigne conful, 71. Son projet contre les Allemans. 76. S'approprie les fuccès de Julien, 91. Envoie Décentius pour emmener les troupes de Julien , 134. Recoit une amballade & deux lettres de Julien, 145. Chasse les ambassadeurs, 148. Lui dépêche Léonas , ibid, Prédiction de sa mort, 152. Sulcite Vadomaire contre Julien, 156. Envoie Epictete à Julien, 158, Sa mort: fon portrait, 178, 179. Déclare Julien son fuccesseur, 180 Constantinople, [ la ville de ] Ses écoles. Julien égale ses sénateurs à ceux de Romé, 280 Croix, [ le figne de la ] Julien éprouve deux fois sa puissance, 48. Croix trouvée dans les entrailles d'une victime, 167. Explication qu'en donne le sacrificateur,

Ē

Chrysanthe, philosophe, prévenu en faveur de la théurgie, 43 & Juiv. Refused'alleralacour, 218. Est fait souverain pontife de Lydie: sa sage conduite, 219 Ctssphon, [la ville de] Julien délibere s'il l'attaquera, 411 Curiales, officiers municipaux. Leur emploi, 267, Voyet la note,

D

Anse pyrrique. On l'apprend à Julien. Ce qu'il dit à ce sujet , Daphné, fauxbourg dAntioche. Description du temple. Julien y va à la fête d'Apollon, 293 & Suiv. Fontaine nommée Castalie. Adrien la fait boucher. Julien la fait déboucher, 309. Julien éleve un peristyle autour du temple, 317. Le temple est brûlé. ibid. Décentius, secrétaire d'Etat, envoyé à Julien, 134. Prend l'alarme, Remontrances 137. qu'il fait à Julien, ibid. Diodore, évêque de Tarse, compose un ouvrage en faveur de la religion, Dracontius, maître de la monnoie, massacré par les Payens d'Alexandrie. 256

Cdicius, [ préfet d'Egypte] charge par Julien de recueillir les livres de la bibliotheque de George, 259 Ecébole, [ sophiste ] son caractere, 20. Fait promettre à Julien par ferment de n'être jamais disciple de Libanius, Ed: sius, chef des Platoniniciens, 41. Julien va le voir, ibid. Discours qu'il tient à Julien, 42. Le renvoie à ses disciples , Epiétete , [évêque des Gaules [ envoyé par Conftance à Julien, Evémerus, [ bibliothécaire de Julien ] confident de son apostalie , Eustbe, [évêque de Nico-médie] parent de Julien : Julien lui est envoyé, Eufebe, eunuque, grand chambellan, 55. Ennemi de Julien, Lui fait refuler une seconde audience de Conftance , 56. Sa mort, 186 Eusebe, [ disciple d'Edéfius ] paroît méprifer la théurgie, 43 & Suiv. Eusébie, [ impératrice, ] femme de Constance, protege Julien , 54. , ibid. Son caractere Fait Julien célar, 64. Elle donne un breu-

vage à Hélene, 153. Sa mort, 181. Voyez la note. Euzoius [ évêque Arien d'Antioche ] reçoit un foufflet, 32 I

Amine, elle suit Ju-lien à Antioche, 329. Cruelle famine qu'il souffre en Perse, 425 Faustine, [ deuxieme femme de Constance] 180 Félix, [ furintendant des finances] sa mort funeste, Florentius, préset du prétoire des Gaules, pro-pose à Julien une sub-

vention pour remplacer les non-valeurs de la capitation, 108. Accuse Julien auprès de Constance, 112. Est

condamné à mort, 184 François: leur courage: estime qu'en font Julien & Constance,

G.

93 & fuiv.

Alla, premiere femme de Jule-Constance, 4. Mere de Gallus . ibid. Gallus, de qui fils, 4. Court risque de périr: fon exil,7 : d'où provenoit ce qu'il y avoit de dur & de lauvage dans fon humeur, 14. Education chrétienne qu'il reçoit, 15. Il est ordonné lecteur, ibid. Il en fait les fonctions, ibid.

DES MATIERES. Est fait cesar, 18. Epoufe Constantine & gouverne l'Orient, 19. Son caractere, 53. perd la pourpre & la vie, ibid. Gaudentius , [ secrétaire d'état, ] Julien le fait mourir & pourquoi, Gaza, [ ville de Palestine, ] cruauté de ses habitans contre les Chrétiens , 249. Le gouverneur maltraite les habitans, 250. Caractere de celui-ci, ib. Il est banni, ibid. Génie, [ de l'empire ] Julien croit le voir à Paris avant que d'être proclamé auguste, 140. Il croit le voir en

Perle peu de temps avant sa mort, George, [ évêque Arien d'Alexandrie [ son histoire, son caractere, sa mort tragique, 252 & fuir

Gordien le jeune, Julien fait des libations sur fon tombeau, 370 Grégoire, [ de Nazianze Saint] connoît Julien à Athenes, 58. Trop favorable à Constance : atteste le miracle arrivé au rétablissement du temple de Jéme... rusalem , H.

Hariobaud, ambassa-deur de Julien au roi Hortaire, Helene, impératrice, sœur de Constance, & fem-

TAB mé de Julien, 71. Sa mort, 153 Hélepole, [machine] par qui inventée, 392. A la vue de cette machine les habitans de Pirilabore se rendent, ibid. Héliopolis, ville au pied du Mont Liban : les idolâtres y commet~ tent des cruautés, 248 Hiéraple, capitale de la province Eufratélienne, Hortaire, roi Allemand, se iette aux pieds de Julien, Hormista, frere aine de Sapor, conduit la cavalerie de Julien , 379 Hittoire de ce prince, 480 & fuir. Fait rendre. le château d'Anathan, 383. Avantage qu'il remporte fur le Suréna , 387. Reproches que lui font les Assyriens, 390

Jerusalem [ le temple de ] Julien veut le re-bâtir, 342 Guiv. Impositions. Julien les diminue très-considérablement dans les Gaules, 112 Jorien, quitte le service, 205: Proclamé empereur fubris, [ les ] sont une preuve subsistante de notre religion, 341 & suit fuir. Julien lès rappelle, 345. Leur écrit, ib. Leurs semmes servent de manœuvres

pour la construction du temple, 348. Donnent leurs bijoux & leurs pierreries, 349. Plusieurs Juifs se convertiflent, d'autres le font payens, Julien, prétet, donne la fille en mariage à Jule-Constance, 4. Son éloge : de quelle famille etoit-il ? ibid. Voyet la note. Ses emplois, Julien, comte d'Orient, oncie de l'empereur Julien, apoltat comme lui, obtient la grace des Alexandrins, 258. Sa haine contre le christianisme, 319. Chargé de faire fermer la grande églile d'Antioche, il ferme les autres, 320. Fait mourir S. Théodoret, ibid. Profane les vales facrés, ibid. Reproches que lui fait l'empéreur Julien , 321. Frappé d'une plaie incurad'une plaie ble, ibid. Description de sa maladie, ibid. Livré à les fureurs & a les remords, ibid. Maltraité par l'empereur, Condamne mort plusieurs officiers Chrétiens, ibid. Presse sa femme d'aller à l'assemblée des Chréciens prier pour lui, ibid. Sa mort, 324 Julien, [Flavius Claudius Julianus ] idée qu'on doir le former de ce Prince, a. Perd sa mere au berceau, elt

L.E

en danger de peru , ó. Deltine à l'étar eccléfialtique, 9. Education que lui donne Maraonius, ibid, Ses progres dans les sciences, 10 & 11. Environné de Grees: il prend leurs défauts, ibid, A me la mufique . 12. Devient un savant universel, ibid. Confiné dans un château, 13. A toutes de maitres fortes: Chiétiens , &c. 14. Vient à Constantinople, 19. Sa conduite dans cette ville, 21. Envoyé à Nicomédie, 22. On lui défend d'écouter Libanius, ibid. Achete ses écrits, imite fon style, 23. Ses libé alités, ses voyages, 24. Origine de ion opposition au christianitme, 25. Confulte un devin, 38 Va voir Edélius, 41. Maxime le perverrit, 47. Histoire de son initiation, ibid. On lui prédit qu'il sera empereui, 43. Maxime lui inspire de détruire la religion chrétienne, ibid. H fe regarde comme inspiré des dieux pour rétablir leurs autels, 49. Son hypocrisie; embrasse la vie monaltique , 50. Est conduit à Milan, 54. A une audience Constance, 56, Eusébe lui en fait refuler une leconde, ibid. A permission de resourner en Asie, ibid. A permission d'alter en Gece, se rend à Athenes, se. Son portrait, so. Rappellé à la Cour 63. Constance propose de le faire cétar; oppositions: Eurébie les leve: ses irrésolutions: sa soumission aux dieux, et ses réflexions, 65 et suiv.

Julien , est fait celar : on lui ôte son habit de philosophe, 67. Cérémonies de fa procla-mation : son âge : comment il regarde la dignité : ordre donné à les gardes : Conftance écrit des instru**c**tions pour la conduite : épouse Hésene : est désigné Contul, fait deux panégyriques de Constance: fait l'éloge d'Eusébie, 68 & Suiv. Passe les Alpes : ce qui lui arrive dans une des villes des Gaules : état des Gaules à son arrivée : ses premiers succès: pénetre jusqu'à Cologne : rétablit cette ville: paile l'hiver à Sens : est assiégé par les Barbares : a le commandement des armées : défait les Lètes: rebâtit le fort de Saverne, 72 & fuiv. Bataille de Straf-

bourg, 87. Passe le Rhin à Mayence: ses avantages für les Barbares : bâtit un fort : acorde une treve : attaque les François dans un château, les prend , 92 & fuiv. Passe Phiver à Paris: y bâtit le palais des Thermes: aime cette ville : sa vie dure : ce qui lui arrive à Paris; 95. & Suiv. De quelle maniere il rend la justice, 103. Examine les états de dépense & de recette du trélor public, 107. Respecte Salluste : lui adresse un discours : est ennemi des nouvelles taxes & des remises: est touché de l'état où se trouvoit la seconde Belgique, 110 & suiv. Fait la guerre aux Saliens, les furprend, les soumet, 117. Subjugue les Chamaves: mécontentement de l'armée : îl appaise les soldats : délivre grand nombre de prisonniers: surprend fix rois qui lui disputoient le passage du Rhin : les bat & les 1oumer: envoie Lupicin dans la grande Bretagne : trilte lituation de Julien, 118. & suiv. Il consent au départ des troupes: l'armée le proclame auguste : il croit voir le génie de l'Empire:

est astiégé dans le pa = lais par les foldats : Soutient le siege toute la nuit : il accepte l'empire, 138 & Juip. Julien est fait empereur: un enseigne s'arrache son collier pour lui fervir de diadême : Julien promet une récompense aux soldats: on veut les corrompre : il pardonne à ses ennemis : paroît fur fon tribunal pour la premiere fois en qualité d'empereur : envoie une ambassade à Constance, & lui écrit : reçoit Léonas : lui donne audience : envoie une feconde ambassade, 141 & suiv. Julien passe le Rhin pour la premiere fois: dompte les Attuariens: reprend & visite les places frontieres jusqu'aux Rauraques: va à Befançon, delà à Vienne : solemnise la cinquieme année de fon regne : les agitations: sa conduite: fon hypocrifie: perd fa femme : les Payens relevent sa chasteté, reçoit un échec en Rhétie: intercepte une lettre de Vadomaire contre lui : fait courir des lettres écrites contre Magnence & contre lui-même 150 & suiv. Il passe le Rhin pour la cinquieme

Tois: foumet les Barbares, 158. Constance lui envoie Epiciete : la réponse : il se déclare payen, ibid. Veut fe rendre maître de Illlyrie: réponse des ioldats, l'armée lui prête ferment : il fauve la vie à Nebridius: n'a que vingt mille homme qu'il partage en trois corps: donne le rendez vous à Sirmium: prend le chemin du Danube: furprend le comte Lucillien : est reçu à Sirmium : s'empare du pas de Sucques : va à Naisse : leve des troupes, écrit aux villes de Grece, 150 & suiv. Grande idee qu'il a des Grecs : fait ouvrir les temples de la Grece : offre publique-ment des facrifices : veut effacer en lui le caractere de Chrétien: prodige arrivé dans un facrifice: explication qu'en donne le facrificateur, 165 & suiv. L'Occident se soumet à lui , 168. Il adresse au sénat de Rome une invective contre Conftance, ibid. Déchire la mémoire de Constantin, ibid. Envoie des troupes contre Aquilée , 170. Au milieu des alarmes juge des procès, 172. Pourvoit à la disette de Rome.

ibid. Observe le vol des oileaux , & les entrailles des victimes, 174. Les présages ambigus le jettent dans de grandes perplexités: il n'ose sortir de l'Illyrie, 175. Est accusé d'avoir fait empoisonner Constance, 177. Voyez la note. Sa réception à Constantinople, 181. Affiste aux funérailles de Conftance, 182. Sa réponfe à ceux qui vouloient lui découvrir le lieu de la retraite de Florentius, 185: casse les officiers de Constance, 188. Plan de la perfécution que Julien fait à l'Eglile, 190 & suiv. Comment il tache de pervertir les Chrétiens, 195. Fait un édit général pour rétablir , le paganilme: accorde des revenus & des privileges pour les temples & pour les prêtres : dédie un temple au soleil : prend le titre de souverain pontife: facrifie, mais ne force personne à sacrifier, 197 & suiv. Il exclut les Chrétiens des gouvernemens & des emplois militaires 204. Rappelle les exilés, 210. Regarde les disputes & les divisions des Chre tiens comme la reslource du paganisme.

214. Honneurs qu'il tait aux consuls, ibid. Mamertin prononce ion panegyrique, ibid. Sa conduite avec le lénat : les harangues qu'il y prononce : réception qu'il faità Maxime, 215 & fuiv. Défend aux Chré iens d'enteigner & d'étudier les sciences des Grecs, 226 & suiv. Veut résormer le paganisme sur le modele du christianisme : conduite qu'il prescrit à les pontites : lu pend un de les prêtres pour trois mois: veut introduire la police des églises dans les temples: veut fonder des hôpitaux, 230 & sūiv. Piege qu'il tend aux Chrétiens, 240. Comment il trompe les foldats 242. Prive les ecclétialtiques des immunités que leur avoit accordé Comtantin, 244. Dépouille les églises de leurs revenus : condamne les ecclélialtiques à reltituer ce qu'ils avoient reçu. Fait rebâtir les temples par ceux qui les avoient détruit: persecute ceux qui ne veulent ni ne peuvent les rebâtir : protege les brouillons, les fahifmatiques , ib. Hait les évêques pacifiques, ib. Fait des loix nouvel-

les, corrige les anciennes, 262. Son désintéressement : rétablit les villes : abolic les privileges : rend la justice à tout le monde : fautes que la légereté lui fait commettre: comment il les répare : eltennemi des délateurs : rétabilit la discipline militaire: fortifie les villes, 266 & suivantes. Reçoit des ambailadeurs de l'île de Ceitan, 277. Voyet li noie. Méprile les Goths, 278. Croit avoir l'ame d'Alexandre le Grand, 279. Part pour Antioche, port à C. P.: bâtit un politique pour pricer la bibliotheque, aime C.P.: arrive a Nicomédie : va à Pessiaonte : compose un discours à l'honneur de Cybele : défend Diogene contre un Cynique: va en Cilicie: Calfus prononce fon panégyrique: arrive à Antioche: la conduite envers Thalas-sius: sacrifie à Jupiter fur le mont Cassus: pardonne à Théodote: fait d'autres actions de clémence : fausse idée qu'il s'étoit formée d'Antioche: voyer Antioche & Diphué, 281 & fuivantes. Son zele fanatique & ses dépenfes excessives pour les

facrifices : célebre la fête de Venus, 302 & *suiv.* Ce qu'il fait dans le temple de la lune, 306. A - t - il sacrifié des victimes humaines? ibid. Fait déboucher la fontaine Castalie: envoie des députés à Dodone, à Delphes & à Délos : fait arroser d'eau lustrale les viandes du marché, & jetter dans les fontaines les restes des facrifices, 300 & Suiv. Est conful pour la quatrieme fois: se repent d'être venu à Antioche, 324 & suiv. La famine le fuit : il y contribue, & comment: que l'on ordonne mette en prison le sénat d'Antioche: révoque l'ordre à la priere de Libanius : son entêtement, 329 & suin. Compose le Misopogon, 332. Compose ses Livres contre la religion : cas qu'en fai-foient les payens : on y repond : aveux qu'il fait, 337 & suiv. Veut rebâtir le temple de Jérulalem, 34x. Refufe la paix que lui offre Sapor : taxe ceux qui refusent de sacrifier : rejette les secours de plusieurs nations : réponse qu'il fait à leurs ambassadeurs : refuse les services des Sarrafins: ce qu'il leur

répond : sa conduite envers Arface, roi d'Arménie, 354 & fuiv. Garde un secret impénétrable, ibid. Pare d'Antioche, 363. Sa . modération envers le chef du fénat de Bésée, 364. Paile l'Eufrate, 366. Va à Car-res, ibid. Ce qui s'y passe entre lui & Procope, 367. Monte sur une éminence pour voir fon armée, 368fait une fausse mar-che, ibid. Etat de son. armée & de sa flotte, 369. Reçoit des lettres. de Salluite, préfet des Gaules , 370. Paile l'Abore , ibid. Fait rompre le pont, ibid. On lui présente un lion mort, 371. Divers. augures qu'on en tire ... ibid. Harangue fon armée, 372. Dégât que fait son armée dans. l'Assyrie, 384. Assiege Pirifabore, bat le Suzena ; casse deux. tribuns, & décime les soldats qui ont pris la fuite, 389. Remercie l'armée de la prise de Pirifabore, ibid. Murmures des foldats, ib. Il'les harangue, ibid. Effets de sa harangue 306. Il tue un Perse &c retourne au camp avec. ses dépouilles, 300-Affiege Maogamal-que, ibid. Ce qu'il dix au sujet de sa prise,

405. Son désintéressement & la continence, ibid. Découvre un ancien canal, le fait creuser, & fait entrer fa flotte dans le Tigre, 407. Veut offrir un facrifice au dieu Mars, 410. S'emporte contre ce dieu, 411. Il n'ose attaquer Ciélirejette des phon: propositions de paix : remonte le Tigre : se laisse tromper par un Perfe, 419 & suiv Brûle sa flotte, 419. M'ir-mures de l'armée, ib. Quitte les bords du Tigre, avance dans le pays, 421. Les Perses brûlent leurs moilfons, ibil Mépris qu'il fait des Perses, 422. Extrêmité où il se trouve, 425. Il bat les Perles , 426. Croit voir le génie de l'empire : est effrayé d'un présage: mande les harufpices, 427 & suiv. Est blesse à mort: circonstances & fuites, 430 & fuiv. Il fait une longue harangue, 433. Orsoit porté à Tarse, 437. Sa fermeté, ibid. S'engage dans une difpute für l'excellence de l'ame: meurt: son âge : la durée de son 438 Er suiv. regne, Faussets débitées au fujet de sa mort, 440 Leur réfutation, 442

& suiv. Ses desseins contre les Chrétiens, 445. Parole d'un payen, 447. Ses funérailles, 449. Son épitaphe, Justice [ chambre de ] Julien en établit une contre teux avoient abusé de leur crédit, 13 Ł G Maximin Javentin [écuyers de la garde] dénoncés à Julien : leur constance : leur. martyre, 314 & Juiv.

Abarum. Julien rétablit ce drapeau dans fon ancienne. forme , 241. V. la note. Latin [le] est encore la langue de l'empire du temps de Constance, 11. Julien le fait moins que le grec, ib. Léonas, [ questeur ] envoyé par Constance à Julien & pourquoi, 148. Julien lui donne une audience publique, Lètes [ peuples ] Voyer la note, penfent furprendre Lyon 8 C. donne que son corps Libanius, [ sophiste ] sa patrie : pourquoi il n'est pas choisi pour maître de Julien, 20. Se retire à Nicomédie. Constance défend à Julien d'aller prendre ses leçons, 22. Julien le fait apporter en secret ses ouvrages, 23. Ce que dit Liba-

nius fur ceux qui veulent forcer les confciences, 191. Parle en faveur du lénat d'Antioche, 330. Fait ré-voquer l'ordre donné contre le sénat, 331. Travaille à ce qu'on croit avec Julien au Misopogon, 333. Julien le soumet à la critique de Libanius, ib. La hauteur & le définteressement de ce sophilte, ibid. & suiv. Il fait le panégyrique de Julien , 335. Present qu'il en recoit, 336. Peut avoir eu part à l'ouvrage qu'il compola contre la religion, 337. Ce que dit de lui Julien avant fon départ, 363. Réponie que lui fait un grammairien, 447 Lyon, [la ville de ] les Lètes pensent la surprendre : elle se défend, Lucillien, [ le comte ] 162. Julien le surprend dans son lit : ce qu'il dit à Julien: réponse ibid. qu'il s'attire, Lupicin, généralissime de la cavalerie : Julien l'envoie dans la grande-Bretagne, 132. Ordres que lui adresse Constance, 134

M.

M Acelle, [château]
fa fituation, 13
Magie ou Théurgie, Voyez

Platonilme. Mamas, [ Saint ] Julien & Gallus lui font batir une église : ce qui arriva alors, 16 Maogamalque, ville de l'Assyrie: Julien l'asfiege: la prend, 309 Marange, Julien y bat les Perfes, Marc, évêque d'Arethuse, sauve la vie à Julien, 8. Persécution qu'il souffre : ce que dir de lui le préfet d'Orient à Julien, 261 Marcellus, généralissime de la cavalerie, recoit avis de se défier de Julien, l'abandonne à Sens, 77. Il est rap-pelle par Constance, 78. Son fils veut ufurper l'empire : Julien fait mourir le fils, & comble le pere d'honneurs, 290 Marcien, [le comte] s'avance à la tête de l'armée de Constance vers le pas de Sucques, 171 Mardonius , [eunuque]: fa patrie, son éduca-tion, son premier emploi, 9. Est gouverneur de Julien , ibid. Soin qu'il prend de fon éducation, ib. Accompagne Julien aux écoles . Maris, [évêque Arien de Calcédoine ] ce qui le passe entre lui & Julien, Maurus, [ enfeigne ] s'ar-

rache fon collier pour

servir de diadême à Julien , Maxime, [ sénateur ] va trouver Julien à Naisie, 173. Julien lui donne la préfecture ibid. de Rome,

Maxime, [d'Ephèse] Prestiges qu'on rayporte de lui, son pertrait , 46. Pervertit Julien, 48. Appelle auprès de lui Chrysanthe, pourquoi. Sa reponse sur le signe de la Croix. Prédit à Julien qu'il sera empereur, Lui inspire de détruire la religion , ibid. Julien. iui écrit, 217. Sa faveur , 221. Son histoire & sa fin tragique, Mort de sa femme. 223. Médecine, interdite aux Chrétiens par Julien.,

227 , Voyez la note. Melite, [ femme de Chryfanthe], Julien lui écrit : il la fait grande prêtresse de Lydie, 219 Mamerein , [ préfet de l'Illyrie ] Julien le défigne Conful, 173. Prononce le panégy-

Misopogon, [ satyre ] Julien la compole contre les habitans d'Antioche, 332, Jugement für cet ouvrage, ibid.

rique de ce prince,

N.

Ebridius , [ préfet duprétoire] fidele à Constance: eft sauvé par Julien: veut bailer Ia main de Julien : ce que lui dit ce prince.

Nevitta, [Barbare] Julien le fait consul, 214. Commande l'aîle droite de l'armée de Julien, Numérius, accuse devant Julien par Delphi-

dius: absous par Juhen, 104, 105

Racles, fausseté de leurs réponies, 310-Ce que diloient les. railleurs de leur mauvaile verlification, ib L'oracle de Daphné muet, ibid. Parle denouveau après l'exhumaxion du corps de-S. Babylas , 317. Oracle qui prédit que Julien mourra en Phrvgie, comment accompli Oribase, [ médecin de Julien I est un des quatre domettiques qui reftent auprès de Julien Célar , 70. Confident de son apostalie, ibid. Emploie toutes les ressources de son art pour guérir Julien,

43Q ₽.

Aganisme, en quel état il étoit, 27 Ses protecteurs, 37. Quelles armes on employoit pour le soutenir, 38. Réfutation du paganiline mitigé 🖎

DES MATIERES déguisé.Voyez la note, ib. Paris, [ la ville de ] Julien y passe au moins deux hivers : état de cette ville, 94,95 Persécution de Julien, 240 & fuivantes. Pérulans, [ soldats ]. Un d'eux laisse tomber un b'llet : ce qu'il contenoit, 136, 137. Demandent des gouvernemens pour les intendans des vivres, font reful**és**, Philojophes, appelles par Julien, 223. Comment traités, Pirisabore, [ ville d'Atiyrie] Julien campe devant cette place, 389. Sa lituation, ses fortifications, ibid. Julien la ruine, Platonisme, ce que c'étoit du temps de Julien, 38

ļ

Polosaces, [ Sarrasin ] fameux partisan, connu par ses brigandages. battu par Hormisdas,

Priscus, [ philosophe ] ion caractere, 221. Dispute a rec Julien sur l'excellence de l'ame, 438. Inquiété par Valens, prohéresius, [sophiste]. Sa réputation : a le titre honoraire de mes-

tre de camp: est estimé de Julien : ferme son école à Athenes, & pourquoi , 236 & suivantes.

Procope, [ parent de Ju-lien ]. Ce qui se passe entre eux dans le temple de Carres, 366. Julien le laisse avec Sébaltien en Mésopotamie, 368. Sa méliutelligence avec Sébaltien, 412. Accompagne le corps de Julien à Tarse, 449 Publie. [Sainte] son histoire,

R Auraques [ peuples ].
Voyez la note, 150
Rlin, [ fleuve ] Changement qui lui arrive & quand , 123. Voyez la note. Julien bâtit plusieurs forts sur ses bords, Rome, [ le sénat de ] Julien lui adresse une invective contre Conftance, 168. Tertullus en fait la lecture, ib. Ce que disent les sé-

ibid. nateurs, Romain, [ capitaine des écuyers de la garde J veut se faire empereur: Julien le bannit .

S Alluste, [officier gau-. lois] fon éloge Devient prefer des Gaules : est sait consul avec Julien, 324. Ecrit à Julien, Salluste-second , [ préfer d'Orient ] ce qu'il dit à Julien en faveur de

TABLE Marc d'Aréthuse, 261. Fait étendre Théodore fur le chevalet, 313. Fait des remontrances à Julien, ibid. Parallele de Sallutte & du comte Julien, V. La note. Sapor II [ roi de Perse. ] De qui fils, 354. Commencement de son regne, ibid. Soncaractere : différence de Sapor & de Julien: durée de fon regne : ton age, quand Julien l'attaqua : offre la paix à Julien, titres qu'il prend , ibid & suivantes. Rassemble ses torces, 186. Oppole un corps de cavalerie à Julien , 387. Sa joie à la mort de Julien, 448. Paix avantageule qu'il fait avec l'empereur Jovien, Sarragins, [peuple d'Arabie Leur caractere; 359,360. Offrent leurs services à Julien, ibid. Réponse qu'il leur fait, ibid. Prennent parti contre lui, ibìd. -Saverne, rebâti par Ju-Sécondin , un des généraux de Julien , 373 Séleucie, [ la ville de ] Julien met à sec le bras de l'Euphrate, qui passe auprès des ruines de cette ville, 406 Severe, généralissime de la cavalerie, Separre & philosophe 1 re-

coit Julien dans 12 maifon: fon grand attachement au paganilme : Julien l'aime tendrement, Sophistes. Idee de leur éloquence, Strasbourg. Julien remporte auprès de cette ville une grande victoire fur les Allemans, 87,88. Sucques, [ le pas de ] sa fituation: Julien s'en surena. [le] Ce que c'étoit, 387. Battu par Hormitdas, ibid. Remporte un petit avantage, 392. Battu par ibid. Julien, Suomaire, roi Allemand, 126 Symmachus, [ Lucius Aurelius] va trouver Julien, 173, 174 Aurobole ou Criobole. Ce que c'étoit : Julien entreprend d'effacer ion baptéme Taurus, [ conful ]. On lui fait fon procès fous fon propre confulat . Tertullus; [ préfet ] lit au sénat de Rome une invective de Julien contre Constance,

Théodoret , [ économe

d'une église catholi-

que d'Antioche ] est

mis à mort, 320. Ju-

lien le trouve mau-

324

vais.

DES MATIERES. Théodore, étendu sur le arrêter Julien dans les chevalet, pourquoi: Gaules : caractere de sa constance: sa délice roi : Julien furprend vrance, une de ses lettres: Théodore, [ chef du concomment Julien s'en d'Hieraple feil venge, 157, 158 Valentinien, capitaine des éprouve la clémence de Julien, 287, 288 gardes. Ce qui lui ar-Tigre, [fieuve]. Julien y rive fous Julien, 207, fait entrer sa flotte, 406. Il en force le pas-·Vénus. [fêtes de ] Description de la maniere lage : difficulté qu'il trouve à le remonter, dont Julien les céle-303 , 304 Victor , conduit l'arriere-Tillemont, [ Sébastien le garde de l'armée de Nain de ] Son exactitude & fon amour Julien , 378. Surprend pour la vérité, 6. V. les Perfes, Vienne , [ la ville de ] rela note. Réfute ceux qui coit Julien avec de prétendent que Julien n'a point défendu aux grandes démonstrations de joie, 72. Ju-lien y solemnise la Chrétiens d'étudier les sciences profanes, 227. Voyez la note. Sa cinquieme année de remarque fur deux fon regne, passages d'Ammien, Vincent, capitaine des 223. Voyez la note. écuyers de la garde, Toxiandrie, la situation, veut ulurper l'empire : 117. Voyez la note. Julien le bannit, 289 Tribut. Ce que c'étoit que *Urfulus*, grand trélorier, le tribut appellé jugela mort. ratio, & celui qu'on

& 108. Voyez la note.

appelloit capitatio, 107

Adomaire [ roi Allemand ] s'entend avec Constance pour

ł

Z Onoras, [ Grec moderne ] rapporteun fonge qu'eut Basiline avant que de mettre Julien au monde. 6. Voyez la note.

z.

Fin de la Table des Matieres,

## PRIVILEGE DU ROI.

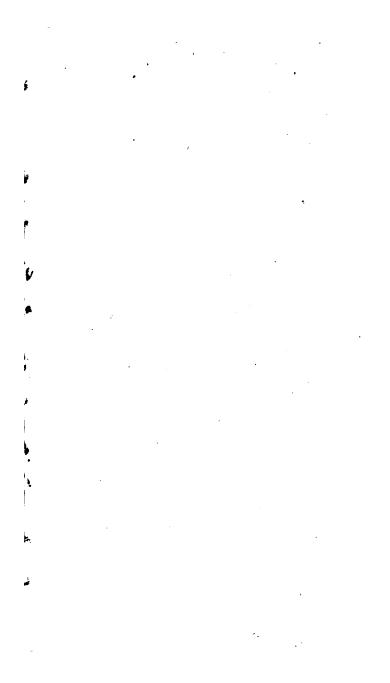
OUIS, par la grace de Dieu, &cc. A nos amés & s feaux Conteillers, les Gens tenant nos Cours de Parlement, &c. SALUT. Notre aince la dame Veuve SAVOYE, Libraire, Nous a fair exposer qu'elle desiresoit faire reimprimer & donner au Public un Ouv.age intitule : Vies de l'Empereur Julien & Jovien; s'il Nous plaisoit, &c. A ces causes, voulant favorablement traiter ladite Exposante; Nous lui avons permis de raire imprimer ledit Ouvrage; &c. pendant le temps de six années confecutives, &c. d. fenfes à tous Imprimeurs, Libraires, &c. comme austi d'imprimer ou faire imprimer , vendre , faire vendre, &c. à peine de confiscation des Exemplaires contrefaits,& de trois mille livres d'amende,&c. à la charge que ces Presentes seront enregistrees tout au long sur Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires Paris, &c.; à peine de déchéance du présent Privilege? qu'avant de les exposer en vente, l'Imprimé qui aura servi de copie à la réimpression dudit Ouvrage, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier Garde des Sceaux de France, le Sieur HUE DE MIROMENIL:qu'il ensera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de norre Chareau du Louvre, & un dans celle de notre très cher & féal Chevalier Chancelier de France, le Sieur DE MAUPEOU, &c. 5 le tout à peine de Inullité des Présentes. Du contenu desquelles vous mandons, &c. Voulons que la copie des Presentes qui sera imprimée tout au long, au commencement ou a la sin dudit Ouvrage, soit tenue, &c. Commandons, & c. CAR sel est notre plaisir. Donné à Paris le trente-unieme jour du mois de Mai, l'an de grace milsept cent soixante-quinze, & de notre Regne le deuxieme. Par le Roi, en son Conseil.

## LE BEGUE.

Je reconnois que Madame Veuve DESAINT; MM. SAILLANT, NYON, DELALAIN & BAILLY, fon. întéresses au Privilege seulement de la Vie de l'Empereur Julien, par LA BLETERIE, suivant leur part & portion, A Paris, ce 28 Juin 1775.

Veuve SAVOVE.

Registré , ensemble la Cession sur le Registre XIX de la Chamhre Royale & Syndicale des Imprimeurs & Libraires de Paris , Nº. 23, conformément au Réglement de 1723, Paris, ce 23 Juin 1775. A Paris, ce 23 Juin 1775. SAIDLANT, Syndie.



•

## THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY REFERENCE DEPARTMENT

This book is under no circumstances to be taken from the Building



